THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. C.] PRICE 6d. PRETORIA, 28TH JUNE, 28 JUNIE 1935. PRYS 6d. [No. 2283.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS.

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 126, 1935.]

Whereas it is expedient to make provision for the protection of works in Native areas undertaken by the Department of Native Affairs, the Ciskeian General Council, the District Council of Glen Grey, or any Local Council established under the provisions of the Native Affairs Act, 1920, or by any Board of Management established under the Native Reserves Management Ordinance, 1907 (Orange Free State):

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression " works " shall mean any work or works constructed or in course of construction maintained or controlled in any area referred to in sub-section (1) of section *twenty-five* of Act No. 38 of 1927 by the Department of Native Affairs, the Ciskeian General Council, the District Council of Glen Grey, or by any Local Council established under Act No. 23 of 1920, or by any Board of Management established under the Native Reserves Management Ordinance, 1907 (Orange Free State), and shall include—

(*a*) roadways and bridle paths;
(*b*) bridges and culverts;
(*c*) dipping tanks or spraying machines used for the cleansing of large or small stock together with any kraal, pen, store, fence or other work or apparatus pertaining thereto;
(*d*) fencing, including gates, grids, stiles or other appurtenances pertaining thereto;
(*e*) soil reclamation work or works undertaken to prevent soil erosion or to reclaim any eroded areas including any furrow, wall, weir, dam, wire barrage, fence or other structure erected in connection with such work or works, and any trees, shrubs, grass or other vegetation within any area fenced off for reclamation purposes;
(*f*) Irrigation works including any canal, channel, well, cistern, reservoir, embankment, weir, dam, borehole, windmill, pump, or other apparatus used for or in connection with the impounding, storage, passage, drainage or abstraction of water, or the development of water power, or the use of water or the conservation of rainfall.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 126, 1935.]

Nademaal dit dienstig is om voorsiening te maak vir die beskerming van werke in Naturellegebiede wat onderneem word deur die Departement van Naturellesake, die Ciskeise Algemene Raad, die Distriksraad van Glen Grey of 'n Plaaslike Raad ingestel ooreenkomstig die bepalings van die „ Naturellezaken Wet, 1920 ", of deur 'n Raad van Beheer ingestel ooreenkomstig die „ Native Reserves Management Ordinance, 1907 " (Oranje-Vrystaat):

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby as volg proklameer, verklaar en bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking „ werke " enige werk of werke wat in 'n gebied, waarna in subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van Wet No. 38 van 1927 verwys word, opgerig of in aanbou is en instand gehou of beheer word deur die Departement van Naturellesake, die Ciskeise Algemene Raad, die Distriksraad van Glen Grey of deur 'n Plaaslike Raad, ingestel ooreenkomstig Wet, No. 23 van 1920, of deur 'n Raad van Beheer ingestel ooreenkomstig die „ Native Reserves Management Ordinance, 1907 " (Oranje-Vrystaat), en sluit in—

(*a*) paaie en voetpaaie;
(*b*) brûe en duikers;
(*c*) dipbakke of spuittoestelle wat gebruik word vir die reiniging van groot- of kleinvee en omvat 'n kraal, hok, pakhuis, heining of ander werk of apparaat in verband daarmee;
(*d*) omheining, insluitende hekke, roosters, oorklimtrappe of ander toebehorens;
(*e*) grondreklamasiewerk of werke wat onderneem word om grond-erosie te voorkom of om verspoelde plekke te herwin, insluitende 'n voor, wal, studam, dam, draaddam, heining of ander bouwerk opgerig in verband met sodanige werk of werke, en bome, bossies, gras of ander plantegroei binne 'n streek wat vir reklamasie doeleindes afgekamp is;
(*f*) besproeiingswerke insluitende 'n kanaal, waterloop, put, bak, bewaardam, wal, studam, dam, boorgat, windmeul, pomp of ander apparaat wat gebruik word vir, of in verband met, die opgaar, bewaar, loop, afvoer of ontrekking van water, of die ontwikkeling van waterkrag, of die gebruik van water of die bewaring van reënval.

2. It shall be the duty of the head of the kraal situated nearest to any works to report to his chief or headman any damage which may have been occasioned to such works and the chief or headman shall report the same to the Native Commissioner of the district and any head of a kraal, chief or headman failing without reasonable cause to make the report required of him shall be guilty of an offence.

3. The Native Commissioner may upon receipt of any information of damage done to any such works, summarily and without pleadings hold an inquiry *in loco* in the presence of the heads of adjacent and neighbouring kraals for the purpose of ascertaining the cause of such damage and may fix responsibility on the head or heads of the kraal or kraals or such other individual as may in his judgment be concerned and may assess the amount of the damage, provided that no such head or other individual shall be adjudged as liable for damage unless he shall have been given an opportunity of being present either personally or by his representative at such inquiry and of representing his case.

4. The amounts assessed under the provisions of section *three* may be recovered in the manner provided by section *three hundred and forty-six* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, by levy against the movable property of the head of the kraal or such other individual on whom responsibility has been fixed, and any amount so recovered shall be paid over by the Messenger of the Court to the Native Commissioner or to the Treasurer of the Ciskeian General Council, District or Local Council or Board of Management concerned, as the case may be, provided that any order under this section shall not prevent any criminal prosecution against any person or persons alleged to have caused damage to such works.

5. Notwithstanding anything in any law relating to the reservation or use of commonage land in any location, the Native Commissioner may, after consultation with the Local or District Council or Board of Management where such exits, cause any area of such land to be fenced or take such other measures as may be deemed necessary for the checking of soil erosion.

6. No depasturing of stock shall be permitted within any area which has been fenced under the provisions of section *five* otherwise than as the Native Commissioner may from time to time prescribe.

7. Any person—

(*a*) who wilfully damages or interferes with any works;
(*b*) who permits any stock over which he has for the time being the control to be upon the fenced area in contravention of the provisions of section *six*,

shall be guilty of an offence.

8. In addition to the purposes for which the funds of a Local Council or District Council, a Board of Management or the Native Development Account, or the Natal or Zululand Native Trust Accounts may be appropriated, they may, subject in the case of Native Development Account to the provisions of sub-section (1) of section *eleven* of the Native Taxation and Development Act, 1925 (No. 41 of 1925), be applied for the purpose of defraying the cost of fencing erected in accordance with the provisions of section *five*.

9. Every holder or occupier of land, whether under individual or communal tenure, upon or over which any irrigation works shall have been or may be constructed, shall maintain to the satisfaction of the Native Commissioner, in such manner as to secure a ready flow of water to the lands of holders below his, any distributing furrow or a canal which may pass through or over his land, and any such holder or occupier who neglects to maintain such furrow or canal, or who makes improper or wasteful use of water, or who allows water to run to waste, shall be guilty of an offence.

10. (1) Any person contravening any provision of this Proclamation shall be liable, on first conviction, to a fine not exceeding five pounds (£5) or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding one month and on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding fifteen pounds (£15) or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) Any fine recovered in respect of a conviction under section *seven* shall, if the cost of the erection or construction of the fence or other work was defrayed by the Ciskeian General Council or a Local or District Council or by a Board of Management or by one or other of the Accounts mentioned in section *eight*, be paid to such Council or Account.

11. The Proclamations specified in the first column of the annexed Schedule are hereby repealed to the extent set out in the second column of that Schedule.

12. This Proclamation shall come into operation on the 1st August, 1935.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Seventeenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

2. Dit is die plig van die hoof van die kraal, wat naaste aan enige werke geleë is, om enige skade wat aan sodanige werke gedoen word by sy kaptein of hoofman aan te gee en die kaptein of hoofman moet sulks by die Naturellekommissaris van die distrik aangee; en enige hoof van 'n kraal, kaptein of hoofman wat, sonder redelike oorsaak, versuim om aangifte te doen, soos van hom vereis word, is skuldig aan 'n misdryf.

3. Die Naturellekommissaris kan, op ontvangs van informasie dat skade aan enige van die genoemde werke gedoen is, op staande voet en sonder vorm van proses 'n ondersoek ter plaatse, in teenwoordigheid van die hoofde van aangrensende en naburige krale, instel, ten einde die oorsaak van sodanige skade vas te stel; en hy kan die hoof of hoofde van die kraal of krale of sodanige ander indiwidu wat, na sy mening, betrokke is, daarvoor verantwoordelik stel en die bedrag van die skade vasstel, met dien verstande dat sodanige hoof of ander indiwidu nie vir skade aanspreeklik gehou mag word nie, tensy aan hom 'n geleentheid gegee is om òf persoonlik òf deur sy verteenwoordiger sodanige ondersoek by te woon en om sy saak voor te dra.

4. Die bedrae wat kragtens die bepalings van artikel *drie* aangeslaan is kan verhaal word op die wyse bepaal by artikel *drie honderd ses-en-veertig* van die „Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917", deur 'n heffing op die los goedere van die hoof van die kraal of sodanige ander indiwidu wat daarvoor aanspreeklik gestel is, en enige bedrag aldus verhaal moet deur die geregsbode aan die Naturellekommissaris of aan die penningmeester van die betrokke Ciskeise Algemeneraad, Distriks- of Plaaslikeraad of Raad van Beheer, na gelang van die geval, oorgedra word, met dien verstande dat nieteenstaande enige bevel kragtens hierdie artikel, enige persoon of persone van wie dit beweer word dat hy of hulle skade aan sodanige werke gedoen het, krimineel vervolg kan word.

5. Nieteenstaande enigiets in enige wet vervat betreffende die reservasie of gebruik van gemeentegrond in 'n lokasie, kan die Naturellekommissaris, na beraadslaging met die Plaaslike- of Distriksraad of Raad van Beheer, waar sulks bestaan, enige gedeelte van sodanige grond laat afkamp of hy kan sodanige ander maatreëls tref as wat nodig geag mag word vir die bestryding van grond-erosie.

6. Geen vee mag op grond wat kragtens die bepalings van artikel *vyf* afgekamp is, wei nie, behalwe soos deur die Naturellekommissaris, van tyd tot tyd, bepaal mag word.

7. Iemand—

(*a*) wat moedswillig enige werke beskadig of hom daarmee bemoei;
(*b*) wat enige vee, onder sy beheer, in stryd met die bepalings van artikel *ses*, op die afgekampte gronde, toelaat,

is skuldig aan 'n misdryf.

8. Behalwe vir die doeleindes waarvoor die fondse van 'n Plaaslike- of Distriksraad, 'n Raad van Beheer of die Naturelle-ontwikkelinsgrekening, of die Natalse of Zoeloelandse Naturelletrustrekeninge, aangewend mag word kan hulle ook, onderworpe, in die geval van die Naturelle-ontwikkelingsrekening, aan die bepalings van subartikel (1) van artikel *elf* van die „Naturellebelasting en Ontwikkelingswet, 1925" (No. 41 van 1925), aangewend word om die koste van omheinings, opgerig ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyf*, te bestry.

9. Elke houer of okkupeerder van grond, hetsy kragtens individuele of gemeenskaplike besit, waarop of waaroor enige besproeiingswerke gebou is of gebou mag word, moet, tot bevrediging van die Naturellekommissaris, enige verdelingsvoor of kanaal wat oor sy grond loop, op so 'n wyse instandhou dat die water geredelik na die landerye van houers onderkant syne, kan loop, en enige houer of okkupeerder wat versuim om so'n voor of kanaal instand te hou, of wat 'n onbehoorlike of verkwistende gebruik maak van water, of wat toelaat dat water wegloop, is skuldig aan 'n misdryf.

10. (1) Iemand wat die bepalings van hierdie Proklamasie oortree is, by skuldigbevinding vir die eerste maal, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf pond (£5) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 'n maand en by skuldigbevinding vir 'n tweede of daaropvolgende maal, met 'n boete van vyftien pond (£15) of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(2) 'n Boete ingevorder ten opsigte van 'n veroordeling kragtens artikel *sewe* moet, indien die koste van die oprigting van die heining of die bou van ander werke deur die Ciskeise Algemene Raad of 'n Plaaslike- of Distriksraad of deur 'n Raad van Beheer, of uit een of ander van die rekeninge vermeld in artikel *agt*, bestry was, aan sodanige Raad oorgedra of op sodanige rekening inbetaal word.

11. Die Proklamasies uiteengesit in die eerste kolom van die aangehegte bylae word hierby herroep vir sover as wat dit in die tweede kolom van daardie bylae uiteengesit is.

12. Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 Augustus 1935.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Sewetiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

SCHEDULE.

Proclamation.	*Extent of Repeal.*
Proclamation No. 101 of 1931...	The whole.
Proclamation No. 102 of 1931...	Section *four*.
Proclamation No. 283 of 1931...	Sections *five*, *six* and *seven*.
Proclamation No. 232 of 1932...	All the definitions except that of "Chief" in section *one*; section *two*; and the words "two or" and "damage or" wherever they occur in section *four* (1) (*a*).
Proclamation No. 16 of 1934....	Sections *five*, *six* and *seven*.

✱ No. 127, 1935.]

Whereas by section *eleven* of the Wine, Spirits and Vinegar Act, 1913, Amendment Act, 1935 (No. 55 of 1935), it is provided that the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* fix a date when the said Act shall come into operation;

And whereas it is expedient that the said Act be brought into operation;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation declare and proclaim that the said Wine, Spirits and Vinegar Act, 1913, Amendment Act, 1935 (No. 55 of 1935), shall come into operation on the first day of July, 1935.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Matubatuba on this the Twenty-first day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 128, 1935.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Senekal, by reason of the resignation of Mr. Willoughby James Midford Visser;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly for the Electoral Division of Senekal;
(2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday the 16th day of July, 1935, at ten o'clock in the forenoon, in the Magistrate's Court-room, Senekal, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court the said poll shall be taken on Wednesday the 14th day of August, 1935, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Senekal, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-sixth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 906.] [28th June, 1935.

SEARCH FOR STOLEN STOCK, INTOXICATING LIQUOR AND HABIT-FORMING DRUGS.

1. It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *fifty-one* (1) of Act No. 31 of 1917, as substituted by section *seven* (*a*) of

BYLAE.

Proklamasie.	*Omvang van herroeping.*
Proklamasie No. 101 van 1931.	Die geheel.
Proklamasie No. 102 van 1931.	Artikel *vier*.
Proklamasie No. 283 van 1931.	Artikels *vyf*, *ses* en *sewe*.
Proklamasie No. 232 van 1932.	Al die woordbepalings behalwe di van „kaptein"; artikel *een* artikel *twee*; en die woord „twee of" en „skade of" waa hulle in artikel *vier* (1) (*a*) voor kom.
Proklamasie No. 16 van 1934..	Artikels *vyf*, *ses* en *sewe*.

✱ No. 127, 1935.]

Nademaal by artikel *elf* van die Wyn, Spiritualieë en Asyn Wet, 1913, Wysigingswet, 1935 (No. 55 van 1935), bepaal word dat die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant* die datum waarop gemelde Wet in werking tree, kan vasstel.

En nademaal dit wenslik is dat gemelde Wet in werking gebring word;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid en gesag my verleen, by hierdie Proklamasie verklaar en bekendmaak dat gemelde Wyn, Spiritualieë en Asyn Wet 1913, Wysigingswet, 1935 (No. 55 van 1935), op een Julie 1935 in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Matubatuba, op hede die Een-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 128, 1935.]

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Senekal weens die bedanking van mnr. Willoughby James Midford Visser;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die gesag my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *ag-en-vyftig* van die Kieswet 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Senekal;
(2) dat 'n Nominasiehof sitting sal hou op Dinsdag die 16de dag van Julie 1935, om tienuur in die voormiddag in die Hofsaal van die Magistraat, Senekal, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kies afdeling, deurdat meer as een persoon behoorlik ge nomineer is by die sluiting van die sitting van voor melde Nominasiehof, genoemde stemming sal plaasvind op Woensdag die 14de dag van Augustus 1935, en sa begin om seweuur in die môre en sal sluit om aguur in die aand van daardie dag; en
(4) dat die Magistraat, Senekal, of 'n ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, Kiesbeampte sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

JAN H. HOFMEYR.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 906.] [28 Junie 1935.

SOEK NA GESTEELDE VEE, STERK DRANK EN GEWOONTEVORMENDE MIDDELS.

1. Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens artikel *een-en-vyftig* (1) van Wet No. 31 van 1917, soos vervang deur artikel *seven*

Act No. 46 of 1935, designated policemen of the ranks shown hereunder to exercise the powers conferred by the said section at all places throughout the Union as follows:—

(*a*) To search for intoxicating liquor or habit-forming drugs —European policemen of or above the rank of Sergeant (including Lance Sergeant).

(*b*) To search for stolen stock or produce—all European policemen.

2. Government Notice No. 431 dated 26th March, 1918, is hereby cancelled.

✱ No. 907.] [28th June, 1935.

ADMISSION TO BAIL BY POLICE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one hundred and sixteen* (2) of Act No. 31 of 1917, as substituted by section *nineteen* of Act No. 46 of 1935, designated all European policemen of or above the rank of Sergeant (including Lance-Sergeant) to exercise the powers conferred by the said section at all police stations throughout the Union.

✱ No. 908.] [28th June, 1935.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Calvinia	Voor Hantam	Marthinus Gerhardus van der Merwe	Spitzkop, P.O. Spitzkop.
Calvinia	Voor Hantam	Schalk Willem Burger van der Merwe	Matjesfontein, P.O. Matjesfontein.
Calvinia	Achter Hantam	Johannes Abraham Louw (A.H. son)	Manelsfontein, P.O. Klipwerf.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Lambertus von Wielligh Brand, Jnr.	Lospersplaas, P.O. Loeriesfontein.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Jacobus Adriaan Louw (W.P. son)	Oorlogskloof, P.O. Nieuwoudtville.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Petrus Abel Louw Nel	Brandpens, P.O. Granaatboskolk.
George	Kamnassie	William Wallace Richardson	Buffelsdrift, P.O. Buffelsdrift via Uniondale.
George	Kamnassie	Michael Arnoldus le Roux	Commandosdrift, P.O. Keysers, via Uniondale.
Maclear	Coningsby	Frederick Grainger Tuck	Strathavon, P.O. Maclear.
Maclear	Coningsby	Herbert Owen Powell	Fair Valley, P.O. Maclear.
Stellenbosch	Helderberg	Hendrik Ludolph Joubert	Zooverby, P.O. Lynedoch.
Wodehouse	Holspruit	Jan Harm Strydom	Quibis, P.O. Swempoort.
Vryheid	No. 7	Jacob van Reenen	Mooihoek, P.O. Zuinguin.
Alexandria	Alexandria	Charles Mathias Rowe du Preez	Prospect House, P.O. Alexandria.
Alexandria	Alexandria	Albert Clarence Chowles	The Post, P.O. De Kol.
Alexandria	Alexandria	Charles Leslie Deacon	Shenstone, P.O. Alexandria.
Alexandria	Bushman's River	John Eric Weeks	Reed Valley, P.O. Sandflats.
Alexandria	Bushman's River	Charles Lewis Walton	Mimosa, P.O. Mimosa.
Calvinia	Suid Onder Roggeveld	Willem Jacobus Visagie	Kleinfontein, P.O. Middelpost.
Cathcart	No. 3	Nicolas Gerhardus Oosthuysen	Tradersdrift, P.O. Tylden.
Cathcart	No. 3	Martin Miles Brown	Vaalkrantz, P.O. Waku.
Cathcart	No. 4	Mulneaux Stevenson Tweedie	Cairnend, P.O. Cathcart.
Cathcart	No. 4	Adriaan Izak Odendaal	Jabberside, P.O. Cathcart.
Fraserburg	Nuweveld	Hendrik van Schalkwyk	Matjesrivier, P.O. Fraserburg.
Fraserburg	Sak River	William Rowland Thompson	Springfontein, P.O. Springfontein via Beaufort West.

(*a*) van Wet No. 46 van 1935, alle polisiebeamptes van ondervermelde range benoem het om die bevoegdhede, by genoemde artikel verleen, op alle plekke in die Unie uit te oefen, as volg:—

(*a*) Om huissoeking te doen na sterk drank of gewoontevormende middels—blanke polisiebeamptes van of bo die rang van sersant (met inbegrip van ondersersant).

(*b*) Om te soek na gesteelde vee of produkte—alle blanke polisiebeamptes.

2. Goewermentskennisgewing No. 431 van 26 Maart 1918 word hierby gekanselleer.

✱ No. 907.] [28 Junie 1935.

VRYLATING ONDER BORGSTELLING DEUR DIE POLISIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie kragtens artikel *honderd-en-sestien* (2) van Wet No. 31 van 1917, soos vervang deur artikel *negentien* van Wet No. 46 van 1935, alle blanke polisiebeamptes van, of bo die rang van sersant (met inbegrip van ondersersant) bencem het om die bevoegdhede kragtens genoemde artikel verleen op alle polisiestasies in die Unie uit te oefen.

✱ No. 908.] [28 Junie 1935.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel Een van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld aangestel; en (2) die aanstellings van die persone in deel Twee daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Calvinia	Voor Hantam	Marthinus Gerhardus van der Merwe	Spitzkop, Pk. Spitzkop.
Calvinia	Voor Hantam	Schalk Willem Burger van der Merwe	Matjesfontein, Pk. Matjesfontein.
Calvinia	Achter Hantam	Johannes Abraham Louw (A.H. seun)	Manelsfontein, Pk. Klipwerf.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Lambertus von Wielligh Brand, Jnr.	Lospersplaas, Pk. Loeriesfontein.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Jacobus Adriaan Louw (W.P. seun)	Oorlogskloof, Pk. Nieuwoudtville.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Petrus Abel Louw Nel	Brandpens, Pk. Granaatboskolk.
George	Kamnassie	William Wallace Richardson	Buffelsdrift, Pk. Buffelsdrift, Oor Uniondale.
George	Kamnassie	Michael Arnoldus le Roux	Commandosdrift, Pk. Keysers, Oor Uniondale.
Maclear	Coningsby	Frederick Grainger Tuck	Strathavon, Pk. Maclear.
Maclear	Coningsby	Herbert Owen Powell	Fair Valley, Pk. Maclear.
Stellenbosch	Helderberg	Hendrik Ludolph Joubert	Zooverby, Pk. Lynedoch.
Wodehouse	Holspruit	Jan Harm Strydom	Quibis, Pk. Swempoort.
Vryheid	No. 7	Jacob van Reenen	Mooihoek, Pk. Zuinguin.
Alexandria	Alexandria	Charles Mathias Rowe du Preez	Prospect House, Pk. Alexandria.
Alexandria	Alexandria	Albert Clarence Chowles	The Post, Pk. De Kol.
Alexandria	Alexandria	Charles Leslie Deacon	Shenstone, Pk. Alexandria.
Alexandria	Boesmans Rivier	John Eric Weeks	Reed Valley, Pk Sandflats.
Alexandria	Boesmans Rivier	Charles Lewis Walton	Mimosa, Pk. Mimosa.
Calvinia	Suid Onder Roggeveld	Willem Jacobus Visagie	Kleinfontein, Pk. Middelpost.
Cathcart	No. 3	Nicolas Gerhardus Oosthuysen	Tradersdrift, Pk. Tylden.
Cathcart	No. 3	Martin Miles Brown	Vaalkrantz, Pk. Waku.
Cathcart	No. 4	Mulneaux Stevenson Tweedie	Cairnend, Pk. Cathcart.
Cathcart	No. 4	Adriaan Izak Odendaal	Jabberside, Pk. Cathcart.
Fraserburg	Nuweveld	Hendrik van Schalkwyk	Matjesrivier, Pk. Fraserburg.
Fraserburg	Sakrivier	William Rowland Thompson	Springfontein, Pk. Springfontein, oor Beaufort Wes.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Fraserburg	Sak River	Nicolaas Willem Nortje	Vaalwater, P.O. Good Hope.
Fraserburg	Die Rante	Hendrik Schalk Pienaar	Rooikop, P.O. Fraserburg.
Fraserburg	Die Rante	Elias Johannes Jacobus Nel (Snr.)	Spinnekopkraal, P.O. Hondefontein.
Uniondale	Antoniesberg	Nicholas Philippus Janse van Rensburg	Georgida, P.O. Georgida.
Uniondale	Avontuur	Jan Taute van Rooyen	De Vlugt, P.O. De Vlugt.
Victoria West	Victoria West	Pieter Hugo Olivier	Driefontein, P.O. Victoria West.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Calvinia	Voor Hantam	Wouter Jacobus van der Merwe.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Jan Hendrik Visser.

✱ No. 909.] [28th June, 1935.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the persons mentioned in the third part of the said Schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Aboo Baker Mahomed John	C/o Messrs. A. C. Carrim & Co., Market Street, Lydenburg	District of Lydenburg.
Suliman Amod Bhabha	Erf No. 25, von Hagen Street, Carolina	District of Carolina.
Robert Bald Harvey	C/o Messrs. S. Kemp & Co., Ltd., Mafeking	District of Mafeking.
Jan Hendrik Badenhorst	Main Street, Uniondale	District of Uniondale.
Guy Trouncer Downes	Adderley Chambers, 9A Adderley Street, Port Elizabeth	District of Port Elizabeth.
Arthur Charles Thompson	C/o E. Pickard, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Johannes Martinus Conradie	Modderfontein No. 247, District Rustenburg	District of Rustenburg.
Louis Esselen	C/o The United South African National Party, 183 Pretorius Street, Pretoria	The Union.

PART II.

Name.		*Area.*
Charles Ayton Meintjes	Whilst employed as Immigration Officer at Johannesburg and Germiston	Districts of Johannesburg and Germiston.
Frank George Joslin	Whilst Secretary of the Capetown General Board of Aid	District of The Cape.
Hilton Taylor-Smith	Whilst Medical Superintendent of the Provincial Hospital, Port Elizabeth	District of Port Elizabeth.
Walter Mackenzie	Whilst Additional Local Agent of the Industrial Council of the Building Industry (Witwatersrand and Pretoria)	Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Johannesburg, Germiston, Krugersdorp, Springs, Heidelberg, Vereeniging, Pretoria and Witbank.
Schalk Jakobus Botha	Whilst employed in the South African Police at Potchefstroom	District of Potchefstroom.
Norman Edwin Parker	Whilst employed in the South African Police at Wolmaransstad	District of Wolmaransstad.
Andreas Bernardus Marthinus Wessels	Whilst employed in the South African Police	Districts of Piet Retief and Ermelo.
Gustaaf Alfred Kaltenbrun	Whilst employed in the South African Police	Districts of Rustenburg and Marico.
John Alfred Coleman	Whilst employed as Immigration Officer at Johannesburg and Germiston	Districts of Johannesburg and Germiston.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Fraserburg	Sakrivier	Nicolaas Willem Nortje	Vaalwater, Pk. Good Hope.
Fraserburg	Die Rante	Hendrik Schalk Pienaar	Rooikop, Pk. Fraserburg.
Fraserburg	Die Rante	Elias Johannes Jacobus Nel (Snr.)	Spinnekopkraal, Pk. Hondefontein.
Uniondale	Avontuur	Jan Taute van Rooyen	De Vlugt, Pk. De Vlugt.
Uniondale	Antoniesberg	Nicholas Philippus Janse van Rensburg	Georgida, Pk. Georgida.
Victoria Wes	Victoria Wes	Pieter Hugo Olivier	Driefontein, Pk. Victoria Wes.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Calvinia	Voor Hantam	Wouter Jacobus van der Merwe
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Jan Hendrik Visser.

✱ No. 909.] [28 Junie 1935

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Ekspellensie die Goewerneur-generaal het, kragten artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hon behaag die persone genoem in deel Een van onderstaand bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebiec teenoor hulle name vermeld; (2) die persone genoem in dee Twee van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse va Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hulle name vermeld en (3) die aanstellings van die persone in deel Drie daarva genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Aboo Baker Mahomed John	P/a Mnre. A. C. Carrim & Kie, Markstraat, Lydenburg	Distrik Lydenburg.
Suliman Amod Bhabha	Erf No. 25, von Hagenstraat, Carolina	Distrik Carolina.
Robert Bald Harvey	P/a Mnre. S. Kemp en Kie., Bpk., Mafeking	Distrik Mafeking.
Jan Hendrik Badenhorst	Mainstraat, Uniondale	Distrik Uniondale.
Guy Trouncer Downes	Adderley Chambers, Adderleystraat 9A, Port Elizabeth	Distrik Port Eliza beth.
Arthur Charles Thompson	P/a E. Pickard, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritz burg.
Johannes Martinus Conradie	Modderfontein No. 247, Dist. Rustenburg	Distrik Rustenburg.
Louis Esselen	P/a Die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Pretoriusstraat 183, Pretoria	Die Unie.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Charles Ayton Meintjes	Vir solank hy as Immigrasiebeampte te Johannesburg en Germiston werksaam is	Distrikte Johannesbur en Germistor
Frank George Joslin	Vir solank hy Sekretaris van die „Capetown General Board of Aid" is	Distrik Die Kaap.
Hilton Taylor-Smith	Vir solank hy Mediese Superintendent van die Provinsiale Hospitaal te Port Elizabeth is	Distrik Port Elizabeth.
Walter Mackenzie	Vir solank hy Addisionele Plaaslike Agent van die „Industrial Council of the Building Industry (Witwatersrand and Pretoria)" is	Distrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Johannesbur Germiston, Krugersdorp Springs, Heidelberg, Vereeniging, Pretoria en Witbank.
Schalk Jakobus Botha	Vir solank hy by die Suid-afrikaanse Polisie, te Potchefstroom, werksaam is	Distrik Potchefstroom.
Norman Edwin Parker	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie, te Wolmaransstad, werksaam is	Distrik Wolmaransstad.
Andreas Bernardus Marthinus Wessels	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie werksaam is	Distrikte Piet Retief en Ermelo.
Gustaaf Alfred Kaltenbrun	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie werksaam is	Distrikte Rustenburg en Marico.
John Alfred Coleman	Vir solank hy as Immigrasiebeampte te Johannesburg en Germiston werksaam is	Distrikte Johannesbu en Germisto

Name.		*Area.*
Hector James Thornton	Whilst employed as Immigration Officer at Port Elizabeth	District of Port Elizabeth.
Pieter Adriaan Greeff	Whilst employed on the staff of the Commissioner of Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria	District of Pretoria.
Johan Hendrik Retief	Whilst employed as Immigration Officer at Mafeking	District of Mafeking.
Frank Alfred Ellor	Whilst employed in the Department of Posts and Telegraphs	Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Krugersdorp and Springs.

PART III.

Name.	*Area.*
Joseph Robert Sharp.....	District of Port Elizabeth.
Schalk Jacobus Botha.....	District of Wolmaransstad.
Albertus Johannes Myburgh Botha.....	District of Piet Retief.

No. 910.] [28th June, 1935.

APPOINTMENT OF COMMISSIONER OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed Victor Adrian Walrave Stiemens, first grade clerk on the staff of the Director of Native Labour, Johannesburg, to be a Commissioner of Oaths for the District of Johannesburg with effect from the date of assumption of duty as Acting Inspector of Native Labourers during the absence on duty and leave of F. S. McMaster.

No. 911.] [28th June, 1935.

APPOINTMENT OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE: MOOI RIVER, SABIE AND DANNHAUSER.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, made the following appointments of Special Justices of the Peace, with effect from the 1st July, 1935:—

Ronald Campbell Stewart at Mooi River, District of Estcourt, *vice* E. T. A. Minkner, transferred.
Charles Jacobus Myburgh at Sabie, District of Pilgrims Rest, *vice* G. W. Hoole, transferred.
Gert Hendrik Jacobus Venter at Dannhauser, District of Newcastle, *vice* R. C. Cowell, transferred.

No. 912.] [28th June, 1935.

SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

The Right Honourable the Minister of Justice has been pleased to approve, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, of the appointment of Chief Deputy Commissioner Samuel John Lendrum, as Acting Commissioner of the South African Police, during the absence on leave of Colonel I. P. de Villiers, M.C., with effect from the 30th June, 1935.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

No. 881.] [28th June, 1935.

QUARTERLY RETURN OF GOODS IN KING'S WAREHOUSES.

It is hereby notified for general information that the Quarterly Returns of Goods in King's Warehouses at the undernoted ports for the quarter ended 31st March, 1935, have been prepared and may be inspected at the offices of the Collectors of Customs and Excise at the respective ports:—

Capetown, Port Elizabeth, Durban, Mossel Bay, East London, Johannesburg, Walvis Bay, Pretoria, Pietermaritzburg.

No. 882.] [28th June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Alexander Raleigh Harper as Acting Shipping Master, Durban, during the absence on leave of Lancelot Parker for the period 23rd May, 1935, to the 19th June, 1935.

No. 885.] [28th June, 1935.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st May, 1935.
Treasury, Pretoria.

Naam.		*Gebied.*
Hector James Thornton	Vir solank hy as Immigrasiebeampte te Port Elizabeth werksaam is	Distrik Port Elizabeth.
Pieter Adriaan Greeff	Vir solank hy op die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake te Pretoria werksaam is	Distrik Pretoria.
Johan Hendrik Retief	Vir solank hy as Immigrasiebeampte te Mafeking werksaam is	Distrik Mafeking.
Frank Alfred Ellor	Vir solank hy by die Departement van Pos- en Telegraafwese werksaam is	Distrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Krugersdorp, en Springs.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
Joseph Robert Sharp.....	Distrik Port Elizabeth.
Schalk Jacobus Botha.....	Distrik Wolmaransstad.
Albertus Johannes Myburgh Botha.....	Distrik Piet Retief.

✱ No. 910.] [28 Junie 1935.

AANSTELLING VAN KOMMISSARIS VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, Victor Adrian Walrave Stiemens, eerstegraadsklerk op die personeel van die Direkteur van Naturelle-arbeid, Johannesburg, as 'n Kommissaris van Ede vir die distrik Johannesburg aangestel, vanaf die datum van diensaanvaarding as waarnemende Inspekteur van Naturelle-arbeiders, gedurende die afwesigheid op diens en verlof van F. S. McMaster.

✱ No. 911.] [28 Junie 1935.

AANSTELLING VAN SPESIALE VREDEREGTERS: MOOIRIVIER, SABIE EN DANNHAUSER.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, die volgende aanstellings van Spesiale Vrederegters, met ingang van 1 Julie 1935, gemaak:—

Ronald Campbell Stewart te Mooirivier, distrik Estcourt, i.p.v. E. T. A. Minkner, verplaas.
Charles Jacobus Myburgh te Sabie, distrik Pelgrimsrust, i.p.v. G. W. Hoole, verplaas.
Gert Hendrik Jacobus Venter te Dannhauser, distrik Newcastle, i.p.v. R. C. Cowell, verplaas.

✱ No. 912.] [28 Junie 1935.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Dit het Sy Hoogedele die Minister van Justisie behaag om, ingevolge artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, die aanstelling goed te keur van Hoof-adjunk-kommissaris Samuel John Lendrum as waarnemende Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, gedurende die afwesigheid op verlof van Kolonel I. P. de Villiers, M.C., vanaf 30 Junie 1935.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

✱ No. 881.] [28 Junie 1935.

DRIEMAANDELIKSE OPGAWE VAN GOEDERE IN RYKSPAKHUISE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgestel dat die Driemaandelikse Opgawe van Goedere in Rykspakhuise in onderstaande hawes vir die kwartaal geëindig 31 Maart 1935, opgestel is en ter insae lê in die kantore van die Ontvangers van Doeane en Aksyns by die respektiewe hawes:—

Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Mosselbaai, Oos-Londen, Johannesburg, Walvisbaai, Pretoria, Pietermaritzburg.

✱ No. 882.] [28 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Alexander Raleigh Harper as waarnemende Koopvaardymeester in Durban gedurende die afwesigheid op verlof van Lancelot Parker vir die tydperk 23 Mei 1935 tot 19 Junie 1935, goed te keur.

✱ No. 885.] [28 Junie 1935.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1935.
Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates. *Begroting.* 1935-36.	Collection for year ended 31st March, 1935 (Unaudited). *Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart* 1935 (*Ongeouditeer*).	Month of May. *Maand Mei.* 1935.	Month of May. *Maand Mei.* 1934.	Total—1st April to 31st May. *Totaal—1 April tot* 31 *Mei.* 1935.	Total—1st April to 31st May. *Totaal—1 April tot* 31 *Mei.* 1934.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	8,650,000	10,174,116	839,063	823,513	†1,745,991	1,606,780
,, Surtax	,, Ekstrabelasting	—	934	*Dr.* 7	31	*Dr.* 33	79
,, General	,, Algemeen	10,000	12,452	133	326	*Dr.* 142	896
	£	8,660,000	10,187,502	839,189	823,870	1,745,816	1,607,755
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	575,000	591,062	51,852	42,984	99,509	87,879
Beer	Bier	250,000	241,694	18,455	17,070	35,634	32,768
Sugar	Suiker	160,000	174,063	*Dr.* 827	*Dr.* 9,052	38,647	25,642
Tobacco and Cigarettes	Tabak en Sigarette	980,000	1,043,513	88,275	80,918	163,722	151,144
Matches	Vuurhoutjies	75,000	77,590	*Dr.* 204	*Dr.* 686	22,523	20,569
Miscellaneous	Diverse	3,000	3,973	79	*Dr.* 72	577	866
	£	2,043,000	2,131,895	157,630	131,162	360,612	318,868
	£	10,703,000	12,319,397	996,819	955,032	2,106,428	1,926,623
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	1,906,000	2,000,339	156,067	150,903	310,067	322,503
Telegraphs	Telegraafwese	450,000	475,593	38,435	42,846	73,435	76,946
Telephones	Telefoonwese	1,800,000	1,789,814	127,971	126,846	288,771	256,846
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	130,000	134,404	40,216	42,301	40,415	42,601
	£	4,286,000	4,400,150	362,689	362,896	712,688	698,896
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	231	—	—	—	—
Other Mines	Ander Myne	—	654	—	—	—	—
Licences and Mynpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	289,000	336,001	41,549	61,534	54,718	79,301
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	150,000	209,537	49,492	5,822	54,476	10,292
State Mining	Staatsmynwese	160,000	147,341	—	—	10,491	—
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	9,503,000	10,183,257	197,214	168,115	455,557	428,428
Gold Mines—Excess Profits Duty	Goudmyne—Oorwinsbelasting	2,678,000	3,865,451	—	1,388	—	6,763
Gold Mines—Gold Profits Surtax	Goudmyne — Goudwinsekstrabelasting	2,500,000	—	—	—	—	—
Gold Mining Leases—Ownership	Goudmynhuurkontrakte — Eiendomsreg	—	—	—	—	—	—
Surtax on Interest	Surtaks op Rente	—	45,540	33	9,567	89	19,910
Licences	Lisensies	115,000	137,372	2,041	1,599	3,969	3,622
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	1,050,000	1,132,715	86,574	109,089	161,964	186,586
Death Duties	Sterfregte	700,000	668,060	86,948	92,669	119,805	147,290
Native Taxes	Naturellebelastings	730,000	989,002	40,488	60,686	101,193	109,875
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Kompoundfooie	45,000	31,867	3,631	4,314	9,590	7,939
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	20,000	62,695	2,214	3,860	4,734	12,519
Forest Revenue	Bosinkomste	103,000	121,708	8,557	9,842	15,159	16,394
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	175,000	169,075	8,917	10,329	12,464	15,032
Interest	Rente	2,295,000	2,746,924	39,185	26,169	119,812	141,647
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	175,000	211,356	19,988	18,189	43,983	36,597
Departmental Receipts	Departementale Ontvangste	577,000	637,150	38,586	48,865	80,279	87,123
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	19,000	35,101	498	246	635	699
Reparation Receipts	Skadeloosstelling Ontvangste	—	81	—	—	—	—
Miscellaneous	Diverse	131,000	221,925	4,506	3,916	95,393	5,089
	£	21,415,000	21,953,043	630,421	636,199	1,344,311	1,315,106
	£	36,404,000	38,672,590	1,989,929	1,954,127	4,163,427	3,940,625
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	3,917,000	3,878,782	7,344	2,786	16,572	5,840
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	—	912	—	—	—	—
Bewaarplaats	Bewaarplaas	121,000	121,157	—	25	—	25
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	50,000	46,835	1,190	3,818	4,098	7,735
State Diamond Diggings	Staats Diamantdelwerye	—	19,873	—	—	59,449	—
Electricity Supply Commission—Repayment of Loan	Elektrisiteitsvoorsieningskommissie—Terugbetaling van Lening	—	5,406,502	—	—	—	—
Miscellaneous	Diverse	2,208,000	1,633,090	52,747	60,515	268,873	109,278
	£	6,296,000	11,107,151	61,281	67,144	342,992	122,878
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings £	42,700,000	49,779,741	2,051,210	2,021,271	4,506,419	4,063,503
Exports Subsidy Account	Uitvoersubsidie-rekening £	—	656	*Dr.* 2	85	*Dr.* 19	126
Totals	Totale £	42,700,000	49,780,397	2,051,208	2,021,356	4,506,400	4,063,629
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 771 in *Union Government Gazette* of 7th June, 1935—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 771 in *Unie Staatskoerant* van 7 Junie 1935—						
In transit 31st March, 1935	Onderweg 31 Maart 1935	—	—	—	—	*171,167	—
In transit 30th April, 1935	Onderweg 30 April 1935	—	—	134,692	—	—	—
Collections as above	Invorderinge soos hierbo	—	—	2,051,208	—	4,506,400	—
	£			2,185,900	—	4,677,567	—
In transit 31st May, 1935	Onderweg 31 Mei 1935 £			*Dr. 1,066*	—	*Dr. 1,066*	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	—	2,186,966	—	4,678,633	—

* Subject to alteration on receipt of final figures for 1934–35. * *Onderhewig aan verandering op ontvangs van finale syfers vir* 1934–35.
† Includes approximat ly £134,000 payable to the National Roads Fund, in terms of Section 5 (1) *a* of Act No. 42 of 1935.
† *Sluit in ongeveer* £134,000, *betaalbaar aan die Nasionale Padfonds kragtens Artikel* 5 (1) a *van Wet No.* 42 *van* 1935.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1935, TO 31ST MAY, 1935.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1935 TOT 31 MEI 1935.

HEADS OF REVENUE.—*HOOFDE VAN INKOMSTE.*	Cape of Good Hope. Kaap „de Goede Hoop."		Natal.		Transvaal.		Orange Free State. Oranje-Vrystaat.		Totals.—Totale.	
	1/5/35—31/5/35.	1/4/35—31/5/35.	1/5/35—31/5/35.	1/4/35—31/5/35.	1/5/35—31/5/35.	1/4/35—31/5/35.	1/5/35—31/5/35.	1/4/35—31/5/35.	1/5/35—31/5/35.	1/4/35—31/5/35.
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Sources of Revenue Transferred.—Bronne van Inkomste Oorgedra.										
Licences—Lisensies :										
Dog, Fish and Game—Hond, Vis en Wild	226	532	1,283	2,711	1,140	1,817	149	403	2,798	5,463
Importers—Invoerders	6,094	21,427	—	—	—	—	—	—	6,094	21,427
**Liquor—Drank*	382	764	335	539	427	827	108	207	1,252	2,337
Trade and Professional—Handels- en Beroeps-	2,920	5,297	820	2,030	3,083	7,563	227	725	7,050	15,615
Motor Vehicles—Motorvoertuie	16,319	38,589	5,016	8,872	16,261	16,199	4,693	18,423	42,289	82,083
Miscellaneous—Diverse :										
Education Receipts—Onderwysontvangste	24,988	45,951	7,113	10,150	26	375	1,130	2,217	33,257	58,693
Hospital Receipts—Hospitaalontvangste	500	785	3,493	6,534	—	—	—	—	3,993	7,319
Other Receipts—Ander Ontvangste	2,105	3,903	484	927	5,842	12,042	934	1,700	9,365	18,572
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurdverklarings	375	738	148	250	714	1,562	49	84	1,286	2,634
Auction Dues—Venduregte	—	—	—	—	3,901	8,045	209	5,334	4,110	13.379
Companies Tax—Maatskappybelasting	—	—	—	—	1,313	9,198	—	—	1,313	9,198
Entertainment Tax—Belasting op Vermaaklikhede	10,377	19,524	3,990	6,878	11,030	22,296	1,169	2,316	26,566	51,014
Immovable Property Tax—Belasting op Vaste Eiendomme	1,281	1,331	—	—	—	—	—	—	1,281	1,331
Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)—Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Transvaalse Hoofbelasting)	7,708	18,591	3,165	8,396	8,824	19,842	3,291	9,034	22,988	55,863
Racing and Betting Taxation—Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	2,902	5,932	5,109	10,147	18,562	32,087	190	557	26,763	48.723
Wheel Tax—Wielbelasting	—	—	173	399	2,293	4,409	1,030	5,921	3,496	10,729
Sources of Revenue Assigned.—Bronne van Inkomste Toegewys.										
Native Pass Fees paid by employers—Naturellepasgeld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	42,602	83,175	—	—	42,602	83,175
Transfer Duty—Hereregte	16,033	34,303	7,399	12,713	21,417	46,063	3,256	7,288	48.105	100,367
Totals—Totale. .....£	92,210	197,667	38,528	70,546	137,435	265,500	16,435	54,209	284,608	587,922
Totals—Totale (1934-35).....£	*105,428*	*219,895*	*37,916*	*68,943*	*131,782*	*261,283*	*19,726*	*42,782*	*294,852*	*592,903*

* Revenue Assigned.—Inkomste Toegewys.

E. WILLIAMSON,
Acting Secretary for Finance.
Waarnemende Sekretaris van Finansies.

✱ No. 892.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [28th June, 1935.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 21st day of June, 1935.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	11,961,965	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	2,723,182	11	2
(*b*) Bankers	27,522,607	4	4
(*c*) Other	5,135,764	6	8
Bills Payable	—		
Other Liabilities	757,605	4	2
	£50,101,124	6	4

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £6,436,303. 11s. 11d. held outside Union)	28,194,545	5	9
Subsidiary Coin	115,010	10	3
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	122,156	14	5
(*b*) Foreign	5,624,538	5	10
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,726,181	11	1
Other Assets	14,318,691	19	0
	£50,101,124	6	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59·7 per cent.

Dated this 26th day of June, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 892.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [28 Junie 1935.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 21ste dag van Junie 1935.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	11,961,965	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	2,723,182	11	2
(*b*) Bankiers	27,522,607	4	4
(*c*) Ander	5,135,764	6	8
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	757,605	4	2
	£50,101,124	6	4

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,436,303. 11s. 11d. buite die Unie gehou)	28,194,545	5	9
Pasmunt	115,010	10	3
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	122,156	14	5
(*b*) Buitelandse	5,624,538	5	10
(*c*) Skatkispromesses van die Unieregering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,726,181	11	1
Ander Bate	14,318,691	19	0
	£50,101,124	6	4

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 59·7 persent.

Geteken die 26ste dag van Junie 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱No. 901.] [28th June.—28 Junie 1935.

BANK STATEMENTS, 31ST MAY, 1935, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION *TWELVE* OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 31 *MEI* 1935, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN-EN-DERTIG *VAN DIE* „*BETAALMIDDELE- EN BANKWET*", 1920, *SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL* TWAALF *VAN WET No.* 22 *VAN* 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtinge teenoor die Publiek in die Unie.*			Cash Reserves in the Union. *Kontantreserwes in die Unie.*						Advances and Discounts in the Union. *Voorskotte en Diskonto's in die Unie.*
	Deposits, etc. *Deposito's, ens.*		Total. *Totaal.*	Gold Coin and Bullion. *Gemunte en ongemunte goud.*	Subsidiary Coin. *Pasmunt.*	South African Reserve Bank Notes. *Suid-Afrikaanse Reserwe Bank-note.*	Balances in South African Reserve Bank. *Reserwe Saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.*	Total. *Totaal.*		
	Demand. *Betaalbaar op aanvraag.*	Time. *Betaalbaar na kennisgewing.*								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	32,136,398	7,834,497	39,970,895	47,753	270,596	803,505	14,539,439	15,661,293	39·18	18,883,636
Colonial Banking and Trust Company, Limited	584,032	242,200	826,232	—	220	5,218	65,544	70,982	8·59	575,821
Netherlands Bank of South Africa (*Nederlandse Bank van Suid-Afrika*)	980,657	457,753	1,438,410	—	18,309	34,480	154,798	207,587	14·43	1,200,622
Public Liberal Bank, Limited.	327	—	327	—	6	110	50	166	50·76	11,152
S.A. Commercial Bank, Limited (*Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bpk.*)	2,505	1,303	3,808	—	334	531	400	1,265	33·22	9,898
Standard Bank of South Africa, Limited	31,923,006	9,234,513	41,157,519	42,989	285,113	1,185,332	10,228,173	11,741,607	28·53	24,552,879
Stellenbosch District Bank, Limited (*Stellenbosch Distriksbank, Beperk*)	159,276	219,004	378,280	—	858	5,591	23,000	29,449	7·78	313,823
Union Bank of South Africa, Limited *Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk*	224	—	224	—	41	249	2,074	2,364	1055·35	15,346
Totals—Totale.....£	65,786,425	17,989,270	83,775,695	90,742	575,477	2,035,016	25,013,478*	27,714,713*	33·08	45,563,177

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 29th May, 1935, was 58·5 per cent.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 29 Mei 1935, 58·5 persent.

✱ No. 902.] [28th June, 1935.

With reference to Government Notice No. 228 of the 23rd February, 1934, it is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointment to the Union Tender and Supplies Board, with effect from the 13th June, 1935:—

Representing the Central Government—

Major Frederick William Cooper, alternate to Colonel Isaac Pierre de Villiers, M.C.

✱ No. 913.] [28th June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of sub-section (2) of section *four* of the Land Bank Act, 1912 (Act No. 18 of 1912), as amended by section *seven* (2) of Act No. 34 of 1930, of the renomination of Dirk Willem Hertzog, Esquire, as a member of the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, for a period of three years, with effect from the 1st July, 1935.

✱ No. 914.] [28th June, 1935.

3¾ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1948-58.

LOST CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 6185 FOR £75 IN FAVOUR OF THORA ELLIOTT.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost, stolen or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

✱ No. 923.] [28th June, 1935.

NOTICE TO HOLDERS OF CAPE OF GOOD HOPE 3½ PER CENT. COLONIAL STOCK, 1930-50.

The Minister of Finance hereby gives notice that the Government of the Union has decided to exercise its right to redeem this stock on 1st July, 1936, on twelve months' notice being given.

Accordingly the requisite notice is hereby given to stockholders that the Government of the Union will redeem this stock at par on the 1st July, 1936.

Payment will be made by cheque in exchange for stock certificates, which should be posted to the Treasury Representative, P.O. Box 29, Capetown, in time to permit of cheques being delivered to stockholders on the prescribed date.

✱ No. 924.] [28th June, 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 22ND JUNE, 1935.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	290,651	1,234,607	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

✱ No. 897.] [28th June, 1935.

It is notified for general information that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *one* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), His Excellency the Governor-General has been pleased to designate Charles Herbert Blaine, Under Secretary for Justice, as a member of the Mining Leases Board, with effect from the 17th May, 1935, and during the absence on duty of Johannes Frederick Janse van Rensburg, Secretary for Justice. M.M.O. 54/2.

✱ No. 902.] [28 Junie 1935.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 228 van 23 Februarie 1934, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Finansies die volgende aanstelling tot die Unieraad vir Tenders en Leweransies, met ingang van 13 June 1935, goedgekeur het:—

Verteenwoordigende die Sentrale Regering—

Majoor Frederick William Cooper as plaasvervanger van kolonel Isaac Pierre de Villiers, M.C.

✱ No. 913.] [28 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge subartikel (2) van artikel *vier* van die Landbankwet, 1912 (Wet No. 18 van 1912), soos gewysig by artikel *sewe* (2) van Wet No. 34 van 1930, goedgevind het om die herbenoeming van meneer Dirk Willem Hertzog tot lid van die Sentrale Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 1 Julie 1935, goed te keur.

✱ No. 914.] [28 Junie 1935.

3¾ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1948-58.

VERLORE SERTIFIKAAT.

SERTIFIKAAT No. 6185 VIR £75 TEN GUNSTE VAN THORA ELLIOT.

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van bovermelde Effekte Sertifikaat, die origineel waarvan verlore, gesteel of verleg is, word hierby bekendgemaak dat tensy die origineel op hierdie kantoor ingelewer word binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing die gevraagde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 923.] [28 Junie 1935.

KENNISGEWING AAN HOUERS VAN KAAP DE GOEDE HOOP 3½ PERSENT KOLONIALE EFFEKTE, 1930-50.

Die Minister van Finansies gee hierby kennis dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika besluit het om sy reg uit te oefen om hierdie effekte na opsegging van twaalf maande op 1 Julie 1936 af te los.

Gevolglik word hierby, soos vereis, aan effektehouers kennis gegee dat die Regering van die Unie genoemde effekte op 1 Julie 1936, *à pari*, sal aflos.

Betaling sal per Skatkisorder teen afgifte van die effektesertifikate gemaak word, wat vroegtydig aan die Verteenwoordiger van die Tesourie, Posbus 29, Kaapstad, gepos moet word, sodat skatkisorders op die voorgeskrewe datum aan effektehouers besorg kan word.

✱ No. 924.] [28 Junie 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 22 JUNIE 1935.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk....	290,651	1,234,607	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

✱ No. 897.] [28 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een* van die Transvaal Mynverhuring en Minerale Wet Wysigings Wet, 1918 (Wet No. 30 van 1918), Charles Herbert Blaine, Ondersekretaris van Justisie, as lid van die Mynverhuringsraad te benoem met ingang van 17 Mei 1935, en gedurende die afwesigheid op diens van Johannes Frederick Janse van Rensburg, Sekretaris van Justisie.

✱ No. 915.] [28th June, 1935.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that, under and by virtue of the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), His Excellency the Governor-General has been pleased to reserve for township purposes an area of proclaimed land known as portion 2 of portion "J" of portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Benjamin Jenkins, as defined by the Diagram S.G. No. A. 4579/25, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 478. M.M. 17/50.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 886.] [28th June, 1935.

INVESTIGATIONS UNDER SECTION *EIGHT* OF ACT No. 38 OF 1927.—SITTING OF BOARD OF APPEAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (3) of section *eight* of the regulations published under Government Notice No. 1773 of 1928, a sitting of the Board of Appeal, constituted under the provisions of sub-section (9) of section *eight* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, will commence at the Native Appeal Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m. on Thursday, the 11th July, 1935.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 890.] [26th June, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 107 of 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to No. 1161 Bombardier Frederik Willem Nicolaas Theart, Coast Artillery Brigade.

✱ No. 898.] [28th June, 1935.

Mr. Arthur Martin Mathieson has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section *three* (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess firearms within the District of Pretoria, with effect from the 12th June, 1935.

✱ No. 916.] [28th June, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

Technical and Administrative Branch.

South African Administrative, Pay and Clerical Corps.

As Second Lieutenant (on probation).—Cadet Daniel Willem Adriaan van Jaarsveld, *B.A.*, 1st June, 1935.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

2de Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

As Second Lieutenant.—Gunner Andries Stefanus Cronjé, 16th April, 1935.

The Royal Natal Carbineers (Second).

As Second Lieutenants.—Sergeant Percival Edwin Ferguson, 20th May, 1935; Sergeant Izak Johannes Meyer (C.'s son), 21st May, 1935.

Prince Alfred's Guard.

As Second Lieutenant.—John Boyd, 23rd April, 1935.

First City.

As Second Lieutenant.—Sergeant Eric Bell Lancaster, 23rd April, 1935.

Kimberley Regiment.

As Second Lieutenant.—Sergeant Vernon Clarence Martin, 8th May, 1935.

Witwatersrand Rifles.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Edwin Joseph Robert Reed, 20th May, 1935.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As Second Lieutenant.—Christiaan Hendrik Boshoff Cronjé, *B.A.*, 26th March, 1935.

✱ No. 915.] [28 Junie 1935.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *ag-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n gedeelte geproklameerde grond, bekend as gedeelte 2 van gedeelte „J" van gedeelte van die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Benjamin Jenkins, en aangetoon op 'n kaart S.G. No. A. 4579/25, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 478 berus, vir dorpsdoeleindes uit te hou.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.—

✱ No. 886.] [28 Junie 1935.

ONDERSOEK KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 38 VAN 1927.—SITTING VAN RAAD VAN APPEL.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *agt* van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 1928, die Raad van Appèl, ingestel ingevolge die bepalings van subartikel (9) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, op Donderdag, om 10 uur v.m., 11 Julie 1935, in die Naturelle-appèlhof te Kingwilliamstown, met 'n sitting sal aanvang.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 890.] [26 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan No. 1161 bombardier Frederik Willem Nicolaas Theart, Kusartillerie-brigade.

✱ No. 898.] [28 Junie 1935.

Mnr. Arthur Martin Mathieson is deur die Minister van Verdediging kragtens die bepalings van artikel *drie* (1) van die „Wapens en Ammunitiewet No. 10 van 1907 (Transvaal)," aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Pretoria, met ingang van 12 Junie 1935.

✱ No. 916.] [28 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemdes met offisiersrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel van die vermelde datums af. Die naam van die Mag en Eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hul name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Suid-Afrikaanse Administratiewe, Betaal- en Klerklike Diens.

As tweede luitenant (op proef).—Kadet Daniel Willem Adriaan van Jaarsveld, *B.A.*, 1 Junie 1935.

AKTIEWE BURGERMAG.

2de Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

As tweede luitenant.—Kanonier Andries Stefanus Cronjé, 16 April 1935.

The Royal Natal Carbineers (Second).

As tweede luitenant.—Sersant Percival Edwin Ferguson, 20 Mei 1935; Sersant Izak Johannes Meyer (C.seun), 21 Mei 1935.

Prince Alfred's Guard.

As tweede luitenant.—John Boyd, 23 April 1935.

First City.

As tweede luitenant.—Sersant Eric Bell Lancaster, 23 April 1935.

Kimberley Regiment.

As tweede luitenant.—Sersant Vernon Clarence Martin, 8 Mei 1935.

Witwatersrand Rifles.

As kwartiermeester met luitenantsrang.—Edwin Joseph Robert Reed, 20 Mei 1935.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As tweede luitenant.—Christiaan Hendrik Boshoff Cronjé, *B.A.*, 26 Maart 1935.

Regiment Westelike Provinsie.

As Second Lieutenants.—Sergeant William Charles Theron, 25th April, 1935; George Ludolph Pienaar, 14th May, 1935; Leslie Frank Justus Hill, 15th May, 1935.

RESERVE OF OFFICERS.

Mounted Rifles Branch (Section I).

As Captain.—Herbert Frank Kendrick, *M.C.*, Captain, 16/5th Lancers, Regular Army Reserve of Officers, 27th May, 1935.

Mounted Rifles Branch (Section II).

As Captains.—Jan Christoffel Erasmus Harmse, late Captain, Ermelo Noord Commando, 30th April, 1935; Philippus Jacobus Wilhelmus Schutte, late Captain and Adjutant, Bethal Wes Commando, 2nd May, 1935; Jozua Francois Joubert, late Captain, Zeerust Commando, 20th May, 1935; Petrus Johannes Naudé, late Captain, Newcastle Dundee Commando, 21st May, 1935.

As Lieutenants.—Richard Hamilton Ross-Allen, late Lieutenant, Pretoria Moot Commando, 15th April, 1935; Daniel Jacobus Dirk Louw, late Lieutenant, Olifantsrivier Commando, 30th April, 1935; Barend Frederick Burger, late Lieutenant, Keimoes Defence Rifle Association, 13th May, 1935; Rulof Lodewikus van Heerden, late Lieutenant, Keimoes Defence Rifle Association, 15th May, 1935; Nicolaas Jacobus Lourens Roets, late Lieutenant, Kromellemboog Commando, 18th May, 1935.

Infantry Branch (Section I).

As Captain.—Philip Edwin Cuckow, *O.B.E.*, Captain, The Sherwood Foresters, Regular Army Reserve of Officers, 25th April, 1935.

Signalling Branch (Section III).

As Lieutenant.—Theodorus Ernest Watson, *D.T.D.*, late Assistant Field Cornet, South African Republican Burgher Forces, 3rd February, 1934.

Medical Branch (Section I).

As Captain.—Godfrey van Dyk, *M.B.*, *Ch.B.* (Edin.), 15th April, 1935.

As Lieutenant.—Harry Haden, *M.B.*, *B.Ch.* (Univ. W.W. Rand), 26th April, 1935.

Veterinary Branch (Section I).

As Lieutenants (in alphabetical order).—Ninian Barrie, *B.V.Sc.*, 11th April, 1935; Arthur Rolf Thiel, *B.V.Sc.*, 11th April, 1935; Jan George van der Wath, *B.V.Sc.*, 11th April, 1935; William James Wheeler, *B.V.Sc.*, 11th April, 1935.

Pay Branch (Section I).

As Paymaster, with the rank of Lieutenant.—Philip Levy, 20th May, 1935.

War Reserve Section, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

As Paymaster Sub-Lieutenant.—Patrick Heathcote Marks, 1st May, 1935.

✱ No. 917.] [28th June, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers, who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Colonel Bertram Christopher Judd, *O.B.E.*, Reserve of Officers, Garrison Artillery Branch (Section III), 15th April, 1935.

Lieutenant-Colonel Joseph Cashmore Freeth, *D.S.O.*, *V.D.*, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 10th May, 1935.

Major Nicolaas Jacobus Smit, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 2nd April, 1935.

Major John Thomas Dunston, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 18th April, 1935.

Major William Henry Maxwell, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 21st April, 1935.

Major Arie Hendrik Klootwyk, *D.T.D.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 25th April, 1935.

Major Johannes Petrus Hermanus Botha, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 6th May, 1935.

Major Robert Batty, Reserve of Officers, General List (Section III), 10th May, 1935.

Captain Pieter Daniel Neethling, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 27th April, 1935.

Captain Henry Thomas Ash, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 27th April, 1935.

Captain Gideon Johannes Pieter Engelbrecht, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th May, 1935.

Captain Cornelius Johannes du Preez, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th May, 1935.

Captain Willem Adriaan van Niekerk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 19th May, 1935.

Lieutenant Johan Hendrikt Bisschoff, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), owing to medical unfitness, 10th May, 1935.

Lieutenant William Spenceley, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 13th May, 1935.

Lieutenant Ignatius Marthinus van Rooyen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 19th May, 1935.

Lieutenant Louis Arthur Myburgh, Reserve of Officers, Garrison Artillery Branch (Section III), 25th May, 1935.

Regiment Westelike Provinsie.

As tweede luitenant.—Sersant William Charles Theron, 25 April, 1935; George Ludolph Pienaar, 14 Mei 1935; Leslie Frank Justus Hill, 15 Mei 1935.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Berede Skutters (Afdeling I).

As kaptein.—Herbert Frank Kendrick, *M.C.*, kaptein, 16/5th Lancers, Regular Army Reserve of Officers, 27 Mei 1935.

Berede Skutters (Afdeling II).

As kaptein.—Jan Christoffel Erasmus Harmse, voorheen kaptein, Kommando Ermelo-Noord, 30 April 1935; Philippus Jacobus Wilhelmus Schutte, voorheen kaptein-adjudant, Kommando Bethal-Wes, 2 Mei 1935; Jozua Francois Joubert, voorheen kaptein, Kommando Zeerust, 20 Mei 1935; Petrus Johannes Naudé, voorheen kaptein, Kommando Newcastle-Dundee, 21 Mei 1935.

As luitenant.—Richard Hamilton Ross-Allen, voorheen luitenant, Kommando Pretoria-Moot, 15 April 1935; Daniel Jacobus Dirk Louw, voorheen luitenant, Kommando Olifantsrivier, 30 April 1935; Barend Frederick Burger, voorheen luitenant, Verdedigingskietvereniging Keimos, 13 Mei 1935; Rulof Lodewikus van Heerden, voorheen luitenant, Verdedigingskietvereniging Keimos, 15 Mei 1935; Nicolaas Jacobus Lourens Roets, voorheen luitenant, Kommando Kromellemboog, 18 Mei 1935.

Infanterie (Afdeling I).

As kaptein.—Philip Edwin Cuckow, *O.B.E.*, kaptein, The Sherwood Foresters, Regular Army Reserve of Officers, 25 April 1935.

Seindiens (Afdeling III).

As luitenant.—Theodorus Ernest Watson, *D.T.D.*, voorheen assistent-veldkornet, Burgermag, Zuid-Afrikaanse Republiek, 3 Februarie 1934.

Geneeskundige Diens (Afdeling I).

As kaptein.—Godfrey van Dyk, *M.B.*, *Ch.B.* (Edin.), 15 April 1935.

As luitenant.—Harry Haden, *M.B.*, *B.Ch.* (Univ. W.W. Rand), 26 April 1935.

Veeartsenydiens (Afdeling I).

As luitenant (in alfabetiese volgorde).—Ninian Barrie, *B.V.Sc.*, 11 April 1935, Arthur Rolf Thiel, *B.V.Sc.* 11 April 1935; Jan George van der Wath, *B.V.Sc.*, 11 April 1935; William James Wheeler, *B.V.Sc.*, 11 April 1935.

Betaaldiens (Afdeling I).

As betaalmeester met luitenantsrang.—Philip Levy, 20 Mei 1935.

Oorlogsreserwe-afdeling, Suid-Afrikaanse Afdeling, Royal Naval Volunteer Reserve.

As onderluitenant-betaalmeester.—Patrick Heathcote Marks, 1 Mei 1935.

✱ No. 917.] [28 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemde offisiere op die Lys van Afgetredenes te plaas weens bereiking van die ouderdomsgrens, behalwe waar anders vermeld word:—

Kolonel Bertram Christopher Judd, *O.B.E.*, Reserwe van Offisiere, Vestingartillerie (Afdeling III), 15 April 1935.

Luitenant-kolonel Joseph Cashmore Freeth, *D.S.O.*, *V.D.*, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 10 Mei 1935.

Majoor Nicolaas Jacobus Smit, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling III), 2 April 1935.

Majoor John Thomas Dunston, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling III), 18 April 1935.

Majoor William Henry Maxwell, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling III), 21 April 1935.

Majoor Arie Hendrik Klootwyk, *D.T.D.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 25 April 1935.

Majoor Johannes Petrus Hermanus Botha, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 6 Mei 1935.

Majoor Robert Batty, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 10 Mei 1935.

Kaptein Pieter Daniel Neethling, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 27 April 1935.

Kaptein Henry Thomas Ash, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 27 April 1935.

Kaptein Gideon Johannes Pieter Engelbrecht, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 7 Mei 1935.

Kaptein Cornelius Johannes du Preez, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 9 Mei 1935.

Kaptein Willem Adriaan van Niekerk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 19 Mei 1935.

Luitenant Johan Hendrikt Bisschoff, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), weens geneeskundige ongeskiktheid, 10 Mei 1935.

Luitenant William Spenceley, Reserwe van Offisiere, Spoorwegvervoerdiens (Afdeling III), 13 Mei 1935.

Luitenant Ignatius Marthinus van Rooyen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 19 Mei 1935.

Luitenant Louis Arthur Myburgh, Reserwe van Offisiere, Vestingartillerie (Afdeling III), 25 Mei 1935.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

No. 616.] [3rd May, 1935.

PROPOSED DEMARCATION OF SUBRESERVES (*e*) WETHERHOLM AND (*f*) BRONDAL PARK OF RESERVE I, NELSRIVIER FOREST RESERVE, NELSPRUIT DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Nelspruit, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, White River, and temporarily in the office of the Magistrate, Nelspruit, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Nelsrivier Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*e*), Wetherholm...	750	—
	Sub-reserve (*f*), Brondal Park.	913	100

✱ No. 894.] [28th June, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *two* of the Wine, Spirits and Vinegar Act, 1913 (Act No. 15 of 1913) as substituted by section *two* of the Wine, Spirits and Vinegar Act, 1913, Amendment Act, 1935 (Act No. 55 of 1935) to make the following regulations :—

REGULATIONS.

1. It shall be lawful to add to wine any of the following substances, namely—

(*a*) yeast or leaven;
(*b*) isinglass, gelatine, eggs, albumen, Spanish clay, kaolin or tannin, for the purpose of clarification;
(*c*) common salt, provided that the total amount of chlorine in the wine calculated as sodium chloride does not exceed half a gramme per litre or thirty-five grains per gallon;
(*d*) pure caramel for the purpose of colouring and purified animal or vegetable charcoal for the purpose of decolourizing wine;
(*e*) sulphate of lime, metabisulphite of potassium or sodium or sulphurous oxide, provided the total amount of sulphuric oxide calculated as potassium sulphate does not exceed two grammes per litre or one hundred and forty grains per gallon and that the total amount of sulphurous oxide does not exceed in the case of dry wine fourteen grains of free and combined sulphurous oxide or one and a half grains of free sulphurous oxide per gallon and in the case of other wines twenty-five grains of free and combined sulphurous oxide, or two and a quarter grains of free sulphurous oxide per gallon;
(*f*) tartaric acid and citric acid;
(*g*) natural products of the grape vine;
(*h*) brandy, wine brandy (cognac type), grape brandy or wine spirits (as defined in section *fourteen* of Act No. 15 of 1913, as amended) distilled at a strength of not less than 5 degrees over proof.

The limitation of the amount of sulphurous oxide which may be added to wine in accordance with paragraph (*e*) shall not apply to wine containing sulphurous oxide in excess of the said limits which may be imported from any country with the Government of which the Government of the Union of South Africa has concluded or may hereafter conclude an agreement providing for the entry into the Union of wine containing sulphurous oxide in excess of such limits.

2. This Regulation shall come into force on the first day of July, 1935.

✱ No. 895.] [26th June, 1935.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the Wine, Spirits and Vinegar Act 1913, Amendment Act, 1935 (Act No. 55 of 1935), I hereby prohibit, with effect from the first day of July, 1935—

(*a*) the sale in the Union under any name or description appearing in the subjoined schedule of wine imported into the Union from any country other than France;

(*b*) the export from the Union under any name or description appearing in the subjoined schedule of any wine manufactured in the Union.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

No. 616.] [3 Mei 1935.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWES (*e*) WETHERHOLM en (*f*) BRONDAL PARK VAN RESERWE 1, NELSRIVIER-BOSRESERWE, DISTRIK NELSPRUIT.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebiede in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Nelspruit, Provinsie Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmetergeneraal, Pretoria, die Bosbewaarder, White River, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Nelspruit, gemarkeerde bos te verklaar. 3 M.-29 M.-28 J.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
1	Nelsrivier-Bosrewerwe :—		
	Sub-reserwe (*e*), Wetherholm..	750	—
	Sub-reserwe (*f*), Brondal Park.	913	100

✱ No. 894.] [28 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ingevolge artikel *twee* van die „Wijn, Spiritualiën en Azijn Wet, 1913", soos vervang by artikel *twee* van die Wijn, Spiritualieë en Asyn Wet, 1913, Wysigingswet, 1935 (Wet No. 55 van 1935), onderstaande regulasies te maak :—

REGULASIES.

1. Dit is geoorloof om enigeen van die volgende stowwe by wyn te voeg, naamlik—

(*a*) gis;
(*b*) vislym, gelatien, eiers, eiwitstof, Spaanse klei, porseleinaarde of looisuur, dienende tot klaring;
(*c*) gewone sout, mits die gehele hoeveelheid chloor in die wyn bereken as natriumchloried een-half gram per liter of vyf-en-dertig grein per gallon nie te bowe gaan nie;
(*d*) suiwer karamel dienende om te kleur en gesuiwerde dierlike of plantaardige houtskool dienende om wyn te ontkleur;
(*e*) kalsiumsulfaat, metabisulfied van kalium of natrium of swaweligsuuroksied, mits die gehele hoeveelheid swaweligsuuroksied, bereken as kaliumsulfaat, twee gram per liter of honderd-en-veertig grein per gallon nie te bowe gaan nie, en mits die gehele hoeveelheid swaweligsuuroksied, in die geval van droë wyn, veertien grein swaweligsuuroksied in vrye toestand en in oplossing, of anderhalf grein swaweligsuuroksied in vrye toestand, per gallon nie te bowe gaan nie, en in die geval van ander wyn, vyf-en-twintig grein swaweligsuuroksied in vrye toestand en in oplossing, of twee-en-eenkwart grein swaweligsuuroksied in vrye toestand per gallon nie te bowe gaan nie;
(*f*) wynsteensuur en sitroensuur;
(*g*) natuurlike produkte van die wynstok;
(*h*) brandewyn, wynbrandewyn (Kognac-tipe), druiwebrandewyn, of wynspiritus (soos omskryf in artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1913, soos gewysig) gedistilleer op 'n sterkte van minstens vyf grade bowe proef.

Die beperking op die hoeveelheid swaweligsuuroksied wat volgens paragraaf (*e*) by wyn gevoeg mag word, moet nie van toepassing wees nie op wyn, met meer swaweligsuuroksied as wat aldus geoorloof is, wat ingevoer mag word uit 'n land met die Regering waarvan die Regering van die Unie van Suid-Afrika 'n ooreenkoms aangegaan het of hierna mag aangaan, waarby voorsiening gemaak word vir die invoer in die Unie van wyn wat meer swaweligsuuroksied bevat as wat aldus geoorloof is.

2. Hierdie regulasie tree in werking op die eerste dag van Julie 1935.

✱ No. 895.] [26 Junie 1935.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *vier* van die Wyn, Spiritualieë en Asyn Wet, 1913, Wysigingswet, 1935 (Wet No. 55 van 1935), belet ek hierby, met ingang van een Julie 1935—

(*a*) die verkoop in die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat voorkom in bygaande skedule, van wyn in die Unie ingevoer uit 'n ander land as Frankryk;

(*b*) die uitvoer uit die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat voorkom in bygaande skedule, van wyn wat in die Unie vervaardig is.

In terms of the said section *four*, I hereby furthermore prohibit as from the eleventh day of August, 1936, the sale in the Union under any name or description appearing in the said schedule, of any wine manufactured in the Union: Provided that in the case of the use of the name "champagne" the prohibition shall take effect as from the eleventh day of February, 1938.

J. C. SMUTS,
Acting Minister of Agriculture and Forestry.

Pretoria, 17th June, 1935.

SCHEDULE.

(NAMES AND DESCRIPTIONS AS NOTIFIED BY THE GOVERNMENT OF FRANCE.)

Area.	*Name or Description of Wine.*
Alsace.....	Alsace.
	Ammerschwihr.
	Ammerschwihr—Kaeferkopf.
	Ammerschwihr—Katzelbourg.
	Ammerschwihr—Maywihr.
	Barr.
	Barr—Cennebroennel.
	Barr—Côte de l'Eglise.
	Barr—Vieille Chapelle.
	Barr—Weinberg.
	Barr—Pruegel.
	Bennwihr.
	Bergheim.
	Bergheim—Kanselberg.
	Colmar.
	Colmar—Hardt.
	Eguisheim.
	Eguisheim—Eichberg.
	Eguisheim—Pfirschberg.
	Furdenheim.
	Guebwiller.
	Guebwiller—Scheiwing.
	Guebwiller—Kessler.
	Guebwiller—Kitterlé.
	Guebwiller—Mannberg.
	Guebwiller—Zaehring.
	Ginbrett.
	Hattstatt.
	Hattstatt—Elsberg.
	Hattstatt—Scherkessel.
	Hunawihr.
	Ingersheim.
	Ingersheim—Kappala.
	Katzenthal.
	Kaysersberg.
	Kaysersberg—Chateau.
	Kaysersberg—Ceisbourg.
	Kientzheim.
	Kientzheim—Kirrenbourg.
	Kientzheim—Weinbach.
	Leinbach.
	Mittelbergheim.
	Mittelbergheim—Pfhoeller.
	Mittelbergheim—Lerchenberg.
	Mittelbergheim—Zotsenberg.
	Mittelbergheim—Hagel.
	Mittelbergheim—Forst.
	Mittelwihr.
	Mittelbergheim—Brandluft.
	Niedermorschwihr.
	Niedermorschwihr—Duttenstein.
	Osenbach.
	Ribeauvillé.
	Ribeauville—Ceisberg.
	Riquewihr—Schoenenbourg.
	Riquewihr—Rosenbourg.
	Riquewihr—Burgelé.
	Riquewihr—Sporen.
	Rohrschwihr.
	Rouffach.
	Rouffach—Issenbourg.
	Sigolsheim.
	Sigolsheim—Schlossberg.
	Saint—Hippolyte.
	Soultzmatt.
	Soultzmatt—Zinnkoepflé.
	Thann.
	Thann—Rangen.
	Thann—Stauffen.
	Thann—Sloesen.
	Thann—Feld.
	Turckheim—Brand.
	Voegtlinschoffen.
	Voegtlinschoffen—Hatschbourg.
	Walbach.
	Westalten.
	Wettelsheim.
	Wettelsheim—Steingrübler.
	Wintzenheim.
	Wintzenheim—Henget.
	Wintzenheim—Schofflit.
	Wihr-au-Val—Stocklitt.
	Wintzenfelden.
	Zellenberg.
	Zellenberg—Schlossberg.
	Zimmerbach.

Verder belet ek hierby, ingevolge genoemde artikel *vier*, vanaf die elfde dag van Augustus 1936 die verkoop in die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat in genoemde skedule voorkom, van wyn wat in die Unie vervaardig is: met dien verstande dat, in die geval van die gebruik van die naam „champagne", die verbod vanaf die elfde dag van Februarie 1938 van krag word.

J. C. SMUTS,
Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.

Pretoria, 17 Junie 1935.

SKEDULE.

(NAME EN BESKRYWINGS SOOS BEKENDGEMAAK DEUR DIE REGERING VAN FRANKRYK.)

Streek.	*Naam of Beskrywing van Wyn.*
Alsace.....	Alsace.
	Ammerschwihr.
	Ammerschwihr—Kaeferkopf.
	Ammerschwihr—Katzelbourg.
	Ammerschwihr—Maywihr.
	Barr.
	Barr—Cennebroennel.
	Barr—Côte de l'Eglise.
	Barr—Vieille Chapelle.
	Barr—Weinberg.
	Barr—Pruegel.
	Bennwihr.
	Bergheim.
	Bergheim—Kanselberg.
	Colmar.
	Colmar—Hardt.
	Eguisheim.
	Eguisheim—Eichberg.
	Eguisheim—Pfirschberg.
	Furdenheim.
	Guebwiller.
	Guebwiller—Scheiwing.
	Guebwiller—Kessler.
	Guebwiller—Kitterlé.
	Guebwiller—Mannberg.
	Guebwiller—Zaehring.
	Ginbrett.
	Hattstatt.
	Hattstatt—Elsberg.
	Hattstatt—Scherkessel.
	Hunawihr.
	Ingersheim.
	Ingersheim—Kappala.
	Katzenthal.
	Kaysersberg.
	Kaysersberg—Chateau.
	Kaysersberg—Ceisbourg.
	Kientzheim.
	Kientzheim—Kirrenbourg.
	Kientzheim—Weinbach.
	Leinbach.
	Mittelbergheim.
	Mittelbergheim—Pfhoeller.
	Mittelbergheim—Lerchenberg.
	Mittelbergheim—Zotsenberg.
	Mittelbergheim—Hagel.
	Mittelbergheim—Forst.
	Mittelwihr.
	Mittelbergheim—Brandluft.
	Niedermorschwihr.
	Niedermorschwihr—Duttenstein.
	Osenbach.
	Ribeauvillé.
	Ribeauvillé—Ceisberg.
	Riquewihr—Schoenenbourg.
	Riquewihr—Rosenbourg.
	Riquewihr—Burgelé.
	Riquewihr—Sporen.
	Rohrschwihr.
	Rouffach.
	Rouffach—Issenbourg.
	Sigolsheim.
	Sigolsheim—Schlossberg.
	Saint—Hippolyte.
	Soultzmatt.
	Soultzmatt—Zinnkoepflé.
	Thann.
	Thann—Rangen.
	Thann—Stauffen.
	Thann—Sloesen.
	Thann—Feld.
	Turckheim—Brand.
	Voegtlinschoffen.
	Voegtlinschoffen—Hatschbourg.
	Walbach.
	Westalten.
	Wettelsheim.
	Wettelsheim—Steingrübler.
	Wintzenheim.
	Wintzenheim—Henget.
	Wintzenheim—Schofflit.
	Wihr-au-Val—Stocklitt.
	Wintzenfelden.
	Zellenberg.
	Zellenberg—Schlossberg.
	Zimmerbach.

Area.	*Name or Description of Wine.*
Anjou	Anjou—Layon.
	Anjou—Côteaux du Layon.
	Anjou—Beaulieu.
	Anjou—Faye.
	Anjou—St. Lambert-du-Lattay.
	Anjou—Noblay.
	Anjou Chanceaux.
	Anjou—Thouarée.
	Anjou—Côteaux de la Loire.
	Anjou—Côteaux Ste Catherine.
	Anjou—Côteaux de Rochefort et du Layon.
	Anjou et Côtes du Layon.
	Anjou—Charme.
	Anjou—Charme—Côteaux du Layon.
	Anjou—Briollay.
	Beaulieu.
	Beaulieu—sur-Layon.
	Côteaux du Beaulieu.
	Côteaux du Layon—Chaudefonds grand vin d'Anjou.
	Côteaux de Saumur.
	Côteaux de Bonnezeaux.
	Côteaux du Loir.
	Côteaux de La Sarthe.
	Côtes du Layon.
	Crû du Layon.
	Campigny.
	Epiré.
	Faye.
	Grand Vin d'Anjou—Côtes du Layon.
	Grand Anjou.
	Haut—Anjou.
	Jura.
	Layon.
	Ligré.
	Rablay.
	Rive Gauche du Layon.
	Saumur.
	Saint—Barthélémy.
	Savennières.
	Thouarcé.
Bordeaux	Barsac.
	Blaye.
	Blayais et Côtes de Blaye.
	Bourg.
	Côtes de Bourg.
	Bourgeais.
	Cubzadais.
	Entre—Deux—Mers.
	Fronsac.
	Graves.
	Haut—Benauge.
	Loupaic.
	Margaux.
	Médoc.
	Pauilliac.
	Pomerol.
	Sauternes.
	Saint—Emilion.
	Lussac—St—Elilion.
	Saintes—Croix du Mont.
	Puisseguin.
	Saint—Georges.
	Sainte—Foy.
	Saint—Julien.
	Bordeaux.
Bourgogne	Aloxe.
	Arcenant.
	Auxey.
	Beaune.
	Beaujolais.
	Bourgogne.
	Brochon.
	Chambolle.
	Chassagne.
	Chablis et Petit Chablis.
	Chaux.
	Chorey.
	Chenove.
	Cirey—les—Soley.
	Comblanchien.
	Concoeur et Corboin.
	Corgoloin.
	Cormet.
	Corpeau.
	Côte Maconnaise.
	Côte Chalonnaise.
	Conchey.
	Daix.
	Desise—les—Maranges.
	Dijon.
	Echevronne.
	Echézaux.
	Fixey.
	Fixin.
	Flageay-les-Gilly.
	Fleury.
	Fontaine les Dijon.
	Fussey.
	Julliénas.

Streek.	*Naam of Beskrywing van Wyn.*
Anjou	Anjou—Layon.
	Anjou—Côteaux du Layon.
	Anjou—Beaulieu.
	Anjou—Faye.
	Anjou—St. Lambert-du-Lattay.
	Anjou—Noblay.
	Anjou Chanceaux.
	Anjou—Thouarée.
	Anjou—Côteaux de la Loire.
	Anjou—Côteaux Ste Catherine.
	Anjou—Côteaux de Rochefort et du Layon.
	Anjou et Côtes du Layon.
	Anjou—Charme.
	Anjou—Charme—Côteaux du Layon.
	Anjou—Briollay.
	Beaulieu.
	Beaulieu—sur-Layon.
	Côteaux du Beaulieu.
	Côteaux du Layon—Chaudefonds grand vin d'Anjou.
	Côteaux de Saumur.
	Côteaux de Bonnezeaux.
	Côteaux du Loir.
	Côteaux de La Sarthe.
	Côtes du Layon.
	Crû du Layon.
	Campigny.
	Epiré.
	Faye.
	Grand Vin d'Anjou—Côtes du Layon.
	Grand Anjou.
	Haut—Anjou.
	Jura.
	Layon.
	Ligré.
	Rablay.
	Rive Gauche du Layon.
	Saumur.
	Saint—Barthélémy.
	Savennières.
	Thouarcé.
Bordeaux	Barsac.
	Blaye.
	Blayais et Côtes de Blaye.
	Bourg.
	Côtes de Bourg.
	Bourgeais.
	Cubzadais.
	Entre—Deux—Mers.
	Fronsac.
	Graves.
	Haut—Benauge.
	Loupaic.
	Margaux.
	Médoc.
	Pauilliac.
	Pomerol.
	Sauternes.
	Saint—Emilion.
	Lussac—St—Elilion.
	Saintes—Croix du Mont.
	Puisseguin.
	Saint—Georges.
	Sainte—Foy.
	Saint—Julien.
	Bordeaux.
Bourgogne	Aloxe.
	Arcenant.
	Auxey.
	Beaune.
	Beaujolais.
	Bourgogne.
	Brochon.
	Chambolle.
	Chassagne.
	Chablis et Petit Chablis.
	Chaux.
	Chorey.
	Chenove.
	Cirey—les—Soley.
	Comblanchien.
	Concoeur et Corboin.
	Corgoloin.
	Cormet.
	Corpeau.
	Côte Maconnaise.
	Côte Chalonnaise.
	Conchey.
	Daix.
	Desise—les—Marangues
	Dijon.
	Echevronne.
	Echézaux.
	Fixey.
	Fixin.
	Flageay-les-Gilly.
	Fleury.
	Fontaine les Dijon.
	Fussey.
	Julliénas.

Area.	*Name or Description of Wine.*
Bourgogne—(*cntd.*)—	Larochepot.
	Gevrey.
	Macon.
	Magny-les-Villiers.
	Mandelot.
	Marsannay-la-Côte.
	Mavilly.
	Meloisey.
	Meuilley.
	Meursault.
	Moulin-à-Vent.
	Monthélie.
	Mercurey.
	Montrachet.
	Moret.
	Nantoux.
	Nolay.
	Nuits et Côtes de Nuit.
	Perrigny.
	Pernand.
	Premaud.
	Prissey.
	Pommard.
	Pouilly ou Pouilly Fuissey.
	Puligny.
	Santenay.
	Savigny.
	Serrigny.
	Saint—Aubin.
	Saint—Romain.
	Santenots.
	Rully.
	Richebourg.
	Vauchignon.
	Villars—Fontaine.
	Villers—la—Faye:
	Vosne—Romanée.
	Vougeot.
	Volnay.
Champagne.....	Champagne.
Centre Touraine and Orleannais.....	Bourgueil et Breton de Bourgueil.
	Chinon et Breton de Chinon.
	Chouay.
	Côtes du Cher.
	Saint—Nicolas de Bourgueil.
	Sancerre.
	Touraine.
	Vins d'Azay.
	Vins de Sologne.
	Vouvray et Coteaux de Vouvray.
Côtes-du-Rhone.....	Chateauneuf-du-Pape.
	Côte-Rôtie.
	Hermitage, Tain l'Hermitage et Crozes l'Hermitage.
	Saint-Peray.
	Tavel.
Languedoc and Roussillon.....	Banyuls.
	Blanquette de Limoux.
	Corbières.
	Frontignan.
	Minervois.
GENERAL NAMES OR DESCRIPTIONS.	
	Arbois.
	Bergerac.
	Champagne.
	Clairette de Dié.
	Gaillac.
	Jurancon.
	Montbàzillac.
	Muscadet de Sèvre-et-Maine.
	Muscadet de la Haie Fouassiere.
	Seyssel.
	Villaudric.
	Vermouth de Chambéry.

✱ No. 896.] [26th June, 1935.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eight* of the Wine, Spirits and Vinegar Act 1913, Amendment Act, 1935 (Act No. 55 of 1935), I hereby prohibit, with effect from the first day of July, 1935—

(*a*) the sale in the Union under any name or description appearing in the subjoined schedule of any brandy imported into the Union from any country other than France;

(*b*) the export from the Union under any name or description appearing in the subjoined schedule of any brandy manufactured in the Union.

In terms of the said section *eight*, I hereby furthermore prohibit as from the eleventh day of August, 1936, the sale in the Union under any name or description appearing in the said schedule, of any brandy manufactured in the Union.

J. C. SMUTS,
Acting Minister of Agriculture and Forestry.

Pretoria, 17th June, 1935.

Streek.	*Naam of Beskrywing van Wyn.*
Bourgogne (*vervolg*)—	Larochepot.
	Gevrey.
	Macon.
	Magny-les-Villiers.
	Mandelot.
	Marsannay-la-Côte.
	Mavilly.
	Meloisey.
	Meuilley.
	Meursault.
	Moulin-à-Vent.
	Monthélie.
	Mercurey.
	Montrachet.
	Moret.
	Nantoux.
	Nolay.
	Nuits et Côtes de Nuit.
	Perrigny.
	Pernand.
	Premaud.
	Prissey.
	Pommard.
	Pouilly ou Pouilly Fuissey.
	Puligny.
	Santenay.
	Savigny.
	Serrigny.
	Saint—Aubin.
	Saint—Romain.
	Santenots.
	Rully.
	Richebourg.
	Vauchignon.
	Villars—Fontaine.
	Villers—la—Faye.
	Vosne—Romanée.
	Vougeot.
	Volnay.
Champagne.....	Champagne.
Centre Touraine en Orleannais.....	Bourgueil et Breton de Bourgueil.
	Chinon et Breton de Chinon.
	Chouay.
	Côtes du Cher.
	Saint—Nicolas de Bourgueil.
	Sancerre.
	Touraine.
	Vins d'Azay.
	Vins de Sologne.
	Vouvray et Coteaux de Vouvray.
Côtes-du-Rhone.....	Chateauneuf-du-Pape.
	Côte-Rôtie.
	Hermitage, Tain l'Hermitage et Crozes l'Hermitage.
	Saint-Peray.
	Tavel.
Languedoc en Roussillon.....	Banyuls.
	Blanquette de Limoux.
	Corbières.
	Frontignan.
	Minervois.
ALGEMENE NAME OF BESKRYWINGS.	
	Arbois.
	Bergerac.
	Champagne.
	Clairette de Dié.
	Gaillac.
	Jurancon.
	Montbàzillac.
	Muscadet de Sèvre-et-Maine.
	Muscadet de la Haie Fouassiere.
	Seyssel.
	Villaudric.
	Vermouth de Chambéry.

✱ No. 896.] [26 Junie 1935.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Wyn, Spirituälieë en Asyn Wet, 1913, Wysigingswet, 1935 (Wet No. 55 van 1935), belet ek hierby, met ingang van een Julie 1935—

(*a*) die verkoop in die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat voorkom in bygaande skedule, van brandewyn in die Unie ingevoer uit 'n ander land as Frankryk;

(*b*) die uitvoer uit die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat voorkom in bygaande skedule, van brandewyn wat in die Unie vervaardig is.

Verder belet ek hierby, ingevolge genoemde artikel *agt*, vanaf die elfde dag van Augustus 1936 die verkoop in die Unie, onder 'n naam of beskrywing wat in genoemde skedule voorkom, van brandewyn wat in die Unie vervaardig is.

J. C. SMUTS,
Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.

Pretoria, 17 Junie 1935.

SCHEDULE.

I. EAUX-DE-VIE DE VIN.

Area.	*Name or Description.*
Armagnac.....	Bas—Armagnac.
	Haut—Armagnac.
	Tenarèze.
Sognac.....	Grande Champagne ou Fine Champagne.
	Petite Champagne.
	Premiers Bois.
	Bons Bois.
	Fins Bois.
	Eau—de—Vie de l'Hermitage.
	Eau—de—Vie de Faugeres.
	Eau—de—Vie de Pomerois.

II. EAUX—DE—VIE DE MARC DE RAISIN.

Marc de Bourgogne....	Beaujolais.
	Chablis.
	Charme—Chambertin.
	Clos—Vougeot.
	Corton.
	Coulanges.
	Macannais.
	Norgan.
	Odenas.
	Saint—Julien.
	Santenay.
	Savigny-les-Beaune.
	Vosne—Romanee.
	Marc des Côtes-du-Rhône.
	Marc de L'Hermitage.
	Marc de Touraine.
	Marc d'Arbois.
	Marc du Jura.

III. CASSIS DE DIJON.

✱ No. 918.] [28th June, 1935.

It is hereby notified, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the Tobacco Control Amendment Act (Act No. 17 of 1935), that in terms of sub-section (1) of that section the following levies have been imposed on tobacco and that the said levies will come into operation upon the twenty-eighth day of June, 1935.

1. Class (a): Turkish tobacco $^1/_{10}$ penny per pound weight.
2. Class (b): Flue-cured tobacco $\frac{3}{4}$ penny per pound weight.
3. Class (c): All tobacco not included in Class (a) or Class (b) $^1/_5$ penny per pound weight.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice and Acting Minister of Agriculture and Forestry.

✱ No. 919.] [28th June, 1935.

TOBACCO CONTROL AMENDMENT ACT, 1935.
(ACT No. 17 OF 1935.)

REGULATION.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty* of the Tobacco Control Amendment Act, 1935 (Act No. 17 of 1935), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice and Acting Minister of Agriculture and Forestry, do hereby make the regulation set forth hereunder.

Thus done at Pretoria this Twenty-fifth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice and Acting Minister of Agriculture and Forestry.

REGULATION.

RETURN TO BE RENDERED IN SUPPORT OF CORRECTNESS OF AMOUNT PAID IN RESPECT OF LEVY ON TOBACCO.

Every person who is required by section *seventeen* of the Tobacco Control Amendment Act, 1935, to pay a sum in respect of levy, shall complete and transmit to the Secretary of the Tobacco Industry Control Board, not later than the date on which payment is made, a return in the form set forth in Schedule to this regulation.

SKEDULE.

I. EAUX-DE-VIE DE VIN.

Streek.	*Naam of Beskrywing.*
Armagnac.....	Bas—Armagnac.
	Haut—Armagnac.
	Tenarèze.
Cognac.....	Grande Champagne ou Fine Champagne.
	Petite Champagne.
	Premiers Bois.
	Bons Bois.
	Fins Bois.
	Eau—de—Vie de l'Hermitage.
	Eau—de—Vie de Faugeres.
	Eau—de—Vie de Pomerois.

II. EAUX—DE—VIE DE MARC DE RAISIN.

Marc de Bourgogne....	Beaujolais.
	Chablis.
	Charme—Chambertin.
	Clos—Vougeot.
	Corton.
	Coulanges.
	Macannais.
	Norgan.
	Odenas.
	Saint—Julien.
	Santenay.
	Savigny-les-Beaune.
	Vosne—Romanee.
	Marc des Côtes-du-Rhône.
	Marc de L'Hermitage.
	Marc de Touraine.
	Marc d'Arbois.
	Marc du Jura.

III. CASSIS DE DIJON.

✱ No. 918.] [28 Junie 1935.

Ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *sestien* van die Tabakreëlings-wysigingswet (Wet No. 17 van 1935), word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van subartikel (1) van daardie artikel die volgende heffings opgelê is op tabak en dat genoemde heffings in werking sal tree op die ag-en-twintigste dag van Junie 1935.

1. Soort (a): Turkse Tabak $^1/_{10}$ pennie per pond gewig.
2. Soort (b): Oondgedroogde tabak $\frac{3}{4}$ pennie per pond gewig.
3. Soort (c): Alle ander tabak wat nie onder soort (a) of soort (b) val nie $^1/_5$ pennie per pond gewig.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie en Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.

✱ No. 919.] [28 Junie 1935.

TABAKREËLINGS-WYSIGINGSWET, 1935 (WET No. 17 VAN 1935).

REGULASIE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Tabakreëlings-wysigingswet, 1935 (Wet No. 17 van 1935), maak ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie en Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou, hierby die regulasie soos hieronder uiteengesit.

Aldus gedaan te Pretoria op hede die Vyf-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-dertig.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie en Waarnemende Minister van Landbou en Bosbou.

REGULASIE.

OPGAWE WAT INGESTUUR MOET WORD OM DIE JUISTHEID VAN DIE INBETAALDE BEDRAG VAN HEFFING OP TABAK TE STAAF.

Elke persoon wat deur artikel *sewentien* van die Tabakreëlings-wysigingswet, 1935, verplig is om 'n bedrag ten opsigte van heffing te betaal, moet 'n opgawe in die vorm uiteengesit in die skedule van hierdie regulasies, voltooi en stuur aan die Sekretaris van die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, nie later as die datum waarop betaling geskied nie.

SCHEDULE.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD.

Return to be rendered in terms of section *seventeen* (5) of Act No. 17 of 1935, by person making payment of levy imposed on tobacco.

NOTE.—Payment of the levy must be made to the Tobacco Industry Control Board within thirty days after the close of the calendar month during which the tobacco was acquired, imported, dried, leafed-off, manufactured or received, as the case may be, and the return must be transmitted to the Board not later than the date on which payment is made. A separate return must be rendered in respect of each separate set of premises.

I.

Name of person making payment ... .
Address of premises in respect of which return is made ... ...
Calendar month for which return is made ... ...

II.

(To be completed by every tobacco trader who during the course of the calendar month above mentioned has purchased or otherwise acquired from the grower thereof any tobacco of a class on which a levy has been imposed.)

Total quantities of tobacco purchased or otherwise acquired by the undersigned during the month above mentioned from the growers thereof:—

(*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
(*c*) Other tobacco ... ...lb.

III.

(To be completed by every tobacco trader who during the course of the calendar month above mentioned has imported any tobacco of a class on which a levy has been imposed).

Total quantities of tobacco imported by the undersigned during the month above mentioned.

(*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
(*c*) Other tobacco ... ...lb.

IV.

[To be completed by every tobacco trader who is the grower of any tobacco (of a class on which a levy has been imposed) of which, in the case of Turkish tobacco, the drying has been completed, or, in the case of tobacco other than Turkish tobacco, the leafing-off of which has been completed, during the course of the calendar month above mentioned.]

Total quantities of tobacco of which the undersigned is the grower and of which the drying or the leafing-off was completed during the month above mentioned:—

(*a*) Turkish tobacco of which drying was completed ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco of which leafing-off was completed ... ...lb.
(*c*) Other tobacco of which leafing-off was completed ... ...lb.

V.

(To be completed by every person who during the course of the calendar month above mentioned has manufactured or caused to be manufactured any tobacco of a class on which a levy has been imposed, of which he is the grower, and in respect of which he has not paid the levy.)

1. Total quantities of tobacco of which the undersigned is the grower, and which he manufactured or caused to be manufactured during the month above mentioned:—

(*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
(*c*) Other tobacco ... ...lb.

2. Total quantities of tobacco included in quantities stated in paragraph 1, in respect of which the undersigned has paid the levy:—

(*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
(*c*) Other tobacco ... ...lb.

VI.

(To be completed by every tobacco trader who during the course of the calendar month above mentioned has received any tobacco (of a class on which a levy has been imposed) from the grower thereof, for the purpose of disposing of it on behalf of the grower thereof.)

Total quantities of tobacco received by the undersigned during the month above mentioned from the growers thereof, for the purpose of disposing of it on behalf of the grower thereof:—

(*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
(*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
(*c*) Other tobacco ... ...lb.

SKEDULE.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID.

Opgawe wat ingestuur moet word ingevolge die bepalings van artikel *sewentien* (5) van Wet No. 17 van 1935 deur persoon wat heffing, op tabak opgelê, betaal.

NOTA.—Betaling van heffing moet geskied aan die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid binne dertig dae na die einde van die kalendermaand waarin die tabak verkry, ingevoer, gedroog, afgeblaar, gefabriseer of ontvang is, soos die geval ookal mag wees, en die opgawe moet aan die Raad gestuur word nie later as die datum waarop betaling geskied nie. 'n Afsonderlike opgawe moet ten opsigte van elke afsonderlike stel persele verskaf word.

I.

Naam van persoon wat betaal ... ...
Adres van persele ten opsigte waarvan opgawe gemaak word ... ...
Kalendermaand waarvoor opgawe gemaak word ... ...

II.

(Moet ingevul word deur elke tabakhandelaar wat in die loop van die bogenoemde kalendermaand enige tabak, van 'n soort waarop 'n heffing opgelê is, van die produsent daarvan gekoop of op 'n ander wyse verkry het.)

Totale hoeveelhede tabak wat deur die ondergetekende gedurende die bogenoemde maand van die produsent daarvan gekoop of op 'n ander wyse verkry is:—

(*a*) Turkse tabak ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
(*c*) Ander tabak ... ...lb.

III.

(Moet ingevul word deur elke tabakhandelaar wat in die loop van die bogenoemde kalendermaand enige tabak van 'n soort waarop 'n heffing opgelê is, ingevoer het.)

Totale hoeveelhede tabak wat deur die ondergetekende gedurende die bogenoemde maand ingevoer is:—

(*a*) Turkse tabak ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
(*c*) Ander tabak ... ...lb.

IV.

[Moet ingevul word deur elke tabakhandelaar wat die kweker is van enige tabak (van 'n soort waarop 'n heffing opgelê is) waarvan, in die geval van Turkse tabak, die droging voltooi is, of, in die geval van ander tabak as Turkse tabak, die afblaar voltooi is, in die loop van die bogenoemde kalendermaand].

Totale hoeveelhede tabak waarvan die ondergetekende die produsent is en waarvan die droging of die afblaar voltooi is gedurende die bogenoemde maand:—

(*a*) Turkse tabak waarvan die droging voltooi is ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak waarvan die afblaar voltooi is ... ...lb.
(*c*) Ander tabak waarvan die afblaar voltooi is ... ...lb.

V.

(Moet ingevul word deur elke persoon wat in die loop van die bogenoemde kalendermaand enige tabak van 'n soort waarop 'n heffing opgelê is, waarvan hy die produsent is en ten opsigte waarvan hy nie die heffing betaal het nie, gefabriseer of laat fabriseer het.)

1. Totale hoeveelhede tabak waarvan ondergetekende die produsent is, en wat hy gedurende die bogenoemde maand gefabriseer of laat fabriseer het:—

(*a*) Turkse tabak ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
(*c*) Ander tabak ... ...lb.

2. Totale hoeveelhede tabak, met inbegrip van hoeveelhede vermeld in paragraaf 1, ten opsigte waarvan ondergetekende heffing betaal het:—

(*a*) Turkse tabak ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
(*c*) Ander tabak ... ...lb.

VI.

[Moet ingevul word deur elke tabakhandelaar wat enige tabak (van 'n soort waarop 'n heffing opgelê is) gedurende die bogenoemde kalendermaand ontvang het van die produsent daarvan om dit ten behoewe van die produsent van die hand te sit.]

Totale hoeveelhede tabak ontvang van die produsente daarvan deur ondergetekende gedurende die bogenoemde maand om dit ten behoewe van die produsente van die hand te sit:—

(*a*) Turkse tabak ... ...lb.
(*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
(*c*) Ander tabak ... ...lb.

VII.

(To be completed by every person making payment of levy imposed on tobacco.)

1. Total quantities of tobacco which the undersigned had on hand at commencement of the month above mentioned:—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.
2. Total quantities of tobacco purchased or otherwise acquired by the undersigned during the course of the month above mentioned from persons who are not the growers thereof:—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.
3. Total quantities of tobacco sold or otherwise disposed of within the Union by the undersigned during the month above mentioned:—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.
4. Total quantities of tobacco exported by the undersigned during the month above mentioned:—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.
5. Total quantities of tobacco manufactured or caused to be manufactured by the undersigned during the month above mentioned (other than tobacco referred to in section V above):—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.
6. Total quantities of tobacco which the undersigned had on hand at the close of the month above mentioned:—
   (*a*) Turkish tobacco ... ...lb.
   (*b*) Flue-cured tobacco ... ...lb.
   (*c*) Other tobacco ... ...lb.

Signed at.....on this the..... day of.....19...

.....

NOTE.—In this return—

"export" means export to any country, territory or region beyond the borders of the Union other than Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Basutoland, Swaziland, the Bechuanaland Protectorate or the mandated territory of South West Africa;

"grower", in relation to any tobacco, means the person by whom or on whose behalf such tobacco was grown, or the person to whom such tobacco was supplied as the consideration or a part of the consideration for the right to use the land on which it was grown, or the person to whom such tobacco was supplied as the consideration for services rendered;

"manufactured" means cut, twisted or otherwise prepared for trade, but does not include cured by drying or sweating;

"tobacco" means tobacco which has not been manufactured;

"tobacco trader" means the holder of a tobacco trader's licence issued under section *two* of Act No. 19 of 1932, or any person doing any act for which such a licence is required in terms of section *two* of that Act.

✱ No. 920.] [28th June, 1935.

INFECTED AREAS.—SWINE FEVER.

1. Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *one* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned areas to be areas infected with swine fever:—

Areas: The Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg and Letaba.

2. Under the powers vested in him by section *sixteen* of he Diseases of Stock Act, 1911, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

(*a*) No swine, other than swine moved to the quarantine section of an approved abattoir as provided in clause (*b*) of this paragraph, shall be moved out of the area comprising the Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg and Letaba, except on the authority of a permit issued by the principal veterinary officer, and then only under such conditions as he may impose.

VII.

(Moet ingevul word deur elke persoon wat 'n tabakheffing betaal.)

1. Totale hoeveelhede tabak wat die ondergetekende aan die begin van die bogenoemde kalendermaand voorhande gehad het:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.
2. Totale hoeveelhede tabak wat ondergetekende in die loop van die bogenoemde maand van persone wat nie tabakprodusente is nie, gekoop of op 'n ander wyse verkry het:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.
3. Totale hoeveelhede tabak deur ondergetekende in die Unie verkoop of op 'n ander wyse van die hand gesit gedurende die bogenoemde maand:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.
4. Totale hoeveelhede tabak deur ondergetekende gedurende die bogenoemde maand uitgevoer:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.
5. Totale hoeveelhede tabak deur ondergetekende gedurende die bogenoemde maand (tabak anders dan die waarna verwys word in Seksie V hierbo) gefabriseer of laat fabriseer:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.
6. Totale hoeveelhede tabak wat ondergetekende aan die einde van bogenoemde kalendermaand voorhande gehad het:—
   (*a*) Turkse tabak ... ...lb.
   (*b*) Oondgedroogde tabak ... ...lb.
   (*c*) Ander tabak ... ...lb.

Geteken te.....op hede die.....dag van 193

.....

OPMERKING.—In hierdie opgawe beteken—

„uitvoer", uitvoer na enige land, gebied of streek buite die Unie behalwe Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië, Basoetoland, Swaziland, die Protektoraat van Betsjoeanaland of die mandaatgebied Suidwes-Afrika;

„produsent", met betrekking tot tabak, die persoon, deur of ten behoewe van wie daardie tabak verbou is, of die persoon aan wie daardie tabak gelewer is as vergoeding of as 'n deel van die vergoeding vir die reg om grond waarop die tabak verbou is, te gebruik, of die persoon aan wie daardie tabak gelewer is as vergoeding vir bewese diens;

„fabriseer", om tabak te sny, te draai of op 'n ander wyse vir handelsdoeleindes te bewerk, maar nie om dit droog te maak of te laat sweet nie;

„tabak", tabak wat nie gefabriseer is nie;

„tabakhandelaar", die besitter van 'n tabakhandelaarslisensie wat uitgereik is kragtens artikel *twee* van Wet No. 19 van 1932, of enige persoon wat 'n handeling verrig waarvoor 'n sodanige lisensie deur die bepalings van artikel *twee* van daardie Wet vereis word.

✱ No. 920] [28 Junie 1935.

BESMETTE GEBIEDE.—VARKEPES.

1. Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet", 1911, soos gewysig by artikel *een* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou ondervermelde gebiede, verklaar as gebiede wat met varkepes besmet is:—

Gebiede: Die Magistraatsgebiede Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg en Letaba.

2. Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet", 1911, het die Minister van Landbou beveel dat:—

(*a*) Geen varke, behalwe varke wat na die kwarantynafdeling van 'n goedgekeurde abattoir ingevolge artikel (*b*) van hierdie paragraaf verwyder word, uit die gebied bestaande uit die Magistraatsdistrikte, Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg en Letaba, verwyder mag word nie, tensy ingevolge 'n permit uitgereik deur die Hoofveearts, en dan alleen op sodanige voorwaardes as wat hy mag voorskryf;

(*b*) No swine shall be moved out of the area comprising the Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg and Letaba to the quarantine section of an approved abattoir except for immediate slaughter under the supervision of an approved veterinary surgeon, and except on the authority of a permit issued by the local Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose.

(*c*) No person shall move, permit or cause to be moved, hair, claws, heads, offal, excreta, or any other products derived from pigs, out of the area comprising the Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg and Letaba, except on the authority of a permit issued by the local Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose.

Government Notice No. 636 of the 10th of May, 1935, is hereby withdrawn.

* No. 921.] [28th June, 1935.

INFECTED AREA: EAST COAST FEVER, LETABA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned farms in the Letaba district as infected in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

The farms Sedan No. 157; Paris No. 180; Sunnyside No. 505; Rita No. 412; Moim No. 411 and Weeneuk No. 413.

* No. 927.] [28th June, 1935.

EXPORT OF DECIDUOUS AND SUB-TROPICAL FRUIT.

His Excellency the Governor-General of the Union of South Africa has been pleased to sanction the issue, in terms of section *seven* of the Fruit Export Act (No. 17 of 1914), section *ten* of the Agricultural Products Grading Act (No. 16 of 1922) and the Fruit Export Further Control Act (No. 30 of 1929), of the undermentioned amendment to Government Notice No. 1398 of 1934:—

Regulation No. 22 (*k*) of Government Notice No. 1398 of 1934, is hereby amended by the addition of the words "and Tanganyika" after the word "Kenya" where it appears in that regulation.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 903.] [28th June, 1935.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1934.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *sixty-eight* (1) of the Workmen's Compensation Act, 1934, after consultation with the Minister of Native Affairs, the Minister of Labour and Social Welfare hereby appoints the Director of Native Labour, Johannesburg, as the officer for the purpose of assisting in the administration of the said Act, in respect of the undermentioned areas, in cases where the workman is a native:—

AREAS.

LABOUR DISTRICTS.

TRANSVAAL.

Johannesburg Labour District.

The area under the control of the Municipal Council of Johannesburg, and the following farms in the District of Johannesburg:—

Diepkloof No. 9, Klipspruit No. 59.
Klipspruit No. 8,

Witbank Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Witbank:—

Goedgevonden No. 23,	Nooitgedacht No. 12,
Zaaiwater No. 74,	Rondebult No. 4,
Boschmansfontein No. 75,	Hartebeestlaagte No. 40,
Tweefontein No. 69,	Wildebeestfontein No. 64,
Groenfontein No. 73,	Prinshof No. 59,
Klipfontein No. 60,	Bankfontein No. 66,
Zeekoewater No. 14,	Heuvelfontein No. 48,
Kromdraai No. 30,	Van Dyk's Put No. 88,
Blesboklaagte No. 29,	Smaldeel No. 70,
Leeuwpoort No. 27,	Klipfontein No. 17,
Hartebeestspruit No. 9,	Kleinsuikerboschplaat No. 37,
Kromdraai No. 81,	Vlakvarkfontein No. 101,
Kleinwater No. 57,	

together with the detached farms:—

Uitkyk No. 337, District Middelburg, Vaalbank No. 182, District Middelburg.

(*b*) geen varke uit die gebied bestaande uit die Magistraatsdistrikte Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg en Letaba, na die kwarantynafdeling van 'n goedgekeurde abattoir verwyder mag word nie behalwe vir onmiddellike slagting en onder toesig van 'n goedgekeurde veearts ingevolge 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag voorskryf;

(*c*) geen persoon hare, kloue, koppe, afval, uitwerpsels of enige ander produkte afkomstig van varke uit die gebied bestaande uit die Magistraatsdistrikte Pietersburg, Zoutpansberg, Lydenburg, Potgietersrust, Waterberg, en Letaba mag verwyder, laat verwyder of toelaat dat dit verwyder word nie, behalwe ingevolge 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag neerlê.

Goewermentskennisgewing No. 636 van 10 Mei 1935 word hierby herroep.

* No. 921.] [28 Junie 1935.

BESMETTE GEBIED: OOSKUSKOORS, LETABA.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege* van subartikel (4) van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou die ondervermelde plase in die distrik Letaba, weens 'n uitbreking van Ooskuskoors, as besmet verklaar:—

Die plase Sedan No. 157; Paris No. 180; Sunnyside No. 505; Rita No. 412; Moim No. 411; Weeneuk No. 413.

* No. 927.] [28 Junie 1935.

UITVOER VAN SOMER- EN SUBTROPIESE VRUGTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van die Unie van Suid-Afrika behaag om, ingevolge artikel *sewe* van „De Uitvoer van Vruchten Wet" (No. 17 van 1914), artikel *tien* van die „Landbouwprodukten Gradeer Wet" (No. 16 van 1922) en „die Vrugte Uitvoer Verder Kontrole Wet" (No. 30 van 1929), die uitvaardiging van die hieronder genoemde wysiging tot Goewermentskennisgewing No. 1398 van 1934 goed te keur:—

Regulasie 22 (*k*) van Goewermentskennisgewing No. 1398 van 1934 word hierby gewysig deur die toevoeging van die woorde „en Tanganyika" na die woord „Kenya" waar dit in hierdie regulasie voorkom.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 903.] [28 Junie 1935.

WERKSMENSE SKADELOOSSTELLING WET, 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Arbeid en Volkswelsyn, kragtens artikel *agt-en-sestig* (1) van die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, na raadpleging met die Minister van Naturellesake, hierby die Direkteur van Naturelle-arbeid, Johannesburg, as die beampte aanstel om behulpsaam te wees met die toepassing van die genoemde Wet in die onderstaande gebiede waar die werksman 'n naturel is.

GEBIEDE.

ARBEIDSDISTRIKTE.

TRANSVAAL.

Arbeidsdistrik van Johannesburg.

Die gebied onder beheer van die Munisipale Raad van Johannesburg en die volgende plase wat in die distrik Johannesburg geleë is:—

Diepkloof No. 9, Klipspruit No. 59.
Klipspruit No. 8,

Arbeidsdistrik van Witbank.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase wat in die distrik Witbank geleë is:—

Goedgevonden No. 23,	Nooitgedacht No. 12,
Zaaiwater No. 74,	Rondebult No. 4,
Boschmansfontein No. 75,	Hartebeestlaagte No. 40,
Tweefontein No. 69,	Wildebeestfontein No. 64,
Groenfontein No. 73,	Prinshof No. 59,
Klipfontein No. 60,	Bankfontein No. 66,
Zeekoewater No. 14,	Heuvelfontein No. 48,
Kromdraai No. 30,	Van Dyk's Put No. 88,
Blesboklaagte No. 29,	Smaldeel No. 70,
Leeuwpoort No. 27,	Klipfontein No. 17,
Hartebeestspruit No. 9,	Kleinsuikerboschplaat No. 37,
Kromdraai No. 81,	Vlakvarkfontein No. 101,
Kleinwater No. 57,	

tesame met die volgende alleenliggende plase in die distrik van Middelburg:—

Uitkyk No. 337, Vaalbank No. 182.

Heidelberg Labour District.

The Magisterial District of Heidelberg.

Randfontein Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Krugersdorp:—

Rietfontein No. 5;
Waterval No. 74 (that portion of the farm south of the Rustenburg-Krugersdorp Road);
Uitvalfontein No. 2 (that portion of the farm west of the vlei);
Rietvallei No. 113 (that portion of the farm west of the vlei);
Luipaardsvlei No. 10 (that portion of the farm west of the vlei);
Middelvlei No. 6;
Hartebeestfontein No. 22;
Elandsvlei No. 23;

and the following farms in the same district:—

Gemsbokfontein No. 1,	Blaaubank No. 41,
Venterspost No. 27,	Rietfontein No. 25.

Vereeniging Labour District.

The area comprised by the following farms in the District of Vereeniging:—

Zwartkopjes No. 43,	Kookfontein No. 57,
Waterval No. 47,	Leeuwkuil No. 81,
Witkop No. 66,	Klipplaatdrift No. 83.
Rietfontein No. 61,	

Rayton Labour District.

The area comprised by the following farms in the District of Pretoria:—

Rietfontein No. 501,	Kafferskraal No. 406,
Elandshoek No. 74,	Kaalfontein No. 402,
Doornkloof No. 431,	Carlsruhe No. 17,
Elandsfontein No. 85, excluding "Minnaars Portion",	Zondewater No. 173, Louwsbaken No. 399.

Springs Labour District.

The area bounded by and including the following farms:—

Klipfontein No. 11, District Benoni.
Holfontein No. 1, District Springs.
Geicerle No. 3, District Springs.
Palmietkuilen No. 10, District Springs.
Vischkuil No. 12, District Springs.
Rietfontein No. 11, District Springs.
Vogelstruisbult No. 36, District Heidelberg.
Rietfontein No. 8, District Springs.
The Springs No. 6, District Springs.
Geduld No. 4, District Springs.
Cloverfield No. 12, District Benoni.

Benoni Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Benoni:—

Rietpan No. 1,	Weltevreden or Brakpan No. 5,
Vlakfontein No. 8,	
Petit No. 9,	Koolbult No. 15,
Vlakfontein No. 7,	Rietfontein No. 4,
Modderfontein No. 6,	Kleinfontein No. 2,
	Witpoortje No. 14.

Boksburg Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Boksburg:—

Witkoppie No. 7,	Leeuwpoort No. 4,
Klipfontein No. 6,	Klippoortje No. 2,
Vogelfontein No. 5,	Driefontein No. 1.
Finaalspan No. 3,	

Germiston Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Germiston:—

Zuurfontein No. 18,	Elandsfontein No. 6,
Rietfontein No. 9,	Elandsfontein No. 11,
Driefontein No. 12,	Doornfontein No. 5,
Klippoortje No. 13,	Bedford No. 17,
Rooikop No. 15,	Rietfontein No. 8,
Roodekop No. 14,	Modderfontein No. 3.

Roodepoort Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Krugersdorp:—

Wilgespruit No. 80,	Doornkop No. 46,
Weltevreden No. 78,	Zuurbekom No. 9,
Waterval No. 79,	Zuurbult No. 53,
Paardekraal No. 42,	Vlakfontein No. 45,
Vogelstruisfontein No. 62,	Roodepoort No. 43.
Vogelstruisfontein No. 55,	

Arbeidsdistrik van Heidelberg.

Die magistraatsdistrik Heidelberg.

Arbeidsdistrik van Randfontein.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase wat in die distrik van Krugersdorp geleë is:—

Rietfontein No. 5;
Waterval No. 74 (die gedeelte van die plaas wat suid van die Rustenburg-Krugersdorp-pad geleë is);
Uitvalfontein No. 2 (die gedeelte van die plaas ten weste van die vlei);
Rietvallei No. 113 (die gedeelte van die plaas ten weste van die vlei);
Luipaardsvlei No. 10 (die gedeelte van die plaas ten weste van die vlei);
Middelvlei No. 6;
Hartebeestfontein No. 22;
Elandsvlei No. 23;

tesame met die volgende plase wat in dieselfde distrik geleë is:—

Gemsbokfontein No. 1,	Blaauwbank No. 41,
Venterspost No. 27,	Rietfontein No. 25.

Arbeidsdistrik van Vereeniging.

Die gebied, wat uit die onderstaande plase, geleë in die distrik Vereeniging, bestaan:—

Zwartkopjes No. 43,	Kookfontein No. 57,
Waterval No. 47,	Leeuwkuil No. 81,
Witkop No. 66,	Klipplaatdrift No. 83.
Rietfontein No. 61,	

Arbeidsdistrik van Rayton.

Die gebied wat uit die onderstaande plase, geleë in die distrik Pretoria, bestaan:—

Rietfontein No. 501,	Kafferskraal No. 406,
Elandshoek No. 74,	Kaalfontein No. 402,
Doornkloof No. 431,	Carlsruhe No. 17,
Elandsfontein No. 85 (,, Minnaars Portion" uitgesluit),	Zondewater No. 173, Louwsbaken No. 399.

Arbeidsdistrik van Springs.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase:—

Klipfontein No. 11, distrik Benoni.
Holfontein No. 1, distrik Springs.
Geicerle No. 3, distrik Springs.
Palmietkuilen No. 10, distrik Springs.
Vischkuil No. 12, distrik Springs.
Rietfontein No. 11, distrik Springs.
Vogelstruisbult No. 36, distrik Heidelberg.
Rietfontein No. 8, distrik Springs.
The Springs No. 6, distrik Springs.
Geduld No. 4, distrik Springs.
Cloverfield No. 12, distrik Benoni.

Arbeidsdistrik van Benoni.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase wat in die distrik Boksburg geleë is:—

Rietpan No. 1,	Weltevreden of Brakpan No. 5,
Vlakfontein No. 8,	
Petit No. 9,	Koolbult No. 15,
Vlakfontein No. 7,	Rietfontein No. 4,
Modderfontein No. 6,	Kleinfontein No. 2,
	Witpoortje No. 14.

Arbeidsdistrik van Boksburg.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase in die distrik Boksburg geleë is:—

Witkoppie No. 7,	Leeuwpoort No. 4,
Klipfontein No. 6,	Klippoortje No. 2,
Vogelfontein No. 5,	Driefontein No. 1.
Finaalspan No. 3,	

Arbeidsdistrik van Germiston.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase wat in die distrik Germiston geleë is:—

Zuurfontein No. 18,	Elandsfontein No. 6,
Rietfontein No. 9,	Elandsfontein No. 11,
Driefontein No. 12,	Doornfontein No. 5,
Klippoortjie No. 13,	Bedford No. 17,
Rooikop No. 15,	Rietfontein No. 8,
Roodekop No. 14,	Modderfontein No. 3.

Arbeidsdistrik van Roodepoort.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase wat in die distrik Krugersdorp geleë is:—

Wilgespruit No. 80,	Doornkop No. 46,
Weltevreden No. 78,	Zuurbekom No. 9,
Waterval No. 79,	Zuurbult No. 53,
Paardekraal No. 42,	Vlakfontein No. 45,
Vogelstruisfontein No. 62,	Roodepoort No. 43.
Vogelstruisfontein No. 55,	

Krugersdorp Labour District.

The area bounded by and including the following farms in the District of Krugersdorp:—

Zwartkrans No. 67,
Kromdraai No. 71,
Honingklip No. 72,
Rietvlei No. 89,
Roodekrans No. 83,
Breau No. 93,
Witpoortje No. 44,
Luipaardsvlei No. 10 (that portion of the farm east of the vlei),
Uitvalfontein No. 2 (that portion of the farm east of the vlei),
Rietvallei No. 113 (that portion of the farm east of the vlei),
Luipaardsvlei No. 8,
Waterval No. 124,
Waterval No. 74 (that portion of the farm north of the Rustenburg-Krugersdorp road),
Vlakdrift No. 31,
Sterkfontein No. 68.

Breyten Labour District.

The following farms or portions of farms situate:—

(1) In the Magisterial District of Ermelo.
Smutsoog No. 143 (the whole).
Van Oudtshoornstroom No. 15 (the portion occupied and worked by the Bellevue Colliery, Limited).
Witbank No. 99 (the portion occupied and worked by the Transvaal Anthracite Colliery, Limited).
Witbank No. 159 (the whole).
Bothasrust No. 281 (the whole).
Waterval No. 18 (the portion occupied and worked by the New Marsfield Colliery, Limited).
Vogelfontein No. 4 (the portion occupied and worked by the New Marsfield Colliery, Limited).

(2) In the Magisterial District of Carolina.
Vaalbank No. 228 (the whole).
Witrand No. 40 (the whole).
Roodebloem No. 222 (the whole).

Christiana Labour District.

(1) The Magisterial District of Bloemhof, excluding:—

(*a*) The township of Bloemhof; and
(*b*) areas within which Act No. 18 of 1909 (Transvaal) is in force; and

(2) The Magisterial District of Wolmaransstad, excluding:
(*a*) The township of Wolmaransstad;
(*b*) the area under the control of the Maquassi Health Committee; and
(*c*) areas within which Act No. 18 of 1909 (Transvaal) is in force.

(3) The following farms in the District of Boshof, Orange Free State:—

Zoutpansdrift No. 354, Diamant No. 631.

Lichtenburg Labour District.

The following farms situated in the Magisterial District of Lichtenburg:—

Putfontein No. 70,
Sterkfontein No. 117,
Wildfontein No. 123,
Holgat No. 104,
Vasgekryp No. 328,
Vlakvly No. 151,
Vlakplaats No. 100,
Trekdrift No. 118,
Elizabeth No. 215,
Verlies No. 221,
Grootfontein No. 81,
Mooimeisjesfontein No. 22,
Omega No. 227,
Uitgevonden No. 79,
Ruigtelaagte No. 205,
Witklip No. 149,
Manana or Klipbankfontein No. 82,
Klipkuil No. 210,
Wonderfontein No. 78,
Grasfontein No. 240,
Houthaalbomen No. 203,
Houthaaldoorns No. 236,
Zamenkomst No. 250,
Welverdiend No. 249,
Blaauwbank No. 222,
Kliplaagte No. 223,
La Rey Stryd No. 220,
De Paarl No. 62,
Hendriksdaal No. 219,
Schilpad-Verdriet No. 41,
Reybult No. 158,
Pypklip No. 392,
Witstinkhoutboom No. 74,
Roodepan No. 76,
Vlakpan No. 152,
Roodepoortje No. 265,
Tweebuffelsgeschiet No. 34,
Hollaagte No. 255,
Unie No. 385,
Portion No. 10 of Lichtenburg Town and Townlands No. 313 situate on the farm Middelbosch No. 313.

Kaalplaats Labour District.

Kaalplaats No. 106, District of Potchefstroom.
Zeekoefontein No. 21, District of Potchefstroom.

Ventersdorp Labour District.

The following farms in the Magisterial District of Potchefstroom:—

Muiskraal No. 41,
Muiskraal No. 712,
Kiel No. 627,
Du Toitspruit No. 120,

Arbeidsdistrik van Krugersdorp.

Die gebied begrens deur en insluitende die onderstaande plase wat in die distrik Krugersdorp geleë is:—

Zwartkrans No. 67,
Kromdraai No. 71,
Honingklip No. 72,
Rietvlei No. 89,
Roodekrans No. 83,
Breau No. 93,
Witpoortje No. 44,
Luipaardsvlei No. 10 (die gedeelte van die plaas geleë ten ooste van die vlei),
Uitvalfontein No. 2 (die gedeelte van die plaas geleë ten ooste van die vlei),
Rietvallei No. 113 (die gedeelte van die plaas geleë ten ooste van die vlei),
Luipaardsvlei No. 8,
Waterval No. 124,
Waterval No. 74 (die gedeelte van die plaas noord van Rustenburg-Krugersdorp-pad),
Vlakdrift No. 31,
Sterkfontein No. 68.

Arbeidsdistrik van Breyten.

Die onderstaande plase of gedeeltes van plase:—

(1) In die Magistraatsdistrik Ermelo.
Smutsoog No. 143 (die hele plaas).
Van Oudtshoornstroom No. 15 (die gedeelte wat deur die „ Bellevue Colliery, Limited ", geokkupeer en bewerk word).
Witbank No. 99 (die gedeelte wat deur die „ Transvaal Anthracite Colliery, Limited ", geokkupeer en bewerk word).
Witbank No. 159 (die hele plaas).
Bothasrust No. 281 (die hele plaas).
Waterval No. 18 (die gedeelte wat deur die " Marsfield Colliery, Limited ", geokkupeer en bewerk word).
Vogelfontein No. 4 (die gedeelte wat deur die „ Marsfield Colliery, Limited ", geokkupeer en bewerk word).

(2) In die Magistraatsdistrik Carolina.
Vaalbank No. 228 (die hele plaas).
Witrand No. 40 (die hele plaas).
Roodebloem No. 222 (die hele plaas).

Arbeidsdistrik van Christiana.

(1) Die Magistraatsdistrik Bloemhof, uitgeslote:—

(*a*) Die dorpsgebied van Bloemhof; en
(*b*) gebied waar Wet No. 18 van 1909 (Transvaal) van krag is; en

(2) Die Magistraatsdistrik Wolmaransstad, uitgeslote:—
(*a*) Die dorpsgebied van Wolmaransstad;
(*b*) die gebied wat onder beheer van die Maquassi-gesondheidskomitee val; en
(*c*) gebiede waar Wet No. 18 van 1909 (Transvaal) van krag is.

(3) Die onderstaande plase in die distrik Boshof, Oranje-Vrystaat:—

Zoutpansdrift No. 354, Diamant No. 631.

Arbeidsdistrik van Lichtenburg.

Die onderstaande plase geleë in die Magistraatsdistrik Lichtenburg:—

Putfontein No. 70,
Sterkfontein No. 117,
Wildfontein No. 123,
Holgat No. 104,
Vasgekryp No. 328,
Vlakvly No. 151,
Vlakplaats No. 100,
Trekdrift No. 118,
Elizabeth No. 215,
Verlies No. 221,
Grootfontein No. 81,
Mooimeisjesfontein No. 22,
Omega No. 227,
Uitgevonden No. 79,
Ruigtelaagte No. 205,
Witklip No. 149,
Manana of Klipbankfontein No. 82,
Klipkuil No. 210,
Wonderfontein No. 78,
Grasfontein No. 240,
Houthaalbomen No. 203,
Houthaaldoorns No. 236,
Zamenkomst No. 250,
Welverdiend No. 249,
Blaauwbank No. 222,
Kliplaagte No. 223,
La Rey Stryd No. 220,
De Paarl No. 62,
Hendriksdaal No. 219,
Schilpad-Verdriet No. 41,
Reybult No. 158,
Pypklip No. 392,
Witstinkhoutboom No. 74,
Roodepan No. 76,
Vlakpan No. 152,
Roodepoortje No. 265,
Tweebuffelsgeschiet No. 34,
Hollaagte No. 255,
Unie No. 385,
Gedeelte No. 10 van Lichtenburgdorpsgebied en Townlands No. 313 wat op die plaas Middelbosch No. 313 geleë is.

Arbeidsdistrik van Kaalplaats.

Kaalplaats No. 106, distrik Potchefstroom.
Zeekoefontein No. 21, distrik Potchefstroom.

Arbeidsdistrik van Ventersdorp.

Die onderstaande plase geleë in die Magistraatsdistrik Potchefstroom:—

Muiskraal No. 41,
Muiskraal No. 712,
Kiel No. 627,
Du Toitspruit No. 120,

and the following farms in the Magisterial District of Ventersdorp:—

Varkenskraal No. 99,	Roodewal No. 68,
Rondavel No. 1,	Reismierbult No. 153,
Rietvlei No. 100,	De Beerskraal No. 106,
Zamenkomst No. 144,	Witkoppies No. 103,
Rooidraai No. 73,	Zwartplaats No. 5,
Droogepan No. 8,	Roodepan No. 120,
Goedgedacht No. 115,	Hartebeestlaagte No. 82,
Vetpan (Nooitgedacht) No. 134,	Holfontein No. 161,
	Oatlands No. 86,
Bruidegomskraal No. 131,	Klipgat No. 14,
Morgenzon No. 42,	Zwartkop No. 48,
Buchansvale No. 56,	Illmasdale No. 81.

ORANGE FREE STATE.

Labour District of Viljoensdrift-Coalbrook, District Heilbron.

Farms:—

Rietfontein No. 152,	Taaiboschspruit No. 205.
Molensteenpan No. 129,	

Fauresmith Labour District.

Farms:—

Jagersfontein No. 14,	Koffyfontein No. 1.
Ebenezer No. 100,	

Boshof Labour District.

Farms:—

Damplaats No. 319,	Catherine's Fancy No. 831.
Elandsput No. 508,	

CAPE PROVINCE.

Barkly West Labour District.

All proclaimed alluvial diamond diggings in the District of Barkly West and all private alluvial diamond diggings situated upon the farms P'niel, Than Mozib, and Droogeveld in the said District as set out hereunder:—

(*a*) Proclaimed Alluvial Diggings on Crown Land:—

Hebron and Welsh's Prospect on Windsorton Commonage, H.V. No. 10.
Jonas Kopje, on the farm H.V. No. 12.
Klipdrift and extension thereof, on the Barkly West Commonage.
Forlorn Hope and extensions thereof, on the farm H.V. No. 47.
Longland extensions thereof, on farm H.V. No. 46.
Winter's Rush and extensions thereof on farm H.V. No. 45.
Delport's Hope and extensions thereof, on farm H.V. No. 45.
Esterhuizen's Rush, on farm H.V. No. 46.
Farms known as Borrell's Kopje and Longlands (Last Hope), together with the land lying between them and the Vaal River.
The remainder of the unproclaimed portion of the farm H.V. No. 12 in extent approximately 2,152 morgen as shown on a plan filed in the office of the Inspector of Claims, Barkly West, and defined on the ground by beacons.
Lowlands No. 2, on farm H.V. No. 17.
Outspan, on farm H.V. No. 19.
Witrand, on farm H.V. No. 15.
Domkracht, on farm H.V. No. 16.

(*b*) Proclaimed Alluvial Diggings on farms the title to which contains a Reservation of Minerals and Precious Stones in favour of the Crown:—

Good Hope and extensions thereof, on the farm H.V. No. 50.
Bad Hope and extensions thereof, on the farm H.V. No. 49.
Gong Gong and extensions thereof, on the farm H.V. No. 48.
Keiskama North and extensions thereof, on the farm H.V. No. 48.
Union Kopje and extensions thereof, on the farm H.V. No. 48.
Jacob's Prospect and Van Zoelen's Laagte, on the farm H.V. No. 9.
Nelpan Nos. 1, 2 and 3, on the farm H.V. No. 62.
Klipdam, on the farm Klipdam, H.V. No. 81.
Snyder's Rush, on the farm Morrisdraai, H.V. No. 7.
Scholtz Prospect, on the farm H.V. No. 8.
Ward Hope and extension thereof, on the farm H.V. No. 11.
Brady's Prospect, on the farm H.V. No. 20.
Rocklands, on the farm H.V. No. 83.
Viljoen's Rush and extension thereof, on the farm H.V. No. 7.
Harrisdale and extensions thereof, on the farm H.V. No. 6.
Mayer's Prospect and extensions thereof, on the farm H.V. No. 5.
Rosaland, on the farm H.V. No. 3.
Rickett's Prospect and extension thereof, on the farm H.V. No. 89.
Delport's Hope Proper, on the farm H.V. No. 45.
Vervanhier, on the farm H.V. No. 9.

en die onderstaande plase geleë in die Magistraatsdistrik Ventersdorp:—

Varkenskraal No. 99,	Roodewal No. 68,
Rondavel No. 1,	Reismierbult No. 153,
Rietvlei No. 100,	De Beerskraal No. 106,
Zamenkomst No. 144,	Witkoppies No. 103,
Rooidraai No. 73,	Zwartplaats No. 5,
Droogepan No. 8,	Roodepan No. 120,
Goedgedacht No. 115,	Hartebeestlaagte No. 82,
Vetpan (Nooitgedacht) No. 134,	Holfontein No. 161,
	Oatlands No. 86,
Bruidegomskraal No. 131,	Klipgat No. 14,
Morgenzon No. 42,	Zwartkop No. 48,
Buchansvale No. 56,	Illmasdale No. 81.

ORANJE-VRYSTAAT.

Arbeidsdistrik van Viljoensdrift-Coalbrook, Heilbron-distrik.

Die plase:—

Rietfontein No. 152,	Taaiboschspruit No. 205.
Molensteenpan No. 129,	

Arbeidsdistrik van Fauresmith.

Die plase:—

Jagersfontein No. 14,	Koffyfontein No. 1.
Ebenezer No. 100,	

Arbeidsdistrik van Boshof.

Die plase:—

Damplaats No. 319,	Catherine's Fancy No. 831.
Elandsput No. 508,	

KAAP-PROVINSIE.

Arbeidsdistrik van Barkly-Wes.

Alle geproklameerde alluviale diamantdelwerye in die distrik Barkly-Wes en alle private alluviale diamantdelwerye op die plase P'Niel, Than Mozib en Droogeveld in die gemelde distrik soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Geproklameerde alluviale delwerye op Kroongronde:—

Hebron en Welsh's Prospect op die Windsortondorpsgronde, H.V. No. 10.
Jonaskopje, op die plaas H.V. No. 12.
Klipdrift en verlenging daarvan, op die Barkly-Wesdorpsgronde.
Forlorn Hope en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 47.
Longland en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 46.
Winter's Rush en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 45.
Delport's Hope en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 45.
Esterhuizen's Rush, op die plaas H.V. No. 46.
Plase bekend as Borrell's Kopje en Longlands (Last Hope), tesame met gronde tussen hierdie plase en die Vaalrivier.
Die orige van die ongeproklameerde deel van die plaas H.V. No. 12 in grootte naasteby 2,152 morge volgens die plan op die kantoor van die Kleimsinspekteur, Barkly-Wes, en soos deur bakens afgemerk.
Lowlands No. 2, op die plaas H.V. No. 17.
Outspan, op die plaas H.V. No. 19.
Witrand, op die plaas H.V. No. 15.
Domkracht, op die plaas H.V. No. 16.

(*b*) Geproklameerde alluviale delwerye op plase waarvan die eiendomsreg in minerale en edelgesteentes voorbehou is ten gunste van die Kroon:—

Good Hope en verlengings daarvan, op die plaas H.V. No. 50.
Bad Hope en verlengings daarvan, op die plaas H.V. No. 49.
Gong Gong en verlengings daarvan, op die plaas H.V. No. 48.
Keiskama North en verlengings daarvan, op die plaas H.V. No. 48.
Union Kopje en verlengings daarvan, op die plaas H.V. No. 48.
Jacob's Prospect en Van Zoelen's Laagte, op die plaas H.V. No. 9.
Nelspan Nos. 1, 2 en 3, op die plaas H.V. No. 62.
Klipdam, op die plaas (Klipdam) H.V. No. 81.
Snyder's Rush, op die plaas (Morrisdraai) H.V. No. 7.
Scholtz Prospect, op die plaas H.V. No. 8.
Ward Hope en die verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 11.
Brady's Prospect, op die plaas H.V. No. 20.
Rocklands, op die plaas H.V. No. 83.
Viljoen's Rush en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 7.
Harrisdale en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 6.
Mayer's Prospect en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 5.
Rosaland, op die plaas H.V. No. 3.
Rickett's Prospect en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 89.
Delport's Hope Proper, op die plaas H.V. No. 45.
Vervanhier, op die plaas H.V. No. 9.

Williamstown and extensions thereof, on the farm H.V. No. 4.
Farms H.V. 37 and H.V. 35, on which are situate the Smith Prospect Mine and Otto's Prospect Mine.
Remaining portion of the farm Holpan, H.V. No. 62, known as Holpan No. 4 Diggings.
Farm Kareepan, being portion of the farm H.V. No. 7.
Blaauwbank Alluvial Diamond Digging, being portion of the farm Blaauwbank to the centre of the Vaal River and portion of the island opposite Van Wyk's Vlei.

Lowlands No. 1 on the farm H.V. No. 17.
Morrisdraai, remaining extent of farm H.V. No. 7.

(*c*) Proclaimed Alluvial Diamond Diggings, on Ground the Title to which does not contain a Reservation to the Crown:—

Waldeck's Plant, on the farm P'Niel.
Niekerk's Rush, on the farm Than.

(*d*) Private Alluvial Diamond Diggings:—

Locally known as P'Niel, Webster's Kopje, Jacob's Rush, Cawood's Hope, Queen's Prize, Martin's Pan, Deacon Kop, and Natal Kop, all situate on the farm P'Niel, the property of the Berlin Mission Society, but the mining rights of which have been leased to P'Niel Diamond Mining Company, Ltd.

Austin's Rush and extensions, on the farm Mozib; Droogeveld, on the farm Droogeveld; Niekerk's Rush, Laken's Flat, Sydney-on-Vaal, on the farm Than, the property of the New Vaal River Diamond and Exploration Company, Limited.

Hopetown Labour District.

The following farms situated in the Magisterial District of Hopetown:—

(*a*) Brakfontein, Brakfontein Annex East, Saxendrift Annex, and the whole of Saxendrift, including that portion of Saxendrift now known as Paalsewerf, situate in the Ward De Hoop, and bounded by the Orange River and by Brakfontein Annex West, Kalk Krantz, and Kransfontein.

(*b*) Klipfontein and Zandduin, being portion of Klipfontein, situated in the Ward De Hoek, and bounded by the Orange River and by De Kalk, Annex Klipfontein, Kameeldrift, and Annex Kameeldrift.

(*c*) Rittelmago, Annex Rittelmago No. 1, and Probeerfontein, together forming the original grants of Rittelmago and Probeerfontein, situated in the Ward De Hoek, and bounded by the Orange River and by Blaauwfontein, Annex Probeerfontein, Annex Rittelmago No. 2, Pampoenpan, and De Kalk.

(*d*) De Hoek, Adjoining De Hoek, Marksdrift, and Roodekop, situated in the Ward De Hoek, and bounded by the Orange River and by the farms Paardekloof and Blaauwfontein.

Prieska Labour District.

The area embracing the Proclaimed Alluvial Diamond Diggings, on the farm "Remainder of Zwemkuil" in the District of Prieska.

Herbert Labour District.

The area comprising the farm Katlani O. 402 H. in the District of Herbert, and:—

(1) "Brypaal" as defined in Cape Proclamation No. 43 of 1907.

(2) "Brypaal Camp" as defined in Proclamation No. 206 of 1912.

(3) "Douglas Koppies" as defined in Cape Proclamation No. 196 of 1910.

(4) "Blaauwboschdrift" as defined in Proclamation No. 14 of 1924 and amended by Proclamation No. 295 of 1924.

(5) "Brypaal Camp" as defined in Proclamation No. 13 of 1930.

(6) "Bucklands" as defined in Proclamation No. 136 of 1930.

NATAL.

Dundee Labour District.

In the Magisterial District of Dundee:—

The area bounded by and including the farms Dumain, Boschfontein, Biggarsgat, Waschbank, Izimfene, Davelsberg, Girvan, Roadside, One Tree Hill, Brompton, Ruston, Lilydale, Kalebasvlakte, 10 'A' and 13 'A' of Wykeham, Bismarck, Rockyspruit, Klipkuil, Try Again, Cronje's Flat, Geduld, Goudine, Mourne, Slieve Donard, Mount Johanna, Magdalena, Carolina, Mount Nonnie, Mountain Top to Sandspruit; then south-east along Sandspruit to north boundary of farm Maybole, Dairy, Hazeldeen, Eastkeal, Sheepridge No. 2, Huddersfield, Whitebank, Klipkop, Daaskop, but excluding the urban area of Dundee; and the farm Prestwick.

Williamstown en verlenging daarvan, op die plaas H.V. No. 4.
Die plase H.V. No. 37 en H.V. No. 35, waarop die ,, Smith Prospect Mine" en ,, Otto's Prospect Mine" geleë is.
Die orige gedeelte van die plaas Holpan H.V. No. 62, bekend as Holpan No. 4 Delwerye.
Die plaas Kareepan, 'n gedeelte van die plaas H.V. No. 7.
Blaauwbank Alluviale Diamant Delwerye, die gedeelte van die plaas Blaauwbank tot die middel van die Vaalrivier en die gedeelte van die eiland teenoor Vanwyksvlei.
Lowlands No. 1 op die plaas H.V. No. 17.
Morrisdraai, die orige gedeelte van die plaas H.V. No. 7.

(*c*) Geproklameerde alluviale diamantdelwerye op gronde waarvan in die eiendomsreg g'n voorbehoud ten gunste van die Kroon gemaak is nie:—

Waldeck's Plant, op die plaas P'Niel.
Niekerk's Rush, op die plaas Than.

(*d*) Private alluviale diamantdelwerye:—

Plaaslik bekend as P'Niel, Webster's Kopje, Jacob's Rush, Cawood's Hope, Queen's Prize, Martin's Pan, Deacon Kop en Natal Kop, almal geleë op die plaas P'Niel, die eiendom van die Berlyn-sendinggenootskap maar waarvan die mynregte verhuur is aan die ,, P'Niel Diamond Mining Company, Ltd".

Austin's Rush en verlengings, op die plaas Mozib; Droogeveld, op die plaas Droogeveld; Niekerk's Rush, Laken's Flat, Sydney-op-Vaal, op die plaas Than, eiendom van die ,, New Vaalriver Diamond and Exploration Company, Limited".

Arbeidsdistrik van Hopetown.

Die onderstaande plase geleë in die Magistraatsdistrik Hopetown:—

(*a*) Brakfontein, Brakfontein Anneks-Oos, Saxendrift Anneks en die hele Saxensdrift, ingeslote daardie gedeelte van Saxendrift tans bekend as Paalsewerf, geleë in De Hoop-wyk en begrens deur die Oranjerivier en deur Brakfontein Anneks-wes, Kalkkrantz en Kransfontein.

(*b*) Klipfontein en Zandduin, 'n gedeelte van Klipfontein, geleë in die De Hoek-wyk en begrens deur die Oranjerivier en deur De Kalk, Anneks Klipfontein, Kameeldrift en Anneks Kameeldrift.

(*c*) Rittelmago, Anneks Rittelmago No. 1, en Probeerfontein, wat tesame die oorspronklike toekennings van Rittelmago en Probeerfontein, geleë in die De Hoop-wyk, en begrens deur die Oranjerivier en deur Blaauwfontein, Anneks Probeerfontein, Anneks Rittelmago No. 2, Pampoenpan en De Kalk, vorm.

(*d*) De Hoek, Adjoining De Hoek, Marksdrift en Roodekop, geleë in die De Hoek-wyk en begrens deur die Oranjerivier en deur die plase Paardekloof en Blaauwfontein.

Arbeidsdistrik van Prieska.

Die gebied wat die Geproklameerde alluviale Diamantdelwerye op die plaas ,, Remainder of Zwemkuil" in die distrik Prieska, insluit.

Arbeidsdistrik van Herbert.

Die gebied bestaan uit die plaas Katlani O. 402 H. in die distrik Herbert, en:—

(1) ,, Brypaal" soos omskryf in Proklamasie No. 43 van 1907 (Kaap).

(2) ,, Brypaal Camp" soos omskryf in Proklamasie No. 206 van 1912.

(3) ,, Douglas Koppies" soos omskryf in Proklamasie No. 196 van 1910 (Kaap).

(4) ,, Blaauwboschdrift" soos omskryf in Proklamasie No. 14 van 1924 en gewysig by Proklamasie No. 295 van 1924.

(5) ,, Brypaal Camp" soos omskryf in Proklamasie No. 13 van 1930.

(6) ,, Bucklands" soos omskryf in Proklamasie No. 136 van 1930.

NATAL.

Arbeidsdistrik van Dundee.

In die Magistraatsdistrik Dundee:—

Die gebied begrens deur en insluitende die plase Dumain, Boschfontein, Biggarsgat, Waschbank, Izimfene, Davelsberg, Girvan, Roadside, One Tree Hill, Brompton, Ruston, Lilydale, Kalebasvlakte, 10 ,, A" en 13 ,, A" van Wykeham, Bismarck, Rockyspruit, Klipkuil, Try Again, Cronje's Flat, Geduld, Goudine, Mourne, Slieve Donard, Mount Johanna, Magdalena, Carolina, Mount Nonnie, Mountain Top tot Sandspruit; dan suidoos langs Sandspruit tot die noordelike grens van die plaas Maybole, Dairy, Hazeldeen, Eastkeal, Sheepridge No. 2, Huddersfield, Whitebank, Klipkop, Daaskop, met uitsluiting van die Dundeedorpsgronde en van die plaas Prestwick.

In the Magisterial District of Newcastle:—

The farms Ballangeich, Newcastle Town Lands, Parksville, The Bend, Brakfontein, Dartry, Shakespeare, One Tree, Tendego, Breary, Fountain Dale, Struisvogel Kop, Tuam, Shuwer Rand, Roy Point, Leicester, Outspan and South African Railway Quarry Reserve formerly portion of farm Crane Valley and farm Tweefontein.

In the Magisterial District of Ladysmith:—

The farms Elandslaagte, Steincoal Spruit, Doone, Kleine Fontein, and William's Dale.

Vryheid Labour District.

In the Magisterial District of Vryheid:—

The area bounded by and including the farms Schaapkopje No. 194, Bergendal No. 29, Uitvlugt No. 319, Bloemhof No. 127, Emyati No. 698, Leeuwnek No. 51, Vredehof No. 299, Bloemendal No. 18, Aloeboom No. 254, Rendsburg No. 80, A of Mademoiselle No. 123, Rustenburg No. 257, Zalflager No. 525, Frischgewaagd No. 401, Koudelager No. 115, Driefontein No. 151, Wintershoek No. 295, Kromelleboog No. 303, Vaalbank No. 450, Rietvlei No. 150, A of Vaalbank No. 38, B of Vaalbank No. 38, Veelsgeluk No. 171, Zevenfontein of Diepkloof No. 152, B of Diepkloof No. 152, Makalusi No. 245, Waterval No. 84, Langgelegen No. 704, Mooihoek No. 129, Voorkeurplaats No. 332, Traaktaat No. 200, Gerust No. 361, Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 266, and Nooitgedacht No. 338; and the area comprising the farms C and B of Zaaifontein No. 143, Arcadia No. 660, and Bethel No. 623 and the area under the jurisdiction of the Borough Corporation of Vryheid.

In the Magisterial District of Ngotshe:—

The farm Wonderfontein No. 486.

In the Magisterial District of Utrecht:—

The area comprising Utrecht Town Lands and the farms Weltevreden No. 53, Waterval No. 51, and Politiek No. 67.

In the Magisterial District of Paulpietersburg:—

The area comprising Paulpietersburg Town Lands and the farms Makateeskop No. 59 and Papkuilvlei No. 42.

✱ No. 922.] [28th June, 1935.

WAGE BOARD.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY: WITWATERSRAND.

The Wage Board having received the following reference and direction—

"The Minister of Labour and Social Welfare requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (*a*) of section *three* of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, to investigate and report upon any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment of persons employed in the Baking and Confectionery Industry in the magisterial districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, and the Municipal Area of Nigel, and directs the Board to submit, subject to the provisions of sub-section (3) of that section, a recommendation in respect of all or any of the matters referred to in sub-section (4) of the said section",

notifies, in terms of section *three* (5) of the Wage Act, 1925, as amended, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister upon any matter relating to the wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Baking and Confectionery Industry in the magisterial districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, and the Municipal Area of Nigel.

Employers, employees, registered trade unions, employers' organizations and associations of such trade unions or employers' organizations will be given the opportunity of making representations to the Board either orally or in writing.

Written representations or notifications of desire to make oral representations should reach the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 12th July, 1935.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 697.] [23rd May, 1935.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 643, appearing in the *Government Gazette* of the 17th May, 1935, giving full particulars in regard to the proposed sale by public

In die Magistraatsdistrik Newcastle:—

Die plaas Ballangeich, Newcastledorpsgronde, Parksville, The Bend, Brakfontein, Dartry, Shakespeare, One Tree, Tendego Breary, Fountain Dale, Struisvogel Kop, Tuam, Shuwer Rand, Roy Point, Leicester, Outspan en die Suid-Afrikaanse Spoorweg Steengroep-reserwe, voorheen deel van die plaas Crane Valley en die plaas Tweefontein.

In die Magistraatsdistrik Ladysmith:—

Die plase Elandslaagte, Steincoal Spruit, Doone, Kleine Fontein, en William's Dale.

Arbeidsdistrik van Vryheid.

In die Magistraatsdistrik Vryheid:—

Die gebied begrens deur en insluitende die plase Schaapkopje No. 194, Bergendal No. 29, Uitvlugt No. 319, Bloemhof No. 127, Emyati No. 698, Leeuwnek No. 51, Vredehof No. 299, Bloemendal No. 18, Aloeboom No. 254, Rendsburg No. 80, A van Mademoiselle No. 123, Rustenburg No. 257, Zalflager No. 525, Frischgewaagd No. 401, Koudelager No. 115, Driefontein No. 151, Wintershoek No. 295, Kromelleboog No. 303, Vaalbank No. 450, Rietvlei No. 150, A van Vaalbank No. 38, B van Vaalbank No. 38, Veelsgeluk No. 171, Zevenfontein van Diepkloof No. 152, B van Diepkloof No. 152, Makalusi No. 245, Waterval No. 84, Langgelegen No. 704, Mooihoek No. 129, Voorkeurplaats No. 332, Traaktaat No. 200, Gerust No. 361, Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 266, en Nooitgedacht No. 338; en die gebied bestaande uit die plase C en B van Zaaifontein No. 143, Arcadia No. 660, en Bethel No. 623, en die gebied wat onder die jurisdiksie van die „Borough Corporation" van Vryheid val.

In die Magistraatsdistrik Ngotshe:—

Die plaas Wonderfontein No. 486.

In die Magistraatsdistrik Utrecht:—

Die gebied bestaande uit die Utrecht-dorpsgronde en die plase Weltevreden No. 53, Waterval No. 51 en Politiek No. 67.

In die Magistraatsdistrik Paulpietersburg:—

Die gebiede bestaande uit die Paulpietersburg-dorpsgronde en die plase Makateeskop No. 59 en Papkuilvlei No. 42.

✱ No. 922.] [28 Junie 1935.

LOONRAAD.

BAKKERS- EN BANKETNYWERHEID, WITWATERSRAND.

Die Loonraad gee kennis na aanleiding van onderstaande opdrag, nl.:—

„Kragtens subartikel (1) (*a*) van artikel *drie* van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, versoek die Minister van Arbeid en Volkswelsyn die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor alle sake betreffende tyd- en stuklone, werkure en diensvoorwaardes van persone in diens by die Bakkers- en Banketnywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, en die munisipale gebied Nigel, en dra aan die Raad op om, behoudens die bepalings van subartikel (3) van daardie artikel, 'n aanbeveling voor te lê ten opsigte van al die sake waarvan in subartikel (4) van gemelde artikel melding gemaak word, of enigeen daarvan",

ingevolge artikel *drie* (5) van die Loonwet, 1925, soos gewysig, dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na, verslag te doen oor en aan die Minister aanbevelings voor te lê ten opsigte van enige saak betreffende tyd- en stuklone, werkure en diensvoorwaardes in die Bakkers- en Banketnywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, en in die munisipale gebied Nigel.

Werkgewers, werknemers, geregistreerde vakverenigings, werkgewersorganisasies en verenigings van sodanige vakverenigings of werkgewersorganisasies sal in die geleentheid gestel word om óf mondelinge óf skriftelike vertoë aan die Raad te rig.

Skriftelike vertoë, of kennisgewings van die wens om persoonlik voor die Raad te verskyn, moet die Sekretaris van die Loonraad, Uniegebou, Pretoria, uiterlik op 12 Julie 1935 bereik.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 697.] [23 Mei 1935.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 643 in die *Staatskoerant* van 17 Mei 1935, waarby besonderhede aangekondig word aangaande die voorgestelde

auction on the 6th July, 1935, of the undermentioned pieces of Crown land, situate in the Divisions of Caledon and Somerset East:—

DIVISION OF CALEDON.

1. Kwartel Kop, in extent 148.3391 morgen, portion of the Kwartelfontein Outspan. Upset price, £816.
2. Vaaldam, in extent 70.0277 morgen, portion of the Vaaldam Outspan. Upset price, £420.
3. Skildpadskop, in extent 60 morgen, portion of the Pretoreous Valley Outspan. Upset price, £600.
4. Klein Vlakte, in extent 66.75 morgen, portion of the Modder River Outspan. Upset price, £67.
5. Drieslands Kloof, in extent 103 morgen, portion of the Springers Kuilen Outspan. Upset price, £618.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

The land named Karree Bosch Rand, in extent 232.8198 morgen, portion ot the Karree Bosch Outspan. Upset price, £466.

Copies of the Government Notice in question are obtainable, on application, at the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the Offices of the Magistrates, Caledon and Somerset East.

No. 799.] [14th June, 1935.

SALE OF CROWN LAND.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF UITENHAGE.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 761, published in the *Government Gazette* of the 7th June, 1935, announcing the sale by public auction of the Crown Land mentioned below:—

(1) The piece of land called Lot B, Block 123, being part of the farm Klaas Kraal, in extent 9 morgen 556 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £255.

(2) The piece of land called Lot A, Block 139, Strathsomers Estate, in extent 9 morgen 112 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £110.

(3) The two pieces of land called (*a*) Fairview, a portion of the Estate Selborne, in extent 511 square roods and (*b*) Block C of the southern portion of the farm Wolvekraal, in extent 32 morgen 170 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £535.

(4) The land called Riverview, part of Lots 1, 2 and 3 of the Estate Selborne, in extent 9 morgen 350 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £190.

(5) The two pieces of land called (*a*) Lot No. 2, Block A2, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 539 square roods and (*b*) Liwandi A, portion of Lot 53 called Liwandi, in extent 10 morgen 446 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £422. Cost of diagrams, £2. 5s.

(6) The piece of land, being Lot No. 1, Block N, and called Tanahmas, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 23 morgen 375 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £370.

(7) The piece of land, being Lot No. 3, Block R, called Devon, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 26 morgen 433 square roods. Upset price, £261.

(8) The two pieces of land, being (*a*) Lot No. 1, Block S, and called Lendhlovu I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 280 square roods, and (*b*) Lot No. 4, Block S, and called Lendhlovu II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 6 morgen 567 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £263. Cost of diagrams, £2. 14s.

(9) The two pieces of land, being (*a*) Lot No. 2, Block S, and called Dalminock I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 250 square roods, and (*b*) Lot No. 5, Block S, and called Dalminock II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 4 morgen 60 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £470. Cost of diagrams, £2. 14s.

(10) The two pieces of land, being (*a*) Lot No. 3, Block S, and called Elchies I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 287 square roods, and (*b*) Lot No. 6, Block S, and called Elchies II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 3 morgen 524 square roods. Upset price, £170. Cost of diagrams, £2. 14s.

The properties will be offered for sale at Harvey's Hotel, Addo Station, at 10.30 a.m. on Wednesday, 31st July, 1935.

Copies of the above-mentioned Government Notice setting forth the Conditions of Sale can be obtained from the Superintendent, Sundays River Settlement, P.O. Addo, and the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown.

(Sett. 12331/95.)

verkoop by publieke veiling op 6 Julie 1935, van die ondergenoemde Kroongrond, geleë in die Afdelings Caledon en Somerset-Oos:—

AFDELING CALEDON.

1. Kwartelkop, groot 148.3391 morge, gedeelte van die Kwartelfontein-Uitspanning. Insetprys, £816.
2. Vaaldam, groot 70.0277 morge, gedeelte van die Vaaldam-Uitspanning. Insetprys, £420.
3. Skildpadskop, groot 60 morge, gedeelte van die Pretoreous Valley-Uitspanning. Insetprys, £600.
4. Kleinvlakte, groot 66.75 morge, gedeelte van die Modderrivier-Uitspanning. Insetprys, £67.
5. Drieslandskloof, groot 103 morge, gedeelte van die Springerskuilen-Uitspanning. Insetprys, £618.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Die grond genoem Kareeboschrand, groot 232.8198 morge, gedeelte van die Kareebosch-Uitspanning. Insetprys, £466.

Afskrifte van die betrokke Goewermentskennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en die kantore van die Magistrate Caledon en Somerset-Oos.

23-29-7-14-21-28-5

No. 799.] [14 Junie 1935.

VERKOPING VAN KROONGROND.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING UITENHAGE.

Die aandag word bepaal by Goewermentskennisgewing No. 761, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 7 Junie 1935, waarby die verkoping per publieke veiling van die hierondergenoemde Kroongronde bekendgemaak word:—

(1) Die stuk grond genoem perseel B, Blok 123, synde gedeelte van die plaas Klaas Kraal, groot 9 morg 556 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £255.

(2) Die stuk grond genoem perseel A, Blok 139, Strathsomers Estate, groot 9 morg 112 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £110.

(3) Die twee stukke grond genoem (*a*) Fairview, 'n gedeelte van die Estate Selborne, groot 511 vierkant-roede, en (*b*) Blok C van die suidelike gedeelte van die plaas Wolvekraal, groot 32 morg 170 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £535.

(4) Die grond genoem Riverview, gedeelte van persele 1, 2 en 3 van die Estate Selborne, groot 9 morg 350 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £190.

(5) Die twee stukke grond genoem (*a*) persele No. 2, Blok A2, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 539 vierkant-roede, en (*b*) Liwandi A, gedeelte van perseel 53 genoem Liwandi, groot 10 morg 446 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £422. Koste van kaarte, £2. 5s.

(6) Die stuk grond synde perseel No. 1, Blok N, en genoem Tanahmas, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 23 morg 375 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £370.

(7) Die stuk grond synde perseel No. 3, Blok R, genoem Devon, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 26 morg 433 vierkant-roede. Insetprys, £261.

(8) Die twee stukke grond synde (*a*) perseel No. 1, Blok S en genoem Lendhlovu I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 280 vierkant-roede, en (*b*) perseel No. 4, Blok S, en genoem Lendhlovu II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 6 morg 567 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £263. Koste van kaarte, £2. 14s.

(9) Die twee stukke grond synde (*a*) perseel No. 2, Blok S, en genoem Dalminock I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 250 vierkant-roede, en (*b*) perseel No. 5, Blok S, en genoem Dalminock II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 4 morg 60 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £470. Koste van kaarte, £2. 14s.

(10) Die twee stukke grond synde (*a*) perseel No. 3, Blok S, en genoem Elchies I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 287 vierkant-roede, en (*b*) perseel No. 6, Blok S, en genoem Elchies II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 3 morg 524 vierkant-roede. Insetprys, £170. Koste van kaarte, £2. 14s.

Die eiendomme sal te koop aangebied word by Harvey se Hotel, Addo-Stasie, om 10.30 v.m., op Woensdag, 31 Julie 1935.

Afdrukke van die bogenoemde Goewermentskennisgewing, waarin die verkoop-voorwaardes uiteengesit word, kan verkry word van die Superintendent, Sondagsrivier-Nedersetting, P.K. Addo, en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad.

(Sett. 12331/95.)

✱ No. 887.] [28th June, 1935.

SALE OF CROWN LAND.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 876 appearing in the *Government Gazette* of the 21st June, 1935, announcing the sale by public auction of the following pieces of Crown land:—

(*a*) Lot No. 2, Brackenfell Estate, situate in the Division of Stellenbosch (Magisterial District of Bellville);
(*b*) Onverwacht, situate in the Division of Cradock; and
(*c*) Lots Nos. 17 and 18 (also known as the farm Riverside), situate on the Commonage of Somerset East.

Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the offices of the Magistrates, Bellville, Cradock, and Somerset East.

✱ No. 888.] [28th June, 1935.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 877 appearing in the *Government Gazette* of the 21st June, 1935, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on Wednesday, 24th July, 1935, of the undermentioned 18 building sites:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

In the Village of Breidbach.

Lot. No.	*Block No.*	*Extent. sq. roods.*	*sq. feet.*
1, 2, 6, 13, 14, and 15	A	42	136.55
4, 5, 12, 13 and 14	B	42	136.55
4, 5, 6, 7	C	42	136.55
2	D	42	136.55
1 and 5	F	42	136.55

The upset price of each lot is £5.

The expenses of survey per lot on Lots 1, 2, 13, 14, 15, Block A, are £3. 12s.; Lot 6, Block A, £4. 7s.; Lots in Block B, £3. 10s. 6d.; Lots 4 and 5, Block C, £5. 5s. 5d.; Lots 6 and 7, Block C, £5. 5s. 4d.; and Lots in Blocks D and F, £6. 12s.

Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown.

✱ No. 904.] [28th June, 1935.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 218 of 1927, as amended, of the lots enumerated hereunder.

2. Each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, a sum of money, being not less than one-fifth part of the purchase price of the land. The balance of the purchase price shall be payable within a period of 10 years from the date of sale but may be be paid in full at any time. Crown Grant of the land, however, will not be issued until all conditions of the sale have been complied with to the satisfaction of the Minister of Lands.

3. The purchaser shall, at the close of every half-year from the date of sale, and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Department of Lands, Pietermaritzburg, an instalment of not less than one-twentieth of the purchase price of the land after deducting the one-fifth mentioned in the preceding paragraph, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated on the balance of the purchase price remaining unpaid, to the date of payment of the said instalment.

4. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Lot No. .....".

The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

5. Tenderers are advised to select more than one lot, and to mention on the tender form the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

6. All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

7. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

8. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

9. No tenders will be considered until a period of eight weeks from the date of this notice has expired; thereafter it would be advisable for intending tenderers to ascertain from

✱ No. 887.] [28 Junie 1935.

VERKOOP VAN KROONGROND.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Die aandag word gevestig op Goewermentskennisgewing No. 876 in die *Staatskoerant* van 21 Junie 1935, waarby die verkoop by publieke veiling van ondervermelde stukke Kroongrond bekendgemaak word, nl.:—

(*a*) Perseel No. 2, Brackenfell Estate, geleë in die Afdeling Stellenbosch (Magistraatsdistrik Bellville);
(*b*) Onverwacht, geleë in die Afdeling Cradock; en
(*c*) Persele Nos. 17 en 18 (ook bekend as die plaas Riverside), geleë op die Dorpsgrond van Somerset-Oos.

Afskrifte van bogemelde Goewermentskennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgeboue, Parlementstraat, Kaapstad, en die kantore van die Magistrate, Bellville, Cradock en Somerset-Oos.

28-5-19

✱ No. 888.] [28 Junie 1935.

Die aandag word gevestig op Goewermentskennisgewing No. 877 in die *Staatskoerant* van 21 Junie 1935, waarby volledige besonderhede bekendgemaak word van die voorgestelde verkoop per publieke veiling op Woensdag, 24 Julie 1935, van die ondergenoemde 18 boupersele:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.

In die Dorp Breidbach.

Perseel No.	*Blok.*	*Grootte. vk. roede.*	*vk. voete.*
1, 2, 6, 13, 14 en 15	A	42	136.55
4, 5, 12, 13 en 14	B	42	136.55
4, 5, 6 en 7	C	42	136.55
2	D	42	136.55
1 en 5	F	42	136.55

Die insetprys van elke perseel is £5.

Die opmetingskoste, per perseel, vir persele 1, 2, 13, 14 en 15, Blok A, bedra £3. 12s.; perseel 6, Blok A. £4. 7s.; persele in Blok B, £3. 10s. 6d.; Persele 4 en 5, Blok C, £5. 5s. 5d.; persele 6 en 7, Blok C, £5. 5s. 4d.; en Persele in Blokke D en F, £6. 12s.

Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die Kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en die Kantoor van die Magistraat, Kingwilliamstown.

✱ No. 904.] [28 Junie 1935.

1. Tenders word hierby gevra, en sal deur die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, in ontvangs geneem word, vir die aankoop, in terme van die regulasies uitgevaardig by Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig, van die persele wat hieronder vermeld word.

2. Elke tenderaar, wat meegedeel word dat sy tender aangeneem is, moet binne veertien dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n som geld betaal van minstens een-vyfde van die koopprys van die grond. Die restant van die koopprys moet binne 'n tydperk van 10 jaar vanaf die datum van verkoping betaal word maar mag te eniger tyd afbetaal word. Die Kroongrondbrief van die grond word egter nie uitgereik nie tot tyd en wyl aan alle verkoopvoorwaardes, tot bevrediging van die Minister van Lande, voldoen is.

3. Die koper moet, by afloop van elke halfjaar na die datum waarop die grond verkoop is en totdat die volle koopprys betaal is, aan die Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n paaiement betaal van minstens een-twintigste van die koopprys van die grond nadat een-vyfde in die voorafgaande paragraaf vermeld, afgetrek is, waarby rente, bereken teen 'n rentekoers van 6 persent per jaar op die verskuldigde saldo van die koopprys tot op datum van betaling van genoemde paaiement, gevoeg moet word.

4. Tenders moet ingestuur word in geslote koeverte, met die opskrif „Tender vir die aankoop van Perseel No.....".

Die koevert moet binne in 'n ander koevert, wat 'n begeleidende brief bevat, geadresseer aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, gesit word.

5. Tenderaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tendervorm melding te maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s., eerste keuse, tweede keuse, ens.

6. Vorige kennisgewings waarin enige van die hierinvermelde persele geadverteer was, word hierby teruggetrek.

7. Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

8. Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van die persele, wat in hierdie kennisgewing vir uitgifte aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

9. Geen tenders sal oorweeg word tot tyd en wyl 'n tydperk van agt weke, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, verstryk is; daarna sal dit vir ewentuele tenderaars raadsaam

he above-mentioned official which lots remain available for ender before incurring any expense in connection with pro-osed tenders.

GENERAL.

Before submitting tenders, tenderers should acquaint themelves with the provisions of Proclamation No. 218 of 1927, as mended by Proclamations Nos. 34 of 1932 and 259 of 1933, opies of which may be obtained, together with plans and orms of tender from the Provincial Representative, Departnent of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, to whom all nquiries should be addressed.

NATAL.

ATHLONE PARK RESIDENTIAL LOTS.

No business, trade, vocation or calling shall be carried on n these residential sites except with the consent of the Minister of Lands, in writing.

Clause 11 of Proclamation No. 218 of 1927, as amended, vill not apply to Lots at Athlone Park, which will be sold ree from any obligation to build. Any buildings which may e erected must comply with the by-laws of the Amanzimtoti Local Administration and Health Board. No wood and iron r wood-frame buildings may be erected on these lots.

These residential sites are situate on or close to the New Main South Coast Road, a few minutes from the Umbogin-wini Railway Station.

Lot.	*Area.*			*Upset*
No.	*Acs.*	*Rds.*	*Perches.*	*Price.*
1	—	1	30.24	£150
2	—	3	29.11	300
4	—	3	14.30	300
5	1	0	18.53	300
6	—	2	36.87	220
7	—	2	36.80	220
8	—	3	11.08	240
	Square Feet.			
148		26,070		225
149		20,647		160
150		21,030		160
151		21,232		160
152		24,129		170
153		21,561		160
154		21,935		160
155		21,720		170
156		15,624		150
183		17,604		140
184		18,834		140
185		22,086		140
186		35,930		225
187		30,971		275
188		26,470		275
189		16,766		150
190		19,031		175
	Acs.	*Rds.*	*Perches.*	
195	—	2	27.77	240
196	1	1	19.56	320
200	—	2	35.69	220
201	—	2	34.96	220
203	—	2	35.69	220
204	—	2	35.69	220
205	—	2	35.69	220
206	—	3	20.94	240
208	—	3	13.44	180
214	—	2	8.62	80
215	—	2	8.62	80
217	1	0	14.55	240
219	—	2	24.02	100
222	—	1	31.40	120
223	—	1	32.45	120
224	—	2	9.96	120
225	—	2	12.04	120
	Square Feet.			
238		19,798		120
238A		19,716		135
239A		18,142		135
240A		18,768		135
242		18,101		120
243		17,448		120
243A		18,034		135
244		16,796		95
244A		17,306		115
245		16,144		95
245A		16,578		115
246		15,492		95
246A		15,848		115
247		14,839		95
247A		15,102		115
248		14,187		95
248A		14,343		115
249		13,534		95
249A		13,586		115
688		19,970		175
689		21,929		190
690		20,866		190
691		19,851		175

wees om, alvorens onkoste te maak in verband met tenders wat hul van plan is in te stuur, eers van bogenoemde amptenaar te verneem vir watter persele nog getender kan word.

ALGEMEEN.

Voordat tenders ingedien word, moet tenderaars hulle vertroud maak met die bepalings van Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig by Proklamasies Nos. 34 van 1932 en 259 van 1933, eksemplare waarvan, tesame met sketsplanne en tendervorms, verkry kan word van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, aan wie alle navrae behoort gerig te word.

NATAL.

ATHLONE-PARK-WOONPERSELE.

Geen besigheid, handel, beroep of ambag mag op hierdie woonterreine uitgeoefen word, tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe verlof verleen.

Klousule 11 van Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig, is nie van toepassing ten opsigte van persele in Athlone-park nie, wat vry van enige verpligting om te bou, verkoop sal word. Alle geboue, wat opgerig mag word, moet aan die regulasies van die Plaaslike Administrasie- en Gesondheidsraad, Amanzimtoti, voldoen. Geen geboue van hout en sink of van houtraamwerk gemaak, mag op hierdie persele opgerig word nie.

Hierdie woonterreine is geleë aan of digby die Nuwe Suidkus-grootpad, 'n paar minute van die Umbogintwini-spoorwegstasie.

Perseel	*Grootte.*			*Inset-*
No.	*Ac.*	*Rde.*	*Pchs.*	*Prys.*
1	—	1	30.24	£150
2	—	3	29.11	300
4	—	3	14.30	300
5	1	0	18.53	300
6	—	2	36.87	220
7	—	2	36.80	220
8	—	3	11.08	240
	Vierkantvoet.			
148		26,070		225
149		20,647		160
150		21,030		160
151		21,232		160
152		24,129		170
153		21,561		160
154		21,935		160
155		21,720		170
156		15,624		150
183		17,604		140
184		18,834		140
185		22,086		140
186		35,930		225
187		30,971		275
188		26,470		275
189		16,766		150
190		19,031		175
	Ac.	*Rde.*	*Pchs.*	
195	—	2	27.77	240
196	1	1	19.56	320
200	—	2	35.69	220
201	—	2	34.96	220
203	—	2	35.69	220
204	—	2	35.69	220
205	—	2	35.69	220
206	—	3	20.94	240
208	—	3	13.44	180
214	—	2	8.62	80
215	—	2	8.62	80
217	1	0	14.55	240
219	—	2	24.02	100
222	—	1	31.40	120
223	—	1	32.45	120
224	—	2	9.96	120
225	—	2	12.04	120
	Vierkantvoet.			
238		19,798		120
238A		19,716		135
239A		18,142		135
240A		18,768		135
242		18,101		120
243		17,448		120
243A		18,034		135
244		16,796		95
244A		17,306		115
245		16,144		95
245A		16,578		115
246		15,492		95
246A		15,848		115
247		14,839		95
247A		15,102		115
248		14,187		95
248A		14,343		115
249		13,534		95
249A		13,586		115
688		19,970		175
689		21,929		190
690		20,866		190
691		19,851		175

AMANZIMTOTI LOT.

The building which the purchaser is required to erect on the lot mentioned hereunder, in terms of clause 11 of Proclamation No. 218 of 1927, as amended, must cost not less than £250. Except with the approval in writing of the Minister of Lands, no buildings other than public buildings such as a church, hall, school, etc., may be erected on this lot. Any buildings which may be erected must comply with the by-laws of the Amanzimtoti Local Administration and Health Board. The purchaser will be granted a period of three years from the date of sale within which to erect the necessary buildings.

Lot No.	*Area.*	*Upset Price.*
585	17,396 sq. ft.	£60.

NOTE.—10,890 square feet = ¼ acre.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 883.] [17th June, 1935.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913: OFFICER AUTHORIZED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified that, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), the Minister of the Interior authorizes Mr. Arthur Smith to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of that Act, as alternate to Mr. Leo Ronge, for so long as he holds the post of Immigration Officer at Beit Bridge.

✱ No. 893.] [21st June, 1935.

NATIONAL ROAD BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased to approve of the appointment of the following persons as members of the National Road Board:—

Carl Friedrich Schmidt, Esquire (chairman).
George Samuel Burt Andrews, Esquire.
Christoffel Viljoen Botha, Esquire.
John Arthur Harris, Esquire.
Felix Charles Hollander, Esquire.
Hendrik Jacobus Raubenheimer, Esquire.

It is further notified that William Fernie Murray, Esquire, has been appointed as Chief Technical Adviser to the National Road Board.

✱ No. 925.] [25th June 1935.

REGULATIONS UNDER THE NATIONAL ROADS ACT, 1935.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by section *sixteen* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935) to make the following regulations in regard to the circumstances in which a member of the board shall vacate his office, the procedure at meetings of the Board, and the conditions of service on which the officers of the board other than members of the Public Service shall be appointed:—

REGULATIONS FRAMED UNDER ACT No. 42 OF 1935.

REGULATION 1.

Short Title.

(1) These regulations may be cited as the National Roads Act Regulations, 1935.

Interpretation of Terms.

(2) In these regulations, expressions defined by the National Roads Act, 1935, shall have the same meaning as in the said Act, unless inconsistent with the context.

REGULATION 2.

Termination of the Appointment of Members of the Board.

(1) A member of the Board shall vacate his seat if he—

(*a*) becomes insolvent;
(*b*) becomes of unsound mind;
(*c*) assigns his estate;
(*d*) takes part in any matter dealt with by the Board, in which he is personally interested.

(2) The Minister may dispense with the services of a member of the Board if such member—

(*a*) has been convicted of any offence;
(*b*) has failed to attend three consecutive meetings of the Board without the consent of the Board;
(*c*) engages in any work which, in the opinion of the Minister, conflicts in any way with his duties as a member of the Board;

AMANZIMTOTI-PERSEEL.

Die gebou wat die koper verplig is om op die hieronderve melde perseel op te rig, in terme van klousule 11 van Prokl masie No. 218 van 1927, soos gewysig, moet nie minder £250 kos nie. Sonder skriftelike goedkeuring van die Ministe van Lande, mag geen geboue, behalwe publieke geboue, soo 'n kerk, saal, skool, ens., op hierdie perseel opgerig wor nie. Alle geboue, wat opgerig mag word, moet aan di regulasies van die Plaaslike Administrasie- en Gesondheid raad, Amanzimtoti, voldoen. 'n Tydperk van drie jaar, vana die datum van verkoop, sal aan die koper vergun word o die nodige geboue op te rig.

Perseel No.	*Grootte.*	*Insetprys.*
585	17,396 vk. vt.	£60

LET WEL.—10,890 vierkantvoet = ¼ acre.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemen informasie gepubliseer:—

✱ No. 883.] [17 Junie 193

„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913" AMPTENAAR GEMAGTIG OM PERMITTE T TEKEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binne landse Sake, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie en-twintig* van die „Wet tot Regeling van Immigratie 1913", mnr. Arthur Smith as plaasvervanger van mnr. Le Ronge, gemagtig het om tydelike permitte wat uitgereik wor ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* va voormelde Wet, te onderteken vir solank hy die pos va Immigrasiebeampte te Beit Bridge beklee.

✱ No. 893.] [21 Junie 193

NASIONALE PADRAAD.

Dit word hierby vir algemene informasie bekendgemaak da dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om di aanstelling van die volgende persone as lede van die Nasional Padraad goed te keur:—

Mnr. Carl Friedrich Schmidt (voorsitter).
Mnr. George Samuel Burt Andrews.
Mnr. Christoffel Viljoen Botha.
Mnr. John Arthur Harris.
Mnr. Felix Charles Hollander.
Mnr. Hendrik Jacobus Raubenheimer.

Dit word verder bekendgemaak dat mnr. William Fernie Murray aangestel is as Hoof Tegniese Adviseur van di Nasionale Padraad.

✱ No. 925.] [25 Junie 193

REGULASIES UITGEVAARDIG OOREENKOMSTIG DI WET OP NASIONALE PAAIE, 1935.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag on ooreenkomstig die mag hom verleen by artikel *sestien* van di Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), di volgende regulasies uit te vaardig in verband met die omstan digheid waarin 'n lid van die Raad sy amp ontruim, di prosedure op vergaderings van die Raad, en die diensvoor waardes waarop ander amptenare van die Raad as lede van di Staatsdiens aangestel word:—

REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE WET No. 42 VAN 1935.

REGULASIE 1.

Kort Titel.

(1) Hierdie regulasies kan aangehaal word as die regulasie ingevolge die Wet op Nasionale Paaie, 1935.

Woordomskrywing.

(2) Tensy uit die samehang anders blyk, het uitdrukking wat in die Wet op Nasionale Paaie, 1935, omskryf is, i hierdie regulasies dieselfde betekenis as in genoemde wet.

REGULASIE 2.

Beëindiging van Diens van Lede van die Raad.

(1) 'n Lid van die Raad ontruim sy amp indien hy—

(*a*) aan 'n kriminele misdaad skuldig bevind word;
(*b*) versuim om, sonder verlof van die Raad, drie opeenvolgende vergaderings van die Raad by te woon;
(*c*) enige werk aanvaar wat, volgens oordeel van die Minister, in enige opsig in stryd is met sy pligte as 'n lid van die Raad;

(*d*) improperly communicates to any person otherwise than in the performance of his duties as a member of the Board, any information relating to the Board's activities.

REGULATION 3.

Appointment of Acting Chairman.

If the chairman for any cause be absent from a meeting the Minister or the chairman may designate any other member of the Board to act as chairman at such meeting, or in the absence of such designation the members present at the meeting may elect a chairman from amongst themselves for that meeting.

REGULATION 4.

Minutes of Meetings.

The Board shall keep minutes of its meetings and shall furnish the Minister with a copy of such minutes.

REGULATION 5.

Conditions of Service of Officers of the Board who are not Members of the Public Service.

Officers of the Board who are not members of the Public Service shall enter into a contract of service with the Minister in the form contained in Annexure "A" hereto.

REGULATION 6.

Leave of Absence.

Officers of the Board who are not members of the Public Service shall, subject to the exigencies of their service with the Board, be entitled to leave of absence as follows:—

(*a*) Non-accumulative leave: twelve days per calendar year, excluding Sundays and Public Holidays;

(*b*) accumulative leave equivalent to one fifteenth of the period as continuous service (including any period of authorized leave on pay) subject to a maximum of 180 days at any one time;

(*c*) sick leave for a period not exceeding sixty days on full pay and sixty days on half-pay during each cycle of three years calculated from the date of his appointment.

ANNEXURE "A".

ARTICLES OF AGREEMENT.

ENTERED INTO BETWEEN THE MINISTER OF THE INTERIOR (HEREINATER REFERRED TO AS THE EMPLOYER), OF THE ONE PART, AND.....
(HEREINAFTER CALLED THE EMPLOYER), OF THE OTHER PART.

(1) The employer hereby agrees to engage the employee for service with the National Road Board (hereinafter referred to as the Board) and the employee hereby agrees to serve the employer for.....reckoned from..... at the place prescribed for that purpose under clause 2 hereof (which period may by mutual consent be extended) on the following terms and conditions:—

(2) The employee shall serve the Board as..... .....at.....and at such other place or places as may from time to time be directed by the Board or by its Chief Technical Adviser.

(3) The Board will pay the employee from the date of commencement of duty as aforesaid a salary at the rate of .....per.....rising by..... increments of.....per.....up to..... subject to service rendered to the satisfaction of the Chief Technical Adviser. Such salary will be payable in equal .....instalments. The appointment will be non-pensionable.

(4) The rate of subsistence allowance to which the employee shall be entitled while absent from his headquarters on the business of the Board, shall be as provided under group (A), Regulation 75, of the Public Service Regulations. The rate or allowance for transport necessary on the business of the Board shall be as provided under Public Service Regulations for officers of the Public Service on similar salary scales, and as found necessary by the Chief Technical Adviser the provisions for motor transport under Part IV of the Public Service Regulations shall apply.

(5) The duties of the employee shall be..... and such other duties in connection therewith as he may from time to time be required to perform by the Board, or by its Chief Technical Adviser.

(6) The employee shall faithfully and diligently employ the whole of his time in the service of the Board.

(7) The employee shall not, without the express consent of the Board, perform or undertake to perform remunerative work outside the Board's service, whether within or without official hours.

(8) The employee undertakes not to communicate to any other person outside the Board's service, either verbally or in writing or in any other form of symbol or sign or to publish or cause to be published, any information whatever pertaining to the activities, results, plans, structures, and knowledge obtained or acquired during the course of his

(*d*) anders as in vervulling van sy pligte as 'n lid van die Raad, ten onregte enige informasie in verband met die werksaamhede van die Raad aan enige persoon meedeel.

REGULASIE 3.

Aanstelling van waarnemende Voorsitter.

Ingeval die Voorsitter om enige rede van 'n vergadering afwesig is, kan die Minister, of die Voorsitter, enige ander lid van die Raad benoem om as Voorsitter van so'n vergadering op te tree, of as so'n benoeming nie gedoen word nie, kan die lede wat op die vergadering teenwoordig is uit hulle midde 'n Voorsitter vir die vergadering kies.

REGULASIE 4.

Notule van Vergaderings.

Die Raad moet notule van hulle vergadering hou en aan die Minister 'n kopie van die notule verstrek.

REGULASIE 5.

Diensvoorwaardes van amptenare van die Raad wat nie lede van die Staatsdiens is nie.

Amptenare van die Raad wat nie lede van die staatsdiens is nie, moet 'n dienskontrak, volgens die vorm in Aanhangsel "A" hiervan uiteengesit, met die Minister aangaan.

REGULASIE 6.

Afwesigheidsverlof.

Behoudens die vereistes van hulle dienste by die Raad, is amptenare van die Raad, wat nie lede van die staatsdiens is nie, tot die volgende afwesigheidsverlof geregtig:—

(*a*) nie-oplopende verlof: twaalf dae per kalenderjaar, Sondae en openbare vakansiedae uitgesluit;

(*b*) oplopende verlof gelyk aan een vyftiende van die tydperk van aaneenlopende diens (met inbegrip van enige tydperk van gemagtigde verlof met betaling), onderworpe aan 'n maksimum van 180 dae aaneen op 'n tyd;

(*c*) siekteverlof vir 'n tydperk van hoogstens sestig dae met volle betaling en sestig dae met halwe betaling gedurende elke siklus van drie jaar, gereken vanaf die datum van sy aanstelling.

AANHANGSEL „A".

AKTE VAN OOREENKOMS

AANGEGAAN TUSSEN DIE MINISTER VAN BINNELANDSE SAKE (HIERNA GENOEM DIE WERKGEWER) AAN DIE EEN KANT EN .....(HIERNA GENOEM DIE WERKNEMER) AAN DIE ANDER KANT.

(1) Die werkgewer onderneem hierby om die werknemer in diens te neem by die Nasionale Padraad (hierna die Raad genoem) en die werknemer onderneem hierby om die werkgewer te dien vir.....gereken van .....op die plek vir daardie doel in klousule 2, hieronder, omskryf (welke tydperk by onderlinge ooreenkoms verleng kan word) op die volgende terme en voorwaardes:—

(2) Die werknemer moet die werkgewer dien as..... .....op....., en op enige ander plek of plekke soos van tyd tot tyd deur die Raad, of deur sy Tegniese Hoofadviseur, bepaal mag word.

(3) Die werkgewer betaal die werknemer vanaf die aanvangsdatum van sy diens, soos hierbo vermeld, 'n salaris van..... per..... wat met..... verhogings van..... per.....opklim tot ....., mits sy dienste tot bevrediging van die Tegniese Hoofadviseur is. Sodanige salaris is in gelyke..... paaiemente betaalbaar. Aan die betrekking is geen pensioen verbonde nie.

(4) Die verblyftoelae waartoe die werknemer geregtig is terwyl hy op werksaamhede van die Raad van sy hoofkantoor afwesig is, is soos vasgestel by Regulasie 75, groep A, van die Staatsdiensregulasies. Die toelae betaalbaar vir reise, deur die werksaamhede van die Raad vereis, is soos in die Staatsdiensregulasies vasgestel vir Staatsamptenare op soortgelyke salarisskale, en, indien die Tegniese Hoofadviseur dit nodig vind, sal die bepalings betreffende motorvervoer, in deel IV van die Staatsdiensregulasies vervat, toegepas word.

(5) Die dienste van die werknemer is die van 'n..... .....en sulke ander dienste in verband daarmee as wat die Raad of sy Tegniese Hoofadviseur hom van tyd tot tyd mag opdra.

(6) Die werknemer moet al sy tyd getrou en naarstiglik aan die diens van die Raad bestee.

(7) Sonder uitdruklike toestemming van die Raad mag die werknemer geen werk, waarvoor hy betaling ontvang, buite die diens van die Raad uitvoer of onderneem nie, hetsy gedurende of buite amptelike diensure.

(8) Die werknemer onderneem om *gedurende sy dienstyd of na beëindiging daarvan* hoegenaamd geen informasie in verband met die werksaamhede, uitslae, planne, strukture, en kennis verkry of opgedoen gedurende sy dienstydperk, aan enige persoon buite die diens van die Raad, hetsy

employment, unless the written consent of the Board is first obtained to such communication or publication—*either during the subsistence of this agreement or after the termination thereof.*

(9) If the employee, in the course of his duties with the National Road Board, discovers any process or invents any new apparatus or appliance, he shall assign all his right, title and interest to and in such process, apparatus or appliance in favour of the Board which may at its discretion, apply for patent rights in its own name.

(10) Notwithstanding anything to the contrary in clause (1) hereof contained—

The employer may terminate this agreement on such shorter notice or summarily, as he may deem expedient, in the event of a breach of the terms of this agreement by the employee or in the event of the employee committing any one or other of the following offences:—

(i) Disobeys, disregards or makes wilful default in carrying out a lawful order given to him by a person having authority to give the same or by word or conduct displays insubordination;
(ii) is negligent or indolent in the discharge of his duties;
(iii) is or becomes inefficient or incompetent for the discharge of his duties from causes within his own control;
(iv) conducts himself in a disgraceful, improper or unbecoming manner, or whilst on duty shows gross discourtesy to another officer or to any member of the public;
(v) is addicted to excessive use of intoxicants or stupefying drugs;
(vi) becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compromises with, his creditors or has a decree of civil imprisonment made against him by any court of law unless he can show that his insolvency, assignment, compromise or civil imprisonment has been occasioned by unavoidable misfortune;
(vii) becomes pecuniarily embarrassed, if such pecuniary embarrassment is occasioned by imprudence or other reprehensible cause and is prejudicial to the faithful performance of his duties;
(viii) misappropriates or improperly uses any property of the Board under circumstances which do not constitute a criminal offence;
(ix) commits a criminal offence;
(x) absents himself from his office or duty without leave or valid cause;
(xi) with a view to obtaining any privilege or advantage in relation to his official position or his duties or to causing prejudice or injury to the Board, makes an incorrect or false statement knowing the same to be incorrect or false.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 884.] [28th June, 1935.

AMENDMENT OF STATUTE I, UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.

It is hereby notified for general information that the Council of the University of Stellenbosch, in terms of section *twenty-two* (1) of the University of Stellenbosch (Private) Act, 1916 (Act No. 13 of 1916), acting in consultation with the Senate of the said University, proposes that Statute I of the University, framed under the provision of section *twenty-two* of the said Act, be amended as follows:—

Delete paragraph 67 (i) (*a*) and substitute the following:—

Subject to the provisions of the statutes, the University shall have the power to confer the following degrees, viz.:—

	To be denoted by the letters.
(i) In the Faculty of Arts and Philosophy:—	
(*a*) In Arts and Philosophy—	
Bachelor of Arts and Philosophy	B.A.
Bachelor in Social Work	B.A. in Social Work.
Master of Arts and Philosophy ...	M.A.
Master in Social Work	M.A. in Social Work.
Doctor of Literature	D.Litt.
Doctor of Philosophy	D.Phil.

mondelings of skriftelik, of in enige ander vorm van simbool of teken, mee te deel of te publiseer of te laat publiseer nie, tensy skriftelike toestemming van die Raad tot sodanige mededeling of publikasie vooraf verkry is.

(9) Ingeval die werknemer gedurende sy diens by die Nasionale Padraad enige nuwe proses ontdek, of enige nuwe apparaat of toestel uitvind, moet hy al sy regte en aanspraak op en belange by sodanige proses, apparaat of toestel aan die Raad oormaak; en die Raad kan na goeddunke ansoek doen om patentregte op sy eie naam.

(10) Nieteenstaande andersluidende bepalings in klousule (1) hiervan—

Kan die werkgewer hierdie ooreenkoms deur sodanige korter opsegging of summier beëindig, soos hy raadsaam mag ag, ingeval van verbreking van die voorwaardes van hierdie ooreenkoms deur die werknemer, of ingeval die werknemer hom skuldig maak aan een of ander van die volgende oortredings, nl.:—

(i) Indien hy 'n wettige opdrag, aan hom gegee deur 'n persoon wat gemagtig is om so 'n opdrag te gee, nie gehoorsaam nie of dit verontagsaam, of dit opsetlik nie uitvoer nie, of deur woord of gedrag insubordinasie pleeg;
(ii) nalatig of traag is in die vervulling van sy pligte;
(iii) deur oorsake waaroor hy beheer het onbekwaam of ongeskik is of word vir die vervulling van sy pligte;
(iv) hom op skandelike, onbehoorlike of onbetaamlike wyse gedra, of, terwyl hy op diens is, hom uiters onbeleefd jeens 'n ander amptenaar of 'n lid van die publiek gedra;
(v) verslaaf is aan buitensporige gebruik van bedwelmende drank of verdowingsmiddels;
(vi) insolvent word of sy boedel afstaan ten behoewe van sy skuldeisers, of met hulle 'n skikking aangaan, of 'n geregtelike gyselingsvonnis teen hom het, tensy hy kan bewys dat sy insolvensie, boedelafstand, skikking of gyseling deur onvermydelike teenspoed veroorsaak is;
(vii) in geldelike moeilikheid raak, indien sodanige moeilikhede aan onversigtigheid of ander afkeurenswaardige oorsaak te wyte is, en dit nadelig werk vir die getroue vervulling van sy pligte;
(viii) hom eiendom van die Raad toeëien of onbehoorlike gebruik daarvan maak onder omstandighede wat geen strafbare oortreding uitmaak nie;
(ix) 'n strafbare oortreding begaan;
(x) sonder verlof of gegronde rede van sy kantoor of werk afwesig is;
(xi) met die doel om 'n voorreg of voordeel ten aansien van sy amptelike posisie of sy dienste te verkry, of om afbreuk te doen aan die Raad of dit nadeel te berokken, 'n onjuiste of onware mededeling doen, wel wetende dat dit onjuis of onwaar is.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 884.] [21 Junie 1935.

WYSIGING VAN STATUUT I, UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van Stellenbosch, ooreenkomstig artikel *twee-en-twintig* (1) van die Universiteit van Stellenbosch (Private) Wet, 1916 (Wet No. 13 van 1916), en na oorleg met die Senaat van genoemde Universiteit, voornemens is om Statuut I van die Universiteit, vasgestel kragtens die bepalings van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, as volg te wysig:—

Skrap paragraaf 67 (i) (*a*) en vervang dit deur die volgende:—

Onderworpen aan de bepalingen van de Statuten, is de Universiteit bevoegd de volgende graden te verlenen, nl.:—

	Te worden aangegeven door de letters.
(i) In de fakulteit van Letteren en Wijsbegeerte:—	
(*a*) In de Letteren en Wijsbegeerte—	
Baccalaureus in de Letteren en Wijsbegeerte	B.A.
Baccalaureus in Maatschappelike Werk ...	B.A. in Maatschappelike Werk.
Magister in de Letteren en Wijsbegeerte ...	M.A.
Magister in Maatschappelike Werk	M.A. in Maatschappelike Werk.
Doktor in de Letterkunde	D.Litt.
Doktor in de Wijsbegeerte	D.Phil.

✱ No. 899.] [28th June, 1935.

OVERSEAS SCHOLARSHIP.

Applications are hereby invited for the following overseas scholarship:—

£200 per year for one year which may be extended to two years, if considered necessary, provided the bursary holder applies in time.

The object of the scholarship is to enable a person to study at institutions overseas mothercraft and allied subjects such as the care and education of small children. A person holding a degree with domestic science as a course will receive preference, and experience in teaching domestic science will be a recommendation.

The successful applicant will have to study with a view to the training of teachers and others in mothercraft and the care and teaching of small children and allied domestic subjects. The selected person must commence studies overseas in September, 1935, or as soon thereafter as possible, and as soon as possible after her return, will be required to submit a report on her work at the institutions where classes were attended with a view to the organization of such classes in South Africa.

The successful applicant will also be required, after completion of her studies abroad, to serve at an institution approved by the Department for at least one year, but if the scholarship has been extended to two years, she must serve for three years.

The successful applicant will be required to furnish evidence that she will be in a position to supplement the scholarship from private sources if necessary.

It is essential that candidates should be bi-lingual.

The successful candidate will be required to enter into an agreement with the Department for the due observance of the conditions attaching to the award, and must undertake the repayment of moneys paid if the conditions of the agreement, for reasons within the control of the bursar, have not been complied with. Two sureties will further have to be provided to the satisfaction of the Department.

Applications, accompanied by copies of two recent testimonials of good character, birth and medical certificates, together with particulars of qualifications (academical and professional) and experience, must reach the Secretary for Education, Union Buildings, Pretoria, on or before the 15th July, 1935. 28-5-12

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 900.] [28th June, 1935.

APPOINTMENT OF EXTRAORDINARY WATER COURT FOR WATER COURT DISTRICTS 15 AND 16.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *thirty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to constitute an Extraordinary Water Court for Water Court Districts 15 and 16, in the matter of the application by Sir J. L. Hulett & Sons, Limited, of Victoria County, Province of Natal, to the Water Court (North) for permission, under section *twenty-three* of the said Act, to use the water of the Tugela River for irrigation and other purposes, consisting of:—

Johannes Gerhardus Verstolck van Soelen, Esquire, Itinerant Judge of the Water Court (North) as President.
Carl Otto Ehrlich, Esquire, Engineer, Irrigation Department.
Coenraad Marthinus Vermaak, Esquire, of Vermaakskraal, P.O. Helpmekaar, as Assessor.

It is further notified that the first sitting of the Court will be held in the Magistrate's Court, Stanger, Province of Natal, at 10 a.m. on Tuesday, 17th September, 1935.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 905.] [28th June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), to approve of the appointment of the undermentioned person as a member of the Electricity Supply Commission for a period of three years with effect from the 1st June, 1935:—

William Plowman Moyese Henderson.

C.I. Staff 101/22.

✱ No. 899.] [28 Junie 1935.

OORSESE STUDIEBEURS.

Applikasies word hiermee gevra vir die volgende oorsese studiebeurs:—

£200 per jaar vir een jaar, wat, indien nodig geag, tot twee jaar verleng kan word, mits die beurshouer betyds daarom aansoek doen.

Die doel van die beurs is om iemand in staat te stel om aan oorsese inrigtings opleiding in moederskap en die versorging en opvoeding van klein kindertjies, te ontvang. 'n Persoon met 'n graad wat huishoudkunde insluit sal voorkeur geniet en onderwending in onderrig in huishoudkunde sal 'n aanbeveling wees. Die beurshouer haar studies moet gerig word op die opleiding van onderwysers en andere in moederskap en die versorging en opvoeding van klein kindertjies en verwante huishoudvakke. Die suksesvolle applikant moet in September 1935, of so gou moontlik daarna, haar studies oorsee, opneem.

'n Kort verslag aangaande haar werk aan inrigtings, waar sy klasse bygewoon het, moet, met die oog op die organiseer van die werk in Suid-Afrika, so spoedig moontlik na haar terugkeer in Suid-Afrika, ingedien word.

Die beurshouer moet, na voltooiing van haar studies, vir minstens een jaar aan 'n inrigting deur die Departement goedgekeur, werksaam wees, of as die beurs vir 2 jaar toegeken word, dan vir drie jaar.

Die suksesvolle applikant moet ook bewys oorlê dat sy in staat sal wees, om, indien nodig, uit eie fondse die bedrag van die beurs aan te vul.

Applikante moet tweetalig wees.

Die beurshouer moet met die Departement 'n ooreenkoms aangaan waarin die voorwaardes van die toekenning omskryf word en waarby die applikant onderneem om die beursgelde terug te betaal as die voorwaardes, om redes binne haar beheer, nie nagekom word nie. Twee borge, deur die Departement goedgekeur, moet gestel word.

Applikasies, vergesel van afskrifte van twee resente getuigskrifte van goeie gedrag, 'n geboorte- en gesondheidsertifikaat, asook 'n uiteensetting van applikante se kwalifikasies (akademies sowel as professioneel) en ervaring in die aangegewe studierigting, moet die Sekretaris van Onderwys, Uniegebou, Pretoria, uiterlik op 15 Julie 1935, bereik. 28-5-12.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 900.] [28 Junie 1935.

INSTELLING VAN BUITENGEWONE WATERHOF VIR WATERHOFDISTRIKTE 15 EN 16.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig artikel *dertig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, behaag het om 'n buitengewone Waterhof in te stel vir Waterhofdistrikte 15 en 16, in verband met die applikasie van Sir J. L. Hulett en Seuns, Beperk, van die distrik Victoria, Provinsie Natal, aan die Waterhof (Noord) vir vergunning, ingevolge artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, om die water van die Tugelarivier vir besproeiings en ander doeleindes te gebruik, bestaande uit:—

Die heer Johannes Gerhardus Verstolck van Soelen, Rondgaande Waterhofregter van die Waterhof (Noord) as President.
Die heer Carl Otto Ehrlich, Ingenieur, Besproeiingsdepartement.
Die heer Coenraad Marthinus Vermaak, van Vermaakskraal, P.K. Helpmekaar, as Assessor.

Verder word bekendgemaak dat die eerste Hofsitting gehou sal word in die Magistraatshof, Stanger, Provinsie Natal, om 10-uur v.m. op Dinsdag, 17 September 1935.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 905.] [28 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van die Elektrisiteitswet, 1922 (Wet No. 42 van 1922), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die hieronder-genoemde persoon as lid van die Elektrisiteits-voorsienings-kommissie vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die 1ste Junie 1935:—

William Plowman Moyese Henderson.

✱ No. 926.] [28th June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Act Extension Act, 1924, to approve of the appointment of the undermentioned person as a member of the Rent Board constituted in the Magisterial District of Bloemfontein, with effect from 7th June, 1935, in the place of C. F. Hoogendyk, resigned:—

Arthur Frederich Schmidt. R.B. 2/2.

✱ No. 926.] [28 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van die Wet op Huurgelde, 1920 (Wet No. 13 van 1920), soos verleng deur die „ Wet op Huurgelde Verleningswet, 1924 ", sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die hieronder-genoemde persoon as lid van die Huurraad ingestel vir die Magistraatsdistrik Bloemfontein, met ingang van 7 Junie 1935, in die plek van C. F. Hoogendyk, bedank:—

Arthur Frederich Schmidt.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 344 OF 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 24th June, 1935.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 344 VAN 1935

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 24 Junie 1935.

CLOCOLAN KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGS.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
318	Anderson, Frederick Johannes	Uitkyk, P.K. Clocolan	31/5/35
294	Anderson, Fredrik Wilhelm	Erfdeel, P.K. Modderpoort	31/5/35
215	Berg, von, Albert Percival	Ruilplaats, P.K. Clocolan	31/5/35
296	Bezuidenhout, Lourense Johannes	Lambertina, P.K. Clocolan	31/5/35
147	Fick, Willem Adolf	Pietersdal, Clocolan	31/5/35
238	Louwrens, Gabriel Petrus	Mount Mageret, P.K. Clocolan	31/5/35
241	Nel, Johannes Petrus	Groenhoek, P.K. Westminster.	31/5/35
193	Newberry, Elizabeth Mary	Prynnsberg, P.O. Box 4, Clocolan	31/5/35
267	Nolte, Andries Frederik Lombard	Mokalieskop, P.K. Clocolan	31/5/35
304	Prinsloo, Nicolaas Jacobus	Swartlaagte, P.K. Gumtree	31/5/35
195	Rensburg, van, Jacobus Hercules Jansen	Fora, P.K. Clocolan	31/5/35
286	Slaughter, Robert Henry	Newrush, P.K. Ladybrand	31/5/35
191	Wessels, Cornelius Jacobus	Wessels Kloof, P.K. Maquatlings Nek, via Westminster	31/5/35
173	Wessels, Petrus Johannes	Zandfort, P.K. Clocolan	31/5/35

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatskap.*	Reason for termination of membership. / *Rede vir beëindiging van lidmaatskap.*
2056	Meintjes, Cecil Henry, Klipbanksfontein 82 c.a., Bus 28, Lichtenburg	31/5/35	Death—*Oorlede.*
2596	Moller, Petrus Johannes, Rietdraai, P.K. Lichtenburg	31/5/35	„
2767	Steyn, Adriaan Stephanus, Rubiespan, P.K. Harts Rivier	31/5/35	„
2040	Strauss-Smith, Hendrik Johannes, Rietgat, P.K. Lichtenburg	31/5/35	„

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
234	Staden, van, Philippus Theunis, P.S./sn.	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.

DIE VAALRIVIER KO-OPERATIEWE TABAKBOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
727	Erasmus, Gerhardus Jacobus	Venterskroon, P.K. Venterskroon.
728	Marx, Johannes Christoffel	Witklipfontein, P.K. Vredefort.
729	Pieterse, Jan Lodewyk	Jakhalsfontein, P.K. Sendelingsfontein.
730	Plessis, du Stephanus Marthinus	Rietfontein, P.K. Groenewaldsvlei.
731	Rensburg, van, Nicolaas Marthinus Janse	Parsonsrus, Posbus 30, Parys.
732	Thomas, Gert Cornelius	Excelsior, P.K. Vredefort.
733	Toit, du, Willem Johannes	Excelsior, P.K. Vredefort.

ZASTRON KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*
322	Vorster, George Martinus	Taton, P.K. Zastron.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGS.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
2480	Aarde, van, Hendrik Johannes	Leeuwfontein No. 157, P.K. Bodenstein	31/5/35
2260	Badenhorst, Andries Lodewikus	Doornbult, P.K. Barberspan	31/5/35
2355	Berg, v. d., Hans Jurgens	Kinkelspruit, P.K. Vermaas	31/5/35

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum waarop bedanking van krag word.*
2681	Bester, Paul Michiel	Welgevonden, P.K. Barberspan	31/5/35
1712	Bornman, Sarah Gertruida	De Klipdrift, P.K. Sannieshof	35/5/35
3029	Botes, Cornelius Johannes	Skietfontein, P.K. Migdol	31/5/35
2054	Botes, Roelof Johannes	Plezier, P.K. Biesjesvlei	31/5/35
1947	Botha, Johannes Gerhardus	Rietfontein, P.K. Cijferkuil	31/5/35
2608	Bothma, Johannes Albertus, jun.	Koppiesfontein, Rooijantjesfontein	31/5/35
2957	Bredenhann, Phlipes Albertus	Vlakpan, P.K. Rostrataville	31/5/35
2270	Bruijn, de, Paul Jacobus	Vlakplaas, P.K. Kopella	31/5/35
2485	Celliers, Gert Daniel	Nooitgedag, P.K. Sias	31/5/35
2812	Champion, Richard Benjamin	Boschrand, P.K. Maribogo	31/5/35
2815	Claasen, Hendrik Jacobus	Rietkuil, P.K. Coligny	31/5/35
3085	Coetzee, Floris Abraham	Toggevonden, P.K. Sannieshof	31/5/35
2693	Coetzee, Frederick Rudolph Lodiwikus	Keerom, P.K. Biesjesvlei	31/5/35
1749	Coetzee, Hendrik Bernardus	De Klipdrift, P.K. Sannieshof	31/5/35
3049	Coetzee, Jan Adriaan	Keerom, P.K. Biesiesvlei	31/5/35
935	Coetzee, Pieter Hendrik	Zwartfontein, Rooijantjesfontein	31/5/35
2819	Coetzer, Johannes Jacobus	Locton, P.K. Vryburg	31/5/35
2820	Coller, van, Willem Eward	Blauwwildebeesput, P.K. Vermaas	31/5/35
2276	Cordier, Pieter Johannis	Wesselsdal No. 26, P.K. Sannieshof	31/5/35
2824	Cronje, Frans Johannes, J./sn	Bulfontein, P.K. Coligny	31/5/35
2277	Dreijer, Hercules Philippus	Klipkuil, P.K. Maquassi	31/5/35
2487	Dreyer, Jacob Pieter	Kaapsteel, P.K. Bodibe	31/5/35
605	Dreyer, Jan Christian Albertus Gerhardus	Rietfontein, Lichtenburg	31/5/35
2490	Eck, van, Johannes Petrus	Wolwefontein, P.K. Manana, Lichtenburg	31/5/35
2965	Esterhuizen, Cornelis Hermanus	Wolvepan No. 101, P.K. Vermaas Stasie	31/5/35
2618	Ferreira, Ingenatus Wilhelm	Rapoelie, P.K. Delarey Ville	31/5/35
2250	Ferreira, Jacobus Petrus Ezais	Tweelingspruit, P.K. Biesiesvlei	31/5/35
2840	Grimbeek, Johan Adolf	Leonard, P.K. Delarey	31/5/35
2428	Haasbroek, Izak Johannes	Koppiespan, P.K. Delareyville	31/5/35
2847	Hamman, Pieter Gysbert de Villiers	Biesjesvlei, P.K. Biesjesvlei	31/5/35
2429	Huijser, Hendrik Welhelmus	Noodshulp, P.K. Saamwerk	31/5/35
2294	Jordaan, Pieter Magiel	Kaalkraal, P.K. Coligny	31/5/35
3018	Kahts, Coenrad Jan	Rietvlei, P.K. Coligny	31/5/35
2857	Kahts, Samuel Frank	Rietvlei No. 229, P.K. Coligny	31/5/35
2218	Kempen, Willem Johannes Jacobus	Delarey, P.K. Delarey	31/5/35
2718	Kirstein, Christian Jacobus, jun.	Goedevooruitzicht, P.K. Cyferkuil	31/5/35
2720	Kleynhans, Willem Christiaan	Vlakplaas No. 40, P.K. Biesjesvile	31/5/35
2570	Kok, Johan Hendrik Christoffel	Goedgedacht, P.K. Kleinharts	31/5/35
2380	Kraft, Andries Martinus	Gouwspan, P.K. Tweebuffelsgeskiet	31/5/35
2220	Kruger, Phillipus Jacobus Willem	Eclipse No. 379, P.K. Delareyville	31/5/35
239	Kuhn, Jacobus Petrus	Leeuwfontein	31/5/35
2602	Labuschagne, Andries Jacobus	Tochgevonden, Sannieshof	31/5/35
2968	Labuschagne, Ferdinand Jacobus	Wolwepan, P.K. Gerdau	31/5/35
1641	Linde, van der, Martinus Wessel	Leeuwfontein, P.K. Treurfontein	31/5/35
2498	Lourens, Matthys Johannes	Wildfontein No. 123, P.K. Bodenstein	31/5/35
2436	Mans, Corneulis Johannes	Kaalkraal, P.K. Coligny	31/5/35
2726	Maritz, Louis Louwrens	Blouwwildebeesput, P.K. Vermaas	31/5/35
2574	Marx, Herchules Rudolph de Wet	Kareelaagte, P.K. Saamwerk	31/5/35
2575	Marx, Johannes Theodorus	Kareelaagte, P.K. Saamwerk	31/5/35
2658	Mathews, Gertrude	Vlaklaagte, P.K. Lichtenburg	31/5/35
2385	Merwe, van der, Gert Johannes	Doornbult, P.K. Sannieshof	31/5/35
2877	Merwe, v. d. Louis Roelof	Rietfontein, P.K. Cyferkuil	31/5/35
2225	Meijer, Coenraad Welhelmis	Graspan, P.K. Delareyville	31/5/35
1496	Moorcroft, Sidney Lawrence	Sijferpan, P.O. Lichtenburg	31/5/35
2227	Mouton, Sarel Arnoldus Petrus	Damascus, P.K. Delareyville	31/5/35
2883	Naude, Willem Carel	Gunsteling, P.K. Ottosdal	31/5/35
2739	Niemand, Christian Frederick	Tweebuffels, P.K. Tweebuffels	31/5/35
1027	Pfaff, Willem Melchior	Doornlaagte, Private Zak, Doornbult	31/5/35
3024	Plessis, du, Floris Johannes	Sterkfontein, P.K. Tweebuffels	31/5/35
2550	Plessis, du, Paulus Jacobus, jun.	Klipdrif, P.K. Sannieshof	31/5/35
2751	Pretorius, Fredrick Jacobus	Rosalie, P.K. Migdol	31/5/35
2507	Pretorius, Izak Jacobus	Klipdrif, P.K. Sannieshof	31/5/35
2895	Pretorius, Jacobus Petrus	Kaalkraal, P.K. Coligny	31/5/35
2661	Prinsloo, Petrus Jogemus Johannes	Tochgevonden, P.K. Sannieshof	31/5/35
2898	Rademeyer, Nicolaas Johannes	Vaalbank No. 116, P.K. Bodenstein	31/5/35
2157	Rand, du, Jan Willem,	Leeuwkuil, P.K. Sannieshof	31/5/35
2237	Roux, le, Gabriël Jacobus	Tweepannen, P.K. Migdol	31/5/35
872	Roux, le, Zacharias Petrus, N./son.	Kaalfontein, Lichtenburg	31/5/35
2398	Scheepers, Louwrens Johannes	Rietvlei, P.K. Coligny	31/5/35
2911	Scholtz, David Herculaas	Damlaagte, P.K. Coligny	31/5/35
3092	Schoonwinkel, Elsje Emerentia	Rietpan, P.K. Migdol	31/5/35
185	Schutte, Johannes Nicolaas Christoffel Terblanse	Klipfontein, Cijferkuil, via Klerksdorp	31/5/35
1631	Snijman, Johannes Jurie	Uitschot, P.K. Vermaas	31/5/35
2923	Steyn, Hermanus Stefanes	Klipdrift, P.K. Sannieshof	31/5/35
2515	Steyn, Johannes Christiaan	Goedgevonden, P.K. Migdol	31/5/35
2664	Taljaard, Johannes Nichlas Jacobus	Vergenoeg, P.K. Delareyville	31/5/35
2518	Theron, Johannes Francois	Wolwefontein, Posbus 14, Lichtenburg	31/5/35
2455	Toit, du, Christoffel Francois Jacobus	Noodshulp, P.K. Saamwerk	31/5/35
2405	Toit, du, Cornelius Andries	Kareekuil No. 139, P.K. Ottosdal	31/5/35
2934	Uijs, Jacobus Albertus	Vaalkop, P.K. Delareyville	31/5/35
1083	Venter, Jan Hendrik Lodewikus, sen.	Kaalkraal, Cyferkuil	31/5/35
2935	Venter, Jan Sarel Marthinus	Rooipoortje, P.K. Tweebuffels	31/5/35
3091	Venter, Johannes Stefanus Abraham	Leeuwkuil, P.K. Sannieshof	31/5/35
1907	Visser, Petrus Johannes Albertus	Kareekuil No. 139, P.K. Ottosdal	31/5/35
2667	Vosser, Johannes Hendrik	Nicolaaswater, P.K. Coligny	31/5/35
2345	Vosser, Johannes Jacobus	Valleiplaats No. 16, P.K. Sannieshof	31/5/35
1804	Vuuren, van, Jeremia Jesaja Jansen	Welgevonden No. 174, P.K. Ottosdal	31/5/35
400	Vuuren, van, Jeremias Jesaja, Jansen, sen.	Doornbult	31/5/35
2346	Vuuren, van, Petrus Johannis Jansen	Doornbult, P.K. Doornbult	31/5/35
2349	Walt, van der, Hendrik Johannes Douw, jun.	Soetmelksvlei, P.K. Biesiesvlei	31/5/35
2526	Walt, van der, Maarten Petrus Albertus	Vlakpan, P.K. Barberspan	31/5/35
2558	Wyk, van, Daniel Johannes Cornelis	Kinkelspruit, P.K. Vermaas	31/5/35

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 333.] [21st June, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nommer van Myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated, and District. *Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B.61/35	18 Claims (*Kleims*)	Elandsfontein No. 11, District (*Distrik*) Germiston	Johannesburg	A. E. G. Lovasz.....	11·4728 Morgen (*Morge*)

✱ No. 355.] [28th June, 1935.

Notice is hereby given that the Surveyor's diagram of the undermentioned farm has been sent in to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiry of which time, should no objection have been lodged, it will be signed and issued by him.

S.G. No. *L.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. *Naam van Plaas of stuk grond.*	No. *No.*	District. *Distrik.*	Owners. *Eienare.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Rd. *v.k. Rd.*	Beacons pointed out by. *Bakens aangewys deur.*	Surveyed by. *Opgemeet deur.*
A.341/35	Portion of (*Gedeelte van*) Witkleigat	273	Marico.....	Abraham Sedulo Moagi and others (*en andere*)	4,011	400	W. M. Harries.	W. M. Harries.

It is hereby notified in accordance with article *two* of Law No. 7 of 1897 that application has been made by the owners Abraham Sedulo Moagi, Cleophas Abraham Moagi, Abraham Tlkotlhoa Moagi, Lazarus Moutsho Moagi, and Reuben Moutsho Moagi, for the cancellation of the diagram of portion of the farm Witkleigat No. 273, District Marico, for the purpose of obtaining a certificate of Amended Title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram S.G. No. A.341/35 representing portion of the farm Witkleigat No. 273, District Marica, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette.*

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 25th September, 1935, after which date no objections can be considered.

Tht following notices are published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

✱ No. 356.] [28th June, 1935.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 26th August, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the abovequoted Act.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer: —

E. P. EITZEN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 333.] [21 Junie 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneiendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie. 21-28-5

✱ No. 355.] [28 Junie 1935.

Hierby word kennis gegee dat die Landmeterskaart van ondervermelde plaas ingedien is by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, vir goedkeuring, en in sy kantoor vir 'n tydperk van drie maande, vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, vir insae sal lê, waarna dit deur die Landmeter-generaal geteken en uitgereik sal word, indien daar gedurende die tyd, geen besware teen ingekom het nie.

Hierby word, ingevolge artikel *twee* van Wet No. 7 van 1879, bekendgemaak dat deur die eienaars Abraham Sedulo Moagi, Cleophas Abraham Moagi, Abraham Tlkotlhoa Moagi, Lazarus Moutsho Moagi, en Reuben Moutsho Moagi, aansoek gedoen is vir vernietiging van die kaart van gedeelte van Witkleigat No. 273, distrik Marico, ten einde 'n Sertifikaat van Geamendeerde Titel te kry ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van Wet No. 13 van 1918, deur genoemde kaart te vervang met 'n nuwe kaart L.G. No. A.341/35, wat 'n gedeelte van die plaas Witkleigat No. 273, distrik Marico voorstel en gepubliseer is vir goedkeuring in hierdie uitgawe van die *Staatskoerant*

Indien die eienaars van aangrensende plase of ander eiendomme, ander belanghebbers enige gegronde besware teen die vernietiging van genoemde kaart het, moet hulle dit skriftelik by die Landmeter-generaal, Pretoria, voor of op 25 September, 1935, indien, na die datum sal geen besware in aanmerking geneem word nie.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

✱ No. 356.] [28 Junie 1935.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 26 Augustus 1935 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word. 28-5-12-19

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Gronde.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk.-Vt.*
2225/1935.....	Lot/*Perseel* O.C.H.....	Adjoining Riverside Lot/*Grensende aan Riverside Perseel*) No. 129 Port Alfred	Bathurst.....	—	3,382
2242/1935.....	"Agricultural Lot No. 17"....	Westbank Buffalo River (*Westwal-Buffalorivier*), Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.....	5·0113	—
2334/1935.....	"Winterberg".....	Winterberg Outspan (*Uitspanning*)	Fort Beaufort.....	156·8299	—
2374/1935.....	"Commercial Square".....	Oxford Street, East London *Oxfordstraat, Oos-Londen*)	East London (*Oos-Londen*)	1·5994	—

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 336 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Bredasdorp and Caledon having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 22nd August, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 19th June, 1935.

SCHEDULE.

Rivier-Zonderend, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd July, 1935.
Protem, Mr. A. C. Vermeulen's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 23rd July, 1935.
Klipdale, Mr. B. J. de Villiers' Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 23rd July, 1935.
Napier, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 25th July, 1935.
Bredasdorp, Police Station, from 9 a.m., 29th July, 1935, to 12 noon, 30th July, 1935.
Elim, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 1st August, 1935.
Gansbaai, Mr. H. L. Moore's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 2nd August, 1935.
Stanford, Mr. H. L. Moore's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th August, 1935.
Hermanus, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 8th August, 1935.
Bot River, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 9th August, 1935.
Caledon, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th August, 1935.
Greyton, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th August, 1935.
Genadendal, Court-room, from 2 p.m. to 4 p.m., 15th August, 1935.
Villiersdorp, Court-room, from 9 a.m. to 11 a.m., 16th August, 1935.
Grabouw, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 19th August, 1935.

✱ NOTICE No. 337 OF 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To CONSTANTINOS JOANNOU.

Owing to the absence from the Province of Transvaal of Constantinos Joannou, owner of remaining extent of Erf No. 62, in the Township of Paarlshoop, District of Johannesburg, Province of Transvaal, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes, the remaining extent of Erf No. 62, in the Township of Paarlshoop, District of Johannesburg, Province of Transvaal, according to General Plan.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 336 VAN 1935.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Bredasdorp en Caledon wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 22 Augustus 1935 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 19 Junie 1935.

SKEDULE.

Rivier-Zonderend, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 22 Julie 1935.
Protem, mnr. A. C. Vermeulen se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 23 Julie 1935.
Klipdale, mnr. B. J. de Villiers se winkel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 23 Julie 1935.
Napier, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 25 Julie 1935.
Bredasdorp, Polisiestasie, van 9 v.m., 29 Julie tot 12 middag, 30 Julie 1935.
Elim, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 12 middag, 1 Augustus 1935.
Gansbaai, mnr. H. L. Moore se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 2 Augustus 1935.
Stanford, mnr. H. L. Moore se winkel, van 9 v.m. tot 11 v.m., 6 Augustus 1935.
Hermanus, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 8 Augustus 1935.
Bot Rivier, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 9 Augustus 1935.
Caledon, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 nm., 13 Augustus 1935.
Greyton, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 15 Augustus 1935.
Genadendal, Geregssaal, van 2 n.m. tot 4 n.m., 15 Augustus 1935.
Villiersdorp, Geregssaal, van 9 v.m. tot 11 v.m., 16 Augustus 1935.
Grabouw, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 19 Augustus 1935.

✱ KENNISGEWING No. 337 VAN 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan CONSTANTINOS JOANNOU.

Weens die afwesigheid uit die Provinsie Transvaal van Constantinos Joannou, eienaar van die resterende gedeelte van Erf No. 62, in die dorp van Paarlshoop, Johannesburg distrik, Provinsie Transvaal, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie 20 van 1903 (Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere resterende gedeelte van Erf 62 in die dorp van Paarlshoop, Johannesburg distrik, Provinsie Transvaal, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem dit „ Administrasie ").

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

Dated at Johannesburg, this 13th day of June, 1935.

for T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vorderinge in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

Gedateer te Johannesburg op hede die 13de dag van Junie 1935.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ NOTICE No. 338 OF 1935.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD: ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given that at a public court held at this office on 14th June, Thomas Holmes was duly nominated and elected as a member of the above Board until 2nd November, 1936.

C. E. KIDGER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 14th June, 1935.

✱ KENNISGEWING No. 338 VAN 1935.

KAFFERRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting in hierdie kantoor op 14 Junie, gehou, Thomas Holmes behoorlik genomineer en as lid van bogenoemde Raad, tot 2 November 1936, gekies is.

C. E. KIDGER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 14 Junie 1936.

✱ NOTICE No. 339 OF 1935.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

✱ KENNISGEWING No. 339 VAN 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die ondergenoemde lede van die besproeiingsraad op die datums teenoor hulle name vermeld, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos hieronder aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Name of Board. *Naam van Raad.*	Retiring Members. *Aftredende Lede.*	Date of expiration period. *Datum van Verstryking.*	Place, Date, and Time of Meeting. *Plek, datum en tyd van byeenkoms.*
Angora.....	Joubert, F. J.....	11/8/35	Court House Robertson, 30th July, 1935, at 10 a.m. *Hofsaal, Robertson, 30 Julie 1935, om 10 v.m.*
Angora.....	Van der Westhuizen, A. L.	11/8/35	" " " "
Le Chasseur and Goree.....	De Wet, D., Du Toit, J. S.	11/8/35	" " " "
Vink River (*Vinkrivier*).....	Le Roux, A. A.....	18/8/35	" " " "

✱ NOTICE No. 340 OF 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Verulam, Ndwedwe, Stanger, Mapumulo, Mtunzini and Eshowe, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 19th August, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize

Johannesburg, 17th June, 1935.

SCHEDULE.

Duffs Road, Woodlands Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th July, 1935.
Mount Edgecombe, Natal Estates Employees Co-operative Society, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 16th July, 1935.
Verulam, Court-house, from 9 a.m., 17th July, to 4 p.m., 18th July, 1935.
Ndwedwe, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd July, 1935.

✱ KENNISGEWING No. 340 VAN 1935.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Verulam, Ndwedwe, Stanger, Mapumulo, Mtunzini en Eshowe, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 19 Augustus 1935 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 17 Junie 1935.

SKEDULE.

Duffs Road, Woodlands Hotel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 16 Julie 1935.
Mount Edgecombe, „ Natal Estates Employees Co-operative Society ", van 2.30 n.m. tot 3.30 n.m., 16 Julie 1935.
Verulam, Geregshof, van 9 v.m., 17 Julie, tot 4 n.m., 18 Julie 1935.
Ndwedwe, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 22 Julie 1935.

Upper Tongaat, Mr. R. E. Goble's Store, Barwin, from 2 p.m. to 3 p.m., 23rd July, 1935.
Tongaat, Police Station, from 9 a.m., 24th July, to 4 p.m., 25th July, 1935.
Umhlali, Umhlali Supply Stores, from 10 a.m. to 4 p.m., 26th July, 1935.
Stanger, Stock Inspector's Office, from 9 a.m., 29th July, to 4 p.m., 30th July, 1935.
Glendale, Mr. E. M. Paruk's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 2nd August, 1935.
Mapumulo, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 6th August, 1935.
Darnall, Darnall Trading Company's Store, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m., 7th August, 1935.
Tugela, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th August, 1935.
Inyoni, Mr. G. Getkate's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 9th August, 1935.
Ginginhlovu, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 12th August, 1935.
Mtunzini, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 13th August, 1935.
Entumeni, Mr. A. Pett's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th August, 1935.
Eshowe, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 15th August, 1935.

✱ NOTICE No. 341 OF 1935.

The following demand is published in terms of section *twenty-two*, *sub-section* (*b*) of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner, Barberton and Pilgrims Rest.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest (at Nelspruit), 18th June, 1935.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest (at Nelspruit), 18th June, 1935.

Messrs African and European Investment Co., Ltd.,
P.O. Box 2567, Johannesburg.

Gentlemen,

Notice is hereby given that the moneys due to the Government in respect of Mynpacht No. 672, situate on the farm Forest Hill No. 342, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, which amount to the sum of £374 per annum, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Government Gazette*.

In default of payment of the amount in respect of this mynpacht, within the specified time, the mynpacht brief will be declared cancelled in terms of section *twenty-two* (*b*) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient Servant,

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner, Barberton and Pilgrims Rest.

✱ NOTICE No. 342 OF 1935.

KRUIS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. G. M. J. Herbst, senior, as member of the above-mentioned Irrigation Board, will expire on the 11th August, 1935.

A Public Court will be held at the residence of Mr. H. Herbst, at Driefontein, Ceres District, on Tuesday, the 30th July next, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

M. P. SNYMAN,
Magistrate.

Ceres, 27th June, 1935.

✱ NOTICE No. 343 OF 1935.

JAN FOURIESKRAAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice:—

(North) Louis Jacobus Terblanche.
(South) Pieter Pierre Noel Puren.

P. J. STEYNBERG,
Magistrate.

Calitzdorp, 17th June, 1935.

Upper Tongaat, mnr. R. E. Goble se winkel, Barwin, van 2 n.m. tot 3 n.m., 23 Julie 1935.
Tongaat, Polisiestasie, van 9 v.m., 24 Julie, tot 4 n.m., 25 Julie 1935.
Umhlali, „ Umhlali Supply Stores", van 10 v.m. tot 4 n.m., 26 Julie 1935.
Stanger, Veeinspekteur se kantoor, van 9 v.m., 29 Julie, tot 4 n.m., 30 Julie 1935.
Glendale, mnr. E. M. Paruk se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 2 Augustus 1935.
Mapumulo, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 6 Augustus 1935.
Darnall, „ Darnall Trading Company's Store", van 2.30 n.m. tot 4.30 n.m., 7 Augustus 1935.
Tugela, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 8 Augustus 1935.
Inyoni, mnr. G. Getkate se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 9 Augustus 1935.
Ginginhlovu, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 12 Augustus 1935.
Mtunzini, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 13 Augustus 1935.
Entumeni, mnr. A. Pett se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 14 Augustus 1935.
Eshowe, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 15 Augustus 1935.

✱ KENNISGEWING No. 341 VAN 1935.

Die volgende vordering word gepubliseer ooreenkomstig artikel *twee-en-twintig*, subartikel (*b*) van die „ Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal).

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mynkommissaris, Barberton en Pelgrimsrust.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Pelgrimsrust (te Nelspruit), 18 Junie 1935.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Pelgrimsrust (te Nelspruit), 18 Junie 1935.

Mnre. African & European Investment Co., Ltd.,
Posbus 2567, Johannesburg.

Menere,

Hierby word bekendgemaak dat die gelde aan die Regering betaalbaar ten opsigte van Mynpacht No. 672, geleë op die plaas Forest Hill No. 342, in die myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, wat £374 per jaar beloop, op my kantoor, binne drie maande vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie vordering in die *Staatskoerant*, betaal moet word.

By versuim van betaling van die verskuldigde bedrag ten opsigte van genoemde mynpacht binne die bepaalde tyd, sal die mynpachtbrief, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-twintig* (*b*) van Wet No. 35 van 1908 van die Transvaal, gekanseleer word.

U dw. dienaar,

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mynkommissaris, Barberton en Pelgrimsrust.

✱ KENNISGEWING No. 342 VAN 1935.

KRUISRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. G. M. J. Herbst, senior, as lid van bogemelde besproeiingsraad, op 11 Augustus 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word by die woning van mnr. H. Herbst, te Driefontein, distrik Ceres, op Dinsdag, 30 Julie aanstaande, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende te vervang.

M. P. SNYMAN,
Magistraat.

Ceres, 17 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 343 VAN 1935.

JAN FOURIESKRAAL-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing:—

(Noord) Louis Jacobus Terblanche.
(Suid) Pieter Pierre Noel Puren.

P. J. STEYNBERG,
Magistraat.

Calitzdorp, 17 Junie 1935.

✱ NOTICE No. 345 OF 1935.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Durban on Thursday, 11th July, 1935.

C. A. SMITH,
Secretary.

Johannesburg, 22nd June, 1935.

✱ NOTICE No. 346 OF 1935.

DIAMOND PICKED UP ON FARM APPINGENDAM No. 469, DISTRICT POTGIETERSRUST.

Notice is hereby given in terms of section *twelve* of Ordinance No. 63 of 1903 (Transvaal) that a rough and uncut diamond, weighing 3.50 carats, was picked up on the farm Appingendam No. 469, in the District of Potgietersrust, by Mr. J. Clayton.

Any person claiming any right to the said diamond, shall within twenty-one days (21) from the date of this advertisement, lodge his claim with the underisgned, and if within the period aforementioned the owner of such diamond shall not be discovered, or in case no person shall have been able to prove, to my satisfaction, his right to have such diamond delivered to him, the same will be sold and the proceeds paid to the Union Government.

Dated at Potgietersrust, this 27th June, 1935.

F. GLEN LEARY,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 347 OF 1935.

Whereas the following rough and uncut diamonds were found and picked up" by the undermentioned persons at the places and on the dates stated hereunder, notice is hereby given that, if the said diamonds are not claimed within twenty-one (21) days from date hereof, they will be sold according to law:—

0.50 carats	G. R. Mann	Picked up at 45 Robinson Street, Beaconsfield, on 16th March, 1935.
4.00 carats	G. Hitchcock	Picked up in First Avenue, Kenilworth, on 12th May, 1935.
0.25 carats	Native Askin	Picked up in Black Street, Kimberley, on 28th January, 1935.

W. OSMOND, Inspector,
for Chief of the Detective Department,
S.A. Police, Kimberley Division.

Kimberley, 21st June, 1935.

✱ NOTICE No. 348 OF 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH COAST.

ALGOA BAY: ENTRANCE TO DOCKS.

Notice is hereby given that the buoy hitherto moored off the staging at the entrance of the enclosed docks, Algoa Bay, having a flashing green light, has been removed, and an automatic green flash light has been erected on the staging at the entrance to the enclosed docks. This light will give one green flash every second, and the focal plane will be 22.2 feet above H.W.O.S.T.

The position of the light is:—

Lat. 33° 57′ 29″ S.
Long. 25° 38′ 26.7″ E.

The staging on which the light is erected is the timber head at the end of the North Arm Mole.

See *Union Government Gazette* Notice No. 835 of 24th June, 1932, for establishment of buoy.

Johannesburg, 18th June, 1935.

✱ NOTICE No. 349 OF 1935.

OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 17, Part IV, of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, that, as result of the poll held at Rustenburg on the 22nd June, 1935, the following persons were elected and

✱ KENNISGEWING No. 345 VAN 1935.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Donderdag, 11 Julie 1935, in Durban gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris.

Johannesburg, 22 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 346 VAN 1935.

DIAMANT OPGETEL OP DIE PLAAS APPINGENDAM No. 469, DISTRIK POTGIETERSRUST.

Ingevolge artikel *twaalf* van Ordonnansie No. 63 van 1903 (Transvaal), word hierby bekendgemaak dat 'n ruwe en ongeslypte diamant, van 3.50 karaat, opgetel is op die plaas Appingendam No. 469, in die distrik van Potgietersrust, deur mnr. J. Clayton.

Enige persoon wat enige regtelike aanspraak op die diamant maak, moet, binne een-en-twintig (21) dae vanaf die datum van die kennisgewing, sy eis indien by die ondergetekende, en ingeval, binne die tydperk vermeld, die eienaar van die gesegde diamant nie gevind word nie, of geen persoon, tot my bevrediging, sy reg op die diamant bewys nie, sal die diamant verkoop word en die opbrings daarvan aan die Unie-Regering betaal word.

Geteken te Potgietersrust die 27ste dag van Junie 1935.

F. GLEN LEARY,
Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 347 VAN 1935.

Nademaal die volgende rowwe en ongeslypte diamante deur die ondergenoemde persone op die plekke en datums hieronder vermeld, gevind en opgetel is, word hierby bekendgemaak, dat as daar nie binne een-en-twintig dae van die datum hiervan aanspraak op die gemelde diamante gemaak word nie, hul volgens die wet verkoop sal word:—

0.50 karaat	G. R. Mann	Op 45 Robinsonstraat, Beaconsfield, op 16 Maart 1935, opgetel.
4.00 karaat	G. Hitchcock	Op First Avenue, Kenilworth, op 12 Mei 1935, opgetel.
0.25 karaat	Naturel Askin	Op Blackstraat, Kimberley, op 28 Januarie 1935, opgetel.

W. OSMOND, Inspekteur,
vir Hoof van die Speurdersdepartement,
Suid-Afrikaanse Polisie, Kaap Provinsie.

Kimberley, 21 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 348 VAN 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS.

ALGOABAAI: INGANG TOT DIE DOKKE.

Hierby word bekendgemaak dat die boei met 'n groen flikkerlig, wat totnogtoe op 'n kort afstand van die steier by die ingang tot die ingeslote dokke van Algoabaai-hawe vasgemeer was, verwyder is, en 'n outomatiese groen flikkerlig is opgestel aan die steier by die ingang tot die ingeslote dokke. Hierdie lig sal elke sekonde een groen flikker gee, en die brandvlak sal 22.2 voet bokant h.w.g.s.t. wees.

Die stand van die lig is:—

Breedte 33° 57′ 29″ S.
Lengte 25° 38′ 26.7″ O.

Die steier waaraan die lig opgestel is, is die bolder-stut aan die end van die noordarm-hawedam.

Sien Kennisgewing No. 835 in die *Staatskoerant* van 24 Junie 1932 betreffende die instelling van die boei.

Johannesburg, 18 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 349 VAN 1935.

OLIFANTSNEK-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word ingevolge Regulasie No. 17, Deel IV, van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, bekendgemaak dat volgens die resultaat van 'n verkiesing gehou op 22 Junie 1935 by die Magistraatskantoor, Rustenburg, die volgende

declared members of the above Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette.*

Name of Member	*Number of Votes Recorded.*
(1) Tomlinson, G. A.	144
(2) Fuls, F. E. L.	119

C. G. THACKWRAY,
Magistrate and Returning Officer.

Rustenburg, 24th June, 1935.

✱ NOTICE No. 350 OF 1935.

KLERKSDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. E. R. Dale and P. G. R. Joubert as members of the Klerksdorp Irrigation Board, will expire on the 3rd August, 1935.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Klerksdorp, on Saturday, the 27th July, 1935, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

E. F. OETTLE,
Magistrate.

Klerksdorp, 20th June, 1935.

✱ NOTICE No. 351 OF 1935.

COUGHA POORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. H. M. Ferreira and P. G. Zietsman, as members of the Cougha Poort Irrigation Board, will expire on the 11th August, 1935.

A Public Court will be held at the residence of D. H. Hilson, Esq., Quagga, District Humansdorp, on 31st July, 1935, at 11 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Humansdorp, 18th June, 1935.

✱ NOTICE No. 352 OF 1935.

REENEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. S. P. Ferreira (T.I./Son) and D. P. Marais, as members of the Reenen Irrigation Board, will expire on the 11th August, 1935.

A Public Court will be held at the residence of D. H. Hilson, Esq., Quagga, District Humansdorp, on 31st July, 1935, at 11 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Humansdorp, 18th June, 1935.

✱ NOTICE No. 353 OF 1935.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Monday, the 15th July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 8th July, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 21st June, 1935. M.C.A. 38/169.

---

persone verkies is as lede van die Olifantsnek-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Naam van Persoon.	*Aantal Stemme Behaal.*
(1) Tomlinson, G. A.	144
(2) Fuls, F. E. L.	119

C. G. THACKWRAY,
Magistraat en Kiesbeampte.

Rustenburg, 24 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 350 VAN 1935.

KLERKSDORP-BESPROEIINGSRAAD

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here E. R. Dale en P. G. R. Joubert, as lede van die Klerksdorp-besproeiingsraad, op 3 Augustus 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Klerksdorp, op Saterdag, 27 Julie 1935, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

E. F. OETTLE,
Magistraat.

Klerksdorp, 20 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 351 VAN 1935.

COUGHAPOORT-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here H. M. Ferreira en P. G. Zietsman, as lede van die Coughapoort-besproeiingsraad, op 11 Augustus 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word by die woning van mnr. D. H. Hilson, Quagga, distrik Humansdorp, op 31 Julie 1935, om 11-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Humansdorp, 18 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 352 VAN 1935.

REENEN-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here S. P. Ferreira (T.I./Seun) en D. P. Marais, as lede van die Reenen-besproeiingsraad, op 11 Augustus 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word by die woning van mnr. D. H. Hilson, Quagga, distrik Humansdorp, op 31 Julie 1935, om 11-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Humansdorp, 18 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 353 VAN 1935.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg op Maandag, 15 Julie 1935, om 10-uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant, teen wie objekteer word, daarvan uiterlik op 8 Julie 1935, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 19 Junie 1935.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Transferor. *Oordraer.*	Transferee. *Cessionaris.*	Number and Situation of Stand. *Nommer en Ligging van Standplaas.*
347/1935	Agnes Epstein [Executrix Testamentary in the Estate of the late (*Eksekutrise Testamentêr in die boedel van wyle*) Israel Epstein], of (*van*) 43 Oxford Road (*Weg*), Forest Town, Johannesburg, with (*met*) Karl Miller of (*van*) Geldenhuis Deep Trading Store, Geldenhuis, Johannesburg, as partner (*as vennoot*)	Miller, Karl, of (*van*) Geldenhuis Deep Trading Store, Geldenhuis, Johannesburg	Trading Stand (*Handelstandplaas*) No. 55, situated on Claim (*op Kleim*) No. 807, Geldenhuis Deep, Limited. Farm (*Plaas*): Elandsfontein No. 11.

✱ NOTICE No. 354 OF 1935.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, DISTRICT No. 21, (PRETORIA).

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 21 (PRETORIA).

Application of Francois Jakobus Welgemoed, as Lessee of portion of the farm Waterval No. 125, District Pretoria, for investigation, definition and recording of rights to use of water of the Sweetwater Spruit, a public stream, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes as between the said farm Waterval No. 125 and the farms Honingnestkrans No. 121 and Doornpoort No. 506, district Pretoria.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been duly lodged in this Court, and the same will be heard at the Water Court Room, Pretoria, at 10 a.m. on Monday, 14th October, 1935, or on such date thereafter as will be fixed by me by notice in the *Gazette*.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy of which should, at the same time, be served on the applicant, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office.

H. L. MALHERBE,
Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office,
Pretoria, 28th June, 1935.

✱ NOTICE No. 357 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 25 OF 1935, FOR WEEK ENDED 22ND JUNE, 1935.

PLAGUE.

Further cases have been reported as follows:—

Orange Free State.

Kroonstad District.—One native case (fatal) on the farm Roydale, south-west of Kroonstad.

Senekal District.—One further native case (fatal) on the farm Biddulphsberg, 14 miles east of Senekal; this was a contact of the pneumonic cases previously reported on this farm.

Cape Province.

Williston District.—One suspected coloured case (fatal) on the farm Schyfkraal.

SMALLPOX.

Fresh Outbreak.—Brickwater, Beaufort West District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Fransmanskop, Hanover District; Sijoca, Herschel District; Sidakeni and Nkanji Locations, Mount Ayliff District; Colana Location, Mount Frere District (Cape); Vrede, Isakslaagte, Hoopstad District (Orange Free State); Schweizer Reneke Village Council, Wolmaransstad District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aberdeen, Aliwal North, Hanover, Herschel, Kimberley, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Mount Frere, Sterkstroom, Taung, Xalanga (Cape); Boshof, Dewetsdorp, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu (Orange Free State); Heidelberg, Volksrust, Wolmaransstad (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Moulmein, Rangoon, Pnom-Penh.

Plague in the central region (Madagascar); in Uganda Protectorate; Bassein, Rangoon; Colombo; Long-Shuyen (Indo-China).

Smallpox in Lourenco Marques (Mozambique Colony); Nyasaland Protectorate; Lisbon; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam, Haiphong, Moulmein; Hangchow, Nankin, Hong-Kong, Shanghai; Kobe; Singapore; Manila; Spokane.

Typhus Fever in Maseru and Quthing Districts (Basutoland); Athens; Tientsin; Honolulu; Jouston.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

✱ KENNISGEWING No. 354 VAN 1935.

BESPROEIINGS- EN WATERBESWARINGSWET No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 21 (PRETORIA).

Applikasie van Francois Jakobus Welgemoed, as Huurder van Gedeelte van die plaas Waterval No. 125, distrik Pretoria, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van water van die Sweetwater Spruit, 'n publieke stroom, en vir verdeling daarvan vir besproeiings- en ander doeleindes tussen gesegde plaas Waterval No. 125, en die plase Honingnestkrans No. 121 en Doornpoort No. 506, distrik Pretoria.

Hierby word bekendgemaak dat bogemelde applikasie behoorlik by hierdie Hof ingedien is, en dat dit om 10-uur v.m. op Maandag, 14 Oktober 1935, of op so'n datum daarna as deur my by kennisgewing in die *Staatskoerant* vasgestel word, in die Waterhofsaal, Pretoria, in verhoor geneem sal word.

Alle persone wat by voormelde applikasie belang het, word hierby versoek om aan die Griffier van die genoemde Hof skriftelik kennis te gee, nie later dan sewe dae voor die behandeling van die applikasie, van sy of haar besware, pleidooie of eksepsies daarteen, waarvan 'n kopie tegelykertyd op die applikant gedien moet word, en hulle word verder versoek om indien hul dit nodig ag, te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo vermeld, om in verband met die applikasie gehoor te word.

Bogenoemde applikasie met aangehegte kaart lê ter insae by hierdie kantoor.

H. L. MALHERBE,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Waterhofkantoor,
Pretoria, 28 Junie 1935.

✱ KENNISGEWING No. 357 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 25 VAN 1935, VIR WEEK GEËINDIG 22 JUNIE 1935.

PES.

Verdere gevalle is as volg gerapporteer:—

Oranje-Vrystaat.

Distrik Kroonstad.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Roydale, suidwes van Kroonstad.

Distrik Senekal.—Een verdere geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Biddulphsberg, 14 myl oos van Senekal, wat 'n aansteking is van die gevalle van longpes wat laaste week op hierdie plaas gerapporteer is.

Kaapprovinsie.

Distrik Williston.—Een verdagte geval van 'n kleurling (dodelik) op die plaas Schyfkraal.

POKKIES.

Nuwe uitbreking.—Brickwater, distrik Beaufort-Wes (Kaap).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Fransmanskop, distrik Hanover; Sijoca, distrik Herschel; Lokasies van Sidakeni en Nkanji, distrik Mount Ayliff; Lokasie van Colana, distrik Mount Frere (Kaap); Vrede, Isakslaagte, distrik Hoopstad (Oranje-Vrystaat); Munisipaliteit Schweizer Reneke, distrik Wolmaransstad (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aberdeen, Aliwal Noord, Hanover, Herschel, Kimberley, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Mount Frere, Sterkstroom, Taung, Xalanga (Kaap); Boshof, Dewetsdorp, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu (Oranje-Vrystaat); Heidelberg, Volksrust, Wolmaransstad (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Moulmein, Rangoon, Pnom-Penh.

Pes in die sentrale streek (Madagascar); in die Uganda-protektoraat; Bassein, Rangoon; Colombo; Long-Shuyen (Indo-Sjiena).

Pokkies in Lourenco Marques (Mosambiek-kolonie); Nyasaland-protektoraat; Lissabon; Bombaai, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong; Moulmein; Hangchow, Nankin, Hong-Kong, Shanghai; Kobe; Singapore; Manila; Spokane.

Tifuskoors in die distrikte Maseru en Quthing (Basoetoland); Athene; Tientsin; Honolulu; Jouston.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 358 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of May, 1935.

✱ KENNISGEWING No. 358 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Mei 1935.

Province—*Provinsie.*	Typhus Fever. *Tifuskoors.*				Smallpox. *Pokkies.*				Plague. *Pes.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel.*					
	European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		European. *Blanke.*		Coloured. *Kleurling.*		Pre-existing. *Vroeër Voorgekom.*			New. *Nuwe.*		
	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterfgevalle.*	Typhus. *Tifus.*	Smallpox. *Pokkies.*	Plague. *Pes.*	Typhus. *Tifus.*	Smallpox. *Pokkies.*	Plague. *Pes.*
Cape—*Kaap*	1	—	127	6	—	—	—	—	—	—	18	12	2	—	2	18	—	3
Transvaal	—	—	12	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	1
Orange Free State—*Oranje-Vrystaat*	—	—	44	9	—	—	—	—	—	—	23	14	2	—	14	11	—	15
Natal	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Totals—*Totale*	1	—	188	18	—	—	—	—	—	—	42	26	5	—	16	31	—	19

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1935.		
Installation of carbon dioxide fire extinguishing system, steel rolling shutters and fire resisting doors at at the New Archives Building, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Capetown, Johannesburg, and Maritzburg	17th May	—	5th July.
Supply of conduit fittings	Tender forms and specifications	District Engineer, P.W.D., Johannesburg	14th June	—	9th Aug.
Heating installation, Police Headquarters, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	15th June	—	12th July.
Public offices at Wellington, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	21st June	—	12th July.
Residency at Sterkstroom, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	21st June	—	12th July.
Fence at Permanent Force and A.C.F. Barracks, Defence Dept., Durban, N.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	21st June	—	12th July.
Heating system (coal) for the Post Office at Kroonstad	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	21st June	—	12th July.
Vertical cross tube boiler, 100-lb. type, for S.S.B. at Roberts Heights	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	21st June	—	26th July.
Magistrate's Residence at Bloemhof, Transvaal	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Johannesburg and Bloemfontein	28th June	—	19th July.
Alterations and additions to the Post Office at Vryburg, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th June	—	19th July.
✱Sterilizer equipment for the Rietfontein Hospital at Johannesburg	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	28th June	—	19th July.
✱Alterations and additions to the Rietfontein Hospital (Contract No. 2), at Johannesburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	5th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	26th July.
✱Police Post at Wellington, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D. Capetown	5th July	—	26th July.
✱Police Barracks (superstructure), Contract No. 2, at Bloemfontein	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D. Bloemfontein	5th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	26th July.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1935.		1935.
Installasie van 'n koolsuurgas-brandblustoestel, staal rolluike en vuurvaste deure in die Nuwe Argiefgebou te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Kaapstad, Johannesburg en Maritzburg	17 Mei	—	5 Julie.
Lewering van geleidingfittings.....	Tendervorms en spesifikasies	Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	14 Junie	—	9 Aug.
Verwarming-installasie, Polisiehoofkwartier, Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Pretoria	15 Junie	—	12 Julie.
Publieke kantore te Wellington, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	21 Junie	—	12 Julie.
Residensie te Sterkstroom, K.P.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown	21 Junie	—	12 Julie.
Omheining vir die staande mag en A.B.M.-kaserne, Dept. van Verdediging, te Durban, N.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	21 Junie	—	12 Julie.
Verwarmingstoestel (steenkool) vir die Poskantoor te Kroonstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Junie	—	12 Julie.
Vertikale kruisbuis-siederketel, 100-lb.-tipe, vir S.D.B. te Robertshoogte	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Junie	—	26 Julie.
Woning vir die Magistraat te Bloemhof, Transvaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Johannesburg en Bloemfontein	28 Junie	—	19 Julie.
Veranderinge en aanbou aan die Poskantoor te Vryburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.W.P., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Junie	—	19 Julie.
✱Sterilisator vir die Rietfontein-hospitaal te Johannesburg	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	28 Junie	—	19 Julie.
✱Veranderinge en aanbou aan die Rietfontein-hospitaal (Kontrak No. 2), Johannesburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	5 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	26 Julie.
✱Polisiekantore te Wellington, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	5 Julie	—	26 Julie.
✱Polisiekaserne (bobou), Kontrak No. 2, te Bloemfontein	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	5 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	26 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1935.		1935.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Alterations and additions to Maternity Block, Grey's Hospital, Maritzburg, Natal	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	21st June	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	10th Julie.
ORANGE FREE STATE—					
Additions to school at Wesselsbron, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D. Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th June	—	16th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1935.		1935.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Veranderinge en aanbou aan die Kraamafdeling, Greyshospitaal, te Maritzburg, N.P.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	21 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	10 Julie.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Aanbou aan die skool te Wesselsbron, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Junie	—	16 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet gehoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheide in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of mechanicians' work-benches. Tender No. 392, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller of Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	5th July, 1935.
Supply of cactus cages, Uitenhage.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of machines, tools, vices, etc., Trade School, Knysna	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of tailoring material to the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, C.P.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of electrical materials, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of timber, machinery and tools, Potchefstroom Trade School	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of laboratory equipment, Fauresmith Veld Reserve	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of feeder panels, Department of Mines, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of battery boxes. Tender No. 393, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg: the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	5th July, 1935.
Tender P. 9. Printing paper and boards	The Government Printer, Pretoria.....	2nd August, 1935.
Supply of buckets, Mines Department, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of branding irons to the Department of Agriculture during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 111. For the supply *ex* S.A. stocks of approx. :— 5 tons round hollow drill steel 1¼ ins. as per specification. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	5th July, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 87. Supply and delivery *ex* S.A. Stocks of :— A. One 50 cubic feet stationary air compressor, electrical drive B. One 100 cubic feet cylindrical steel air receiver Strictly in accordance with Departmental specifications issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	5th July, 1935.
Wooden furniture. Tender No. 394, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria ; the Divisional Controller, Pietermaritzburg ; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	12th July, 1935.
Irrigation Department, Tender No. 104. Local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of :— 210 vertical hand lift gates in accordance with Departmental Specification and Drawings Nos. 55610/31 and 5611/31. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and drawings obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	19th July, 1935.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 107. Supply and delivery *ex* local stocks of :— 4 conveyor belts, idlers, etc. Strictly in accordance with specification and drawing issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	19th July, 1935.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 108. Supply and delivery *ex* Union stocks of :— One vibrating screen and two trommels Strictly in accordance with Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	19th July, 1935.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 122. Supply and delivery *ex* S.A. stocks or for quick import of :— One slack-line cableway Strictly in accordance with Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	19th July, 1935.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 123. Supply and delivery *ex* S.A. stocks or for quick import of :— 6 oilbath deepwell power heads with borehole fittings 6–3 B.H.P. petrol paraffin engines, strictly in accordance with Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	19th July, 1935.
✱Supply of food mixer, potato peeler, etc., to the Mental Hospital, Queenstown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	26th July, 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 116. Supply and delivery *ex* Union stocks of :— Three 25 B.H.P. Diesel engined locomotives. Strictly in accordance with Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	26th July, 1935.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 65, *Specification No.* 3. ✱Supply and delivery of :— *Item* 1 : Alloy steel billets for drilling bits *Item* 2 : Casing spears 6″ and 8″ *Item* 3 : Seamless tubing for corebarrels and shot rods *Item* 4 : 10,000 ′ × 6″ borehole casing, screwed and socketted ; 30,000′ × 6″ borehole casing swelled not cressed Strictly in accordance with Departmental Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	16th August, 1935.
✱*Stationery Tender No. S.* 3. Loose leaf binders, transfers, and stamp guard books	The Government Printer, Pretoria.....	6th Sept., 1935.
✱Supply of cloth and puttees. South African Police, Indent No. 168*	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449, (149 Koch Street), Pretoria	13th Sept., 1935.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 13/7/35.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag to 11 uur v.m.
Verskaffing van werksbanke vir werktuigkundiges. Tender No. 392, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein, en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van kactushokkies—Uitenhage	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van masjinerie, gereedskap, skroewe, ens., Ambagskool, Knysna	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van kleremakersmateriaal aan die Alexandra-gestig vir Swaksinniges, Maitland, K.P.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van elketriese materiaal, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van hout, masjinerie en gereedskap, Potchefstroom-ambagskool	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van uitrusting vir die Laboratorium in verband met die Fauresmith-veldreserwe	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van Hoogspanning-distribusieborde, Departement van Mynwese, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.	5 Julie 1935.
Lewering van Batterykissies. Tender No. 393, Poskantoor	Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
Tender P. 9. Papier vir drukwerk en kartonborde	Die Staatsdrukker, Pretoria	2 Augustus 1935.
Lewering van emmers, Departement van Mynwese, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van brandysters aan die Departement van Landbou gedurende die termyn 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 111. Vir lewering uit S.A.-voorrade van ongeveer : 5 ton ronde hol boorstaal $1\frac{1}{4}$″ volgens spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie is verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	5 Julie 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 87. Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade van: A. Een 50 kub. vt. vaste lugkompressor, elektries gedrewe B. Een 100 kub. vt. silindriese staal lugontvanger Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	5 Julie 1935.
Houtmeubels. Tender No. 394, Poskantoor...	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendents, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban ; Bloemfontein en Oos-Londen	12 Julie 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 104. Plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van : 210 vertikale handsluise ooreenkomstig departementele spesifikasie en tekeninge Nos. 5610/31 en 5611/31 *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge is verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	19 Julie 1935.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 107. Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van :— Vier transportrieme en leirolle, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte spesifikasie en tekening *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van :— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	19 Julie 1935.
✱*Besproeiingsdepartment, Tender No.* 108. Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van :— Een trillingskerm en twee trommels Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	19 Julie 1935.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 122. Lewering en aflewering uit S.A. voorrade of vir spoedige invoer van :— Een slaplyn-kabelbaan Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	19 Julie 1935.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 123. Lewering en aflewering uit S.A. voorrade of vir spoedige invoer van :— Ses diepput oliebad-kragkoppe met boorgat-fittings 6×3-B.P.K. petrol-paraffienmotors Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	19 Julie 1935.
✱Lewering van voedselmenger, ertappelskiller, ens., aan die Kranksinnigegestig, Queenstown	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	26 Julie 1935.
✱*Besproeeingsdepartement, Tender No.* 116. Lewering en aflewering uit Unievoorrade van :— Drie 25-B.P.K. Dieselmotor-lokomotiewe Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	26 Julie 1935.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 65, *Spesifikasie No.* 3. Lewering en aflewering van :— *Deel* 1 : Allooi-staalblokke vir boorysters *Deel* 2 : Pypvanggereedskap 6″ en 8″ *Deel* 3 : Naadlose pype vir spilratte en skrootstange *Deel* 4 : 30,000′ × 6″ boorgatvoering met skroefdraadente en mof ; 10,000′ × 6″ boorgatvoering met mofend en draadend Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	16 Augustus 1935.
✱*Skryfbehoeftes Tender No. S.* 3. Binders vir losblad-grootboeke en losinsit-registers, omslag-albums vir bewaring van seëls	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	6 September 1935.
✱Lewering van kledingstof en beenbande. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekwisie No. 168*	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449, (149 Kochstraat) Pretoria	13 September 1935.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 13/7/35 gevra word.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir te ders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word òf in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit) òf in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services :—

Services.	Further Particulars Obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
✱Purchase of Scrap Metal. Tender No. 395, Post Office	The Controller of Stores, Room 84, General Post Office Annexe, Pretoria ; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	30th August, 1935.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and that in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa will govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in South Africa to be specified by the tenderer in his tender form where all legal process may be served on the tenderer, who agrees to submit to the jurisdiction of the South African Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railway transport wherever available or alternatively the Road Motor Service of the Railways and Harbours Administration in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

(*d*) That a deposit of not less than ten per cent. of the price tendered shall accompany the tender in the form of cash or a bank initialed cheque. If the tender is withdrawn before the expiration of the period for which it holds good, or if the successful tenderer fails to carry out his contract on being notified of the acceptance of his tender, the deposit will be forfeited. The deposit will be returned to the unsuccessful tenderers when the contract has been awarded.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the highest or any tender.

28–5–12

Tenders word hierby gevra vir die ondergenoemde dienste :—

Dienste.	Verder besonderhede verkrybaar van.	Tenders word ingewag op of voor 11 v.m.
✱Aankoop van Ouroes (Oumetaal). Tender No. 395, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Distriks-magasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos London	30 Augustus 1935.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanname aan die tenderaar bekendgemaak mag word deur middel van 'n brief per pos of per telegraaf en dat in sodanige geval die Poskantoor of Telegraafkantoor, na die geval mag wees, beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die kontrak, wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word, aan die wette van Suid-Afrika onderworpe moet wees en die *domicilium citandi et executandi* op 'n plek in Suid-Afrika sal wees, wat die tenderaar in sy tendervorm moet meld, waar die tenderaar wat instem om hom te onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat indien die uitvoer van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit van die suksesvolle tenderaar verlang word om Spoorwegvervoermiddels nie gebruik, wanneer beskikbaar, of anders, die Padmotordiens van die Spoorweë en Hawens Administrasie, in gevalle waar hy geen vervoermiddels besit wat uitsluitlik vir sy besigheid gebruik word nie.

(*d*) Dat 'n deposito van minstens tien persent van die tenderprys by die tender ingesluit moet word in kontant of per tjek wat deur 'n bank gewaarmerk is. Die deposito sal verbeur word indien 'n tender teruggetrek word voor afloop van die termyn waarvoor tenders geldig is, of indien die suksesvolle tenderaar in gebreke bly om sy kontrak uit te voer nadat hy in kennis gestel is van die aanneming van sy tender. Die deposito sal aan die nie-suksesvolle tenderaars teruggestuur word nadat die kontrak toegeken is.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

5611. *Supply of 65,000 sq. ft. "Sisalkraft" Waterproof Paper. Irrigation Tender No. 39.*

Withinshaw, Ltd., Wynberg, at £150. 9s. 3d. the lot, free on rail Wynberg, Cape.

5599. *Supply of Mattocks and Frilling Knives to the Division of Plant Industry.*

P. Fowler, Pretoria: 500 small mattocks, at 3s. 3d. each, 25 frilling knives, at 3s. 6d. each, free on rail Pretoria.

5169. *Supply of Groceries and Provisions, etc., to the Vaalbank Dam, Viljoensdrift, during the period 1st June, 1935, to 31st May, 1936.*

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg (f.o.r. Viljoensdrift); Wellington Preserving Co. (Pty.), Ltd., Wellington (f.o.r. Viljoensdrift); J. Janower, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Viljoensdrift); Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria (f.o.r. Viljoensdrift); Gin Bros. & Goldblatt, Bloemfontein (f.o.r. Viljoensdrift); Vaaldam Trading Stores (Pty.), Ltd., Vaaldam (delivered into Camp Stores); M. Pereira, Vereeniging (f.o.r. Viljoensdrift); Robertsons, Ltd., Durban (f.o.r. Viljoensdrift); D. Meyer & Co., Pretoria (f.o.r. Viljoensdrift); The Premier Butcheries and Bacon Factory, Vereeniging (delivered into store); M. L. Malan, Wolvehoek (delivered into store); Vaal River Cash Stores, Vereeniging (f.o.r. Viljoensdrift); Vereeniging Steam Bakery, Vereeniging (delivered into store); L. M. Harris, Durban (f.o.r. Viljoensdrift); Horsfall Milling Co., Ltd., Potchefstroom (f.o.r. Viljoensdrift); Riverside Dried Fruit Co., Wellington (f.o.r. Viljoensdrift); O.F.S. Produce Supply Co., Bloemfontein (f.o.r. Viljoensdrift); The Transvaal Trading Co., Pretoria (f.o.r. Viljoensdrift); Sacca, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Viljoensdrift).

5584. *Supply of Agricultural Implements, Scales, Hotwater Boiler, etc., to the Agricultural School, Tweespruit.*

G. North & Son, Ltd., Durban (f.o.r. Durban); Barker & Smith, Pietermaritzburg (f.o.r. Pietermaritzburg); Hofman Bros., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban (f.o.r. Durban); Champions, Ltd., Bloemfontein (f.o.r. Bloemfontein); International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban (f.o.r. Durban); Fordsburg Plumbing Works, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Mark Rose & Cousin, Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Mangold Bros., Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5576. *Manufacture and Delivery of Lifting Gantry, Framework and Steel Work in Gate Shafts. Irrigation Tender No. 571.*

Structural and General Engineers, Ltd., Durban: Item A, £87. 7s. (free on rail Durban); Hudson & Hopkins, Ltd., Capetown: Item B, at £143. 12s. (free on rail Capetown); Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban: Item C, at £28. 10s. (free on rail Durban).

5587. *Manufacture and Delivery of one M.S. Bridge Span and Bearings. Irrigation Tender No. 16.*

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria, at £436. 5s. (free on rail), Pretoria.

5602. *Manufacture and Delivery of Bins for Transporting Concrete for the Vaal-Hartz Scheme Development. Irrigation Tender No. 30.*

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria, at £305. 10s. (free on rail), Pretoria.

5556. *Supply, etc., of "Drifter" Type Rock Drills, Drill Steel Sharpening Machine, Round Drill Steel and Portable Loader. Irrigation Tender No. 544.*

Gardner Denver Co., Ltd., Johannesburg: Item A, at £726, less 2½ per cent. the lot (free on rail in bond Port Elizabeth); Holman Bros., Ltd., Johannesburg: Item B, at £375. 8s. 9d. the lot (free on rail Johannesburg); Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Item C, at £470 the lot (free on rail Vereeniging); Barlows, Ltd., Johannesburg: Item D, at £705. 18s. 6d. (free on rail Johannesburg).

5559. *Erection of a Ward Block for Non-European Tubercular Patients, Block for Domestics, Quarters for Night Nurses and Incinerator at Rietfontein Hospital, Johannesburg.*

H. J. Holton, Krugersdorp, at £12,828.

5581. *Erection of a Post Office at Estcourt, Natal.*

G. Buchan, Estcourt, at £4,111.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

5611. *Lewering van 65,000 vierkante voet „Sisalkraft" Waterdigte Papier. Besproeiingsdepartement Tender No. 39.*

Withinshaw, Ltd., Wynberg, teen £150. 9s. 3d. die lot (v.o.s. Wynberg, Kaap).

5599. *Lewering van Bospikke en Plooimesse aan die Afdeling Plantenywerheid.*

P. Fowler, Pretoria: 500 Klein bospikke, teen 3s 3d. elk; 25 Plooimesse, teen 3s. 6d. elk (v.o.s. Pretoria).

5169. *Lewering van Kruidenierswaare, Prowiand, ens., aan die Vaalbank-dam, Viljoensdrift, gedurende die tydperk 1 Junie 1935 tot 31 Mei 1936.*

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg (v.o.s. Viljoensdrift); Wellington Preserving Co. (Pty.), Ltd., Wellington (v.o.s. Viljoensdrift); J. Janower, Ltd., Johannesburg (v.o.s. Viljoensdrift); Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria (v.o.s. Viljoensdrift); Gin Bros. & Goldblatt, Bloemfontein (v.o.s. Viljoensdrift); Vaaldam Trading Stores (Pty.), Ltd., Vaaldam (gelewer in Magasyn); M. Pereira, Vereeniging (v.o.s. Viljoensdrift); Robertsons, Ltd., Durban (v.o.s. Viljoensdrift); D. Myer & Co., Pretoria (v.o.s. Viljoensdrift); The Premier Butcheries & Bacon Factory, Vereeniging (gelewer in Magasyn); M. L. Malan, Wolvehoek (gelewer in Magasyn); Vaal River Cash Stores, Vereeniging (v.o.s. Viljoensdrift); Vereeniging Steam Bakery, Vereeniging (gelewer in Magasyn); L. M. Harris, Durban (v.o.s. Viljoensdrift); Horsfall Milling Co., Ltd., Potchefstroom (v.o.s. Viljoensdrift); Riverside Dried Fruit Co., Wellingston (v.o.s. Viljoensdrift); O.F.S. Produce Supply Co., Bloemfontein (v.o.s. Viljoensdrift); The Transvaal Trading Co., Pretoria (V.O.S. Viljoensdrift); Sacca, Ltd., Johannesburg (v.o.s. Viljoensdrift).

5584. *Lewering van Landbougereedskap, Skale, Warmwaterketels, ens.*

G. North & Son, Ltd., Durban (v.o.s. Durban); Barker & Smith, Pietermaritzburg (v.o.s. Pietermaritzburg); Hofman Bros., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban (v.o.s. Durban); Champions, Ltd., Bloemfontein (v.o.s. Bloemfontein); International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban (v.o.s. Durban); Fordsburg Plumbing Works, Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Mark Rose & Cousin, Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Mangold Bros., Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5576. *Vervaardiging en Aflewering van Hysraam en Staalwerk in Sluisdeure. Besproeiingsdepartement Tender No. 571.*

Structural & General Engineers, Ltd., Durban: Item A, teen £87. 7s. (v.o.s. Durban).

Hudson & Hopkins, Ltd., Kaapstad: Item B, teen £143. 12s. (v.o.s. Kaapstad).

Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban: Item C, teen £28. 10s. (v.o.s. Durban).

5587. *Vervaardiging en Aflewering van Een Sagte Staal Brugspan en Kussingblokke. Besproeiingsdepartement Tender No. 16.*

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £436. 5s. (v.o.s. Pretoria).

5602. *Vervaardiging en Aflewering van Bakke vir die Vervoer van Beton vir die Vaal-Hartz-Ontwikkelingskema. Besproeiingsdepartement Tender No. 30.*

F. A. Poole (Pty), Ltd., Pretoria, teen £305. 10s. (v.o.s. Pretoria).

5556. *Lewering, ens., van „Drifter"-tipe Klipboor, Boorstal Skerpmaakmasjien, Ronde Drilstaal en Verplaasbare Laaier. Besproeiingsdepartement Tender No. 544.*

Gardner Denver Co., Ltd., Johannesburg: Item A, teen £726, min 2½ persent, die lot (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth), Holman Bros., Ltd., Johannesburg: Item B, teen £375. 8s. 9d. die lot (v.o.s. Johannesburg). Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Item C, teen £470 die lot (v.o.s. Vereeniging). Barlows, Ltd., Johannesburg: Item D, teen £705. 18s. 6d. (v.o.s. Johannesburg).

5559. *Bou van 'n Siekelokaal vir Nie-blanke Teringpasiënte, Lokaal vir Huisbediendes, Huisvesting vir Nagverpleegsters, en Verbrandingsoond te Rietfonteinhospitaal, Johannesburg.*

H. J. Holton, Krugersdorp, teen £12,828.

5581. *Bou van 'n Poskantoor te Estcourt, Natal.*

G. Buchan, Estcourt, teen £4,111.

5550. *Erection of a Post Office and Telephone Exchange at Wellington.*

W. A. Hamilton, Wynberg, at £6,400.

5570. *Erection of a Forestry Settlement at Witklip.*

A. Piekaar, Ermelo, at £13,997.

5571. *Erection of a Post Office at Graaff Reinet.*

Bissett & Rogers, Aliwal North, at £6,390.

5580. *Erection of a Post Office at Kalk Bay, C.P. Office Tender No.* 372.

Reid & Knuckey, Capetown, at £2,488.

5523. *Supply of Switchboards, Central Battery Type. Post Office Tender No.* 372.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 25 switchboards, 10+30/60 capacity, at £1,850 the lot; Item 2, 15 switchboards, 10+50/60 capacity, at £1,233. 15s. the lot; Item 3, 10 switchboards, 15+40/70 capacity, at £860 the lot (f.o.b. British Port). Manufacturers: Ericsson Telephones, Ltd., Beeston, England.

4080. *Supply of Dry Cells on Approved List. Informal Tender No.* 48.

Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 480 dry cells 3 volt D.B. 2 type, at £24 the lot; Item 2, 240 dry cells D.S. 5 type, at £12. 5s. the lot (f.o.b. London), Manufacturers: Siemens Bros. & Co., Ltd., London.

5525. *Supply of One Diesel 35 h.p. "Crawler" Type Tractor, One Road Ripper, etc. Irrigation Tender No.* 522.

International Harvester Co., Ltd., Johannesburg: Item A, 1 McCormick Deering T.D. 40 Diesel tractor and spares, at £861. 14s. 6d. (free on rail in bond Port Elizabeth); W. S. Thomas, Ltd., Johannesburg; Item C, one "Slussen-McLean" No. 27 Master rotary scraper, complete with 4 extra cutting edges, etc., 321 American dollars the lot (free on rail in bond Port Elizabeth); Barlows, Ltd., Johannesburg: Item B, one "Killefer" No. 8 road ripper, including 2 spare sets ripper points, etc., at 458 American dollars, plus £16. 13s. 6d. South African currency; Item D, one "Killefer" 626 revolving wheeled scraper, including spare blades, etc., at 450 American dollars, plus £15. 18s. 6d. South African currency (free on rail in bond Port Elizabeth).

5520. *Supply of Beds, Mattresses, Tables, etc.*

East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston: Item 1, 750 bedsteads, at £2. 7s. 6d. each (free on rail, Germiston); Consani's Engineering (Pty), Ltd., Capetown: Item 1, 250 bedsteads at £2. 6s. each; Item 5, 500 trestles, at 11s. 6d. each (free on rail Salt River; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban; Item 4, 400 table tops, 6 ft., at 9s. 5d. each (free on rail Durban); S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: Item 3, 500 boxes, steel, at 16s. 5d. each (delivered Pretoria); Pretoria Electric Mattress Works, Pretoria: Item 2, 1,000 mattresses, coir, single, at 6s. 5d. each (delivered Artillery Barracks).

5565. *Supply and Delivery of Belt Conveyors and Crude Oil Engines. Tender No.* 557.

Robins Conveyors (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item A, three belt conveyors, 18 in., at £726 the lot; Item C, one belt conveyor, 24 in., at £350. 10s. (free on rail in bond Port Elizabeth); Malcomess, Ltd., Johannesburg: Item B, three crude oil engines, 5 B.H.P. Crossley, at £172. 10s. the lot; Item D, one crude oil engine, 8 B.H.P. Crossley, at £70 (free on rail Johannesburg).

5558. *Refrigerating Plant for Government Laboratories, Capetown.*

Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, at £685.

5588. *Supply and Delivery of Conveyor Belts, Hoppers, Shoots, etc. Irrigation Tender No.* 19.

J. & R. Niven, Ltd., Johannesburg: Barlows, Ltd., Johannesburg.

5516. *Supply of Switchboards, Magneto, Floor Pattern. Post Office Tender No.* 370.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 3 switchboards equipped with 20 indicators, at £147. 15s. the lot; Item 2, 4 switchboards equipped with 40 indicators, at £224 the lot: Item 3, 13 switchboards equipped with 60 indicators, at £815. 15s. the lot; Item 4, 5 switchboards equipped with 100 indicators, at £393. 15s. the lot; Item 5, 2 switchboards equipped with 120 indicators, at £171. 10s. the lot (free on board Hamburg). Manufacturers: Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Sweden.

5612. *Supply and Delivery, etc., of Single Rails, Steel Sleepers and Points and Crossings. Irrigation Tender No.* 40.

Robor, Ltd., Johannesburg: Item C, 6 r.h. points and crossings and 6 l.h. points and crossings, at £11. 18s .each (free on rail Johannesburg); Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: Item B, 2,040 steel sleepers, at 3s. 8d. each (free on rail Durban); Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item A, 8,160 feet single rails, 30 lb. section complete with fish-plates, at £6. 14s. per ton of 2,000 lb. (free on rail Lourenco Marques).

5550. *Bou van 'n Poskantoor en Telefoonsentrale te Wellington.*

W. A. Hamilton, Wynberg, teen £6,400.

5570. *Bou van 'n Bosbounedersetting te Witklip.*

A. Piekaar, Ermelo, teen £13,997.

5571. *Bou van 'n Poskantoor te Graaff-Reinet.*

Bisset en Rogers, Aliwal-Noord, teen £6,390.

5580. *Bou van 'n Poskantoor te Kalkbaai, K.P.*

Reid en Knuckey, Kaapstad, teen £2,488.

5523. *Lewering van Skakelborde, Sentraal Battery Tipe. Poskantoor Tender No.* 372.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 25 skakelborde, vermoë 10+30/60, teen £1,850 die lot; Item 2, 15 skakelborde, vermoë 10+50/60, teen £1,233. 15s. die lot; Item 3, 10 skakelborde, vermoë 15+40/70, teen £860 die lot (v.a.b. Britse hawe). Fabrikante: Ericsson Telephones, Ltd., Beeston, Engeland.

4080. *Lewering van Droë Selle op Goedgekeurde Lys. Informele Tender No.* 48.

Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 480 droë selle, 5 volt D.B.2 tipe, teen £24 die lot; Item 2, 240 droë selle, D.S.5 tipe, teen £12. 5s. die lot (v.a.b. Londen). Fabrikante: Siemens Bros. & Co., Ltd., Londen.

5525. *Lewering van een Diesel 35-p.k. „Crawler"-tipe Trekker, een Padopbreker, ens. Tender No.* 522, *Besproeiingsdepartement.*

International Harvester Co., Ltd., Johannesburg: Item A, een McCormick Deering T.D.40 Diesel trekker en spaar parte, teen £861. 14s. 6d. (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth). W. S. Thomas, Ltd., Johannesburg: Item C, een „Slussen-McLean" No. 27 draaiende skraper, kompleet met 4 ekstra skrapers, ens., teen 321 Amerikaanse dollars die lot (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth). Barlows, Ltd., Johannesburg: Item B, een „Killefer" No. 8 padopbreker plus 2 stelle opbreker-punte, ens., teen 458 Amerikaanse dollars, plus £16. 13s. 6d. Suid-Afrikaanse betaalmiddel; Item D, een „Killefer" 626 draaiende wielskraper, plus spaar skare, ens., teen 450 Amerikaanse dollars, plus £15. 18s. 6d. Suid-Afrikaanse betaalmiddel (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth).

5520. *Lewering van Beddens, Matrasse, Tafels, ens.*

East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston: Item 1, 750 beddens, teen £2. 7s. 6d. elk (v.o.s. Germiston), Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Kaapstad: Item 1, 250 beddens, teen £2. 6s. elk; Item 5, 500 tafelbokke, teen 11s. 6d. elk (v.o.s. Soutrivier). Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban: Item 4, 400 tafeltoppe, 6 vt., teen 9s. 5d. elk (v.o.s. Durban). S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: Item 3, 500 staalkaste, teen 16s. 5d. elk, Pretoria (afgelewer Pretoria). Pretoria Electric Mattress Works, Pretoria: Item 2, 1,000 enkel klapperhaar matrasse, teen 6s. 5d. elk (afgelewer Artillery Kaserne).

5565. *Lewering en Aflewering van Transportbande en Ru-olie-masjiene. Tender No.* 557.

Robins Conveyors (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item A, drie transportbande, 18 dm., teen £726 die lot; Item C, een transportband, 24 dm., teen £350. 10s. (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth). Malcomess, Ltd., Johannesburg: Item B, drie ru-olie-masjiene, 5 B.P.K., „Crossley", teen £172. 10s. die lot; Item D, een ru-olie-masjien, 8 B.P.K., „Crossley", teen £70 (v.o.s. Johannesburg).

5558. *Afkoelingsinstallasie vir die Goewermentslaboratoriums te Kaapstad.*

Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, teen £685.

5588. *Lewering en Aflewering van Transportbande, Klip en Sand Kaste, Geute, ens. Besproeiingsdepartement Tender No.* 19.

J. & R. Niven, Ltd., Johannesburg; Barlows, Ltd., Johannesburg.

5516. *Lewering van Skakelborde, Magneto-vloer-model. Poskantoor Tender No.* 370.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 3 skakelborde, voorsien van 20 wysers, teen £147. 15s. die lot; Item 2, 4 skakelborde, voorsien van 40 wysers, teen £224 die lot; Item 3, 13 skakelborde, voorsien van 60 wysers, teen £815. 15s. die lot; Item 4, 5 skakelborde, voorsien van 100 wysers, teen £393. 15s. die lot; Item 5, 2 skakelborde, voorsien van 120 wysers, teen £171. 10s. die lot (v.a.b. Hamburg). Fabrikante: Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson Swede.

5612. *Lewering en Aflewering, ens., van enkel 30-lb. Spoorstawe, Dwarslêers, en Wisselstukke. Besproeiingsdepartement Tender No.* 40.

Robor, Ltd, Johannesburg: Item C, 6 r.h. en 6 l.h. wisselstukke, teen £11. 18s. elk (v.o.s. Johannesburg), Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: Item B, 2,040 dwarslêers, teen 3s. 8d. elk (v.o.s. Durban); Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item A, 8,160 vt. enkel 30-lb. spoorstawe kompleet met lasplate, teen £6. 14s. per ton van 2,000 lb. (v.o.s. Lourenco Marques).

5507. *Supply of Magneto Switchboards. Post Office Tender No.* 369.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 75 switchboards, magneto 6 M.C. cordless type, at £660 the lot; Item 2, 25 switchboards, magneto, 10 M.C. cordless type, at £375 the lot (f.o.b. Hamburg). Manufacturers: Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Sweden.

5567. *Supply of Ox Wagons—Division of Plant Industry.*

Principal, Trade School, Potchefstroom: One ox wagon, at £65 (free on rail Potchefstroom; Burgess & Co., Kingwilliamstown: 2 Ox wagons, at £52. 10s. each (free on rail Kingwilliamstown).

5569. *Supply of Quadripod Signals, Lands Department.*

Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria, at £2. 11s. each free on rail Johannesburg); Small & Morgan, Capetown, at £1. 14s. each (free on rail Capetown).

4086B. *Supply of Iron, Steel, Corrugated Iron and Timber for Durban, East London, Port Elizabeth and Capetown during the period 1st July,* 1935, *to 30th June,* 1936.

Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Capetown; Millars Timber and Trading Co. (Overseas), Ltd., Johannesburg; Thesen & Co., Ltd., Knysna; A. Blaikie & Co., Ltd., Durban; Airton Timber Co. (Pty.), Ltd., Maitland, C.P.; Salt River Cement Works, Capetown; The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; Kirkwood & Sons, Port Elizabeth; W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban; Premier Timber Co., Ltd., East London; Holman Bros., Ltd., Durban; Small & Morgan, Capetown; Arderne Scott Thesen, Ltd., Capetown; Baltic Timber Co., Capetown; Purcell Yallop & Everett, Ltd., Capetown; Kohler Bros., Port Elizabeth; Rhodesian Timbers Co., Durban; Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., East London; Bull Sellar & McIntyre, Ltd., Capetown; The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Johannesburg; Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth; H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg; Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; Alex. Comay, George; Bartle & Co. (Natal), Ltd., Durban; C. Argo, Durban; Sam Newman, Ltd., Capetown; Holden & Co., Ltd., Port Elizabeth; Baldwins (S.A.), Ltd., Salt River; Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban; E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth; James Brown, Ltd., Point, Natal.

5573. *Supply of Lifts for New Government Offices at Capetown.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Capetown, at £2,596.

5481. *Supply, Delivery and Erection of Water Turbine and a Low Lift Pump with Piping, Valves, Bends, etc. Irrigation Tender No.* 333.

W. F. Walker, Johannesburg: Items A and B, hydromatic, at £648 (free on rail Germiston); Item C, piping, 8 in., and fittings, at £17. 10s. the lot (c.i.f. Capetown), supervision of transport, erection and test run, £70.

5422. *Supply of Telegraph Cable. Post Office Tender No.* 350.

Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg: Item 1, 170 yards D.I. cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 37/.093 in., at £45. 16s. 4d. the lot; Item 2, 80 yards D.I. cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 19/.064 in., at £7. 4s. 8d. the lot; Item 3, 220 yards F.1727 cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 7/.064 in., at £8. 7s. 10d. the lot; Item 4, 550 yards F.1728 cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 7/.044 in., at £12. 10s. 8d. the lot; Item 5, 660 yards F.1729 cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 7/.036 in., at £12. 2s. 6d. the lot; Item 6, 1,760 yards F.1730 cable lead covered V.I.R. insulation single conductor 7/.029 in., at £24. 3s. the lot (f.o.b. Birkenhead). Manufacturers: Callender Cable and Construction Co., London.

5607. *Contracts for the Publication in the Native Press, Cape and Natal, of all Proclamations and Government Notices which may be of interest to the Native Population.*

Jabavu & Co., Ltd., Kingwilliamstown (for Cape), at £126 per annum; John L. Dube, Ohlange Institute, P.O. Phoenix (for Natal), at £60 per annum.

4952. 3,000 *Grass Microscopic Glass Slides to the Onderstepoort Laboratory.*

Visser & Co., Johannesburg, at £3. 18s. 9d. per gross (delivered Pretoria).

4952. *Supply of* 500 *Dip Testers to the Onderstepoort Laboratory.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg, at 4s. 9d. per set (c.i.f. Durban).

5506. *Steel Show Cases for Transvaal Museum at Pretoria.*

J. S. Hancock Co., Johannesburg, at £1,404. 10s. 3d.

5505. *Steel Show Cases for Museum at Pietermaritzburg.*

J. S. Hancock & Co., Johannesburg, at £730. 5s.

5507. *Lewering van Magnetoskakelborde. Poskantoor Tender No.* 369.

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 75 magnetoskakelborde, 6 M.C.-tipe sonder draad, teen £660 die lot; Item 2, 25 magnetoskakelborde, 10 M.C.-tipe, sonder draad, teen £375 die lot (v.a.b. Hamburg), fabrikante: Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Swede.

5567. *Lewering van Ossewaens—Afdeling Plantenywerheid.*

Prinsipaal, Ambagskool, Potchefstroom: Een ossewa, teen £65 (v.o.s. Potchefstroom); Burgess & Co., Kingwilliamstown: Twee ossewaens, teen £52. 10s. elk (v.o.s. Kingwilliamstown).

5569. *Lewering van Vierpoot-sinjale. Departement van Lande.*

Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria, teen £2. 11s. elk (v.o.s. Johannesburg); Small & Morgan, Kaapstad, teen £1. 14s. elk (v.o.s. Kaapstad).

4086B. *Lewering van Yster, Staal, Gegalvaniseerde Yster en Hout vir Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth en Kaapstad, gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1935 *tot* 30 *Junie* 1936.

Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Ltd., Kaapstad; Millars Timber & Trading Co. (Overseas), Ltd., Johannesburg; Thesen & Co., Ltd., Knysna; A. Blaikie & Co., Ltd., Durban; Airton Timber Co. (Pty.), Ltd., Maitland, K.P.; Salt River Cement Works, Kaapstad; The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; Kirkwood & Sons, Port Elizabeth; W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban; Premier Timber Co., Ltd., Oos-Londen; Hillman Bros., Ltd., Durban; Small & Morgan, Kaapstad; Arderne Scott Thesen, Ltd., Kaapstad; Baltic Timber Co., Kaapstad; Purcell Yallop & Everett, Ltd., Kaapstad; Kohler Bros., Port Elizabeth; Rhodesian Timber Co., Durban; Edgar Allen & Co., (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; The Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen; Bull Sellar & McIntyre Ltd., Kaapstad; The Scottish Tube Co. of (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth; H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg; Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; Alex Comay, George; Bartle & Co. (Natal), Ltd., Durban; C. Argo, Durban; Sam Newman, Ltd., Kaapstad; Holden & Co., Ltd., Port Elizabeth; Baldwins (S.A.), Ltd., Soutrivier; Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban; E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth; James Brown Ltd., Point, Natal.

5573. *Lewering van Hysers vir die Nuwe Goewermentskantore te Kaapstad.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Kaapstad, teen £2,596.

5481. *Lewering, Aflewering en Oprigting van 'n Waterturbiene en 'n Laedrukpomp met Pype, Kleppe, Buigings, ens. Besproeiingsdepartement Tender No.* 333.

W. F. Walker, Johannesburg: Items A en B, „hydromatic", teen £648 (v.o.s. Germiston); Item C, pype, 8 dm., en toebehoorsels, teen £17. 10s. die lot (k.a.v. Kaapstad), Toesig oor vervoer, oprig en toetsloop, £70.

5422. *Lewering van Telegraaf-kabel. Poskantoor Tender No.* 350.

Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg: Item 1, 170 jaarts, D.I. kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 37/.093 dm., teen £45. 16s. 4d. die lot; Item 2, 80 jaarts D.I. kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 19/.064 dm., teen £7. 4s. 8d. die lot; Item 3, 220 jaarts F. 1727 kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 7/.064 dm., teen £8. 7s. 10d. die lot; Item 4, 550 jaarts F.1728 kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 7/.044 dm., teen £12. 10s. 8d. die lot; Item 5, 660 jaarts F.1729 kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 7/.036 dm., teen £12. 2s. 6d. die lot; Item 6, 1,760 jaarts F.1730 kabel, met lood omhul, V.I.R. isoleer, enkel geleiding 7/.029 dm., teen £24. 3s. die lot (v.a.b. Birkenhead). Fabrikante: Collender Cable & Construction Co., Londen.

5607. *Kontrakte vir die Publikasie in die Naturelle-pers, Kaap en Natal, van alle Proklamasies en Goewermentskennisgewings wat vir die Naturelle van belang mag wees.*

Jabavu & Co., Ltd., Kingwilliamstown (vir Kaap), teen £126 per jaar. John L. Dube, Ohlange Institute, P.K. Phoenix (vir Natal), teen £60 per jaar.

4952. 3,000 *Gros Mikroskopiese Glas-skuifies aan die Laboratorium te Onderstepoort.*

Visser & Co., Johannesburg, teen £3. 18s. 9d. per gros (gelewer Pretoria).

4952. *Lewering van* 500 *Diptoetsers aan die Laboratorium te Onderstepoort.*

Taeuber & Corssen (Pty)., Ltd., Johannesburg, teen 4s. 9d. per stel (k.a.v. Durban).

5506. *Staal Uitstalkaste vir die Transvaal Museum te Pretoria.*

J. S. Hancock & Co., Johannesburg, teen £1,404. 10s. 3d.

5505. *Staal Uitstalkaste vir die Museum te Pietermaritzburg.*

J. S. Hancock & Co., Johannesburg, teen £730. 5s.

5585. *Erection of a Magistrate's Residence at Prieska.*

5552. *Supply of* 14 *Special Wool and Metal Instrument Tables. Post Office Tender No.* 376.

Teabls, Post Office Tender No. 376.

Reliance Foundry, Johannesburg, at £780 the lot.

5608. *Manufacture and Delivery of Traversing Gear and Ropes Sheaves for Lifting Gantry. Irrigation Tender No.* 25.

Wright Boag & Co., Ltd., Johannesburg: Item A, four cast steel flanged wheels, at £75 the lot; Item B, 1 set details for traversing gear, at £105; Item C, 1 set rope sheaves and details, at £56 (free on rail Johannesburg).

5595. *Supply of Motor-driven Lawn Mowers. South African Police Indent No.* 167.

P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria, two "Atco" lawn mowers, 24 in. cut, at £98. 10s. each, delivered Pretoria.

5317. *Supply of Steel Private Boxes. Post Office Tender No.* 375.

Samuel Withers & Co., Ltd., West Bromwich, England: Item 1, 6 sets boxes, steel, consisting of 10 boxes in each set, at £5. 11s. per set; Item 2, 3 sets boxes, steel, consisting of 15 boxes in each set, at £8. 8s. per set; Item 3, 10 sets boxes, steel, consisting of 25 boxes in each set, at £14 per set; Item 4, 7 sets boxes, steel, consisting of 50 boxes in each set, at £28 per set; Item 5, 16 sets boxes, steel, consisting of 100 boxes in each set, at £56 per set; Item 6, 2 sets boxes, steel, consisting of 10 boxes in each set, at £5. 11s. per set (f.o.b. English Port).

5482. *Supply of Microscopes to the Division of Plant Industry.*

B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.

5555. *Supply of Calcium Chloride, Salt Lime and Copper Sulphate, Division of Plant Industry.*

Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: 40 tons "Capex" copper sulphate, at £2. 16s. per barrel of 400 lb. (free on rail Firgrove); Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg: 80 tons calcium chloride, at £3. 1s. per 2,240 lb. (f.o.b. London).

5597. *Supply and Delivery of Single Rails, Steel Sleepers, Crossings, Turntables and Tip Trucks. Irrigation Tender No.* 31.

Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: Item B, 3,000 steel sleepers, 14 lb. each, 2s. 2d.; 5,000 steel sleepers, 16 lb. each, 2s. 6d. (free on rail Durban); 13,000 steel sleepers, 12 lb. each, 1s. 5½d. (free on rail in bond Durban); Item E, 50 tip trucks, 1 cub. yard, each £7. 17s. 6d. (free on rail Durban); Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item C, 2 ball-bearing turntables, each £11. 17s. 6d. (free on rail Benoni); Item D, 10 r.h. and 10 l.h. points and crossings, each £8. 15s. (free on rail Johannesburg); Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Item A, 20 miles single rails, 18 feet long, at £11. 12s. 6d. per ton of 2,000 lb.; approximately 30,034 lb. fishplates, at 1½d. per lb., and 18,771 lb. fishplate bolts, at £1. 9s. per 100 lb. (free on rail Siding 48, Vereeniging).

5585. *Bou van 'n Woning vir die Magistraat te Prieska.*

A. E. Coe, Kirkwood, teen £1,891.

5552. *Lewering van* 14 *Spesiale Hout- en Metaalinstrumenttafels. Poskantoor Tender No.* 376.

Reliance Foundry, Johannesburg, teen £780 die lot.

5608. *Vervaardiging en Aflewering van een Bewegende Rat en Kabelkatrol vir die Hys van Swaaikraan. Besproeiingsdepartement Tender No.* 25.

Wright Boag & Co., Ltd., Johannesburg: Item A, gegote staal wiel, met uitstaande rand, teen £75 die lot; Item B, 1 stel onderdele vir bewegende rat, teen £105; Item C, 1 stel onderdele en kabelkatrol, teen £56 (v.o.s. Johannesburg).

5595. *Lewering van Motor-grassnyers. S.A. Polisie Rekwisie No.* 167.

P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria: 2 ,, Atco" grassnyers, 24 dm. sny, teen £98. 10s. elk (gelewer Pretoria).

5317. *Lewering van Private Staal Posbusse. Poskantoor Tender No.* 375.

Samuel Withers & Co., Ltd., West Bromwich, Engeland: Item 1, 6 stelle staalposbusse bestaande uit 10 kaste in elke stel, teen £5. 11s. stel; Item 2, 3 stelle staalposbusse bestaande uit 15 kaste in elk, teen £8. 8s. stel; Item 3, 10 stelle staalposbusse bestaande uit 25 kaste in elke stel, teen £14 stel; Item 4, 7 stelle staalposbusse bestaande uit 50 kaste in elke stel, teen £28 stel; Item 5, 16 stelle staalposbusse bestaande uit 100 kaste in elke stel, teen £56 stel; Item 6, 2 stelle staalposbusse bestaande uit 10 kaste in elk stel, teen £5. 11s. stel (v.a.b. Engelse hawe).

5482. *Lewering van Mikroskope aan die Afdeling Plantenywerheid.*

B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.

5555. *Lewering van Kalsiumkloraat, Sout, Kalk en Kopersulfaat, Afdeling Plantenywerheid.*

Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: 40 tonne ,, Capex" kopersulfaat, teen £2. 16s. per vat van 400 lb. (v.o.s. Firgrove). Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg: 80 tonne kalsiumkloraat, teen £3. 1s. per 2,240 lb. (v.a.b. Londen).

5597. *Lewering en Aflewering van Enkel Spoorstawe, Wisselstukke, Koeëllaerplatforms en Wiptrokke. Besproeiingsdepartement Tender No.* 31.

Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: Item B, 3,000 staal dwarslêers, 14 lb. elk, 2s. 2d.; 5,000 staal dwarslêers, 16 lb. elk, 2s. 6d. (v.o.s. Durban). 13,000 staal dwarslêers, 12 lb. elk, 1s. 5½d. (v.o.s. in entrepot, Durban). Item E, 50 wiptrokke, 1 kub. jt. elk, £7. 17s. 6d. (v.o.s. Durban). Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: Item C, 2 koeëllaerplatforms, elk £11. 17s. 6d. (v.o.s. Benoni). Item D, 10 r.h. en 10 l.h. wisselstukke, elk £8. 15s. (v.o.s. Johannesburg). Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Item A, 20 myl enkel spoorstawe, in 18 vt. lengtes, teen £11. 12s. 6d. per ton van 2,000 lb.; ongeveer 30,034 lb. lasplate, teen 1½d. per lb.; ongeveer 18,771 lb. lasplaatboute, teen £1. 9s. per 100 lb. (v.o.s. Halte 48, Vereeniging).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

APPLICATION FOR ERECTION AND OPERATION OF WOODPULP AND PAPER FACTORIES ON CROWN FOREST RESERVES.

1. Applications are hereby invited for the right to erect and operate woodpulp and paper factories on Crown Forest Reserves, within the boundaries of the Union, on a site or sites to be agreed to by the Minister of Agriculture and Forestry.

2. Applications must be made in writing, signed, sealed and superscribed "Application for erection and operation of woodpulp and paper factories on Crown Forest Reserves", and shall be in the hands of the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, not later than 11 a.m., on Friday, 27th September, 1935.

3. Each application must be accompanied by a deposit of £25 (twenty-five pounds) or a bank guarantee for that amount. Such deposits will be returned to unsuccessful applicants.

4. The Government will grant a lease for a period of 25 years of the site or sites agreed upon at a rental calculated at the rate of £1 per acre, or part thereof, per annum. The successful applicants shall pay all costs incidental to preparation and registration of the notarial lease including the cost of survey of the areas leased and any stamps.

5. The successful applicants shall, for the purposes of the factory, have the free use of such water as may be available and may lay such pipe lines and construct such waterworks on the Reserve as may be necessary, provided the sites required for such waterworks or pipe lines shall be approved by the Conservator of Forests.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

AANSOEK OM HOUTPULP- EN PAPIERFABRIEKE OP KROONBOSRESERWES OP TE RIG EN TE DRYF.

1. Applikasies word hierby gevra vir die reg om houtpulp- en papierfabrieke op te rig en te dryf op Kroonbosreserwes binne die grense van die Unie, op 'n terrein of terreine wat deur die Minister van Landbou en Bosbou goedgekeur moet word.

2. Aansoeke moet skriftelik onder die opskrif ,, Aansoek om houtpulp- en papierfabrieke op te rig en te dryf op Kroonbosreserwes", ingedien word, en moet onderteken en geslote wees, en die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, op of voor 11 v.m. op Vrydag, 27 September 1935, bereik.

3. Elke aansoek moet vergesel gaan van 'n deposito van £25 (vyf-en-twintig pond) of 'n bankwaarborg vir die bedrag. Die deposito sal aan onsuksesvolle tenderaars terugbetaal word.

4. Die Regering sal die terrein of terreine, waarop ooreengekom word, vir 'n tydperk van 25 jaar verhuur teen 'n huur van £1 per jaar per *acre* of gedeelte daarvan. Die suksesvolle applikante moet alle koste verbonde aan die opstel en registrasie van die notariële huurkontrak, met inbegrip van die koste van opmetings van die verhuurde grond en seëlregte, betaal.

5. Die suksesvolle applikante het in verband met die fabriek die vrye gebruik van enige water wat beskikbaar mag wees, en kan waterpype en waterwerke wat nodig is op die reserwe aanlê, mits die terreine nodig vir genoemde waterwerke of waterpype deur die Bosbewaarder goedgekeur word.

6. Should the Department be unable to dispose of any trees, which may require to be felled in clearing sites for the plant, buildings, waterworks or pipe lines, at the ruling prices fixed by it for the particular species of trees, the successful applicant may be required by the Secretary for Agriculture and Forestry to pay for such trees at prices not exceeding the said ruling prices.

7. For the purpose of operating the factories, wood of pine species will be supplied from Government Plantations at 1d. per cubic foot standing for pulpwood 3 in. to 5 in. diameter, and 2d. per cubic foot standing for pulpwood over 5 in. diameter underbark, thin end, in lengths of approximately 6 feet. Should applicants desire any exploitation to be carried out departmentally, such as felling, preparation of pulpwood, delivery to roadside, on rail or at factory, these working costs will be charged extra. Such fuel wood as may be available will be supplied at ½d. per cubic foot standing, on the same conditions regarding exploitation as pulpwood.

8. The prices set out in clause 7 shall be subject to review by mutual agreement at the end of every period of five years.

9. The species of pine available in quantity are *P. patula*, *P. taeda* and *P. caribaea*, in the Transvaal and Natal, and *P. insignis* and *P. pinaster* in the Cape Province. Any other species which can be used will be supplied at the prices mentioned in clause 7.

10. The use of pulpwood from sources other than Government Plantations will be permitted.

11. Applicants must furnish the following particulars:—

(1) Full details of the nature and size of the plant to be erected.
(2) The estimated cost of the plant and machinery.
(3) The capacity of plant in pulpwood and yield in tons of pulp per annum.
(4) The main products to be manufactured.
(5) Description of the sites selected.
(6) The nature of the labour to be employed.
(7) The time required from the date of acceptance of application to prepare all details of the plant and to complete erection.
(8) The date when the purchase of pulpwood will commence.
(9) The date when pulping will commence.

12. Applicants must submit satisfactory evidence of their ability to provide the necessary capital and to fulfil the terms of the agreement to be entered into.

13. The successful applicants will be required to enter into a suitable notarial agreement with the Minister of Agriculture and Forestry embodying the conditions subject to which any sites are let and the terms and conditions governing payment for wood purchased from Government Plantations.

14. On failure to complete the agreement mentioned in clause 13, within one month of notification of acceptance of the application, the acceptance of the application may be withdrawn and the deposit of £25 (twenty-five pounds) forfeited to the Government.

15. (*a*) Each successful applicant will be required to furnish to the satisfaction of the Minister suitable security to the value of £1,000 to be held by him as guarantee for the due fulfilment of all the terms and conditions of the agreement.

(*b*) In the event of a successful applicant failing to erect and operate a plant in accordance with the particulars submitted by him under paragraph 11 or failing to comply with any other condition of the agreement, the Minister may cancel the agreement, and the whole or any such portion of the security, mentioned under 15 (*a*) above, as the Minister may consider to represent the loss or damage sustained by the Government by reason of the breach or default shall thereupon become the property of the Government in satisfaction for any loss or damage sustained. Should the said security be insufficient to cover the whole of the loss or damage sustained, the Government may recover from the successful applicants any balance which may be due.

16. The successful applicants shall carry on pulping operations on a scale and in a manner satisfactory to the Minister of Agriculture and Forestry. Failure to comply with this condition will render the agreement liable to cancellation.

17. Should the agreement be cancelled for any cause whatsoever, all plant, machinery and equipment must be removed from the area leased within 6 (six) months from the date of cancellation of the agreement. If such plant, machinery, and equipment is not removed within such period, the Minister of Agriculture and Forestry may cause such plant, machinery and equipment to be sold by public tender or public auction, and the proceeds of sale shall, after deducting the costs of such sale and any moneys which remain due to the Government under the agreement, be paid to the lessee.

18. The agreement shall not be ceded or transferred, nor shall the rights granted under the agreement be assigned without the previous written consent of the Minister of Agriculture and Forestry.

19. The successful applicant shall bear all costs incidental to the preparation and execution of the lease and notarial agreement.

6. Ingeval die Departement nie daarin slaag om bome, wat afgekap moet word om terreine vir die installasie, geboue, waterwerke of waterpype, skoon te maak, teen die heersende pryse deur hom vir die bepaalde soort bome vosgestel, van die hand te sit nie, kan die Sekretaris van Landbou en Bosbou van suksesvolle applikante vorder om sulke bome, teen pryse wat genoemde heersende pryse nie te bowegaan nie, aan te koop.

7. Hout van denneboomsoorte vir gebruik in die fabrieke sal uit Regeringsplantasies verstrek word teen 1d. per kubieke voet op die stomp vir pulphout 3 dm. tot 5 dm. in deursny, en 2d. per kubieke voet op die stomp vir pulphout oor 5 dm. in deursny, onder die bas, aan die dun kant, in lengtes van ongeveer 6 voet. Ingeval applikante verlang dat ontginning, soos bevoorbeeld afkap, bereiding van houtpulp, aflewering by die pad, by die spoor of by die fabriek, deur die Departement onderneem moet word, dan moet 'n addisionale bedrag vir die werkskoste betaal word. Vuurmaakhout wat beskikbaar is, sal teen ½d. per kubieke voet op die stomp, op dieselfde voorwaardes wat betref ontginning as in die geval van houtpulp, verskaf word.

8. Die pryse uiteengesit in klousule 7 is onderworpe aan hersiening by onderlinge ooreenkoms aan die end van elke tydperk van vyf jaar.

9. Van die volgende denneboomsoorte is groot voorrade beskikbaar: *P. patula*, *P. taeda* en *P. caribaea* in die Transvaal en Natal, en *P. insignis* en *P. pinaster* in die Kaapprovinsie. Enige ander soorte wat vir gebruik geskik is, sal teen die pryse gemeld in klousule 7, verskaf word.

10. Die gebruik van hout uit ander bronne as Regeringsplantasies sal toegelaat word.

11. Applikante moet onderstaande besonderhede verstrek:

(1) Volledige besonderhede van die aard en grootte van die installasie wat opgerig sal word.
(2) Die geskatte koste van die installasie en masjinerie.
(3) Die produksievermoë van die installasie wat betref houtpulp en die opbrings in tonne houtpulp per jaar.
(4) Die vernaamste produkte wat vervaardig sal word.
(5) Beskrywing van die gekose terreine.
(6) Die aard van die arbeid wat in diens geneem sal word.
(7) Die tyd wat nodig sal wees, vanaf die datum van aanname van die aansoek, om alle besonderhede in verband met die installasie te reël en om dit op te rig.
(8) Die datum waarop die aankoop van hout sal begin.
(9) Die datum waarop met die vervaardiging van houtpulp 'n begin gemaak sal word.

12. Applikante moet bevredigende bewys oorlê dat hul in staat is om die nodige kapitaal te vind en om te voldoen aan die bepalings van die ooreenkoms wat aangegaan moet word.

13. Die suksesvolle applikante moet 'n bevredigende notariële ooreenkoms met die Minister van Landbou en Bosbou aangaan, waarin die voorwaardes waarop terreine verhuur word, en die terme en voorwaardes van betaling vir die aankoop van hout van Regeringsplantasies, opgeneem sal word.

14. By versuim om die ooreenkoms genoem in klousule 13 binne een maand na kennisgewing van aanname van die applikasie, aan te gaan, kan aanname van die applikasie teruggetrek en die deposito van £25 (vyf-en-twintig pond) aan die Regering verbeurdverklaar word.

15. (*a*) Elke suksesvolle applikant moet tot bevrediging van die Minister, goedgekeurde sekerheid vir £1,000, stel, wat deur hom as waarborg vir die behoorlike nakoming van al die terme en voorwaardes van die ooreenkoms, gehou sal word.

(*b*) Ingeval 'n suksesvolle applikant versuim om 'n installasie op te rig en te dryf volgens die besonderhede deur hom ooreenkomstig paragraaf 11, verstrek, of versuim om aan 'n ander voorwaarde van die ooreenkoms te voldoen, kan die Minister die ooreenkoms kanselleer, en die sekuriteit in 15 (*a*) hierbo genoem, of 'n deel daarvan, wat volgens oordeel van die Minister gelyk is aan die verlies deur die Regering gely weens die versuim, word daarop die eiendom van die Regering ter vergoeding vir enige verlies of skade wat gely is. Ingeval die sekuriteit ontoereikend is om die verlies of skade wat gely is geheel en al te dek, kan die Regering enige bedrag wat nog verskuldig is op die suksesvolle applikante verhaal.

16. Die suksesvolle applikante moet werksaamhede in verband met die omsit van hout in houtpap op 'n skaal en wyse ter bevrediging van die Minister van Landbou en Bosbou, dryf. By versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, kan die ooreenkoms gekanselleer word.

17. Ingeval die ooreenkoms om enige rede hoegenaamd gekanselleer word, moet alle installasies, masjinerie en uitrusting van die gehuurde grond binne 6 (ses) maande na die datum waarop die ooreenkoms gekanselleer word, verwyder word. Indien die installasie, masjinerie en uitrusting nie binne genoemde tydperk verwyder word nie, kan die Minister van Landbou en Bosbou die installasie, masjinerie en uitrusting by publieke tender of publieke veiling, laat verkoop, en die opbrings daarvan word, nadat die koste verbonde aan die verkoping, en enige gelde nog aan die Regering verskuldig ingevolge die ooreenkoms, afgetrek is, aan die huurder uitbetaal.

18. Die ooreenkoms mag nie gesedeer of aan iemand anders oorgemaak word nie, ook mag die regte ingevolge die ooreenkoms verleen, nie sonder voorafgaande skriftelike toestemming van die Minister van Landbou en Bosbou, afgestaan word nie.

19. Die suksesvolle applikant moet alle koste dra in verband met die opstel en ondertekening van die huurkontrak en die notariële ooreenkoms. 21-28-5

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* OLIFANTS RIVER DEVIATION.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the completion of the earth works on the Olifants River deviation.

On and after Monday, 1st July, 1935, conditions of contract, specifications and plans may be inspected at the offices of the System Manager, Pretoria, and the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and on payment of a deposit of £2. 2s. copies of tender forms and specifications may be obtained at the System Manager's Office, Pretoria.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit, also to a refund of one only return journey ordinary railway fare to the site of the work on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Earthworks, Olifants River deviation" and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 22nd July, 1935.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, June, 1935. 5669—28

VACANCIES FOR STAFF NURSES.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the abovementioned posts at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for at least three years.

The commencing salary is at the rate of £120 per annum on the scale £120—£10—£140 plus free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. 0d. per annum and uniform. In addition a non-pensionable allowance of £30 per annum is payable.

The successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications should be submitted to the Medical Superintendent, The Sanatorium, Nelspoort, Cape Province.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR ECONOMISTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a degree of a university of recognized standing. They must have devoted a considerable part of their studies to Economics, have followed one or more courses in Statistics and be conversant with methods of Statistical research, Farm Management and Agricultural Marketing. A course of study in Agriculture will be regarded as an additional qualification.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 20th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR A BOTANIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* VERLEGGING OLIFANTSRIVIER-UITGRAWINGS-WERK.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die voltooiing van uitgrawingswerk, bestaande uit ongeveer 23,760 kubieke-jaarts in verband met die Olifantsrivier-verlegging.

Op en na Maandag, 1 Julie 1935, sal die voorwaardes van ooreenkoms, spesifikasies en planne ter insae lê ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, en die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en teen storting van £2. 2s. is afskrifte van die tendervorm en spesifikasies by Afdelingsbestuurder se Kantoor, Pretoria, verkrygbaar.

Geen tender sal in oorweging geneem word nie tensy die tenderaar die werkterrein besigtig het.

Kontrakteurs wat bona fide tenders indien is geregtig tot terugbetaling van die storting asook tot terugbetaling van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis na voldoening aan die formaliteite soos in die spesifikasie en tendervorm uiteengesit.

Geslote tenders met die opskrifte „Tender vir uitgrawings—Olifantsrivier-verlegging" en gerig aan die kantoor van die Sekretaris van die Tenderraad, hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, moet die Kantoor uiterlik op Maandag, 22 Julie 1935, om 1-uur n.m. bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Junie 1935.

VAKATURE VIR STAFVERPLEEGSTERS.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en regegistreerde stafverpleegsters vir bogenoemde poste by die Tuberkulose Sanatorium, Nelspoort.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanvangsalaris is £120 per jaar op die salarisskaal £120—£10—£140 plus vrye inwoning, voedsel, brandstof, lig en wasgoed en, na drie maande bevredigende diens, skoentoelae teen £2. 10s. 0d. per jaar en uniform. 'n Nie-pensioendraende toelae teen £30 per jaar is ook betaalbaar.

Die suksesvolle kandidate moet 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat voorlê en moet op twaalf maande proef dien.

Applikasies moet ingedien word by die Geneeskundige Superintendent, die Sanatorium, Nelspoort, Kaap Provinsie.

14-21-28

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR EKONOME.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van akademiese kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n graad van 'n erkende universiteit. Hulle moet 'n vername deel van hulle studies gewy het aan Ekonomie, een of meer kursusse deurloop het in Statistieke en vertroud wees met statistiese navorsingsmetodes, plaasbedryf en die bemarking van landbouprodukte. 'n Studiekursus in Landboukunde sal 'n addisionele kwalifikasie wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 21-28-5

* VAKATURE VIR 'N PLANTKUNDIGE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van akademiese kwalifikasies.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of the B.Sc. degree of a university of recognized standing, with Honours in Botany as a major subject and Chemistry, Geology and Zoology as subsidiary subjects.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 27th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR A DAIRY OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£20—£350—£30—£500 for non-graduates and £270—£290—£340—£360—£30—£600 for graduates. In the case of the first-mentioned scale the commencing salary will be at the minimum notch, and in the case of the graduate scale will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a university of recognised standing and the National Dairying Diploma, or equivalent qualifications.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 27th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCIES FOR AN INSPECTOR AND A CHIEF INSPECTOR OF NATIVE EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the undermentioned posts in the Transvaal Education Department:—

A. *Chief Inspector of Native Education* on the salary scale £700—£25—£800—£30—£950.
B. *Inspector of Native Education* on the salary scale £600—£25—£700.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and possess a university degree and a recognised teacher's certificate. They must also be fully conversant with at least one of the native languages used in the Transvaal and have had experience in native education.

Full particulars regarding qualifications and experience should be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 26th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR AN INSPECTRESS OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Transvaal Education Department.

The commencing salary is £600 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. Experience in junior school work and/or needlework and cookery will be a recommendation.

Full particulars regarding qualifications and experience should be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 26th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc.-graad van 'n erkende universiteit, met Lof in Plantkunde as hoofvak en Skeikunde, Aardkunde en Dierkunde as byvakke.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 27 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

* VAKATURE VIR 'N SUIWELBEAMPTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£20—£350—£30—£500, of £270—£290—£340—£360—£30—£600 in die geval van persone wat 'n universiteitsgraad besit. Waar eersgenoemde skaal van toepassing is, sal die aanvangsalaris die minimum trap wees; in die geval van gegradueerdes word die aanvangsalaris bepaal na belang van akademiese kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n erkende universiteit en die Nasionale Suiwel-Diploma, of kwalifikasies wat daarmee gelyk staan.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 27 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

* VAKATURES VIR 'N INSPEKTEUR EN 'N HOOF-INSPEKTEUR VAN NATURELLE-ONDERWYS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir onderstaande betrekkings in die Transvaalse Onderwysdepartement:—

A. *Hoofinspekteur van Naturelle-onderwys* met die salarisskaal £700—£25—£800—£30—£950.
B. *Inspekteur van Naturelle-onderwys* met die salarisskaal £600—£25—£700.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n universiteitsgraad sowel as van 'n erkende onderwysersertifikaat. Hulle moet tewens ten volle vertroud wees met ten minste een van die kaffertale wat in Transvaal gebesig word, en ondervinding hê van naturelle-onderwys.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 26 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

* VAKATURE VIR 'N SKOOLINSPEKTRIESE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Transvaalse Onderwysdepartement.

Die aanvangsalaris is £600 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Ondervinding van junior-skoolwerk en/of naaldwerk en kookkuns sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 26 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

✱ VACANCY FOR AN ASSISTANT ENGINEER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the South West Africa Administration.

The salary scale attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience. In addition a territorial allowance is at present payable to officers serving in the Mandated Territory.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognized university or a degree or diploma of equivalent value, or, alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institute of Civil Engineers. They must have had sound experience in the survey, investigation, design and construction of irrigation, reclamation and water conservation undertakings. A knowledge of German will be an additional qualification.

Full particulars regarding qualifications and experience should be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 24th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 28-5-12

✱ VACANCIES FOR—

(A) CHIEF INSPECTING ENGINEER;
(B) FOUR INSPECTING ENGINEERS;
(C) RESEARCH CHEMIST;
(D) DRAUGHTSMAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the undermentioned posts under the National Road Board of the Union of South Africa.

Candidates must be British subjects and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Any member of the Public Service seconded to the service of the Board will remain a member of the Public Service while in the service of the Board.

Any person other than a member of the Public Service appointed as an officer of the Board will be required to enter into a contract of service with the Minister of the Interior on the form contained in Annexure "A" of the Regulations and will be subject to such conditions of service as may from time to time be prescribed by regulation.

A. *Chief Inspecting Engineer*: Salary, £1,000 per annum.

B. *Inspecting Engineers*: Salary, £800 per annum.

Candidates must possess the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a South African University, or alternatively have passed the examination to Associate Membership of the Institute of Civil Engineers or possess a degree or diploma of at least equivalent value. In addition, candidates must possess—

(*a*) wide experience in all classes of road construction and maintenance, bridge construction and modern road machinery;
(*b*) experience in rural road survey and location;
(*c*) administrative experience in the field.

C. *Research Chemist*: Salary, £600 per annum.

Candidates must be in possession of a M.Sc. degree and have a good knowledge of engineering chemistry and of such branches of chemistry as are applied in road making.

D. *Draughtsman*: Salary, £420 per annum.

Candidates must be experienced in the preparation of maps and in civil engineering drawing office work.

Application forms (with Annexure "A" mentioned above) are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 19th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

✱ VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-INGENIEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Administrasie Suidwes-Afrika.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van kwalifikasies en ondervinding. Daarby word op die oomblik ook 'n gebiedstoelae betaal aan beamptes wat in die Mandaatgebied diens doen.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc.-graad in die siviele ingenieursvak van 'n erkende universiteit, of 'n graad of diploma wat daarmee gelyk staan, of moet, as alternatief, by wyse van eksamen 'n „ Associate Member of the Institute of Civil Engineers " wees. Deeglike ondervinding in verband met die opmeting, ondersoek, ontwerp en konstruksie van besproeiings-, reklamasie- en waterbewaringskemas word vereis. Kennis van die Duitse taal sal 'n addisionele kwalifikasie wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 24 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

✱ VAKATURES VIR—

(A) HOORINGENIEUR-INSPEKTEUR;
(B) VIER INGENIEURS-INSPEKTEURS;
(C) NAVORSER-SKEIKUNDIGE;
(D) TEKENAAR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir onderstaande betrekkings in die Nasionale Weëraad van die Unie van Suid-Afrika.

Kandidate moet Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê.

'n Amptenaar van die Staatsdiens wat aan die Raad geleen word bly lid van die Staatsdiens terwyl hy onder die Raad diens doen.

Enige ander persoon, wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat as 'n beampte van die Raad aangestel word, moet 'n dienskontrak met die Minister van Binnelandse Sake aangaan volgens die formulier in Aanhangsel „A" van die Regulasies, en sal onderworpe wees aan sodanige diensvoorwaardes as wat van tyd tot tyd by regulasie voorgeskryf mag word.

A. *Hoofingenieur-inspekteur*: Salaris, £1,000 per jaar.

B. *Ingenieurs-inspekteurs*: Salaris, £800 per jaar.

Kandidate moet in besit wees van die B.Sc.-graad in die siviele ingenieursvak van 'n Suid-Afrikaanse universiteit, of moet, as alternatief, by wyse van eksamen 'n „ Associate Member of the Institute of Civil Engineers " wees, of 'n graad of diploma besit wat daarmee gelyk staan. Daarby moet hulle—

(*a*) uitgebreide ondervinding hê van die konstruksie en onderhoud van alle soorte paaie, die bou van brugge en moderne pad-masjinerie;
(*b*) ondervinding hê van die opmeting en afbakening van landelike paaie;
(*c*) administratiewe ondervinding hê van veldwerk.

C. *Navorser-skeikundige*: Salaris, £600 per jaar.

Kandidate moet in besit wees van 'n M.Sc.-graad en 'n deeglike kennis hê van skeikunde, en spesiaal vir toepassing in die ingenieurswese en padaanleg.

D. *Tekenaar*: Salaris, £420 per jaar.

Kandidate moet ervare wees in die maak van landkaarte en siviele ingenieurstekenwerk.

Aansoekvorms (tesame met die formulier, Aanhangsel „A", wat hierbo genoem word) is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 19 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 28-5-12

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*

STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1935, TO 30th APRIL, 1935.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1935 TOT 30 APRIL 1935.*

Service.	Estimates. *Begroting.* 1935–36.	Month of April. *Aprilmaand.* 1935.	1934.	Diens.
	£	£	£	
Revenue (Railways)—				Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services :				Vervoerdienste :
Passengers	4,826,000	468,622	372,236	Passasiers.
Parcels	588,700	53,066	46,703	Pakkette.
Mails	180,000	14,928	14,989	Possakke.
Goods	16,171,000	1,398,674	1,189,773	Goedere.
Coal	3,297,000	287,014	262,715	Steenkool.
Live Stock	628,000	52,151	52,067	Lewende hawe.
Rents and Storage	418,300	31,807	31,303	Huurgeld en opslagkoste.
Miscellaneous	366,000	30,886	24,572	Diverse.
Subsidiary Services :				Hulpdienste :
Catering	444,000	41,573	34,782	Verversingsdiens.
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines	195,000	17,870	16,266	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Bedding Equipment of Trains	58,000	5,955	4,788	Beddegoed op treine.
Grain Elevators	230,000	22,018	7,716	Graansuiers.
Road Motor Services	430,000	40,139	36,665	Padmotordienste.
Tourist Service	54,500	4,806	3,056	Toeristediens
Interest on Investments	1,116,000	91,082	82,001	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	95,000	4,588	4,389	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Total—Railways	29,087,500	2,565,179	2,184,021	Totaal—Spoorweë.
Revenue (Harbours)—				Inkomste (hawens)—
Transportation Services :—				Vervoerdienste :
Port Dues on Ships	225,600	19,705	16,941	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Live Stock	904,300	82,556	65,818	Kaaigeld vir goedere en lewende hawe.
Tugs and Lighters	138,700	11,341	9,146	Sleepbote en ligters.
Cranes	94,700	9,025	6,404	Krane.
Dry Docks and Slipways	16,800	1,555	587	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	74,800	8,022	5,298	Steenkooltoestel.
Miscellaneous	47,100	4,176	3,581	Diverse.
Subsidiary Services :				Hulpdienste :
Lighthouses—Light Dues	53,000	5,102	4,223	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	24,500	1	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Total—Harbours	1,579,500	141,483	111,998	Totaal—Hawens.
Revenue (Steamships)—				Inkomste (stoomskepe)—
Transportation Services :				Vervoerdienste :
Freight	107,650	6,024	5,411	Vragpryse.
Miscellaneous	850	1	—	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	25	278	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Total—Steamships	108,525	6,303	5,411	Totaal—Stoomskepe.
Revenue (Airways)—				Inkomste (lugdiens)—
Transportation Services :				Vervoerdienste :
Passengers	25,800	3,295	492	Passasiers.
Mails	4,450	879	280	Possakke.
Freight	1,100	144	20	Vragpryse.
Miscellaneous	50	—	—	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	25	—	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Total—Airways	31,425	4,318	792	Totaal—Lugdiens.
Total—Revenue	30,806,950	2,717,283	2,302,222	Totaal—Inkomste.
Result of Working—				**Bedryfsresultate—**
Total Revenue—All Services	—	2,717,283	2,302,222	**Totale inkomste—Alle dienste.**
Total Expenditure—All Services	—	2,483,829	2,233,736	**Totale uitgawe—Alle dienste.**
Surplus	—	233,454	68,486	**Surplus.**
Deficit	—	—	—	**Tekort.**

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 28th June, 1935.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 28 Junie 1935.

J. A. C. JONES, {Chief Accountant. Hoofrekenmeester.

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*
STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1935, TO 30th APRIL, 1935.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1935 TOT 30 APRIL 1935.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of April. *Aprilmaand.*		Diens.
	1935-36.	1935.	1934.	
	£	£	£	
Working Expenditure (Railways)—				Bedryfsuitgawe (spoorwee)—
Transportation Services:				Vervoerdienste:
General Charges	570,243	37,892	34,718	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	2,621,698	198,669	187,443	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	3,736,381	293,641	271,672	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	4,682,003	390,638	354,647	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	4,040,869	325,240	299,961	Verkeerkoste.
Superannuation	757,120	65,533	71,350	Superannuasie.
Cartage Services	437,789	34,063	32,726	Bestelldienste.
Depreciation	2,044,401	170,367	167,659	Waardevermindering.
Subsidiary Services:				Hulpdienste:
Catering Service	453,937	40,890	36,672	Verversingsdiens.
Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic machines	177,205	16,014	14,665	Publisiteit, boekwinkels, advertensies en outomate.
Bedding Equipment of Trains	46,653	4,228	3,457	Beddegoed op treine.
Grain Elevators	217,991	18,056	17,861	Graansuiers.
Road Motor Services	437,675	31,963	31,462	Padmotordienste.
Tourist Service	55,823	4,806	2,340	Toeristediens.
Interest on Capital	5,124,018	425,240	439,053	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	998,885	80,848	75,663	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Charges in respect of Lines Leased	13,500	1,125	1,125	Koste ten opsigte van gehuurde lyne.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	140,269	5,618	4,131	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
Total—Railways	26,556,460	2,144,831	2,046,605	Totaal—Spoorwee.
Working Expenditure (Harbours)—				Bedryfsuitgawe (hawens)—
Transportation Services:				Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	257,258	16,622	20,461	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	284,529	22,775	20,827	Bedryfskoste.
General Charges	29,219	1,793	2,689	Algemene koste.
Superannuation	25,300	1,981	2,187	Superannuasie.
Depreciation	102,781	8,565	8,541	Waardevermindering.
Subsidiary Services:				Hulpdienste:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	42,681	3,886	3,588	Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	584,671	46,235	51,355	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	1,475	—	—	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
Total—Harbours	1,328,004	101,857	109,648	Totaal—Hawens.
Working Expenditure (Steamships)—				Bedryfsuitgawe (stoomskepe)—
Transportation Services:				Vervoerdienste:
Working and Maintenance	102,788	5,956	5,366	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	50	—	—	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
Total—Steamships	102,838	5,956	5,366	Totaal—Stoomskepe.
Working Expenditure (Airways)—				Bedryfsuitgawe (lugdiens)—
Transportation Services:				Vervoerdienste:
Working and Maintenance	84,113	6,820	2,225	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	4,418	448	142	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	50	—	—	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
Total—Airways	88,581	7,268	2,367	Totaal—Lugdiens.
Special Appropriations—				Spesiale beskikbaarstellings—
Betterment Fund	800,000	66,667	45,833	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	487,000	40,583	23,917	Tekort in pensioen- en superannuasiefonds.
Rates Equalization Fund	1,000,000	83,333	—	Tariewereserwefonds.
Writing out of Capital Account Discount and Expenses on Pre-Union Capital	400,000	33,334	—	Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening.
Total—Special Appropriations	2,687,000	223,917	69,750	Totaal—Spesiale beskikbaarstellings.
TOTAL EXPENDITURE £	30,762,883	2,483,829	2,233,736	TOTALE UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 28th June, 1935.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 28 Junie 1935.

5500—28

J. A. C. JONES, {Chief Accountant. Hoofrekenmeester.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notice is published for general information:—

No. 880.] [21st June, 1935.

OVERSEA SCHOLARSHIPS FOR AGRICULTURAL STUDY.

Subject to applicants of suitable qualifications offering, it is hereby notified that the Government proposes to award scholarships as indicated below for study of the subjects indicated at such institutions oversea as the Department of Agriculture and Forestry may indicate:—

(*a*) Horticulture—two scholarships.
(*b*) Domestic Science—one scholarship.
(*c*) Animal Husbandry—one scholarship.
(*d*) Agricultural Economics—two scholarships.

Each of these scholarships will be of the value of £200 for one year.

The Government will make no contribution towards the travelling expenses of successful candidates either to or from the place of study and such expenses must be met from the scholarship money, supplemented or not from private funds.

CONDITIONS.

1. (*a*) *Horticulture.*—Applicants must have graduated in agriculture at either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch and have taken either Horticulture or Agricultural Chemistry as a major subject or both, as part of their course.

(*b*) *Domestic Science.*—Applicants must possess the B.Sc. degree in Domestic Science from either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch. The study to be undertaken oversea is in connection with the home-preparation of and the making of useful articles from skins and wool.

(*c*) *Animal Husbandry.*—Applicants must possess at least the B.Sc. (Agric.) degree from either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch with Animal Husbandry as major subject.

(*d*) *Agricultural Economics.*—Applicants must be graduates of a South African University and must have completed at least two one-year courses in Economics for their degree. Special attention to economics as applied to agriculture or a post-graduate course in Economics will be a recommendation.

2. Applicants are required to submit with their applications satisfactory certificates (1) of good conduct from a magistrate, clergyman, justice of the peace, or other responsible person; (2) of physical fitness from a duly registered medical practitioner; (3) of age; (4) of educational qualifications; (5) of practical experience. A sufficient knowledge of both English aned Afrikaans is necessary.

3. The successful applicants will be required—

(*a*) to undertake on completion of their course of study to enter the service of the Union of South Africa, if required, for a period of three years at the scale of salary in force for the particular post to which they may be appointed;
(*b*) to show that they possess or can command sufficient financial resources to supplement, if necessary, the Government grant in connexion with the expenses of their studies;
(*c*) to proceed to such university or other institution beyond South Africa as may be approved by the Government and there to follow the course of study prescribed for their particular subject with a view to obtaining the degree or diploma awarded, and thereafter to return to the Union without delay.

4. Successful applicants will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to them in the event of their failing by their own default to complete satisfactorily their course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of their agreement, and for the payment by way of penalty of a sum equivalent to one-half of their scholarship in the event of their failing to return to South Africa on the termination of their course of study.

5. The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies, provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

6. Applications from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than 13th July, 1935. Candidates should state the address and the occupation of their parents, and should not omit to enclose the certificates required.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 880.] [21 Junie 1935

OORSEESE BEURSE VIR LANDBOUSTUDIE.

Hiermee word kennis gegee dat mits applikante met bevredigende kwalifikasies hulle aanmeld, dit die plan van die Regering is om beurse soos hieronder aangedui, vir studie aan sodanige inrigting buite Suid-Afrika, as die Departement van Landbou en Bosbou mag aanwys, toe te ken:—

(*a*) Tuinbou—twee beurse.
(*b*) Huishoudkunde—een beurs.
(*c*) Veeteelt—een beurs.
(*d*) Landbou-ekonomie—twee beurse.

Elk van hierdie beurse is vir 'n bedrag van £200 vir een jaar.

Die Regering dra nie tot die reiskoste van suksesvolle kandidate van of na die studiesentrum by nie en sodanige onkoste moet uit die beursgeld, aangevul deur private fondse, indien nodig, gedek word.

VOORWAARDES.

(1) (*a*) *Tuinbou.*—Applikante moet hulle graad geneem het in Landbou aan die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch en moet òf tuinbou òf landbouskeikunde as hoofvak geneem het of albei, as deel van hulle kursus.

(*b*) *Huishoudkunde.*—Applikante moet die B.Sc.-graad in huishoudkunde van die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch besit. Die studie wat oorsee onderneem moet word, is in verband met die huis-bewerking en maak van nuttige artikels uit velle en wol.

(*c*) *Veeteelt.*—Applikante moet tenminste die B.Sc.(Agric.)-graad met veeteelt as hoofvak van die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch besit.

(*d*) *Landbou-ekonomie.*—Applikante moet hulle graad aan 'n Suid-Afrikaanse Universiteit geneem het en moet tenminste twee eenjaarkursusse in ekonomie vir hulle graad voltooi het. Spesiale aandag aan ekonomie soos dit op landbou toegepas word of 'n nagraadse kursus in ekonomie sal 'n aanbeveling wees.

2. Applikante moet met hulle applikasie bevredigende sertifikate voorlê (1) van goeie gedrag, uitgereik deur 'n magistraat, predikant, vrederegter of ander verantwoordelike persoon; (2) van liggamelike geskikheid, uitgereik deur 'n behoorlike geregistreerde dokter; (3) van ouderdom; (4) van opvoedkundige kwalifikasies; (5) van praktiese ondervinding. Voldoende kennis van Afrikaans en Engels word vereis.

3. Die aangenome applikante moet—

(*a*) onderneem om by voltooiing van hul studiekursus, indien vereng, in diens van die Unie van Suid-Afrika te tree, vir 'n tydperk van drie jaar, op die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hulle aangestel word;
(*b*) aantoon dat hulle voldoende finansiële hulpmiddels het of kan kry om, indien nodig, die Regeringstoelae in verband met die uitgawes vir hulle studies te kan aanvul;
(*c*) na die universiteit of ander inrigting buite Suid-Afrika gaan soos deur die Regering goedgekeur word, en moet daar die studiekursus volg wat voorgeskrewe is vir hul besondere vak ten einde die toegekende graad of diploma te behaal, en moet daarna sonder versuim na die Unie terugkeer.

4. Die suksesvolle applikante sal 'n ooreenkoms met die Regering moet aangaan ooreenkomstig bostaande bepalings, en moet voldoende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle geld aan hulle bestee ingeval hulle deur hul eie skuld hul studiekursus nie bevredigend voltooi nie of opsetlik of deur nalatigheid die voorwaardes van hulle ooreenkoms verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van hulle beursfooi, ingeval hulle aan die end van die studiekursus nie na Suid-Afrika terugkeer nie.

5. Die Regering behou hom die reg voor om enige tyd die beurs in te trek, ingeval die student van slegte gedrag is, of indien hy geen bevredigende vordering met sy studies maak nie, met dien verstande dat, as die outoriteite van die inrigting waar die student studeer sertifiseer dat sy swak vordering nie die gevolg van die student se nalatigheid of onverskilligheid is nie, die borge nie verplig sal wees om die koste deur die regering gemaak te vergoed nie.

6. Applikasies van persone wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou te Pretoria, en moet voor 13 Julie 1935 ontvang word. Kandidate moet die adres en beroep van hulle ouers opgee, en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie. 21-28-5

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships Registration Office, Johannesburg

(*In force on 1st January*, 1923)

WITH INDEX

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

Registrasie van Tietelbewyse en Ander Aktes

IN DIE

Verskillende Registrasiekantore van Aktes van die Unie en die Randdorpe Registrasiekantoor, Johannesburg

(*In werking getree op* 1 *Januarie* 1923)

MET BLADWYSER

PRYS 2s.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED, 22ND JUNE, 1935.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 22 JUNIE 1935.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
293	22/3/34	21/6/35	(1) Robert Caccia..... (2) Stephen James Meintjes (3) Isaac Kaplan; and (4) Benjamin Sanders	Improvements in building construction methods.
303	24/3/34	21/6/35	C. C. Wakefield & Co., Ltd.....	Improvements in or relating to air-line oilers.
1113	29/10/34	21/6/35	Hugh Tevis.....	Improvements in bricks, tiles, slabs or the like for buildings or decorative purposes.
1368	28/12/34	21/6/35	(1) Henry Guy Dalton..... (2) Reginald Joseph Albert Plunkett; and (3) James Woodrow Smith	Improvements in coin-freed vending machines.
103	28/1/35	21/6/35	(1) Jose Maria Sandoval Y Campdera... (2) Manuel Fernandez de Canete Y Cuadrado	A new system of electric lamp plug and socket.
136	6/2/35	21/6/35	The Buell Combustion Co., Ltd.....	Improvements in heated drum apparatus for desiccating liquids and semi-liquids.
138	6/2/35	21/6/35	General Electric Co., Ltd. (The).....	Improvements in or relating to electric carrier signalling systems.
304	13/3/35	21/6/35	Charl Johannes Muller.....	Improved advertising means.
305	13/3/35	21/6/35	(1) Martin Denzil Wibmer..... (2) John Coulthard de la Mare; and (3) Alfred Richard Sackville Chaplin	Improvements in or relating to spraying apparatus.
306	13/3/35	21/6/35	Charles William Cheney.....	Extensible hasp and hinge fittings for attache and suit cases, trunks, and the like.
309	13/3/35	21/6/35	International General Electric Co., Inc...	Improvements in or relating to humidyfing apparatus for air conditioning.
312	13/3/35	21/6/35	(1) Jan Jacobus de Ribber..... (2) Johannes Duiker	A device for central heating and/or cooling with air.
317	14/3/35	21/6/35	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken.....	Improvements in or relating to artificially cooled mercury vapour discharge tubes.
327	20/3/35	21/6/35	Pedro Sanchez.....	Improvements in treating sugar.
339	22/3/35	21/6/35	(1) George Jacob van Zijderveld, Jr..... (2) George Jacob van Zijderveld, Sr., (3) Johannes van 't Hoff; and (4) Leonardus de Jonge (trading as Syndicate " Jozijdhoff ").	A process and device for sterilizing liquids by means of heating.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1928 Numbers (*Nommers*):—329, 335, 337, 341, 345, 346, 347, 348, 355, 358.
1932 Numbers (*Nommers*):—239, 244, 250.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.*

ADVERTISEMENTS.

UNPAID RENEWAL FEES
(For period ending 22nd June, 1935).

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE
(Vir tydperk eindigende 22 Junie 1935).

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
558/21.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.
559/21.....	The Cape Co-operative Agencies, Limited.
560/21.....	The Clive Tea (Parent) Co., Limited, a Company registered under the Company Laws of Natal, Union of South Africa.
562–85, 587–604, 606–610/21	Henry C. Collison, Limited.
612–3–4/21.....	Klip River Co-operative Industries (Ladysmith), Limited.
615/21.....	The Premier Brick & Tile Company, Limited, a Company registered with limited liability under the Company Laws of Natal, Union of South Africa.
618/21, 619/21, 621/21	The Hoffmann-La Roche Chemical Works, Limited.
622/21.....	Ernst Heinrich Christian Bremer.
623/21.....	African Tobacco Manufacturers, Limited.
627–8/21, 630–1/21	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Ltd.
632/21.....	Benjamin Francis Ormond, trading as Zokozela Manufacturing Company.
C. 386 (1 & 2)..	Johannis, Limited.
C. 3193.....	The Cape Times Limited.

TRADE MARKS REMOVED
(For period ending 22nd June, 1935).

HANDELSMERKE VERWYDER
(Vir tydperk eindigende 22 Junie 1935).

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
488/21.....	Georges Cloeten, Georges Laloux and Louis van der Hayden.
489/21.....	The British Canadian Hydraulic Tube Company, Limited.
209/1906 (A. & B.)	The Paraffin Companies, Inc., a corporation under the laws of the State of Delaware.
210/1906.....	Taylor Bros. & Co., Limited.
402–3/19.....	Bonovin, Limited.

TRADE MARKS RESTORED
(For period ending 22nd June, 1935).

HANDELSMERKE HERSTEL
(Vir tydperk eindigende 22 Junie 1935).

611/20 & 945/20	Ambrose Lomax, trading as Health Medicine Company.

TRADE MARKS RENEWED
(For period ending 22nd June, 1935).

HANDELSMERKE HERSTEL
(Vir tydperk eindigende 22 Junie 1935).

611/20 & 945/20	Ambrose Lomax, trading as Health Medicine Company.
912/21.....	The Expanded Metal Company, Limited.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
592	1/6/34	29/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in cathode ray tubes.
593	1/6/34	29/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in television apparatus.
594	1/6/34	29/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in Braun tubes for television purposes.
714	4/7/34	21/6/35	(1) Societa Anonima Vetreria Italiana Balzaretti Modigliani (2) Piero Modigliani	Both of 25 Via della Cateratte Porto Industriale, Livorno, Italy	Improvements in or relating to compound transparent or translucent materials.
964	15/9/34	7/6/35	Eric Longden.....	70 Cumberland Mansions, 96 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the insulation of steel or iron sleepers.
980	20/9/34	21/6/35	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in or relating to modulated carrier wave transmitters and apparatus for use therewith.
1107	27/10/34	21/6/35	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to signalling arrangements for telephone systems.
139	6/2/35	21/6/35	Aktiebolaget Siefvert & Fornander, a Swedish Company, Manufacturers	Kalmar, Sweden.....	Improvements in matchmaking machines having means for filling the matches into boxes.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*).—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
147	6/2/35	21/6/35	Imperial Chemical Industries, Limited, an association of manufacturers and merchants	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to separation of liquids.
318	15/3/35	22/3/35	Claude Joseph Francois Phily dit de Phily	33 Rue de l'Orangerie, Versailles, France	Improvements in process and apparatus for the amalgamation of ores.
363	27/3/35	21/6/35	African Explosives & Industries, Limited, a South African company	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	Safety igniter for blasting explosive cartridges or borehole charges.
475	25/4/35	21/6/35	Svenska Aktiebolaget Gasaccumulator	Lidingö, near Stockholm, Sweden..	Oil-burning device.
530	8/5/35	21/6/35	Imperial Chemical Industries, Limited, an association of manufacturers and merchants	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to safety fuse.
574	20/5/35	7/6/35	Olaf Age Ernst Jacobsen.....	59 St. George's Street, Durban.....	Improvements in or relating to ball cocks.
593	23/5/35	14/6/35	(1) George Blake Perry..... (2) Jacob Daniel Rossouw	Both of Glendirk, Wynberg, Cape Province	Clip for the suspension of fruit to enable it to be cleaned or dried.
630	5/6/35	21/6/35	Christiaan Hendrik Jasper, of Dutch nationality	Schoonebergerweg 36A, Rotterdam, Holland	Means for joining electric current conductors.
636	5/6/35	21/6/35	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, a limited liability company, organized and established under the laws of the Kingdom of the Netherlands, carrying on business as manufacturers	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to fluorescent screens.
664	12/6/35	21/6/35	William Elmore Welch, Engineer, a citizen of the United States of America	502 East 3rd Street, Dayton, County of Montgomery, State of Ohio, United States of America	Improvements in process of preparing medicinal preparations.
665	12/6/35	21/6/35	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of knock-stable motor fuels by destructive hydrogenation of liquid hydrocarbons.
667	12/6/35	21/6/35	(1) George Harry Gascoigne.... a British subject, engineer (2) Joseph Rogers Knox, a British subject, engineer	(1) Queensmere, Wokingham, Berkshire, England (2) 7 Brunswick Hill, Reading, Berkshire, England	Improvements in or relating to joints or clamps for structures built up of tubes or bars.
668	12/6/35	21/6/35	Saunders Inventions, Limited, a South African company	98 and 99 Beresford House P.O. Box 6508, Main Street, Johannesburg, Union of South Africa	Diaphragm valves.
670	12/6/35	21/6/35	(1) Olaf Berg Jacobsen..... a British subject, engineer (2) The Buell Combustion Company, Limited, a British limited liability company, manufacturers	(1) Stelholm, Ravenscroft Avenue, Preston Road, Wembley, in the County of Middlesex, England (2) 49 Moorgate, London, England	Improvements relating to centrifugal apparatus for separation of dust and grit from air and gases.
677	14/6/35	21/6/35	International Hydrogenation Patents Company, Limited	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the destructive hydrogenation of distillable carbonaceous materials.
680	15/6/35	21/6/35	Edward Russel Dillehay, Chemist, a citizen of the United States of America	320 Tayler Avenue, Glen Ellyn, State of Illinois, United States of America	Processes of making thermoplastic compositions containing rubber and the like.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

559	26/5/34	23/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements relating to Braun tubes.
560	26/5/34	23/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in cathode-ray tubes, specially for television purposes.
771	20/7/34	7/6/35	Hendrik Albertus Cornelius van Niekerk	Post Office, Villiersdorp, District Caledon	An adjustable attachment for a mosquito net or other light object.
793	25/7/34	14/6/35	Fitzpatrick Corporation.....	Mead Building, 421 Fifth Avenue, Portland, State of Oregon, United States of America	Improvements in screws.
859	15/8/34	14/6/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited, Dealers in Shoe Machinery	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to heel attaching by machinery.
913	31/8/34	14/6/35	Peter Lindsay Paterson, engineer, a British subject	17 Grenville Street, London, W.C. 1, England	Improved catamenial appliance.
946	11/9/34	14/6/35	Charles John George, by profession a wood machinist	139 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	Improvements in the driving means of cycles and other foot-propelled vehicles.
953	12/9/34	14/6/35	Thomas Ditchburn.....	15 Regent Square, London, England	Improvements in and relating to sheet piling.
1002	26/9/34	14/6/35	David Rich Anstee.....	"Benwell", Lynwood Avenue, Slough, in the County of Buckingham, England	Improvements in or relating to printing or marking mechanism, particularly for use in connection with packaging machines.
1144	5/11/34	14/6/35	(1) Kenneth William George Anderson (2) Pierre Etienne Rousseau	Both of Iscor Works, Pretoria West, Pretoria, Transvaal	Improvements in cements for binding road aggregates and in the manufacture thereof.
1232	21/11/34	14/6/35	Carrier Engineering Corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America	Improved method of mine ventilation and means therefor.

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*).—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
267	6/3/35	14/6/35	Hans Jurgen Magnus von Gernet	132 Seventh Avenue, Capital Park, Pretoria	Gravity impact roller mill.
271	6/3/35	14/6/35	Derre & Company.....	Moline, in the County of Rock Island and State of Illinois, United States of America	Ploughs.
337	20/3/35	14/6/35	M. H. Detrick Company.....	140 South Dearborn Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in furnace construction.
345	23/3/35	14/6/35	Dunlop Rubber Company (South (Africa), Limited, Manufacturers	Sydney Road, Durban, Natal.....	Method and means for treating balls particularly golf balls during a predetermined time interval.
346	23/3/35	14/6/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, Manufacturers	Sydney Road, Durban, Natal	Method and means for carrying out processes involving the presence of gas or vapour particularly of a noxious or dangerous nature.
347	23/3/35	14/6/35	The American Securit Company	1346 F Street, N.W., in the City of Washington, District of Columbia, United States of America	Process and device for case hardening glass.
373	30/3/35	14/6/35	(1) John Edwin Ramsbottom.. (2) Benny Lockspeiser (3) Charles John Stewart	All of the Royal Aircraft Establishment, South Farnborough, Hampshire, England	Improvements in or relating to aircraft and other vehicles and the like.
431	13/4/35	14/6/35	Brown, Boveri & Company, Limited	Baden, Switzerland	Improvements in and relating to mercury arc rectifiers.
472	24/4/35	14/6/35	The General Electric Company, Limited, Electrical Engineers and Manufacturers, a Company incorporated under the Laws of Great Britain, whose registered office is at	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic cathodes and in their manufacture.
535	8/5/35	29/5/35	Bernardus Johannes Marais...	Olivia. P.O. Karree Station, Orange Free State	Improvements in incubators.
546	10/5/35	14/6/35	Willem Jacobus Johannes Filmalter	27 Ras Street, Vrede.....	Improvements in incubators.
561	15/5/35	14/6/35	Otto Ernst Schiffner.....	C/o Hoge Development Co., Nevada City, State of California, United States of America	Drill-cleaning apparatus.
621	4/6/35	14/6/35	John Burton, director, a subject of the King of Breat Britain	49 Sandon Road, Edgbaston, Birmingham, 17, in the County of Warwick	Improvements in scaffolding couplings.
625	5/6/35	14/6/35	Max Ruping.....	172 Ismaningerstrasse, Munich, Germany	Improvements in rail-joints for railway rails.
626	5/6/35	14/6/35	The Merrill Company.....	343 Sansome Street, San Francisco, California, United States of America	Metallurgical cyanide process.
627	5/6/35	14/6/35	Flannery Bolt Company.....	Bridgeville, Pennsylvania, United State of America	Improvements in or relating to drills for percussive rock drilling.
628	5/6/35	14/6/35	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England.	Improvements in electric cables.
632	5/6/35	14/6/35	Transflex, Limited.....	27 Francis Street, Tottenham Court Road, London, W.C. 1, England	Improvements in transfers.
633	5/6/35	14/6/35	Albert Mathee.....	Holderlinstrasse 13, Baventhal, Cologne	An improved method of connecting railway rails at the joint gaps and means therefor.
635	5/6/35	14/6/35	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 13, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to methods of applying a covering layer to a body, particularly to the surface of an electric device.
641	5/6/35	14/6/35	Samuel Francis Tatton-Hibbs, Engineer	Gilnahirk Road, Belfast, Northern Ireland	Improvements relating to the milling of grain.
647	7/6/35	14/6/35	(1) Pierre Angenieux..... (2) Jean Marie Gutmann.....	(1) 1 Avenue Richerand, Paris, France (2) 40 Rue de la Voie Verte, Paris, France	Optical apparatus for the simultaneous projection of multiple images.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

540	18/5/34	17/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Process for tele-synchronizing of television receivers by means of the transmitter.
846	9/8/34	7/6/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in or relating to machines for ornamenting boots or shoes.
914	1/9/34	7/6/35	Frederick William Lawrance...	74 Joubert Street, Johannesburg..	Improvements in parking garages for motor vehicles.
919	4/9/34	7/6/35	Frank Rumph.....	58 Fourth Street, Boksburg North, Boksburg, Transvaal	Improvements in haulage rope supporting rollers.
920	4/9/34	7/6/35	Henry Sladen Wallis.....	K1 Raleigh Street, St. Kilda, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved electric heater for water and other liquids.
928	5/9/34	7/6/35	Carrier Engineering Corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America	Methods of and refrigerants utilized in systems of refrigeration.
932	6/9/34	7/6/35	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric signalling systems.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
966	17/9/34	7/6/35	(1) Tullis (S.A.). Ltd..... (2) Eric Longden	Both of 225 Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in fish-plate insulators.
983	20/9/34	7/6/35	Stewart Raeburn.....	77 Ampthill Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in means for connecting the ends of mine ventilating pipes and the like.
1033	5/10/34	7/6/35	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Carrier wave signalling arrangements.
*1176	12/11/34	7/6/35	Carl Rolfes.....	President Siding, Germiston, Transvaal, Union of South Africa	An improved primer for blasting purposes and method of its attachment to detonators.
249	1/3/35	7/6/35	(1) Leslie Joseph Smith..... (2) Bertie Norman Black.....	(1) 10 Milner Crescent, Wollstonecraft, near Sydney, New South Wales, Australia 26 Bridge Street, Sydney, New South Wales, Australia	Composition for waterproofing, impregnating and surfacing jute and other fabrics.
† 358	27/3/35	7/6/35	United Cotton Products, Co...	Fall River, Massachusetts, United States of America	Improvement in fibrous material and method of making the same.
512	4/5/35	7/6/35	British Insulated Cables, Ltd...	Prescot, Lancashire, England.....	Improved rod for making electrical earth connections.
539	18/5/34	17/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in light-control by means of double refacting substances.
540	9/5/35	7/6/35	Ernest Hilton Long.....	688 Dandenong Road, Murrumbeena, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Automatic variable pitch propellor for aircraft and the like.
563	15/5/35	7/6/35	H. H. Robertson Co.....	Grant Building, Third Avenue, Fourth Avenue, and Grant Street, Pittsburgh, County of Allegheny, State of Pennsylvania, United States of America	Ventilators.
603	28/5/35	7/6/35	(1) Edward Ewart Guiness.... (2) Matthew Elwell..... (3) Reginald Cuthbert Watts..	(1) "Allendale", Coalway Road, Wolverhampton, County of Stafford, England (2) "The Laurels", Tipton Road, Woodsetton, County of Stafford, England (3) Cleveland Works, Cleveland Road, Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in or relating to rotary pumps, vane motors, blowers, exhausters, and like rotary engines.
606	29/5/35	7/6/35	Reuben Lincoln, solicitor, a British subject	"The Oaks", Beechcroft Road, Golders Green, London, N.W. 11, England	Improvements in and relating to bricks.
608	29/5/35	7/6/35	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the law of Great Britain	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-heating elements.
609	29/5/35	7/6/35	Gresham & Craven, Ltd.....	Ordsall Lane, Salford, 5, Lancashire, England	Improvements in hydraulic ejectors.
610	29/5/35	7/6/35	Walther Mathesius.....	Gerkrathstrasse 1, Berlin-Nikolassee, Germany	A process for producing titanium steel.
612	1/6/35	7/6/35	Charles Marais.....	10 Benbow Street, Kensington, Johannesburg	A new or improved device for disinfecting the mouthpieces of telephones.

* Patent of addition to 278/31. † Patent of addition to 549/34.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Lauchlan McKinnon Glen, of c/o Messrs. Robertson & Mosé Limited, Village Road and Sauer Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation the Specification of Letters Patent No. 896 of 1931, for "Improvements in rotary plug valves".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 28th June, 1935. 5505—28-5-12.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

C. C. Wakefield & Company, Limited, of Wakefield House, 30-32 Cheapside, London, E.C. 2, England, seek leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 303 of 1934, for "Improvements in or relating to air-line oilers".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 28th June, 1935. 5607—28-5-12.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Edward Rice, junior, a citizen of the United States of America, of 5301 York Road, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America, seeks leave to amend by way of correction the specification of Patent Application No. 947 of 1932 for "Improvements in methods and apparatus for refrigeration".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 28th June, 1935. 5709—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

FIRST ADVERTISEMENT.—*EERSTE ADVERTENSIE.*

Nos. 853/1933 and 870/1933, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Thomas Bear's Son & Company, Limited, of Seymour, Cape Province, tobacco manufacturers.

Filed 7th September, 1933.

No. 853/33.

No. 870/33.

Nos. 870/33 and 853/33: The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 853/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Bear" in the possessive case.

No. 870/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name "Bear".

(*Both to be associated.*)

5595—1st Advt.

No. 1253/34, in Class 38, in respect of boots and sports shoes made wholly or principally of india-rubber, in the name of Dunlop Rubber Company, Limited, of Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, a Company duly organized under the laws of Great Britain, rubber goods manufacturers.

Filed 3rd May, 1934.

DUNLOP

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916.

(*To be associated.*) 5571—1st Advt.

No. 1400/34, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of William Grant & Sons, Limited, a British Company, of 82 Gordon Street, Glasgow, and Glenfiddich and Balvenie Distilleries, Dufftown, Scotland, distillers.

Filed 30th May, 1934.

GRANT'S

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Sub-section (*e*) of Section 99 of Act No. 9 of 1916.

5597—1st Advt.

No. 1423/34, in Class 3, in respect of medicinal and pharmaceutical preparations for bronchial, pulmonary, stomach, liver, skin and muscle ailments generally included in Class 3, in the name of Chamberlains (Proprietary), Limited, of 232 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 4th June, 1934.

CHAMBERLAIN'S

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Sub-section (*e*) of Section 99 of Act No. 9 of 1916.

5598—1st Advt.

No. 1897/34, in Class 24, in respect of drills being cotton piece goods, in the name of A.B.C. Textiles, Limited, a British Company, of 50 Whitworth Street, Manchester, England.

Filed 12th September, 1934.

5599—1st Advt.

Nos. 343/35, 527-8/35. No. 343/35, in Class 13, in respect of safes of all qualities, safe deposit safes, safe deposit installations, steel strong-room doors and gates, steel shelving and steel latches of all boxes, proofed chests, party wall doors, steel cupboards, steel security fittings of all kinds, locks, sorts, deed boxes, despatch boxes, paper plate chests and key boxes; No. 527/35, in Class 18, in respect of steel strong-rooms included in this class; and No. 528/35, in Class 39, in respect of deed boxes, despatch boxes and paper boxes included in this class; both in the name of Chubb & Son's Lock and Safe Company, Limited, 128 Queen Victoria Street, London, manufacturers.

No. 343/35 filed 19th March, 1935.

Nos. 527-8/35 filed 30th April, 1935.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

5637—1st Advt.

Nos. 348-9/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Scholfield, Preston & Company, Limited, a British Company, of 30 and 32 Charlotte Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 20th March, 1935.

No. 348/35.

No. 349/35.

No. 348/35. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Knightwear".

(*No. 349/35 to be associated.*)

5601—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 461/34, in Class 39, in respect of paper d'oyleys, serviettes, and table covers, in the name of Cross & Company, Limited, of Bigthan Works, High Street South, Dunstable, Bedfordshire, England, a British Company, manufacturing stationers.

Filed 31st January, 1934.

The applicants undertake not to use the cross device in red or blue or white on a red or blue background.

By consent of Messrs. Wiggins Teape & Alex Pirie (Export), Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 958/29 and 1399/19.

5596—1st Advt.

Nos. 335-6/35. No. 335/1935, in Class 3, in respect of all goods included in this class; No. 336/35, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Noxzema Chemical Co., a Corporation organized under the laws of the State of Maryland, of 102 E. Lafayette Avenue, Baltimore, Maryland, United States of America.

Filed 13th March, 1935.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "Z".

(*To be associated.*) 6500—1st Advt.

No. 608/35, in Class 17, in respect of blue hydraulic lime, in the name of Glencairn Lime Company (Proprietary), Limited, a Company duly registered under the limited liability laws of the Union of South Africa, of 37 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

Filed 17th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Glencairn" and "Sets Like Cement" and to the representation of a bag.

5558—1st Advt.

No. 657/35, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of The Dr. Williams Medicine Co. (Africa), Limited, of 255 Bay Street, Toronto, Canada, a Canadian Company, manufacturers. Filed 28th May, 1935.

VETOE 5572—1st Advt.

No. 447/35, in Class 48, in respect of permanent hair-waving sachets and other toilet preparations, in the name of Barnett Levy, of 4 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg. Filed 12th April, 1935.

PERMOLA

5610—1st Advt.

Nos. 658-9/35, in Class 37, in respect of leather belting, in the name of Page Belting Company, a company incorporated with limited liability under the Company Laws of the State of New Hampshire, United State of America, of Concord, New Hampshire, United States of America, leather belting manufacturers.

Filed 29th May, 1935.

No. 658/35.

TARPON

No. 659/35.

PILOT

5711—1st Advt.

Nos. 454-9 and 461/35, all in Class 47, in respect of oils, greases and waxes of all kinds and similar products for lubricating, illuminating, heating and fuel purposes; also petrol, gasoline and other products for generating motive force or power; and other substances composed either wholly or in part of the products of petroleum in so far as such goods are included in this class, in the name of the Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Boston House, Strand Street, Capetown, oil merchants.

Filed 15th April, 1935.

No. 454/35.

MARMAX

No. 455/35.

PENOLA

No. 456/35.

CYLO-MAR

No. 457/35.

ESSO-MAR

No. 458/35.

TEROLA

No. 459/35.

ZERO-MAR

No. 461/35.

TELO-MAR

(*Nos* 456, 457, 459 *and* 461/35 *to be associated.*)

5688—1st Advt.

No. 691/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Michael Hart & Company, Limited, a British Company, of 21 Cavendish Square, London, W. 1, England, manufacturers. Filed 5th June, 1935.

5605—1st Advt.

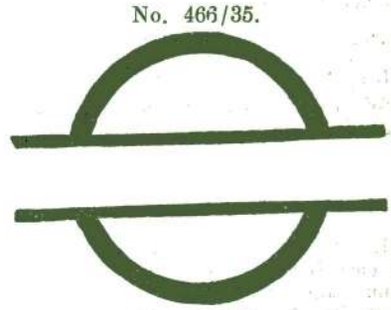
Nos. 465-6-7 and 9/35, in Class 47, in respect of oils, greases and waxes of all kinds and similar products for lubricating, illuminating, heating and fuel purposes; also petrol, gasoline and other products for generating motive force or power; and other substances composed either wholly or in part of the products of petroleum in so far as such goods are included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Boston House, Strand Street, Capetown, oil merchants.

Filed 15th April, 1935.

No. 465/35.

ESSOLUBE

No. 466/35.



No. 467/35.

ESSOLENE

No. 469/35.

ESSOLEUM

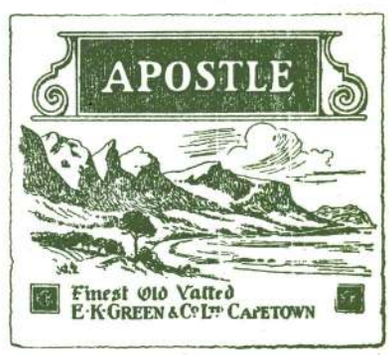
The registration under Nos. 437/32 and 1167-73/30 will be cancelled immediately if and before the above marks are registered.

(*Nos.* 465, 467 *and* 469/35 *to be associated.*) 5689—1st Advt.

Nos. 677 and 679/35, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green & Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 4th June, 1935.

No. 677/35.



No. 679/35.

GREEN-SPOT

(*No.* 677 *to be associated.*)

5537—1st Advt.

No. 664/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Mark Bakirgian & Hrant Bakirgian, trading as Olivo & Bakirgian, of Chepstow House, 20 Chepstow Street, Manchester, England, shipping merchants.

Filed 28th May, 1935.

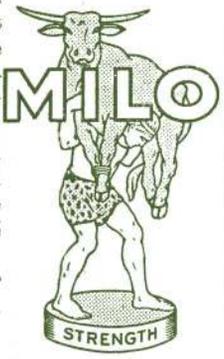
BUNGALOW 5603—1st Advt.

No. 689/35, in Class 42, in respect of beverages (non-alcoholic, non-medicated and non-aerated), in the name of Rayner & Company, Limited, of Commercial Road, London, N. 18, England, essence and cordial manufacturers, a British Company. Filed 5th June, 1935.

LEMBAR 5604—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 525/1935, in Class 42, in respect of tonic beverage foods, malted farinaceous foods, dairy products, condensed, dried and preserved milk, chocolate and confectionery, in the name of Nestlé (South Africa), Limited, of 33-39 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.



Filed 29th April, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " strength ".

5602—1st Advt.

No. 699/35, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 7th June, 1935.

WINNER 5608—1st Advt.

No. 709/1935, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, in the name of Perry & Company, Limited, of 36 Lancaster Street, Birmingham, England, manufacturers, a British Company.

Filed 12th June, 1935.

VIDURA 5590—1st Advt.

No. 698/1935, in Class 11, in respect of sanitary towels, in the name of Ackermans, Limited, merchants, of 83-89 Castle Street, Capetown.

Filed 7th June, 1935.

SOLUTEX

5680—1st Advt.

„ BOERDERY IN SUID-AFRIKA."

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal vir boere wat van die Departement van Landbou voorligting wil hê in eenvoudige, verstaanbare taal. Word afsonderlik in Engels en Afrikaans gepubliseer. Intekengeld, **5s.** per jaar, posvry. Prys per eksemplaar, **6d.**

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

No. 1763/34, in Class 50, in respect of cleaning and polishing preparations and outfits included in Subclass 10 of Class 50; leather and cloth dressings included in Sub-class 10 of Class 50; putty, cement, and sealing compositions included in Subclass 10 of Class 50; valve-grinding compounds, dressings for brakes and brake linings, in the name of Industrial Chemicals, Inc., a Corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 13th August, 1934.

TIP-TOP

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " tip-top ".

5373—2nd Advt.

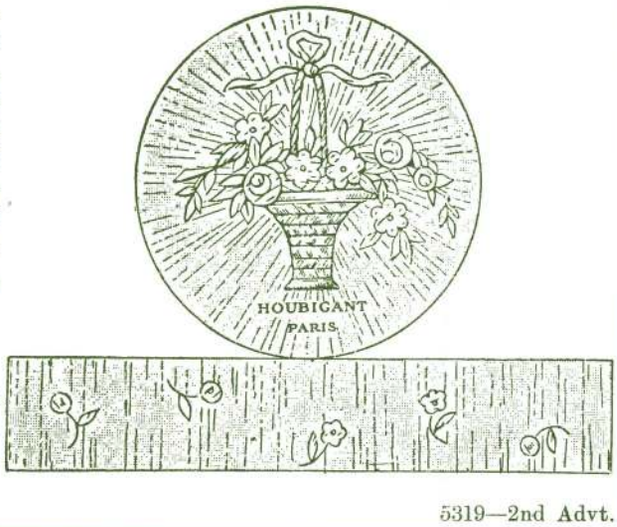
No. 2098/34, in Class 22, in respect of cycles, in the name of Shimwell Brothers (Proprietary), Limited, a Company registered in the Union of South Africa, of Shimwell's Buildings, corner of President and Smal Streets, Johannesburg, cycle and motor agents and manufacturers.

Filed 1st November, 1934.

The above mark is accepted after evidence of distinctiveness having been adduced.

5413—2nd Advt.

No. 624/35, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Societe Anonyme " Parfumerie Houbigant ", of 19 rue de Faubourg St. Honore, Paris (VIIIe), France.



Filed 17th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a floral device.

(*To be associated.*)

5319—2nd Advt.

No. 263/35, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of the Castle Wine and Brandy Company, Limited, of 51-55 Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 22nd February, 1935.

CASTLEBERG

(*To be associated.*)

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

5283—2nd Advt.

No. 426/35, in Class 4, in respect of shoe dye (Bharat Shoe Dye), in the name of Ramgee Dahya Chanpanerea, of 19 McKenzie Street, Capetown, trading as R. D. Chanpanerea.

Filed 8th April, 1935.

Registration of the mark the subject of the above-numbered application shall give no right to the exclusive use of the word " Bharat ", which means " universal " in Hindustani.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " Bharat ".

5454—2nd Advt.

Nos. 1335-6/34. No. 1335/34, in Class 6, in respect of unit air conditioners and air washers and parts thereof, ducts, outlets, doors, fans, ejector heaters, pot strainers and control devices and panels therefor, being parts of machinery; No. 1336/34, in Class 18, in respect of air conditioning, heating, ventilating, cooling, humidifying, dehumidifying, and drying apparatus and systems, and fans, control devices and panels used in connection with air conditioning systems, in the name of Carrier Engineering Corporation, a Corporation of New York, of 850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America.

Filed 16th May, 1934.

CARRIER

(*To be associated.*) 5372—2nd Advt.

Nos. 1933/34 and 604-5/35. No. 1933/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 604/35, in Class 30, in respect of yarns or threads composed wholly or principally of cellulose acetate or other cellulose derivatives or cellulose; and No. 605/35, in Class 31, in respect of knitted fabrics and woven fabrics composed wholly or principally of cellulose acetate or other cellulose derivatives or cellulose, in the name of British Celanese Limited, of Celanese House, 22 and 23 Hanover Square, London, W. 1, England, manufacturers, a British Company.

No. 1933/34: Filed 20th September, 1934.

Nos. 604-5/35: Filed 16th May, 1935.

CELASPUN

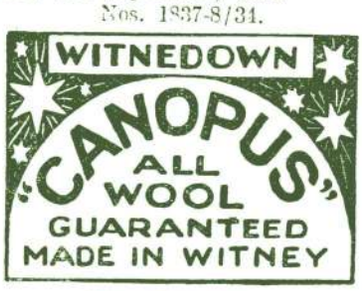
(*To be associated.*) 5366—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

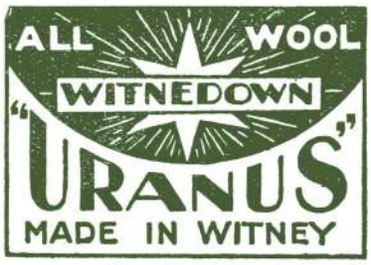
Nos. 1837-48/34. Nos. 1837, 1840, 1842, 1844, 1846, and 1848/34, in Class 34, in respect of blankets in the piece (woollen); Nos. 1838-9, 1841, 1843, 1845, and 1847/34, in Class 35, in respect of blankets not in the piece (woollen), in the name of W. Smith & Company and J. & N. Philips (Witney), Limited, of Bridge Street Mills and Crawley Mills, Witney, Oxfordshire, England, a British Company, manufacturers.

Filed 3rd September, 1934.

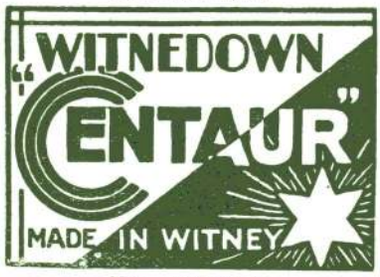
Nos. 1837-8/34.



Nos. 1839-40/34.

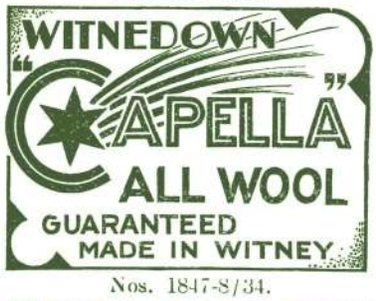


Nos 1841-2/34.

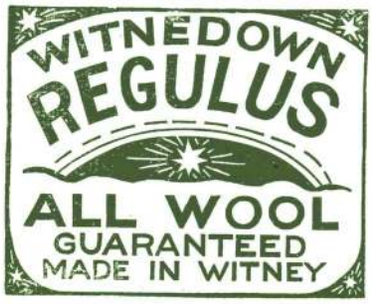


Nos. 1843-4/34.

Nos. 1845-6/34.



Nos. 1847-8/34.



Nos. 1837-48/34: Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Witnedown". *(All to be associated.)* 5365—2nd Advt.

No. 131/35, in Class 10, in respect of all goods included in this class, in the name of Meyer & Studeli, Société Anonyme, a Swiss Company, of Weissenstein Strasse, Soleure, Switzerland.

Filed 1st February, 1935.

SOLEXA

5374—2nd Advt.

Nos. 364-5 and 370-7/35. Nos. 364, 370, 372, and 374, in Class 24, in respect of all goods included in this class; Nos. 365, 371, 373, 375, in Class 38, in respect of all goods included in this class, and No. 377, in Class 38, in respect of all goods included in this class, excluding boots and shoes and goods of a similar description; No. 376, in Class 31, in respect of knitted material composed of artificial silk, all in the name of Victor Hassan, Limited, a British Company, of Monogram House, 53 Whitworth Street, Manchester, 1, England.

Filed 23rd March, 1935.

Nos. 364-5/35.

EXALTEX

Nos. 370-1/35.

OPTIMAX

Nos. 372-3/35.

BENEFEX

Nos. 374-5/35.

PLYFAB

Nos. 376-7/35.

JECOSIE

(All to be associated.) 5375—2nd Advt.

No. 413/1935, in Class 15, in respect of glass, in the name of The British Heat Resisting Glass Company, Limited, of Vesta House, Lodge Road, Birmingham 18, England, manufacturers, a British Company. Filed 3rd April, 1935.

PHOENIX 5376—2nd Advt.

Nos. 415-6/35. No. 415/35, in Class 13, in respect of stands of ordinary metal for aquariums; and No. 416/35, in Class 15, in respect of glass aquariums, both in the name of Hygienic Wire Works, Limited, of 79 Miles Road, Mitcham, Surrey, England, manufacturers, a Company organized under the laws of Great Britain.

Filed 4th April, 1935.

GENYQUARIUM

(To be associated.) 5367—2nd Advt.

Nos. 509-10/35, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Central Bottle Store, Limited, of 382 Church Street East, Pretoria, wholesale and retail wine and spirit merchants.

Filed 24th April, 1935.

No. 509/35.

No. 510/35.

GOLDEN VALLEY

(Both to be associated.) 5440—2nd Advt.

Nos. 512 and 513/1935. Nos. 512 and 513/1935, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Central Bottle Store, Limited, of 382 Church Street East, Pretoria, wholesale and retail wine and spirit merchants.

Filed 24th April, 1935.

No. 512/35.

VAALBERG

No. 513/35.

KLOOF

5439—2nd Advt.

No. 450/1935, in Class 42, in respect of baking powder, sausage seasoning, sausage meal, sausage casings, preserving crystals, pepper, bird seed, tonic seed, colour food, egg food and parrot food, in the name of Laurance John Marlton and George Bower Hotchin, trading as merchants under the firm name of Marlton & Hotchin at 237 Pine Street, Durban, Natal.

Filed 12th April, 1935.

RELIANCE

5260—2nd Advt.

No. 534/1935, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Tayler & Ries, Limited, of 3 to 9 Strand Street, Port Elizabeth.

Filed 30th April, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a sun in so far as the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces are concerned.

(To be associated.) 5377—2nd Advt.

No. 544/1935, in Class 34, in respect of woollen piece goods, in the name of Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, trading in so far as concerns the goods specified as British Woollen Company, of 174 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, merchants and manufacturers.

Filed 2nd May, 1935.

BRIWOO

5368—2nd Advt.

No. 564/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth, trading as Sargent Limited, shoe manufacturers.

Filed 7th May, 1935.

The description of goods appearing on the mark in use varies. 5265—2nd Advt.

No. 632/35, in Class 38, in respect of ladies' hats, in the name of Miss Eveline Richards, trading as The Beth Milliners, of 147 President Street, Johannesburg, milliners. Filed 21st May, 1935.

BETH

5342—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 571/1935, in Class 3, in respect of medicinal preparations for internal human use for the treatment of indigestion, rheumatism, toxaemia, colitis, and similar ailments, in the name of Kaylene, Limited, of Waterloo Road, London, N.W., England, manufacturers of medicinal preparations, a British Company.

Filed 8th May, 1935.

(*To be associated.*) 5377—2nd Advt.

Nos. 591-3/35, in Classes 6, 8, and 13, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of all goods included in this class, in the name of Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited, a British Company, of Bush House, Aldwych, Westminster, London, England.

Filed 15th May, 1935.

(*To be associated.*) 5379—2nd Advt.

No. 651/1935, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Castle Wine and Brandy Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 27th May, 1935.

OLD GUARD

5292—2nd Advt.

No. 626/35, in Class 39, in respect of lead pencils of wood, common pen-holders of wood, leads for pencils, erasers, and mechanical pencils not of precious metals, in the name of Schwan-Bleistift-Fabrik Aktiengesellschaft, of Maxfeldstrasse 3, Nuremberg, Bavaria, Germany, trading in South Africa as Swan Pencil Company.

Filed 20th May, 1935.

SWAN

(*To be associated.*) 5331—2nd Advt.

No. 639/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Thomas Kerfoot & Co., Limited, of Bardsley Vale Mills, Oldham Road, Bardsley, Lancashire, England, manufacturers of fine chemicals, a British Company.

Filed 22nd May, 1935.

VOLATOL

5369—2nd Advt.

No. 661/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, a British Company, of 56 Oxford Street, Manchester, England.

Filed 29th May, 1935.

ZEVO 5380—2nd Advt.

No. 662/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods or piece goods in which cotton predominates, in the name of Sparrow Hardwick & Company, Limited, of 41 York Street, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers, a British Company.

Filed 29th May, 1935.

SPARVATEX

(*To be associated.*) 5381—2nd Advt.

No. 671/1935, in Class 39, in respect of all goods included in that class, in the name of Wanderer-Werke Vormals Winklhofer & Jaenicke Aktiengesellschaft, a Joint Stock Company organized under the laws of Germany, of Schoenauber Chemnitz, Germany, manufacturers.

Filed 3rd June, 1935.

SILLENTA

5370—2nd Advt.

No. 663/35, in Class 13, in respect of horse-shoes of metal, in the name of Hoppe & Homann Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, a German Company, of Minden (Westfalen), Karlstrasse 14, Germany.

Filed 29th May, 1935. 5382—2nd Advt.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

No. 606-7/35, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Johnson Stephens & Shinkle Shoe Co., a Corporation organized under the laws of the State of Missouri, U.S.A., of 4242 Laclede Avenue, St. Louis, Mo., U.S.A.

Filed 16th May, 1935.

No. 606/35.

FELICE

No. 607/35.

FRANCHETTE

5137—3rd Advt.

No. 623/1935, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Walter Selige, trading as Inag Trading Company, of 31 Riebeek Street, c/o Long Street, Capetown.

Filed 17th May, 1935.

IMINOL-ASTHMOL

5138—3rd Advt.

No. 631/1935, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding, in the name of J. E. Baxter & Company, Limited, a Company registered with limited liability under the laws of England and having its registered office at Golden Hill, Leyland, in the County of Lancashire, England.

Filed 21st May, 1935.

REDWIG

5042—3rd Advt.

No. 633/1935, in Class 50, in respect of polishes of all kinds included in Class 50 in the name of Mercantile Manufacturing Company (Proprietary), Limited, of 14 Turner's Avenue, Durban.

Filed 22nd May 1935.

MERSHINE 5034—3rd Advt.

No. 635/1935, in Class 50, in respect of laminated decorative sheeting made from synthetic resin, in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68 Victoria Street, London, S.W. 1, England, manufacturers.

Filed 22nd May, 1935.

ARTMUR 5139—3rd Advt.

No. 637/1935, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Ashton & Company (Estd. 1787), Limited, a British Company, of 45 Chorlton Street, Manchester, England, shipping merchants. Filed 2nd May, 1935.

EXCLUSEL

5140—3rd Advt.

No. 641/1935, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of South African Philips (Proprietary), Limited, of United Buildings, Fox Street, Johannesburg.

Filed 25th May, 1935.

PALADIN 5142—3rd Advt.

No. 638/1935, in Class 38, in respect of hats, caps, and other headgear, in the name of Glyn & Co., Limited, of 10-11 Chiswell Street, London, E.C., England, manufacturers and merchants, a British Company. Filed 22nd May, 1935.

VAPOR

5141—3rd Advt.

No. 139/35.

No. 139-40/35, in Class 12, in respect of hatchets and axes, both in the name of Dr. Carl August Cohn, trading as Arndt & Cohn, of Hamburg 11, Alterwall 32 (Germany), merchants.

Filed 4th February, 1935.

No. 140/35.

LEJON

(*Both to be associated.*) 5133—3rd Advt.

No. 417/1935, in Class 3, in respect of a calcium-phosphorus compound for human consumption included in this class, in the name of Norman William West, of Town Lands, Vryburg, manufacturer, trading as Vitveros Company.

Filed 4th April, 1935.

VITVEROS 5054—3rd Advt.

No. 1988/34, in Class 38, in respect of men's, women's, and children's articles of clothing made from knitted and woven fabrics, in the name of Healthguard Knitwear, Limited, manufacturers, a British firm, of Woodbridge Road, Leicester, England.

Filed 4th October, 1934.

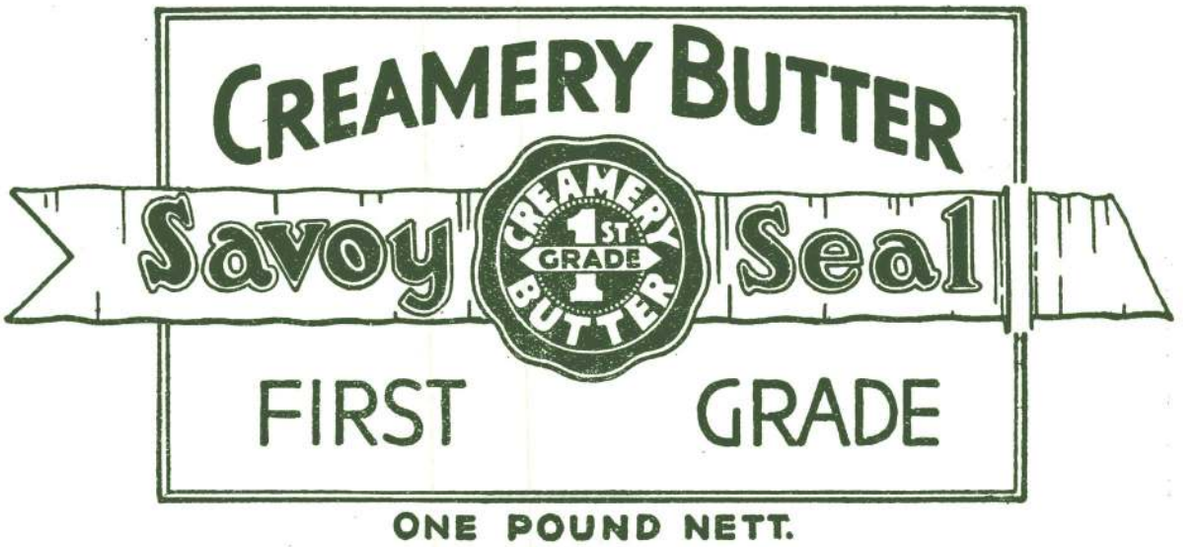
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Healthguard". 5218—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 585/35, in Class 42, in respect of butter, in the name of Piels Cold Storages, Limited, of 170 Bree Street, Newtown, Johannesburg.

Filed 11th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Seal" and the representation of a seal.



5232—3rd Advt

No. 2155/34, in Class 47, in respect of common soap, detergents, and other preparations for laundry purposes included in Class 47, in the name of Lever Brothers (S.A.) (Proprietary), Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 12th November, 1934.

The description of goods appearing in the mark in use varies.

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Sub-section (*e*) of Section 99 of Act No. 9 of 1916.

(*To be associated.*) 5013—3rd Advt.

No. 588-9/35. No. 588/35, in Class 1 in respect of chemical substances used in manufactures, photography, and philosophical research, and all goods covered by the said Class 1; and No. 589/35, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments and apparatus for teaching, and all goods covered by the said Class 8, in the name of Kodak (South Africa), Limited, of Kodak House, Shortmarket Street, Capetown. Filed 14th May, 1935.

KODACHROME

(*Both to be associated.*) 5053—3rd Advt

No. 543/35, in Class 47, in respect of all goods in that class, in the name of Universal Produce Company (Proprietary), Limited, of 68 Commercial Road, Durban, trading as African Household Products.

Filed 2nd May, 1935.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the word "Quickclean".

5117—3rd Advt.

Nos. 594-9/1935. Nos. 594, 596, 598 1935, in Class 13, in respect of mattres supports and spring constructions for us in furniture; and Nos. 595, 597, an 599/1935, in Class 41, in respect of furni ture and upholstery, in the name of Vi Spring Products, Limited, a Britis Company, of "Vi-Spring" Works, Vic toria Road, Willesden Junction, London England.

Filed 15th May, 1935.

Nos. 594-5/35.

VI-SPRING

Nos. 596-7/35.

VITOFLEX

Nos. 598-9/35.

VITO

(*All to be associated.*) 5135—3rd Advt

Nos. 360-1/35. No. 360, in Class 42, in respect of yeast products, being an ingredient in food; and No. 361/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for human use as medicine, in the name of Phillips Yeast Products, Limited, a British Company, of Park Royal Road, London, England, manufacturing chemists.

Filed 22nd March, 1935.

(*To be associated.*) 5130—3rd Advt.

No. 566/35, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of The Grove Laboratories, Inc., a Corporation organized under the laws of Delaware, of 100 West 10th Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, manufacturers.

Filed 7th May, 1935.

VIDEX

5134—3rd Advt.

No. 602/35, in Class 1, in respect o sodium metasilicate for use as a cleansin agent in manufacturing processes, in th name of Joseph Crosfield & Son Limited, of Bank Quay, Warrington Lancashire, England, soap manufa turers, a British Company.

Filed 15th May, 1935.

METSO

5136—3rd Advt

ADVERTISEMENTS.

Nos. 2106, 2109, and 2111/34, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, all in the name of Jas. Hennessy & Co., a societe en nom collectif organized under the laws of France, brandy merchants of Cognac, France.

Filed 1st November, 1934.

No. 2109/34.

No. 2106/34.

No. 2111/34.

(*All to be associated.*)

Nos. 2109/34 and 2111/34: The description of goods appearing on these marks in use varies.

No. 2111/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a cork cap.

5233—3rd Advt.

Nos. 784-5/34. No. 784/34, in Class 13, in respect of component parts, attachments and accessories for motor-cars, all being metal goods not included in other classes; No. 785/34, in Class 22, in respect of motor-cars and motor-vans included in this class, in the name of Société Anonyme André Citroen, a French Company, of 143, Quai de Javel, Paris, France. Filed 24th February, 1934.

(*Both to be associated.*)

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Citroen". 5132—3rd Advt.

Nos. 558-563/1935. No. 558/1935, in Class 50, in respect of all polishes included in that class; Nos. 559, 560, 561, 562, and 563/35, in Classes 48, 47, 42, 3, and 2, in respect of all goods included in these classes, in the name of Samuel Summers and Sten Engman, trading as the United Chemical Company, of Stand No. 2, La Rochelle Road, Springfield, Johannesburg, merchants.

Filed 4th May, 1935.

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letter "A".

(*All to be associated.*) 5106—3rd Advt.

"FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate **5s.** per annum, postage free. Price per single copy, **6d.**

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALFRED WARDEN MILES and BERTRAM THEODORE NURICK, carrying on business in partnership at Witbank as printers under the style of MILES & NURICK has been dissolved as at the 12th April, 1935.

And notice is further given that the assets and liabilities have been taken over as from the said date by JOHN WARDEN MILES, who has taken into partnership the said ALFRED WARDEN MILES and WILLIAM JANSEN VAN RENSBURG, which partnership now carries on the said printer's business under the style of MILES & COMPANY.

Dated at Witbank, this the 7th day of June, 1935.

E. A. HARVEY,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 61, Witbank. 5111—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES NIBLOE at 56-8 Beckett's Buildings, will be abandoned as from 30th June, 1935. 5145—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act and Insolvency Act, as amended, that the business carried on by MAURICE ISRAEL under the style or firm of BLOEMHOF MILLING COMPANY at 112 Prince Street, Bloemhof, has been sold to HENRY RUFUS SMYTH, who will henceforth carry on the said business at the same address for his own account under the style or firm of BLOEMHOF MILLING COMPANY.

J. COOPER,
Attorney for parties.

P.O. Box 114, Bloemhof.

5147—14-21-28

The business of general dealer carried on by the Executrix Testamentary in the Estate of the late JOHN STANLEY HANCOCK at 21 Pim Street, Newtown is being transferred to J. S. HANCOCK & CO. at same address (Sole Proprietress, MRS. BARBARA HANCOCK) as from 1st July, 1935. 5148—14-21-28

The partnership between WILLIAM STANLEY BENNETT and FRANCIS CLAUDE SWAILES, trading as CENTRAL COAL AND FIREWOOD COMPANY at Railway Sites, Springs, has been dissolved as from 31st May, 1935. The said WILLIAM STANLEY BENNETT has taken over all the assets and liabilities and will carry on business under the same style as heretofore for his own benefit as from 1st June, 1935.

SEB. HOFMEYR,
Attorney for parties.

15 Orr's Building,
Third Street, Springs.

5017—14-21-28

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership carried on by OWEN BROOK DUCKLES and ERNEST HOWARD TREVOR THOMPSON as O. B. DUCKLES & THOMPSON at 801-3 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, has been dissolved and that OWEN BROOK DUCKLES will continue to practise at the said address under his own name.

Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1935. 5150—14-21-28

The general dealer's business of JACK KADEY & COMPANY carried on at 55A Smal Street, Johannesburg, has been removed to 58 Troye Street, Johannesburg, as and from the 1st June, 1935.

5155—14-21-28

The business of MANKINS, gentlemen's outfitters, carried on by S. WASSERMAN and J. SUSKIN has been removed to 284 Main Street, Jeppe, as from 1st June, 1935. 5156—14-21-28

The general dealer's business carried on by REUBEN PAIKEN at 6 Broadway Street, Bezuidenhout Valley, has been transferred to Stand No. 803, being 27 Broadway Street, Bezuidenhout Valley.

5157—14-21-28

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by ISABELLA RHYNES as SOMERSET RESIDENTIAL HOTEL at 104 and 106 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and transferred, together with the assets thereof, to CECIL JOHN ROBSON, with effect as from the 1st day of July, 1935.

BREDELL & BADHAM,
Attorneys for the parties.
23-25 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 5158—14-21-28

The partnership between MAX MACHET and HARRY SASS, trading as EAST NIGEL TRADING STORES at Roodepoort No. 165, Heidelberg, will be dissolved and the assets and liabilities taken over by HARRY SASS as from the 28th June, 1935.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the above parties.

Locarno House,
Johannesburg. 5160—14-21-28

The general dealer and motor-car business carried on by LEWIS ABRAHAMS and ALFRED ABRAHAMS under the style of L. & A. ABRAHAMS at 29 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 37 Eloff Street, Johannesburg, where they will trade under the style of MOTOR SALES COMPANY.

5162—14-21-28

The general dealer's business carried on by ADAM HOOSAIN at 89 8th Street, Sophiatown, Johannesburg, has been removed to 60 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, as from the 10th June, 1935.

5176—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, and butchers presently carried on by HARRY SASS and MAX MACHET in co-partnership on farm Roodepoort No. 165, Heidelberg, under the style of EAST NIGEL TRADING STORE and which is about to be acquired by the said HARRY SASS will as and from the 28th June, 1935, be transferred to and carried on by the said HARRY SASS and BARNEY PAPERT, trading in co-partnership at the same address and under the same style or firm.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

5163—14-21-28

The general dealer's business carried on by YING WOON at Stand No. 755, 25th Street, Malay Location, Johannesburg, will be transferred to CHAN SEE (Chinese female) as from the 1st July, 1935.

5177—14-21-28

The general dealer's business carried on by ABRAHAM WALLACH at Stands Nos. 274-6, Elandsfontein No. 11, District Germiston, has been abandoned as and from the 1st June, 1935.

5243—14-21-28

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the general dealer and fresh produce business carried on by MORRIS KAGAN and LAZAR PEIN, at Stand No. 1004, Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to LOUIS FLETCHER as from 1st July, 1935. 5179—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name M. ELLIOT (ELITE SELLERS), 301 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to 15 Central Avenue, Mayfair, from 7th June, 1935, and will trade as ELLIOT'S BAZAAR. 5181—14-21-28

The general dealer's licence held by Messrs. LIPSCHITZ BROS. (PTY.), LTD., at 141 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to 142 Bree Street, Newtown, Johannesburg, from 1st June, 1935. 5182—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMY PHILLIPPA HUGHES, trading under the name of MAYBELLE, on Stand No. 806, 15 Burger Street, Roodepoort, will be abandoned as from date hereof.

5183—14-21-28

The ladies' hairdressing saloon trading under the style of AVRILLE & CO., SLYPER & PETERSON, at Stands Nos. 309-10 at 34A Plein Street, Johannesburg, was abandoned on the 1st June, 1935.

5196—14-21-28

The business of general dealer carried on by JOSEPH PETER FARAH (PRINCE BAZAAR) at Stand No. 1335 (being 60 Harrison Street, Johannesburg) will be transferred to RICHARD KALIL HANNA on the expiration of this notice. —Louis Spitz, attorneys for the parties, Sandersons Buildings, Johannesburg.

5197—14-21-28

The butcher's business carried on by PINE COTLER (PRINCESS MEAT MARKET), corner Queens Road and Princess Street, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to MEYER BLOOM after publication of these notices.—Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, attorneys, Johannesburg. 5198—14-21-28

The apothecary's and general dealer's business carried on by ISADORE LIONEL GLASER under the style of I. L. GLASER at 62 Plein Street, Johannesburg, will be transferred to 43 Plein Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935. 5199—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (amended) that BENJAMIN BEHRMAN intends selling, as a going concern, the assets consisting of the stock-in-trade, furniture, fixtures, fittings and goodwill of the business, conducted by him as a general dealer, situate at 21 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to SAMUEL MINKOWITZ, of Johannesburg, who intends conducting the said business for his own sole account and benefit, at the address aforementioned, under the name or style of the VALLEY TEAROOM, as from the 1st day of July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1935.

J. BEHRMAN,
Attorney for the parties.

40-5 Steytler's Buildings,
corner Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 5200—14-21-28

The grocery business known as WESTERN CASH GROCER carried on by EVA POGORELSKY at 99 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold together with stock, fixtures and fittings to RUBIN TAITZ from the 1st July, 1935.—Hyman Miller, attorney, Meischke's Buildings, Johannesburg.

5201—14-21-28

The retail butchery business carried on by LOUIS FRIEDMAN at corner of Queen and Derby Roads, Bertrams, Johannesburg, will be as from the 1st of July, 1935, transferred to ALEX BALSER and THEODORE SAVITZ.—Pauline Pertz, parties' attorney, Midland House, Johannesburg.

5202—14-21-28

Retail butchery carried on by K. MANKOWITZ, 87 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to CHIEL KRAMER (DE LA REY MEAT MARKET) as from 1st July, 1935.

5203—14-21-28

Notice is hereby given that the confectionery, sweet manufacturing, crystallized fruit works and bakery business heretofore carried on by LOUIS ARKLES at Ussher's Industrial Site, 34 Sauer Street, Johannesburg, under the style or firm of CARNIVAL CRYSTALLIZED FRUIT AND SWEET WORKS was on the 29th day of May, 1935, sold and will on the expiration of the third publication hereof, be transferred to EETWEHL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of registration, which said Company has acquired all the assets of the said business but will not be responsible for all the obligations thereof, as at the 29th day of May, 1935.

Dated at Johannesburg, this 11th day of June, 1935.

A. MENDELOW,
Attorney to the parties.

38-39 Sauer's Buildings,
corner of Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 5242—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by ARON WEITZMAN at 35a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 77a Prince's Avenue, Benoni, on the 1st July, 1935.—B. Abramsohn, party's agent, Benoni Arcade, Benoni.

5418—21-28-5

The business carried on by ANDREW DONALD CLARK under the style of the BELLEVUE GARAGE at 44 St. George's Road, Bellevue, Johannesburg, was transferred as from 25th March, 1935, to ERNEST CHARLES MARTIN and LESLIE LIDDELL, who will continue the business under the same style.

5417—21-28-5

The general dealer, fruiterer, grocer, tearoom, and patent medicine business of GOPAL PEMA, of Stand No. 488, 33 Berlein Street, Denver, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHHANA KALAN and HIRA CHHANA, trading as CHHANA KALAN & SONS, as from the 5th July, 1935. 5420—21-28-5

The business of farmer's butchery carried on by FRANK WILSON at Manana, Lichtenburg District, will be transferred to Witstinkhoutboom No. 74 on 17th June, 1935. 5149—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by I. M. BADAT, Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief, has been abandoned.—Olmesdahl & Olmesdahl, attorneys for I. M. Badat, Box 88, Piet Retief, 10th June, 1935.

5228—14-21-28

Notice is hereby given that the business of baker and confectioner carried on by WILHELM LOUIS JULIUS THIELE at 12 Potgieter Street, Pretoria, under the style of THIELE'S BAKERY has been sold to JOHN BERNARD ANDREWS as from the 1st day of May, 1935, who will carry on the said business for his own account at the same address as ANDREWS' BAKERY.—Kraut & Hazelhurst, attorneys for J. B. Andrews, 36 Bureau Lane, Pretoria.

5452—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PERETZ BOYARSKY at Lanark No. 971, District Pietersburg, has been abandoned as from 14th June, 1935. 5338—21-28-5

The general dealer's and tearoom business carried on by MRS. ALICE ANN HIGGINS at 72 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been abandoned as from the 1st day of June, 1935.—H. Solomon, attorney for the said Mrs. Alice Ann Higgins. 5340—21-28-5

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by C. DE B. NEL, trading as MURREL'S TEAROOM at 11 King George Street, will be transferred to G. A. T. THOMPSON, who will carry on the business under the name of G. A. T. RESTAURANT as from 1st day of July, 1935.

NORMAN & CO.,
Agents for parties.

55 Asher's Buildings,
118 Fox Street, Johannesburg.

5343—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by TEVEL ZIPPER as ZOETFONTEIN TRADING STORE on the farm Zoetfontein No. 1131, District Waterberg, has been taken over by WILLIAM STEEL, and will be transferred to him as and from the 1st July, 1935.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,
Attorneys for parties.

P.O. Box 37, Nylstroom. 5345—21-28-5

The business carried on as the AMERICAN BOOT STORE by D. MICHELSON at 245 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 277a Church Street as from July, 1935. 5350—21-28-5

The butchery business styled THE MALVERN MEAT MARKET carried on by ZUNDEL LURIE at 574 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, on the expiration of these notices, be sold to HARRY WOOLF SEGAL, who will carry on under the same style.—Alec Radus, attorney to parties, National Mutual Buildings, Johannesburg.

5353—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CASSIM MAHOMED CHOONARA as a general dealer on the corner of Main Street and Market Avenue, Vereeniging, has been sold to ISMAIL MOOSA ASVAT and AHMED HASSIM ASVAT, trading as ASVAT BROTHERS, and that application will be made after three (3) weeks from date hereof for the transfer of the licence to the purchasers.

Dated at Vereeniging, this 17th day of June, 1935.

VORSTER & CARTER,
5359—21-28 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABOO CASSIM MAHOMED and CARIM SULIMAN under the style of CARIM ABOO & COMPANY at Portion K at Onderstepoort No. 496, District Pretoria, has been sold to OMAR CARIM, who will carry on the said business at the same address as from the 30th June, 1935, under the name of OMAR & CO.

Pretoria, 18th June, 1935.

CARIM SULIMAN.
ABOO CASSIM MAHOMED.

5360—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MARTIN CHRISTIAN WERTH, carrying on business as WERTH'S MODEL BUTCHERY at 41a Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will make over for the benefit of his Creditors all his book-debts of the said business to the UNION FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, of Newtown, Johannesburg, upon the expiration of this notice.

Johannesburg, 14th day of June, 1935.

B. LEO PENCHARZ,
Parties' Attorney.

Beresford House, Johannesburg.

5385—21-28

The businesses carried on by SOLOMON DAVIS as DOORNKOP TRADING STORES at Klipriviersoog No. 47 and NANCEFIELD TRADING STORES AND BUTCHERY at Klipspruit No. 59, both District Johannesburg, will as from 1st August, 1935, be transferred to HYMAN PIKOVER.—Sachs & Berman, parties' attorneys.

5386—21-28-5

General dealer's licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, March, 1935, by GOSIN TRADING CO. (PTY.), LTD., at Natal Buildings, 81 Commissioner Street, will be removed to 27-28 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935.

5384—21-28-5

The general dealer's business carried on by HO SING at Stand No. 1694, 2 Lamoen Street, Jeppestown, will be transferred to LUNG WING SUN as from 1st June, 1935. 5387—21-28-5

Notice is hereby given that PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED, of Johannesburg, acting under and by virtue of powers conferred on them as the holders of a general notarial bond by PIETER WOUTER CHAMPION, carrying on business of a fish and provision merchant at 77 President Street, Johannesburg, under the style of KENNEDY & CHAMPION has taken possession of the assets of that business with a view to realizing the same subsequently and allocating the proceeds in reduction of the costs of realization and of the indebtedness of the said PIETER WOUTER CHAMPION to the said Company.

Dated at Johannesburg, this 18th day of June, 1935.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Piel's Cold Storages, Ltd.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5389—21-28

The general dealer's and cabinet-making business conducted by OTTO ERLER and known as NORWOOD FURNITURE FACTORY at 69 and Stand No. 139R, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, at the expiration of these advertisements, and upon the City Council approving thereof, will be transferred to WALTER ERLER and ARTHUR ERLER, who will trade in partnership as NORWOOD FURNITURE FACTORY at the said premises. Dated the 21st day of June, 1935.—Morris Alexander, attorney for the parties, Box 3949, Johannesburg.

5395—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAVIS CLARE SARGEANT, trading as JOYS, florists, at Lucerne Mansions, 16a King George Street, Johannesburg, has sold the above business to LOUISA SARAH ANN JOHNSON. Transfer to take place on 1st July, 1935.

CECIL BAUMANN & CO. (PTY.), LTD.,
Agents for parties.

104 Commissioner Street, Johannesburg.

5396—21-28-5

ADVERTENSIES.

The estate agency business carried on by GORDON E. COOK at 21a Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 104 Commissioner Street as from April, 1935. 5397—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on by D. BLACK under the style of SILVERTON DAIRIES at 470 Church Street, Pretoria, will be transferred to 456 Church Street as from the 1st July, 1935. 5405—21-28-5

The business of general dealer carried on by EDWARD WILLIAM WALLACH under the style of WALLACH'S MUSIC SALOON on Stand No. 464, 46 Ockerse Street, Krugersdorp, has been transferred to THOMAS HENRY WALLACH as from the 1st of July, 1935, from which date the said THOMAS HENRY WALLACH will take over all assets and liabilities and will carry on the business under the same style.

L. WASSERMAN,
5406—21-28-5 Agent for parties.

The general dealer's business carried on by JOE BERZANSKY on corner of Slater and Crystal Streets, Denver, Johannesburg, has been transferred to Gemsbokfontein No. 1, District Krugersdorp, as and from the 22nd June, 1935. —J. G. Gammie, attorney for parties, Randfontein. 5409—21-28-5

The general dealer's business carried on by ADA ROGOFF at 60 Hay Street (corner Mewett Street), Ophirton, Johannesburg, will be abandoned as and from the 1st day of July, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney, 50-51 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 5411—21-28-5

Notice is hereby given that ABRAHAM ROSENFELD, carrying on business at 46 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, under the style of DE LA MODE HAT AND CAP FACTORY, has admitted CHANA ROSA ENDE as a partner in the business as and from the 1st day of June, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50-51 New Kempsey Buildings, Johannesburg.
5412—21-28-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name DOLLY BLANK (DUBARRY), 64 Kerk Street, Johannesburg, will be removed to 9 Federal House, 48 Harrison Street, Johannesburg, from 1st July, 1935.
5416—21-28-5

NOTICE.

The printing business carried on by MORRIS FLAXMAN and SOLLY RUBENSTEIN as the NU ART PRINTING COMPANY has been sold to ABE CHIMES as a Trustee for a Company to be formed and called the NU ART COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to the Company.

M. MARKS & CO.,
Attorneys for the parties.
Johannesburg. 5267—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, in the name of DORA LEWITTON, Stand No. 819, Seventh Street, Boksburg North, will be transferred to EVRIS CALLINICOS as from the 1st July, 1935.—A. J. Saretzky, parties' agent. 5261—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of kaffir eating-house keepers, retail butchers, and patent medicine dealers carried on by LOUIS ALTER and ISADORE ALTER under the style of BRAKPAN TRADING STORE at No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, will be transferred to CHARLES KAHN, trading as GOLDFIELDS STORES, as from the 15th June, 1935.
5270—21-28-5

The business of general dealer carried on by CHARLES KAHN under the style of GOLDFIELDS STORES at 30 Boundary Road, Brakpan, will be transferred to No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, as from the 15th June, 1935. —A. E. Trollip, attorney, 317 Prince George Avenue, Brakpan. 5271—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that as and from the 1st day of July, 1935, the general dealer's business and fruiterer's business carried on by LENA LIPMAN at 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, will be carried on by ROSE ARONOWITZ, to whom the business has been sold.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for parties.
Geneva House, Johannesburg.
5273—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the bakery business hitherto carried on by TURKSTRA, LIMITED, at 72 Queen Street, Pretoria, has been sold and transferred to TURKSTRA'S BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st June, 1935.

HILL & STEDMAN,
Attorneys for parties.
234 St. Andries Street, Pretoria.
5289—21-28-5

General dealer's business carried on by S. KWONG at Witklip No. 149, District Lichtenburg, was sold to AMTHA JEEWA on the 10th June, 1935, and the general dealer's business with stock-in-trade formerly carried on by AMTHA JEEWA at Klipkuil No. 210, District Lichtenburg, has been transferred to the late premises of the said S. KWONG at Witklip aforesaid as and from the 10th June, 1935. The said AMTHA JEEWA will in future trade at Witklip aforesaid. —Meintjes & Conradie, attorneys for the parties, 11th June, 1935, Lichtenburg.
5256—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MRS. MINNIE JOFFE at 46 Knox Street, Germiston, under the style of GERMISTON MODEL DRESS CO. has been abandoned as and from the 25th day of October, 1934. 5259—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by LEON GORDON at Kaapsche Hoop, District Nelspruit, in the name of L. GORDON has been transferred to GORDON'S TRADING STORE (PTY.), LTD., as from the 1st July, 1935.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the parties.
Box 11, Barberton. 5257—21-28-5

The business of fresh produce dealer carried on by JOHN RAMANOS on Stand No. 419, Commissioner Street, Krugersdorp, will be taken over by TOFIE WARBY as the ELITE FRUIT AND VEGETABLE MART as from the 1st day of July, 1935. 5316—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ISRAEL EPSTEIN (now deceased) and KARL MILLER with regard to the general dealer's business conducted on Trading Stand No. 55, situate on Claim No. 807 (Geldenhuis Deep, Limited), on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved, and that KARL MILLER has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership, subject to the approval of the Mining Commissioner at Johannesburg to the cession and transfer of the trading certicate and lease attached to the said trading stand to the said KARL MILLER and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for parties.
National Mutual Buildings,
Corner Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 5332—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the late ISAAC SIDELSKY at Uitspanning No. 71, District Ermelo, under the style of UITSPANNING STORE has been abandoned as from the 10th June, 1935, on which date the assets and stock-in-trade thereof were sold to MARTHINUS SWART, JACOBUS JOHANNES PETRUS SWART, GERHARDUS JACOBUS SWART, JUNIOR, and RENIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, who will carry on business as general dealers at the said premises for their own benefit.

DAVID JACKSON,
Attorney for the parties.
P.O. Box 146,
Ermelo, 17th June, 1935.
5333—21-28-5

Notice is hereby given that the business of timber and hardware merchant carried on by MORRIS HARBER at 57 Nugget Street, Johannesburg, under the style or firm of JOHANNESBURG TIMBER COMPANY, has been sold and will be transferred to JOHANNESBURG TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

JOHANNESBURG TIMBER COMPANY (PTY.), LIMITED.
57 Nugget Street,
Johannesburg. 5459—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me as JAPANESE BAZAAR on Erf No. 49 has been removed to Erf No. 52, Pietersburg, as from 1st June, 1935.—M. H. HASSIM. 5018—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ALDOLPH LEOPOLD PISTORIUS, GEORGE ALFRED SALMON, and ARTHUR CHESTERMAIN WALL under the style or firm of THE MAQUASSI GARAGE has been dissolved as from the 18th May, 1935.

The said business will henceforth be carried on by A. L. PISTORIUS and G. A. SALMON for their sole account and benefit.

A. L. PISTORIUS.
G. A. SALMON.

Maquassi, 3rd June, 1935. 5035—14-21-28

The general dealer's business of OLIVER FREDERICK BRICKDALE carried on at 77a Prince's Avenue, Benoni, under the style of BRICKDALE'S will as from the 1st day of July, 1935, be transferred to Lot No. 923. Brakpan.—Berthold D. Slevanski, solicitor, Brakpan. 5038—14-21-28

The business of the BRAKPAN BAKERY AND CONFECTIONERY, formerly carried on by GEORGE PAXIMOS and EFIGINIA MAVROMATES at Stand No. 896, situate at 107 Queen Avenue, Brakpan, was abandoned on the 30th April, 1935. 5039—14-21-28

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by PERCY WOOD WILLIS, BERTRAM CHURCHILL WILLIS, and ERNEST HENRY WHITTINGSTALL, trading in partnership under the style of P. W. WILLIS & CO. at Buffelshoek No. 425, District Pilgrims Rest, will be removed to Dumfries No. 271, District Pilgrims Rest, as and from the 1st July, 1935.

Pilgrims Rest, this 7th day of June, 1935

D. F. BLANE,
5043—14-21-28 Attorney for the parties.

The fresh produce dealer's business carried on by H. SCHNEIER at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 105, Kerk Street, Ermelo, as and from the 1st June, 1935. The hide and skin business carried on by the said H. SCHNEIER at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 51, Clercq Street, Ermelo, as and from the 1st June, 1935.

5096—14-21-28

Notice is hereby given that the business of restaurant carried on at 28 Station Street, Germiston, Stand No. 218, Georgetown, by MRS. M. C. TANG has been sold to PHILIP STANLEY WHITTAL and SUSAN PHYLLIS WHITTAL, with effect from the 6th day of June, 1935, and that the business of fruit shop carried on by MRS. SUSAN PHYLLIS WHITTAL at 20 Station Street, Germiston, Stand No. 218, Georgetown, will be transferred to 28 Station Street, Germiston, aforesaid, with effect from the 28th day of June, 1935.—Wright, Rose-Innes & Louw, attorneys for parties, 21 Knox Street, Germiston. 5048—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the mining material and engineering business carried on by P. GREGSON, URQUHART & COMPANY at 324-5 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, will be sold and transferred to R. T. URQUHART & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered with limited liability according to the laws of South Africa, with effect from the 1st July, 1935.

E. D. WACKRILL,
Agent for the parties.

503 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5090—14-21-28

Notice is hereby given that MYER WISE will retire from the business carried on under the style of AFRICAN CLOTHING MANUFACTURERS at Watson Street, Germiston, on 30th June, 1935, whereafter the said business will be carried on by ABRAHAM KALMEK, MORRIS KALMEK, and SAM KALMEK, in partnership, under the same style.

The continuing partners will take over all assets and liabilities of the existing partnership.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for parties.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 5091—14-21-28

Notice is hereby given that the business of the IMPERIAL BOTTLE STORE carried on by B. FINE on premises situate on Portion A of Erf No. 209, Volksrust, has been sold and will be transferred to CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, and that the CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, has let the business premises to FREDERICK JOHN HAMM, who will carry on the business for his own account, subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence attached to the said business premises being granted to the said FREDERICK JOHN HAMM.

Johannesburg, this 8th day of June, 1935.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Johannesburg. 5092—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house, patent medicines, and retail butcher carried on by GEORGE SALZMAN at Stand No. 369, Brakpan, has been sold and will be transferred to and carried on by ISRAEL BOROCHOVITZ and NAFTEL KAPLAN as from 1st July, 1935.

WILLIAM HORWITZ,
Attorney.

National Bank Buildings,
307 Prince George Avenue,
P.O. Box 214, Brakpan.
5110—14-21-28

Notice is hereby given that the business of a tearoom carried on by Mr. JOSEPHUS JOHANNES WOLMARANS on Stand No. 367, Kruger Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 1st July, 1935.

5458—21-28-5

The business carried on by H. H. HOOPER at 34 Harrison Street as men's outfitter, under the style of HERBERT HOOPER, will be transferred as from 1st July, 1935, to Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

5460—21-28-5

The business known as the C.B. DRESS BAZAAR carried on by BOWER, 310A Main Road, Martindale, has been removed to corner 1st Avenue and Perth Road, Westdene, as from 15th June, 1935.

5461—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN JOSMAN and SELIG JOSMAN, trading as JOSMAN BROS., on Trading Stand No. 2, situate on Claims Nos. S. 183/4 and 1273/4, registered in the name of Durban Roodepoort Deep, Limited, on the farm Roodepoort No. 43, in the Mining District of Johannesburg (whereon they carry on business of general dealers, kaffir eating-house keepers and butchers) has been dissolved, and that subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg to the transfer of the Trading Certificate in respect of the aforesaid Trading Stand No. 2, farm Roodepoort, into the name of SELIG JOSMAN and confirmation thereof by the Minister of Mines, the latter will, on the date of such confirmation take over all the assets and liabilities of the said business.

Johannesburg, this 19th June, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5469—21-28-5

The business carried on by Mrs. JUDITH JACOBA DELPORT as DELPORT'S HOME-MADE DELICACIES at 37 Pritchard Street, will be removed to 199 Commissioner Street as from 1st July, 1935.

5471—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealers, motor-car dealers and bottle store carried on by JOHN LITTLE, ROWLAND LITTLE and THOMAS PIETRUS LITTLE, under the firm and style of JOHN LITTLE, at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, and at Erf No. 91, Steyn Street, Carolina, will be transferred to JOHN LITTLE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the limited liability laws of the Union of South Africa, as from the date of the last publication hereof.

5475—21-28-5

Kindly take notice that the business of the AVENUE FILLING STATION at 273 Louis Botha Avenue, Johannesburg, heretofore carried on by BASIL JOHN SAMPSON, will be transferred to HERBERT JOHN GLASS as soon as all legal requirements have been complied with.

5478—21-28-5

ADVERTENSIES.

YOUNG BATTERIES AND ENGINEERING, LIMITED.

YOUNG BATTERIES AND ENGINEERING, LIMITED, having purchased the business, stock-in-trade, patent, trademark, and other rights of RADEMEYER CHEMICALS, LIMITED, of 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, notice is hereby given that transfer of the said business and assets will be made to YOUNG BATTERIES AND ENGINEERING, LIMITED, on 15th July, 1935.

Johannesburg, 17th June, 1935.

FRED. B. ANDREWS,
Solicitor of the parties.

Old Arcade Buildings,
Johannesburg. 5498—28-5-12

The dairy business carried on by GERHARDUS DANIEL POTGIETER on farm Weltevreden, District Krugersdorp, has been removed to farm Driefontein No. 3, District Johannesburg.

5502—28-5-12

Notice is hereby given that the florist's (general dealer) business carried on by the late ELIZABETH WRIGHT, also known as ELIZABETH SPINK under the name of Miss E. HALL at 83a Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred as from the 21st June, 1935, to DORIS IRENE SMYTH (born ANDERSON), married in community of property to RICHARD JOSEPH SMYTH, who will carry on the business under the same name.—H. J. Hofmeyr, solicitors for the Executors, Estate late Elizabeth Wright. 5506—28-5-12

The general dealer's business carried on by SOLOMON EBEDES on the farm Bloemfontein, District Ermelo, has been transferred to Erf No. 156, Joubert Street, Ermelo, as and from the 1st June, 1935. 5514—28-5-12

Notice is hereby given that the partnership between PETRUS VAN DER MERWE and MORRIS SLOTAR, carrying on business as produce merchants, grain brokers, and commission agents at 109 Bree Street, Newtown, Johannesburg, under the name and style of VAN DER MERWE & SLOTAR has been dissolved, and that the said MORRIS SLOTAR will take over all liabilities and assets and continue to carry on the business for his own account under the same name and style at the same address as from 1st February, 1935.

5522—28-5-12

The general dealer's business of NAGAR KOOVERJEE carried on at Stand No. 331, Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from the 13th June, 1935. 5531—28-5-12

Notice is hereby given that the STANDARD CLOTHING FACTORY (PTY.), LTD. (incorporating the GOLDEN CITY CLOTHING MANUFACTURERS), have moved into premises situated at 211 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 8th June, 1935. 5530—28-5-12

Notice is hereby given that the butchery business carried on by NICOLAS MORAITES, trading as the O.K. MEAT MARKET at 27 Market Street, Krugersdorp, has been abandoned as from 10th June, 1935. 5545—28-5-12

NOTICE.

The business of the DEVON DAIRY carried on by HUGHINA MACKENZIE VAN GENT at 71 Third Street, Springs, has been sold and will be transferred to FREDERICK CHARLES SPENCER, NELLIE SOPHIA BARNARD, and STEPHEN SCHUTTE BARNARD, who will carry on the said business under the style or firm of RANDKLIP DAIRIES from the 1st July, 1935.

C. C. D. W. THEUNISSEN,
Attorney for Randklip Dairies.

Springs, 20th June, 1935. 5552—28-5-12

The general dealer's business carried on by SAMUEL FINE on Lot No. 125, Duivelskloof, under the style or firm name of THE NEW BARGAIN CENTRE, together with portion of the stock-in-trade, has been transferred to LEON GRUSS as and from the 1st June, 1935.

The balance of the stock-in-trade not purchased had been transferred to the general dealer's business, FINE'S STORE, Mokeetsi No. 65, District Letaba.

J. M. SCHWABEL,
Attorney for parties.

P.O. Box 2, Duivelskloof. 4941—28-5-12

The business carried on by M. ASH as the S.A. PET CO. at 62 Loveday Street has been transferred to G. RICCI as and from the 1st May, 1935. 5567—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by THEODORUS DE WIT, of Brits, under the name and style of DE WIT'S GARAGE, formerly in Main Street, Brits, and now in Murray Avenue, Brits, is being transferred, together with all assets and liabilities to DE WIT'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, which Company is presently in the process of formation and on registration will continue to carry on business at the same address as heretofore.

Dated at Brits, this 24th day of June, 1935.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for the parties.

Main Street,
P.O. Box 9,
Brits, Transvaal. 5569—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. S. TAYOB & CO. at 247 Excelsior Street, Pietersburg, will be transferred to Erf No. 49, Market Street, Pietersburg, as from 1st July, 1935. 5575—28-5-12

The general dealer's business, together with the goodwill and all the assets thereof, carried on by ISMAIL TAYOB MOTTIAR at 221 Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred as from expiry of these notices to I. T. BAZAARS (PTY.), LIMITED, who will continue the business at the same address.

5570—28-5-12

NOTICE.

In terms of the provisions of Section 33 (1) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that the watchmaker and jeweller business carried on by ADOLF STEINBERG at Springs has been sold and transferred by him to his wife, ANNIE STEINBERG. 5574—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY EMDIN, of Boshoek, District Rustenburg, has taken into partnership SAMUEL ISAACMAN, of Bethlehem, Orange Free State, in his milling business at Boshoek from the 1st February, 1935, and that the business is at present carried on under the name of the BOSHOEK MALT MANUFACTURERS AND MILLING CO.

D. J. KOTZE,
Attorney for Partners.

Plein Street,
Rustenburg, 17th June, 1935.
5583—28-5-12

NOTICE.

The legal practice heretofore carried on by PHILIP A. MILSTEIN as attorney, notary, and conveyancer at Standard Bank Chambers, Nigel, will as from the 1st July, 1935, be carried on by PHILIP A. MILSTEIN and SAMUEL MILSTEIN under the style of MILSTEIN & MILSTEIN as attorneys, notaries, and conveyancers.

For a period of six months until the new Standard Bank premises are completed the practice will be carried on in the Nigel Bottle Store Buildings (first floor), after which it will again be carried on at the Standard Bank Buildings.

5584—28-5-12

The general dealer's business, BROADWAY TAILORS AND OUTFITTERS, conducted by ALEC BENORD on Stand No. 1037, 529 Modder Road, Brakpan, will be transferred to Stand No. 935, 420 Modder Road, from 1st July, 1935.

5593—28-5-12

The business carried on by CHARLNEL POSTHUMUS, known as OPEN MARKET, on Stand No. 935, 420 Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1045, 481 Modder Road, as from 1st of June, 1935.—C. N. Posthumus. 5594—28-5-12

The business of wholesale milliners and novelty specialists, etc., carried on by H. G. JOHNSTON & CO. (PTY.), LTD., will be transferred to 58 (Top Floor), Bradlow's Buildings, corner Von Brandis Street and Market Street as and from 1st July, 1935. 5609—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of WEST END PHARMACY (PTY.), LTD., of 36 Commissioner Street, Johannesburg, to dispose of such business to DAVID HURWITZ, of 128 Church Street, Pretoria, who will trade as THE WEST END PHARMACY as from the 30th day of June, 1935.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD.,
Agents for the parties.

1-2 Colonial Mutual Chambers,
Fox-Loveday Streets,
Johannesburg. 5636—28-5-12

Notice is hereby given that the builder's and contractor's business carried on by the late SAM WILKINSON at 24 MacIntyre Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned, and the property and plant sold, as from 11th July, 1935.

E. WILKINSON.
p.p. W. S. WILKINSON,
Executrix Testamentary.

5620—28-5-12

Notice is hereby given that the partnership between MORRIS KOPPING and MEYER LIPSCHITZ, trading under the style of PROGRESS UPHOLSTERERS at 233 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved. The said KOPPING takes over all assets and liabilities and will carry on the business on his own behalf at the same address under the same style.—J. Chanock, attorney for parties, Grosvenor Chambers, Johannesburg.

5621—28-5-12

The butchery business carried on by MRS. P. KRIKST, trading as CENTRAL BUTCHERY at Stand No. 479, Bezuidenhout Valley, was removed on the 15th May to Stand No. 4, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. 5623—28-5-12

The business known as LU'S TEA-ROOM carried on by ARTHUR STONALL at 21 Sauer Street, Johannesburg, has been sold to BERTHA RUDOLPH as from the 3rd July, 1935.—Barnabas Plein & Co., Ltd., estate agents, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 5624—28-5-12

The grocery and provision business carried on by LEIB DANCHIN will be removed from 22 Wolmarans Street, Braamfontein, Johannesburg, to 29 Wolmarans Street, as from the 1st July, 1935.—Philip Gratus & Goldberg, attorneys for the party, 11 Corporation Buildings, Johannesburg. 5625—28-5-12

Notice is hereby given that the business of broom and brush manufacturer conducted by JOHN GIBSON FERGUSON, trading as J. FERGUSON & CO. at Hyde Park Estate, Johannesburg, has, together with certain assets attaching thereto, been sold and transferred to RAND BROOM AND BRUSH MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LTD.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street, Johannesburg.
5630—28-5-12

Notice is hereby given that the business of a stock and share broker heretofore carried on by L. M. HERMAN at 10-11 New Mines House, 23 Sauer Street, Johannesburg, is being abandoned as and from the 31st July, 1935. 5626—28-5-12

The business carried on by MAURICE ABRAHAM COHEN as THE RAND LEATHER WORKS at 36 West Street, Johannesburg, has been removed to 16 Market Street, Johannesburg, as from the 15th June, 1935. 5635—28-5-12

The motor and general dealer's businesses carried on by VENTERSDORP MOTOR GARAGE, LTD., on portion of Erf No. 17, Carmichael Street, Ventersdorp, were abandoned on the 31st March, 1935.—F. B. Gillett, solicitor, P.O. Box 48, Ventersdorp. 5638—28-5-12

The general dealer's business registered by me at the Revenue Office, Johannesburg, 2nd January, 1935, in respect of 236 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred at expiration of third advert to JAMES PETRIE & HAROLD MAXWELL PETRIE.—PRECISION WATCH AND CLOCK WORKS. 5641—28-5-12

The general dealer's business carried on by ISAAC WEINBERG at Roodewal, District Pietersburg, will be transferred to MARGARET JEAN TIERNEY as from the 1st day of July, 1935.—Mentz, Klerck & Cohen, African Chambers, Pietersburg. 5647—28-5-12

JOE LUBITZ and PHILIP LACOB have abandoned the businesses of drapers and outfitters carried on by them respectively at 578 and 576a Jules Street, Malvern, Johannesburg, their respective assets have been removed to Erf No. 48, Main Street, Vereeniging, where both parties will as from 1st July, 1935, carry on business together in co-partnership as drapers and outfitters under the style of FACTORY AND MINE STORES, and their respective business liabilities as at 1st July, 1935, have also been taken over by the partnership.

MAX SHAINBOUM, Attorney.
Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 5649—28-5-12

The kaffir eating-house and butcher's business carried on by LOUIS ALTER under the style of BRAKPAN TRADING STORE on Stand No. 304, Benoni, Farm No. 3, District Brakpan, has been abandoned as from the 15th June, 1935. 5656—28-5-12

The fixtures, fittings, and goodwill of the business formerly carried on by HYMIE PODLAS and HYMIE HILLOWITZ at 87 Market Street, Boksburg, under the style of STATION BUTCHERY, has been sold by SIMON LEON NATHAN, the Sole Trustee in their Insolvent Estate to DENNIS PAPADOPULOS. — Nathan Kretzmer, attorney, 50-51 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 5666—28-5-12

JACOB SCHLOM COHEN, trading as HARROW CYCLE WORKS at 2 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, will remove on 1st July, 1935, to 529 Modder Road, Brakpan, trading henceforth as PREMIER CYCLE WORKS.—Hyman Cohen, attorney, 311 Prince George Avenue, Brakpan. 5662—28-5-12

The general dealer's business carried on by LOUIS ALTER and ISIDORE ALTER under the style of BRAKPAN TRADING STORE on Stand No. 304, Benoni, Farm No. 3, District Brakpan, has been abandoned as from the 15th June, 1935. 5657—28-5-12

Notice is hereby given that the business of the HATFIELD BAKERY carried on by LUDWIG BECK at 1198 South Street, Hatfield, is to be abandoned on the expiration of the last notice herein and that the movable assets of the said business have been acquired by RUTO BAKERIES (PROPRIETARY), LTD.

Pretoria, this 26th day of June, 1935.

DOGON & GETZ,
Attorneys for the parties.

Security Buildings,
228 Pretorius Street,
Pretoria. 5681—28-5-12

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name KASSAR BROS., 46B Troye Street, Johannesburg, will be removed to 14 Second Street, Booysens Reserve, Johannesburg, from 1st July, 1935.

5686—28-5-12

The general dealer's and all Municipal licences registered Johannesburg, 1935, name H. ROSENBERG, 29 Koch Street, Johannesburg, will be transferred to A. PANCHUM from date of expiration of these notices.

5687—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. A. MALOON under the style or firm of ECONOMIC HOUSE AND OFFICE FURNITURE MART at 58a Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to BARNEY COHEN as from the date of the last publication hereof.

Johannesburg, 25th June, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5708—28-5-12

The general dealer's business carried on by the Estate of the late FANNY FREDA GINSBERG at 13 Station Street, Denver, Johannesburg, will be abandoned as and from the last publication hereof. 5712—28-5-12

The business known as FAIRVIEW MEAT MARKET, carried on by JOE KANTOR at 76 Op De Bergen Street, will be transferred to 47a Op De Bergen Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935.—Barnabas Plein & Co., Ltd., Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 5713—28-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The printing business hitherto known as FIELD & BROWNING is being transferred, together with assets and liabilities, as from the 1st July, to GARNET WOLSELEY McPHERSON, WILLIAM ANDREW FORSYTH, and ALFRED WILLIAM FIELD, who will trade under the style of McPHERSON & FORSYTH (PTY.), LTD., a company in the course of registration, and who will continue at the same address, 197 Commissioner Street, Johannesburg.

SELIGSON & CLARE, LTD.,
Agents for the party.
Box 1150, Johannesburg. 5714—28-5-12

ADVERTENSIES.

The partnership between WILLIAM STANLEY BENNETT and FRANCIS CLAUDE SWAILES, trading as CENTRAL COAL AND FIREWOOD COMPANY at Railway Sites, Springs, has been dissolved as from 31st May, 1935. The said WILLIAM STANLEY BENNETT has taken over all the assets and liabilities and will carry on business under the same style as heretofore for his own benefit as from 1st June, 1935.

SEB. HOFMEYR,
Attorney for parties.
15 Orr's Building,
Third Street, Springs.
5017—14-21-28

The partnership carried on by EDGAR WILLIAM MILES and HENRY LENDERD NEL under the style of the CENTRAL PRINTING WORKS on Stand No. 488, 43 First Street, Boksburg North, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1935. The said EDGAR WILLIAM MILES will retire from the partnership, which will be carried on by the said HENRY LENDERD NEL, who has taken over all liabilities and assets, with the exception of certain plant and machinery.—Massel & Massel, attorneys for the parties. 64a Commissioner Street, Boksburg.
5011—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNA HACKSLEY as HACKSLEY'S CASH BAZAAR on Erf No. 15, Market Street, Pietersburg, was abandoned on the 7th June, 1935. 5105—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by BETTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, known as PARAMOUNT STORES, at (*a*) 103 President Street, Johannesburg; (*b*) 300 Church Street, Pretoria; (*c*) corner Lewis Street and Botha Avenue, Witbank; (*d*) corner Charles and East Burger Streets, Bloemfontein; (*e*) 42 Du Toits Pan Road, Kimberley; (*f*) Victoria Avenue, Dundee; and (*g*) the business known as MARIE TUDOR BEAUTY AND HAIRDRESSING PARLOUR, Patley's Buildings, Jeppe Street, Johannesburg, have all been sold, together with all the assets, to THE PARAMOUNT STORES, LIMITED, which has taken over all the liabilities. On the expiration of period following publication of this advertisement, as required by law, the businesses, assets, and liabilities will be transferred to the said PARAMOUNT STORES, LIMITED.

HARRY X. RAJAK, Secretary.
P.O. Box 1107, Johannesburg.
5493a—21-28-5

The watchmaking business carried on by PATRICK JOSEPH LE HANE on Stand No. 887, 650 Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1045, 485 Modder Road, as from 1st June, 1935.
5226—14-21-28

The general dealer's business carried on by SHABRIN JACOBY, under the style of JACOBY & CO., at 9 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned on the 15th June, 1935, certain assets thereof having been sold to JOSEPH HERMAN, who will on the said date transfer to the said address the business of general dealer carried on by him under the style of SELBORNE WATCH CO., at 42 Pritchard Street, Johannesburg.—Mansell & Shaffer, attorneys for the parties, Clonmel Chambers, Johannesburg, 10th June, 1935.
5204—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by FIVES BLOU at 268 Oosthuizen Street, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of May, 1935.
5012—14-21-28

The native eating-house and butchery business carried on by ABRAHAM KRAWITZ on Stand No. 2636, 30 Boundary Road, Brakpan, will be abandoned as from 1st July, 1935.—A. Krawitz.
5227—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by VICTOR COHEN, SAMUEL SPILKIN and ABRAHAM FLEISCH at 84 Harrison Street, Johannesburg, under the style of KAZERNE MEAT MARKET has been transferred to JACOB LEMMER as from the 1st June, 1935, and that the said business will be carried on under the same style by the said LEMMER.

CHARLES LEWIS,
Attorney for the parties.
512 Shell House, Rissik Street,
Johannesburg. 5229—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MAX SUBEL, of Klipkop, District Brits, will from date hereof be transferred to SAMUEL GELMAN who will carry on the said business in his own name and at the same address as heretofore.

Dated at Brits, this 12th day of June, 1935.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for parties.
5236—14-21-28

It is the intention of MAX HEINRICH and SAM GREENBERG, who are carrying on the business of yeast manufacturers in partnership at 31 Village Road, Johannesburg, to sell that business, together with all the assets thereof, to UNION YEAST PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, which will, after expiry of the necessary period as prescribed by law following the publication of this advertisement, carry on the said business for its own sole account and benefit..—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors for the parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5239—14-21-28

The business of general dealers carried on by ARNOLDUS MAURITIUS HUGO and GUSTAF ERLANK VAN DER MERWE, in partnership under the style of H. & V. STORES, corner Fourth Avenue and Muldersdrift Road, Lot No. 349, Melville Township, Johannesburg, will be abandoned on the 31st July, 1935, and the stock-in-trade removed to their business, corner of Seventh Street and Third Avenue, Lot No. 244, Melville Township.

The business of general dealers carried on by them at the last-mentioned address under the style of HUGO & VAN DER MERWE will be sold after the date of the last publication hereof to HUGO & VAN DER MERWE (PROPRIETARY), LTD., a Company about to be formed and incorporated.

M. M. ROUX & MEIJER,
Attorneys.
38 Loveday Street,
Johannesburg. 5238—14-21-28

The general dealer's business carried on by S. V. AMACANON on Stand No. 880, Asiatic Bazaar, Germiston, will, together with its accompanying assets, be transfererd to ISHA AHMED KARODIA, as from the 1st day of July, 1935.
5234—14-21-28

Estate late EMMA MURRAY (born HILLET (No. 87605).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from the date of publication hereof.

WILFRED GORDON,
Attorney for Executor Dative.
115 Exploration Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5494—28

TENDERS.

In the Insolvent Estate of MAHOMED ISMAIL, a general dealer, trading as GEM CASH STORES at Pietersburg, and also on the farm Sterkfontein No. 583, District Pietersburg (C/18333).

Tenders are invited for the purchase of the above business, consisting of the undermentioned assets:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate, Gem Cash Stores (C/18333)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 10th July, 1935.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

W. D. McFARLANE,
Trustee.
The Merchants' Trust, Limited,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
5703—28

TENDERS.

In the Insolvent Estate of JUDEL SMUSKOWITZ, a general dealer, of Tzaneen, District Letaba (C/18363).

Tenders are invited for the purchase of the above business, consisting of the undermentioned assets:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate, J. SMUSKOWITZ (C/18363)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 10th July, 1935.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

W. D. McFARLANE,
Trustee.
The Merchants' Trust, Limited,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
5704—28

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of HENRY ROBERTS PAGE-LEE, trading as C.V.C. BAZAARS at Pietersburg (C/18353).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.

Furniture and fittings.

Outstanding debts.

Fixed property, consisting of Erven Nos. 130, 131, 150, and 151, Annandale, together with dwelling-house.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate H. R. Page-Lee (C/18353)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 10th July, 1935.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
5705—28

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HYMAN JONOWITZ and ISRAEL PER, trading in co-partnership as JONOWITZ & PER, hotelkeepers, bar and bottle store keepers and general dealers, farm Honderivier No. 361, Bronkhorstspruit, District Pretoria, Transvaal, have made an assignment of their partnership property in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, chartered accountant, of 27-28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Transvaal, in trust for the Creditors of the said partnership of Jonowitz & Per, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said partnership of Jonowitz & Per, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from Tuesday, the 2nd day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 18th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Partnership Estate of Jonowitz & Per, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1935.

LOUIS SACHS & CUMES,
Attorneys for Assignors.

21-23 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
5631—28

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

In the matter of SOUTH AFRICAN BEAUTY PARLOUR AND LADIES' HAIRDRESSERS (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2982).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed on the 18th June, 1935, and a dividend is in the course of payment.

M. FRANKS,
P.O. Box 6940, Johannesburg.

V. TUCKER,
Permanent Buildings, Johannesburg,
5663—28 Joint Liquidators.

MOOI RIVER DIAMOND AND ESTATE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A./3019).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 28 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 15th day of July, 1935, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. Proof of debts.
2. To determine whether an application shall be made to the Court in terms of Section 166 (2) of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt, powers of attorney, and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned not later than 12 noon on Saturday, the 13th day of July, 1935.

T. E. DUCKLES,
Liquidator.

28-30 Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg,
Or: P.O. Box 2641, Johannesburg.
5613—28

NEW AFRICAN MINING CORPORATION, LTD. (in liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above matter will be held in the office of the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, 10th July, 1935, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

(a) Proof of claims.
(b) To receive the Liquidator's report in terms of Section 129 of the Companies Act.
(c) To give the Liquidator directions regarding the disposal of the assets.

All claims to be proved at the above meeting must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Notice is further given that the Master, in accordance with Section 179 (2) of the Companies Act, has fixed Wednesday, 24th July, 1935, as the time within which Creditors of the Company are to prove their claims or to be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

C. R. SAVORY,
Liquidator.

911 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5653—28

SUN BRAND FERTILIZERS, LTD. (in voluntary liquidation).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 10th June, 1935, and that a dividend is in course of payment.

Johannesburg, this 18th day of June, 1935.

P. HOFLAND,
Liquidator.

C/o African Explosives and Industries, Limited,
Chamber of Mines Building,
Hollard Street, Johannesburg.
5503—28

FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

KEMPTON PARK ESTATE, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A./3006).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 28th of June, 1935.

G. K. TUCKER,
Liquidator.

P.O. Box 957, Johannesburg. 5612—28

BATTLEFIELD CO-OPERATIVE SOCIETY (in liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Society has been prepared and is lying for inspection by all interested parties at the Head Office of the Land and Agricultural Bank of South Africa at Pretoria from the 28th June, to the 15th July, 1935, and that any objections thereto must be lodged within the period specified.

K. B. VAN ROOYEN,
General Manager, Land and Agricultural Bank of South Africa,
Liquidator.

Land Bank,
399 Market Street, Pretoria. 5524—28

VAN DYK PROPRIETARY MINES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on the date mentioned below.

UNION CORPORATION, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.
Per E. L. LLOYD.

Union House,
80 Main Street,
Johannesburg, 18th June, 1935.
5573—28

ADVERTENSIES.

HERALD GOLD MINING SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that by special resolution passed on the 27th May, 1935, and confirmed on the 18th June, 1935, the above Company was placed in voluntary liquidation, and that Mr. Jack Eric Hyman, of 151 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, was appointed Liquidator.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for Company.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
5580—28

The Supplementary Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late MARTHINUS VAN DER MERWE and surviving spouse, GERTRUIDA MAGARETHA VAN DER MERWE, of Nooitgedacht No. 51, District Carolina, No. 480163/506, will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Carolina, respectively, for a period of twenty-one days from the 29th June, 1935.

G. F. MYNHARDT,
Attorney for Executor Testamentary.

Box 13,
Carolina, 24th June, 1935. 5585—28

SUN BRICKS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (C.A./3021).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above concern will be held at the office of the Liquidator, 7th floor, St. Andrew's Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 18th July, 1935, at 10.30 a.m., for the purposes set out in Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

All proofs of debt by Creditors, together with proxy in prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than 24 (twenty-four) hours before the holding of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, the Liquidator has fixed a period of one month from the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

H. SHERIDAN MOCKFORD,
5651—28 Liquidator.

KENNISGEWING.

Die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in die Boedel van wyle JAN GABRIEL VAN DEN BERG en nagelate eggenote, CATHARINA MAGDALENA SUSANNA VAN DEN BERG (gebore KRUGER), van Blesbokfontein, distrik Ventersdorp (No. 87839) sal ter insae lê van alle persone wat belang daarby het op die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en van die Magistraat, Ventersdorp, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae gereken vanaf Vrydag, die 28ste Junie 1935.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.

King Edwardstraat,
Potchefstroom, 5668—28

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 23rd day of July, 1935, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order dissolving the Company known as SABIE ALLUVIAL GOLDFIELDS, LIMITED, discharging AARON COHEN as Liquidator of the said Company and authorizing destruction of the books and papers of the said Company.

B. PENCHARZ,
Attorneys for Liquidator.

27-29 National Mutual Boildings,
Corner Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 5632—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 17th of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES BOTHA, a general dealer, of York Road, Umtata, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Umtata for a period of fourteen (14) days from the 2nd day of July, 1935, to the 16th day of July, 1935.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street,
Capetown, 27th June, 1935. 5724—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EMMANUEL HARRY SMITH, a bookkeeper, of 60 Hillbrown Street, Berea, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 29th day of June, 1935.

Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1935.

JACK RITTOFF,
Attorney for Applicant.

123 Winchester House,
corner Loveday and Main Streets,
Johannesburg. 5622—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CECIL HENRY BUTCHER, a builder, of Stand No. 250, Fourth Street, Maraisburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and magistrate at Roodepoort for a period of fourteen days from the 29th June, 1935.

LANGSTAFFE & DUTHIE,
Attorneys for Applicant.

19-21 North British Building,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5634—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES ELOFF ROOS, a farmer, of Palmietkuil, District of Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Springs, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 29th day of June, 1935.

Dated at Springs, this 25th day of June, 1935.

P. J. E. ROOS,
Applicant.

Palmietkuil, P.O. Endicott. 5654—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER JOHN LEECH, a mine employee of Modder East, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Pretoria and Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 29th day of June, 1935.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

Benoni. 5665—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER WOUTER CHAMPION, trading as KENNEDY & CHAMPION, at 77 President Street, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Johannesburg for a period of fourteen days from the 29th day of June, 1935.

Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1935.

J. M. HELLMANN,
Applicant's Attorney.

Locarno House,
Johannesburg. 5684—28

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 100723 for £6. 13s. paid up for the life of ANNA LOUISE SPICER.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 5499—28

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Reuben Bernstein for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1953, dated the 1st day of March, 1929, passed by Herman Louis Karnovsky and Samuel Louis Sive, trading together as Karnovsky & Sive, to and in favour of the said Reuben Bernstein in respect of certain plots of land, situate in the City of Capetown, Cape Division, being Lots Nos. 1 and 3 of Portion No. 2 of Lot a, Block B, extending as will more fully appear from the deed of transfer with diagram annexed, dated 26th July, 1916, No. 5626, measuring 72 square roods and 132 square feet.

All persons having objections to the issuing of such copy are hereto required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1935.

LAZARUS & LAZARUS,
Attorneys for Applicant.

132 St. George's Street,
Capetown. 5523—28

CANCELLATION OF LOST BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for cancellation of the entry in the Debt Register relating to Second Bond No. F337/26 dated the 4th February, 1926, for the sum of £100 (one hundred pounds), passed by Cornelia Catherina Gesina Barbara Silke (born Reitz), (widow of the late George Silke), in favour of Alfred Jack Levy over certain Residential Lot No. 1740, situate in Victoria Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, the original whereof has been lost or destroyed.

And all persons having objection of such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Township's Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

CLIFFE & DEKKER,
Attorneys for Applicant.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 5655—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. F1706/30, dated 30th April, 1930, and granted by The South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of Robert George Wehrley in respect of certain Lots Nos. 362 and 363, situate in Malvern Township, on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1935.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 306.
Johannesburg. 5608—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende Aktes van Transport ten gunste van Paul Jacobus Schutte, naamlik:—

(a) Akte van Transport No. 4929/1913 gedateer die 11de Junie 1913, ten opsigte van sekere onverdeelde ½de aandeel in gedeelte „M" van gedeelte van die plaas Buffelsdoorn No. 143, distrik Potchefstroom, groot 6 morge 109 vierkante roedes, en

(b) Akte van Transport No. 3592/1932 gedateer die 23ste Mei 1932 ten opsigte van sekere resterende gedeelte van gedeelte van gesegde plaas, groot as sulks 174 morge 6,587 vierkante voete.

En enige persoon wat objeksies het teen die uitreiking van sodanige afskrifte word hiermee versoek om hulle objeksies in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne vyf weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir P. J. Schutte.

King Edwardstraat,
Potchefstroom,
26 Junie 1935. 5674—28

LOST CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Lease No. 2504/1932 Sett., entered into before the Notary Henry Duncan Ross at Pretoria on the 31st August, 1932, and registered in the Deeds Office, Pretoria, on the 6th September, 1932, in terms whereof Alwyn Johannes Fouche ceded to John Archibald McCartney all his right, title, and interest in and to:—

(a) Certain lease from the Government No. 398/1920 Sett., as varied, in respect of the holding comprising Portion G, now known as Mimosa, of the farm Boekenhoutkloof No. 263, Pretoria, measuring 77 morgen 543 square roods.

(b) Certain lease from the Government No. 399/1920 Sett., as varied, in respect of the holding comprising portion marked No. 1, now known as Mimosa of portion of the farm Boekenhoutkloof No. 263, Pretoria, measuring 40 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Pretoria, this 28th of June, 1935.

CROSS & LOUW,
5690—28 Applicant's Attorneys.

LOST POLICY OF INSURANCE. MANUFACTURERS' LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 643424 for £1,000 on the life of ARCHIBALD HARRY BORLAND, of Durban, Natal.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.
H. W. SHOOK,
Manager for South Africa.

St. Andrew's Building, Johannesburg,
21st May, 1935. 4673—29M-28J-26Jy.

LOST SAVINGS BANK PASS BOOK.

Notice is hereby given that application has been made by MRS. SYLVIA LEONORE DEANS to the South African Permanent Mutual Building and Investment Society for the issue of a duplicate Savings Bank Pass Book to serve in lieu of the lost or destroyed original Pass Book, number C.7793, issued by the Society.

Any persons having objection to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

J. W. SALTER,
5706—28 Secretary.

LOST SAVINGS BANK PASS BOOK.

Notice is hereby given that application has been made by ANDREW JOHNSTONE to the South African Permanent Mutual Building and Investment Society for the issue of a duplicate Savings Bank Pass Book to serve in lieu of the lost or destroyed original Pass Book, number 3585, issued by the Society.

Any persons having objection to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

J. W. SALTER,
5707—28 Secretary.

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

Policy No. 31058—£1,000—on the life of FRANK SMITH and LEAH SMITH (born SWARTZ).

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. W. STEWART,
Secretary.

African Guarantee and Indemnity Co., Ltd.,
50 Kruis Street, Johannesburg.
5557—28

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 154822 for £500 on the life of JOHN BERNARD McENERY.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. H. J. SAVAGE,
Local Secretary.

Pretoria, 20th June, 1935. 5509—28

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Settler's Lease No. 180/1930, dated 31st January, 1930, and registered 24th February, 1930, entered into between the Government of the Union of South Africa as Lessor and Annie Bartlett Holford (born Smith), married out of community of property to Henry Holford as the Lessee in respect of Portion B of a portion of the farm Wildebeestfontein No. 89, District Pietersburg, measuring 253 morgen 531 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Pietersburg, this 18th June, 1935.

MAX CHAITOW,
Trustee, Insolvent Estate A. B. Holford.

Beckett's Buildings,
Pietersburg. 5427—21-28-5

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of CRAIGHALL HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and MRS. ALETTA CATHERINA JANSE VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 11th day of July, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain freehold Portion P of Lot No. 711, situate in the township of Craighall Park, of the quitrent farm Klipfontein No. 4, District of Johannesburg, measuring 291 square roods 131 square feet (vacant).

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty and rates from June, 1934.

3. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorney.

4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

W. J. THOMPSON.
Messenger of the Court.

Johannesburg, 18th June, 1935.
5398—21-28

In the matter between NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, in his capacity as Minister of Finance for the Union of South Africa, Plaintiff, and MONTAGU ARTHUR MACHEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 8th day of July, 1935, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely—

Lot No. 566, Albert Street and Premier Avenue, Waterkloof, Pretoria.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 24th June, 1935. 5588—28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANK THOMAS JOHN JACKSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court at 11 a.m. on Saturday, the 13th July, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Lots Nos. 1476, 1677, and 1679, all in Malvern Township, Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On each lot are (*a*) a pair of semi-detached cottages, each containing 3 rooms, k.p.b.; (*b*) servant's room in each yard.

The lots will be sold separately.

Terms: One-fourth cash on day of sale and the balance in bond in favour of the Plaintiff at 7 per cent. interest per annum, repayable in monthly instalments of £1. 5s. per centum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 24th June, 1935. 5587—28-5

In the matter between MAURICE COBURN, LILLIE BRAHAM (formerly WESTON) (born COHEN), and GERALD COBURN, Plaintiffs, and FREDERIC WILHELM METZER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 8th day of July, 1935, at 9.15 a.m. precisely for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely—

Lot No. 2516, Doran Street, Jeppestown, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 25th June, 1935. 5586—28

EAST RAND CONSOLIDATED, LIMITED.

Notice is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from 6th July to 13th July, 1935, both days inclusive, in connection with the offer to Shareholders of East Rand Consolidated, Limited, to subscribe for shares in West Spaarwater, Limited.

Circular letter and forms of application and renunciation, together with the prospectus of West Spaarwater, Limited, will be posted on or about 18th July, 1935, to all Shareholders of East Rand Consolidated, Limited, registered as at the close of business on 5th July, 1935.

Dated this 24th day of June, 1935.

By Order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT CO., LTD.,
Secretaries to Local Board.
Per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks' Building,
Johannesburg. 5710—28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARIE ZACHARIAS VISAGE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice at 11 a.m. on Saturday, the 6th July, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Lot No. 817, Fifth Avenue, Capital Park, Pretoria, measuring 83 square roods 48 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect: On the property are (*a*) dwelling-house containing 4 rooms, hall, and k.b., (*b*) garage and boy's room.

Terms: Cash on day of sale or £300 cash on day of sale and the balance to be secured by bond in favour of the Plaintiff, with interest at 7 per cent. per annum, repayable in monthly instalments of £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 14th June, 1935.
5394—21-28

MOSELEY BUILDINGS, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

Notice is hereby given that a dividend of 3 per cent. per annum on preference shares and 3 per cent. on ordinary shares declared on the 14th June, 1935, for half-year ending 30th of that month, will become payable on the 15th July, 1935, to those Shareholders registered in the books of the Company on 30th June, 1935.

The transfer registers will be closed from the 1st to the 6th July, 1935, both dates inclusive.

EASTERN PROVINCE GUARDIAN, LOAN AND INVESTMENT CO.,
Secretaries.

P.O. Box 4615, Johannesburg.
5495—28

NEW RAND PARENT CORPORATION (PTY.), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Company intends to distribute to its shareholders the shares held by it in the capital of the Far West Rand Exploration Company, Limited, and to pay to the shareholders the dividend accrued in respect of such shares. This distribution and payment will be made to all shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, the 27th day of June, 1935.

The share transfer register will be closed from the 28th to the 30th June, 1935, both days inclusive. Shareholders are requested to register their shares as early as possible.

By Order of the Board.

W. WARMBACK,
Secretary.

140-143 Exploration Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg.
19th June, 1935. 5343—28

ADVERTISEMENTS.

APEX MINES, LIMITED
(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 58.

Notice is hereby given that an interim dividend of 5 per cent. (equal to 6d. per 10s. share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29th June, 1935.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 29th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. W. STEWART,
Secretary.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th June, 1935. 5529—28

ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.
(incorporated in the Union of South Africa).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a dividend of 50 per cent., equivalent to 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per share, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 29th June, 1935.

The transfer books and register of members of the Company will be closed from the 1st July to 15th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

E. BURNHAM,
Acting Secretary.

Fourth Floor,
Cullinan Buildings,
Main and Simmonds Streets,
Johannesburg, 20th June, 1935.
5501—28

NOTICE OF APPLICATION FOR S.R. PERMITS.

Notice is hereby given that Ezekiel Davidson, of Johannesburg, acting for and on behalf of the PRETORIA PORTLAND CEMENT CO., LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for rights to lay and maintain railway sidings with branches and loop line, water pipe lines, air pipe lines, and to erect and maintain a laboratory, compound manager's house, outbuildings, garages, and native compound on certain sites, and to use a further site for dumping purposes.

These rights will traverse or affect proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 3836/7, 3850/1, 3865/6, 3893/6, 3903, 3909/12, 3919/22, and 3929, registered in the name of the Government and leased to the Nourse Mines, Ltd., situated on the farm Doornfontein No. 24 (freehold owners, J. MacGill Love and Pretoria Portland Cement Company, Limited).

Claims Nos. 12395/400, 12406/8, 12412/17, and 12422/25, registered in the name of the Government and leased to the Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (freehold owner, J. MacGill Love and Pretoria Portland Cement Company, Ltd.

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor W. M. Harries in February, 1935.

These rights will traverse or affect the following surface rights:—

(1) Electric cable and compressed air pipe line, Grant No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.;
(2) Air pipe line, Grant No. 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.;
(3) Municipal road, Germiston City Council; and
(4) Outspan, S.G. No. A.2079 (R.M.T. No. 7).

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 30th July, 1935, at 10 a.m.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Ezekiel Davidson, P.O. Box 3811, Johannesburg, before the 23rd July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg.
M.T. 1692/34. 5504—28-5-12

MARIEVALE CONSOLIDATED MINES, LIMITED
(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Statutory Meeting of the Members of Marievale Consolidated Mines, Limited, pursuant to Section 60 of the Companies Act, 1926, will be held in the Boardroom, Union House, 80 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 17th July, 1935, at 10 a.m.

By Order of the Board.

UNION CORPORATION, LTD.,
Secretaries.

Per E. L. LLOYD.

Head Office,
Union House, 80 Main Street
(P.O. Box 1125), Johannesburg.
22nd June, 1935. 5579—28

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE DENTAL ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is proposed to be established are:—

(a) To support, improve and protect the character, status and interests of dentists generally.
(b) To promote honourable practice to repress malpractice, to settle disputed points of practice, and to decide all questions of professional usage or courtesy between or amongst dentists and also between dentists and the public.
(c) To consider all questions affecting the interests of the profession, and to initiate and watch over and, if necessary, to petition Parliament or to promote deputations in relation to general measures affecting the profession.
(d) To obtain statutory recognition of the Association by the Government of the Union of South Africa, or by any other body, authority or Government, supreme or local, whether in the Union of South Africa, or elsewhere, or such other official recognition as may be to the Institute seem advisable.
(e) To encourage and promote study, research and investigations in regard to dental science and allied sciences, and for that purpose to donate on such terms and conditions as may from time to time be prescribed a prize or prizes or other rewards or distinctions and to establish, control, administer and provide a library of books of reference relating to the theory and practice of dental science and of allied sciences or relating to subjects connected therewith or auxiliary thereto.
(f) To circulate such information as may be thought desirable by means of a periodical journal, which shall be the journal of the Association, and by the occasional publication of transactions or other papers.
(g) To grant sums of money out of the funds of the Association for the promotion of dental and allied sciences in such manner as may from time to time be determined upon.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of Henry Lakofski, of 23-24 Alliance Buildings, corner of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 19th day of June, 1935.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

5479—21-28-5

I, ISAJA LECHOWITZKY, c/o M. Phillips, Esq., P.O. Box 86, Witbank, do hereby give notice to all whom it may concern that I have changed my name to SIDNEY LEWIS, and that as and from date hereof I shall be known as SIDNEY LEWIS. 5024—14-21-28

ADVERTENSIES.

THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT CO., LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that an interim dividend of 2½ per cent. (equal to 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29th June, 1935.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 10th August, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 29th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. W. STEWART,
Secretary.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
20th June, 1935. 5528—28

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

OFFER OF 725,000 ORDINARY SHARES.

In connection with the offer to be made to the Preferent and Ordinary Shareholders to subscribe for 725,000 Ordinary Shares of 5s. each in this Corporation, on the basis of one New Ordinary Share for each two Preferent or two Ordinary Shares held, shareholders are advised to immediately register their holdings.

By Order of the Board.

C. E. V. SHIPTON,
Acting Secretary.

Head Office: 82 Marshall Street,
P.O. Box 3862, Johannesburg,
28th June, 1935. 5615—28

M.C.A. 35/1134.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION.

Notice is hereby given that Willem Sebastiaan Smits, of Johannesburg, acting for and on behalf of Simmer and Jack Mines, Limited, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain a meter house and compressed air main which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 2351/3, registered in the name of the Government of the Union of South Africa and leased to the Geldenhuis Deep, Limited (freehold owner: Geldenhuis Deep, Ltd.).

The compressed air main will intersect the following surface rights: (1) Jupiter Road—proclaimed; (2) air mains—Permit No. A.121/28—Rand Mines Power Supply Company, Ltd.

All the foregoing are situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor O. T. de Villiers, dated 4th February, 1935.

Full particulars of the meter house and compressed air main may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 30th day of July, 1935, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said W. S. Smits, P.O. Box 1167, Johannesburg, on or before the 23rd day of July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 19th day of June, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

5568—28-5-12

TRANSVAAL NIGEL, LIMITED

(Incorporated in the Union of South Africa).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a dividend of 5 per cent. equivalent to 4.8d. per share has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 5th July, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from the 6th July to the 20th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.,
Secretaries.
Per E. BURNHAM.

Fourth Floor,
Cullinan Building,
Main and Simmonds Streets,
Johannesburg, 26th June, 1935.
5611—28

THE LUIPAARDSVLEI ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LTD.

(incorporated in England).

DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Directors have declared an interim dividend in respect of the year to the 30th June, 1935, of 25 per cent., equivalent to 6d. (sixpence) per share, English currency, less United Kingdom Income Tax, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th July, 1935.

Dividend warrants will be posted from London to members on the London register on the 24th July, 1935, and to members on the Johannesburg register from Johannesburg as soon thereafter as possible. Members of the Johannesburg register will be paid at par of exchange, provided there is no material difference between English and South African currencies on the date of payment of the dividend in London, namely, the 25th July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the Johannesburg office will pay on a basis of equivalent South African currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

The transfer books in London and Johannesburg will be closed from the 8th July to the 17th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

E. H. FENSON,
Secretary.

Local Secretaries:
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited,
Fourth Floor,
Cullinan Buildings,
Johannesburg.

London, 25th June, 1935. 5702—28

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed ALEXANDER LAMY DALY, of Johannesburg, to act as my Deputy Sheriff of and for the District of Witwatersrand, Transvaal, during the absence on leave of ALEXIS JANKOWITZ, with effect from the 1st July, 1935.

Pretoria, this 25th day of June, 1935.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek ALEXANDER LAMY DALY, van Johannesburg, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik Witwatersrand, Transvaal, gedurende die afwesigheid op verlof van ALEXIS JANKOWITZ vanaf die 1ste Julie 1935.

Pretoria, die 25ste dag van Junie 1935.

T. O'HAGAN,
5633—28 Balju van Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Hugh Ross Solomon, of P.O. Box 1088, Johannesburg, acting herein as the duly authorized agent of Van Dyk Consolidated Mines, Limited, has made application in terms of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht over the following mining-titles:—

(*a*) Sixty-five Prospecting Claims Nos. 2606/70, situate on the farm Vogelfontein No. 5 (Estate Owner: the Government), in the Mining District of Johannesburg, held under Licence No. 1433; Deed of Transfer No. 236/34, dated 16th July, 1934; Diagram R.M.T. No. 8071.

(*b*) Three hundred and eighty-two Prospecting Claims Nos. 10101/482, situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (Estate Owner: Johannesburg Consolidated Investment Co., Limited), in the Mining District of Johannesburg, held under Licence No. 1426 and 1438; Deed of Transfer No. 236/34, dated 16th July, 1934; Diagram R.M.T. No. 5157.

Particulars of this Application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from the diagrams prepared by Land Surveyor W. J. A. Reid in February, 1933, lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 24th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Hugh Ross Solomon within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

5159—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the date of publication hereof I, the undersigned, BARNEY HATZKILSON, of Granellote, Northern Transvaal, will for all purposes be known as BARNEY HASKEL.

Dated at Germiston, this 21st day of June, 1935.

BARNEY HATZKILSON.

5518—28 BARNEY HASKEL.

Notice is hereby given that I, MORRIS SISCHY, of 55 Knox Street, Germiston, will after publication hereof be known for all effects and purposes as MORRIS SIMON.

Dated at Germiston, 25th June, 1935.

MORRIS SISCHY.
5639—28 MORRIS SIMON.

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

In the Estate of the late RICHARD PARNELL JENKIN, of Nyadgori, P.O. Norton, Southern Rhodesia (No. 43793).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 24th June, 1935.

Dated at Capetown, this 21st June, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executors Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 5515—28

In the Estate of the late LASEA FRANCINA VENTER (born PRETORIUS) and surviving spouse, PIETER VENTER, of Postmasburg, Division of Hay (R.11/1648).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one days reckoned from the 28th day of June, 1935.

Dated at Postmasburg, this 20th June, 1935.

A. J. BESTER,
Attorney for the Executor Testamentary.

Main Street,
Postmasburg. 5546—28

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late PHILIPPUS RUDOLF DU TOIT, in his lifetime of Nooitgedacht, District Worcester (No. 37913).

A Supplementary Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of Capetown and Resident Magistrate of Worcester for a period of twenty-one days reckoned from the 29th of June next.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for the Estate.

20a Wale Street, Capetown. 5563—28

In the Estate of the late LEOPOLD HERZ, of Pleasant View, Bergvliet Road, Heathfield (No. 45,972).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication hereof.

T. BUISSINNE,
Attorney for the Executors Testamentary.

136 Adderley Street, Capetown.
5564—28

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle GERT JACOBUS VAN DYK, Jcn., en nablywende eggenote CATHARINA JOHANNA MARIA VAN DYK, van Elliot, Distrik Elliot.

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in bogemelde Boedel ter insage van belanghebbendes op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en 'n duplikaat daarvan op die Kantoor van die Magistraat, Elliot, vir 'n tydperk van drie weke vanaf die 28ste Junie 1935.

H. B. DAMPIER,
5676—28 Prokureur vir Eksekutriese.

Boedel wyle JOHANNA SOPHIA DU RAAN (gebore FOURIE), of Kalkkraal (No. 37977).

Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening in die bogenoemde Boedel sal vir inspeksie lê aan die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof Kaapstad en 'n afskrif daarvan aan die Kantoor van die Magistraat van Hopetown vir 'n tydperk van drie weke vanaf die 29ste Junie 1935.

J. L. VISSER.
Agent vir Executeur.

Strydenburg, 17 Junie 1935. 5720—28

NOTICE.

In the Insolvent Estate of GEORGE LINDEN SHEARAR, a dental surgeon, of Queenstown (No. 5541).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 6th day of July, 1935.

Dated at Queenstown, this 25th day of June, 1935.

G. E. O. KEIGHLEY AND
L. M. GOLDSCHMIDT,
5716—28 Trustees.

In the Insolvent Estate of LESLIE NICKALL, of Fort Beaufort.

Mr. Stanley J. Dold will sell by public auction at Fort Beaufort on the spot on Wednesday, the 17th day of July, 1935, at 2.30 a.m., the following assets of the above Insolvent Estate:—

(A) Immovable property:

One-half undivided share in the following properties:—

(1) Erf No. 11, Block G;
(2) Erf No. 12, Block G;
(3) Erf No. 24, Block G;
(4) Erf No. 25, Block G;
(5) Erf No. 13, Block G;
(6) Erf No. 26, Block G;

all situate in the Municipality and Division of Fort Beaufort.

(B) Movables:

(1) Stock in trade.
(2) Fittings and fixtures.
(3) Book debts.

Dated at Grahamstown, this 24th day of June, 1935.

H. L. NAILAND,
Sole Trustee.

82 High Street,
Grahamstown. 5672—28

In the Insolvent Estate of JOHANNES DANIËL VAN DER WESTHUIZEN, of Prieskaspoort, District Prieska (No. 6261).

Notice is hereby given that the only remaining asset in the above Insolvent Estate, being the farm Prieskaspoort B, adjoining the Prieska Commonage, and measuring 3,096 morgen and 282 square roods, will be sold by public auction at Prieskaspoort, District Prieska, on Wednesday, the 24th July, 1935, at 10 o'clock a.m.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,
Auctioneers.

B. J. Raath, Britstown,
T. A. Todd, Prieska,
Co-Trustees. 5697—28

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62/1934.)

Prys **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate JANNOP DAWOOD, general dealer, Eureka Estate, Klipfontein Road, Maitland.

SALE OF STOCK-IN-TRADE, FIXTURES AND FITTINGS, ETC., BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the whole or any portion of the assets in the above Estate, comprising—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding debts.

Sealed tenders, in duplicate, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, by not later than noon on Wednesday, the 3rd July, 1935.

Cash or suitable security will be required before delivery of the keys is given to the successful tenderer.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For further particulars, stock sheets, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Curator Bonis.

24 Wale Street,
Capetown, 22nd June, 1935.
5560—28

CALEDON BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of DEMPERS, MOORE & KRIGE, of Caledon.

Mr. J. Dys Hitchcock, duly instructed thereto by the Trustees in the above Insolvent Estate, will sell by public auction, at the office of Messrs. Guthrie & Theron, Caledon, on Wednesday, 10th July, 1935, at 10.30 a.m.:—

(*a*) First Mortgage Bond No. 2860 dated 3rd July, 1916, for the sum of £150 due by Dirk Hermanus de Villiers to the Insolvents over Lots Nos. 17, 18, 19, and 20, Block H, Onrust River, with house thereon.
(*b*) First Mortgage Bond No. 1495 dated 24th April, 1908, for £52, due by Mattheus Hermanus Blomerus over Lots Nos. 2 and 3, Block Q, in the Onrust River Township.
(*c*) The remaining outstanding debts in the above Estate. List of debts can be inspected at office of Guthrie & Theron, Caledon.

Terms: Cash.

J. DYS HITCHCOCK,
Auctioneer.

F. A. C. Guthrie,
A. P. Theron,
Joint Trustees,
Caledon, 24th June, 1935. 5699—28

SUID - AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, 28 Waalstraat, Kaapstad.

In sake Insolvente Boedel ENGELA ELIZABETH CHRISTINA RABE, 'n boerin, van Klein Rondebossie, Malmesbury (No. 6915).

Die plaas bekend as Klein Rondebossie, Afdeling Malmesbury, groot 1,342 morge 181 vierkant roede, en geleë naby Oudepos, sal per publieke veiling voor die kantore van S.A.N.T.A.M., Hillstraat, Malmesbury, op Maandag, die 1ste Julie 1935, om 11 uur v.m., verkoop word.

G. F. DE VILLIERS,
Trustee.

A. J. Hofmann,
p.a. Malmesbury Eksekuteurskamer,
Afslaer. 5519—28

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Assignment L. H. BEATTIE, trading as HUGH BEATTIE & COMPANY.

SALE OF SPORTS EMPORIUM BY PUBLIC TENDER AS A GOING CONCERN.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the old-established sports emporium carried on under the style of Hugh Beattie & Company, 129 Longmarket Street, Capetown.

The assets comprise—

(*a*) Stock-in-trade, a comprehensive range of sporting goods of every description.
(*b*) Fixtures, fittings, and equipment.
(*c*) Outstanding debts.
(*d*) Goodwill.

The business, which was established in 1892, has a valuable goodwill and is at present being continued in order to preserve the connection. The stock-in-trade may accordingly be inspected at any time during business hours.

Tenders in duplicate, suitably marked as such, must be lodged with the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) by not later than 12 o'clock noon on Saturday, the 29th June, 1935.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Cash or suitable security will be required before the assets are handed over to the successful tenderer.

For further particulars, stock sheets, etc., apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Assignee under Deed.

24 Wale Street,
Capetown, 20th June, 1935.
5561—28

KENNISGEWING VAN BOEDELAFSTAND.

Kennis word hiermee gegee dat JACOB FREDERICK CONSTANT WALTERS, 'n boer, van Katzenberg, in die distrik Vredenburg, 'n afstand van sy eiendom gemaak het ten gunste van CLIVE SINCLAIR CORDER, van Syfret's Trust Co., Ltd., Waalstraat, in trust vir die Krediteure van die gesegde Jacob Frederick Constant Walters, indien hulle dit aanneem, en dat die skedule van die gesegde Jacob Frederick Constant Walters ter insage sal lê en die akte van afstanddoening ter insage en vir ondertekening deur alle Krediteure wat geregtig is om te teken, op die kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad, en op die kantore van die Magistraat te Hopefield, vir 'n periode van 14 dae gereken vanaf die 1ste dag van Julie 1935 tot die 14de dag van Julie 1935.

Kennis word verder gegee dat indien die gesegde afstanddoening van die hand gewys word, applikasie gemaak word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap Prowinsiale Afdeling), te Kaapstad, op die 17de dag van Julie 1935, om 10.30 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat verhoor kan word, vir die oorgawe van die boedel van die gesegde Jacob Frederick Constant Walters as insolvent.

Gedateer te Kaapstad hierdie 24ste dag van Junie 1935.

JAN S. DE VILLIERS & SEUN,
Prokureurs vir Applikant.

28 Walestraat, Kaapstad 5691—28

Assigned Estate of PETRUS JACOBUS LODEWIKUS OLIVIER, a butcher and speculator, of Hanover, Cape (No. 7179).

Notice is hereby given, pursuant to Section 96 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account framed in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Hanover, Cape, for a period of fourteen days as from Monday, the 1st July, 1935.

C. H. VAN ZYL,
Assignee.

Van Ryneveld Street,
Hanover, Cape, 21st June, 1935.
5640—28

WESTRAAD & DU PLESSIS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/534).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of Act No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, George, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned from the 28th June, 1935.

I. J. KAHN, C.A. (S.A.),
Liquidator.

Templars' Buildings,
High Street,
Oudtshoorn,
Cape Province, 24th June, 1935.
5526—28

FILDOR (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. 561).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 19th June, 1935, and that the dividends awarded thereunder are in the course of payment.

W. G. ARMSTRONG,
Liquidator.

39 Adderley Street, Capetown.
5562—28

MIDDELVLEI BLACK REEF GOLD PROSPECTING AND DEVELOPING SYNDICATE, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of time within which to file the Final Liquidation and Distribution Account of the above Company.

Dated at Kimberley, this 24th day of June, 1935.

T. BAWDEN,
Secretary for Liquidators.

4 Market Street, Kimberley. 5578—28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 17th July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SHIRAJODIEN DESAI, a general dealer, carrying on business at 74 Pope Street, Salt River, Capetown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 1st day of July, 1935.

Dated at Capetown, this 28th day of June, 1935.

S. & A. GEFFEN,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown. 5536—28

NOTICE.

Notice is hereby given that the notice of surrender of the Estate of RICHARD BROUGHAM COOK, of Muizenberg and Kuils River, published in the *Government Gazette* of 17th May, 1935, has been withdrawn with the consent of the Master as per subjoined certificate.

Dated at Capetown, this 18th June, 1935.

E. L. REILLY.

86 St. George's Street,
Capetown.

5s. Stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of RICHARD BROUGHAM COOK, carrying on business as SOUTHERN DAIRIES, of York Road, Muizenberg, and of Gletwyn, Kuils River, Cape Province, for the surrender of his Estate as insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 17th May, 1935, of the intention to surrender in the above matter was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

M. BECK,
For Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 1st June, 1935. 5542—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 17th July, 1935, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS NICOLAAS WITBOOY, a labourer, of Hopefield, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Hopefield, for a period of fourteen days from the 1st July, 1935.

F. F. WERDMULLER & SON,
Attorneys for the Applicant.

Malmesbury,
24th June, 1935. 5718—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on Thursday, the 18th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estates of JOHN HENRY WILLIAM WERNICH and WILLEM HENDRIK JACOBUS JACOBS, trading in co-partnership under the style or firm of WERNICH & JACOBS, general dealers, of Upington, District Gordonia, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate, Upington, for a period of fourteen days from the 2nd day of July to the 15th day of July, 1935.

BLANCKENBERG WAHL,
Applicant's Attorney.

Upington, 25th June, 1935. 5726—28

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that certain five Certificates for 312 Preference Shares (as detailed herein), No. 6317 for 100 shares numbered 764552/764651, No. 5984 for 100 shares numbered 579891/579895, 603131/603135, 138552/138556, 362891/362900, 682719/682723, 220416/220420, 663657/663661, 731090/731114, 595731/595735, 405871/405880, 464061/464070, 769534/769543, No. 5985 for 100 shares numbered 471131/471140, 681542/681551, 458953/458962, 654597/654606, 307631/307650, 108516/108530, 681597/681601, 316211/316230, No. 5879 for 5 shares numbered 237831/237835 and No. 6576 for 7 shares numbered 684355/684361 in the name of Torvald Norbye of P.O. Box 355, Capetown, have been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificates are forthcoming on or before the 19th July, 1935, duplicates thereof will be issued.

H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

Kimberley, 15th June, 1935.
5401—21-28-5

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikate in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

1. Aandeelsertifikaat No. 1175/3143, gedagteken 6 November 1919 vir 10 aandele, genommer vanaf 48656 tot en met 48665, geregistreer op naam van die Boedel wyle Christiaan Lourens Dreyer in lewe van Veepos, Bothaville, O.V.S.
2. Aandeelsertifikaat No. 1275, gedagteken 22 Januarie 1917 vir 20 aandele, genommer vanaf 21916 tot en met 21935, geregistreer op naam van die Boedel wyle Mev. Martha Margaretha Louw, in lewe van Wolseley.

Aansoek is gedoen om afskrifte van gesegde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 19 Julie 1935 by hierdie kantoor ingedien word.

H. J. OTTO,
Sekretaris.

Kaapstad, 28 Junie 1935. 5692—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Izak Wilhelmus Fourie intends applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11790, dated 23rd November, 1927, passed by Nicolaas Daniel Hermanus Geldenhuys as Executor Testamentary in the Estate of Johannes Christoffel Geldenhuys, who died on 24th November, 1926 (No. 13353), in favour of Izak Wilhelmus Fourie in respect of—

1. Lot No. 7, Block Na, in the Village Management Board Area of Napier, Division of Bredasdorp, measuring 219 square roods 67 square feet.
2. Lot No. 8, Block Na, in the Village Management Board Area of Napier, Division of Bredasdorp, measuring 219 square roods 67 square feet.
3. Lot No. 9, Block Na, in the Village Management Board Area of Napier, Division of Bredasdorp, measuring 219 square roods 67 square feet.

And all persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this ..... day of June, 1935.

HEROLD, GIE & BROADHEAD,
Attorneys for Applicant.

100 St. George's Street,
Capetown. 5517—28

LOST DEED OF TRANSFER No. 927, DATED 4TH MARCH, 1892.

Notice is hereby given that John Andrew Ward (John's son) intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 927, dated 4th March, 1892, passed by Philip Pietersen (David's son) in favour of the said John Andrew Ward (John's son) in respect of certain lot of quitrent ground marked No. 1, Block J, situate in the Division of the Paarl at Bennett's Ville, being part of the farm Groenfontein, measuring 50 square roods.

All person having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Paarl, this 22nd day of June, 1935.

FAURE & FAURE,
Attorneys for the Applicant J. A. Ward.

5565—28

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 601912 for £100 on the life of PETRONELLA FRANCINA LOUISA DU TOIT.

Application having been made for a duplication of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

GEORGE A. VANDER,
General Manager for South Africa.

Cleghorn's Buildings,
Adderley Street,
Capetown. 5547—28

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8802, dated the 23rd June, 1920, passed by Stephanus Abraham Cilliers in favour of Daniel Johannes Malan (D. J.'s son) in respect of—

1. The remaining extent of certain piece of land situate in the Municipality of Wellington, Paarl Division at the Wagonmakers Valley, being part of the property transferred to P. J. Booysen on 24th January, 1843, measuring as such 301 square roods 103 square feet.
2. Certain piece of quitrent land situate as above, being part of the quitrent land adjoining the place Champagne, measuring 13 square roods 120 square feet 87 square inches.
3. Certain piece of land situate as above, being portion of Lot No. 9, measuring 56 square roods 49 square feet.
4. Certain piece of land situate as above, being Lot CIL of Lot No. 10, measuring 60 square roods 36 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wellington, this 21st day of June, 1935.

J. P. RABIE,
Applicant's Attorney.

Church Street, Wellington. 5543—28

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3917, dated 12th May, 1930, passed by Johannes Hendrik van Rooyen, junior, and Cornelius Johannes van Rooyen in favour of Johannes Hendrik van Rooyen, junior, in respect of certain piece of quitrent land situate in the Division of Elliot, being the remaining extent of the farm No. 154, called Uamhna Chean, measuring as such 268 morgen 60,410 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th June, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
5516—28 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1701, dated 25th February, 1902, passed by Joseph Fock in favour of Andrew Clement Slatem in respect of certain piece of land situate at Mowbray, in the Cape Division, being Portion "A" of Lots Nos. 18, 19, 23 and 24, transferred to Henry Davies on the 24th March, 1860, measuring 39 square roods 84 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of June, 1935.

A. DANIEL WARD,
Attorney for Applicant.

141 Longmarket Street,
Capetown. 5717—28

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 207509 for £237 on the life of ANDREW JAMES MUIR.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 5566—28

THE EAGLE, STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE CO., LTD.

Star Life Assurance Policy No. 70752 for £500 on the life of GEORGE GILBERT, dated 29th March, 1892.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.

9 Adderley Street,
Capetown, Friday, 21st June, 1935.
5567—28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Office Registers relating to Mortgage Bond No. 236/1911, dated the 7th December, 1911, passed by Jabavu & Co., Limited, for £1,000, in favour of Frederick James Centlivres, in his capacity as the Trustee for the time being for the debenture holders of the said Company in respect of certain piece of land being Botanical Garden Lot No. 31, situate in Kingwilliamstown.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 24th June, 1935.

BARNES & ROSS,
5673—28 Attorneys for Applicant.

MESSENGER'S SALE.

B. J. LE ROUX CILLIERS *versus*—
(1) Estate GEORGE EDMEADES.
(2) Estate late J. J. MULDER.
(3) Insolvent Estate W. G. OLIVIER.
(4) Estate late W. E. MULDER.

To be sold in execution, without reserve, in front of the Magistrate's Office, Oudtshoorn, at 11 a.m., on Saturday, 6th July, 1935, 4/11th shares in the farm Zandberg, known as Lot No. 4444 of Lot No. 50, measuring 1,752 morgen and 234 square roods, situate in the Division of Oudtshoorn.

Conditions of Sale.

The purchase price to be paid in cash on day of sale. All expenses in connection with passing of transfer to be paid by the purchaser. Immediate possession.

J. P. McDERMID,
Messenger.

J. G. Taute, Auctioneer. 5314—21-28

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232151 for £300 on the life of ROBERT ROSIN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
W. D. BOYD,
Manager for South Africa.

40 St. George's Street,
Capetown. 4723—29M-28J-26Jly

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended) that it is the intention of (*a*) the Estate of the late GEORGE CHRISTIAN KNOBEL; (*b*) FREDERICK CHRISTOPHER KNOBEL; (*c*) ANGUS KNOBEL; (*d*) OLIVER CLAUDE PAPE, in his capacity as the Tutor Testamentary of the minors, ROBERT NEWTON KNOBEL, JACK DESMOND KNOBEL and NORMA JOYCE KNOBEL; (*e*) MARIA KNOBEL (born FLEMING); (*f*) MAY SUTHERLAND KNOBEL; (*g*) MARGARET CAROLINE HART (born KNOBEL); (*h*) MAUD HOPE BUDGE (born KNOBEL); (*i*) VIOLET STICKELLS (born KNOBEL), trading as G. F. KNOBEL & COMPANY, to dispose of the bottle store business carried on by them on the remaining extent of Lot No. 1, Block H, being 79 Oxford Street, East London, and the premises situate at 77 and 79 Oxford Street, East London, to G. F. KNOBEL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

GIDDY, GIDDY & WHITE,
Attorneys for the parties.

19 Terminus Street,
East London,
24th June, 1935. 5646—28

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given, in terms of Section 47 of the Articles of Association, that the Share Register of the above Company will be closed for a period of fourteen days reckoned from the 25th July, 1935.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 21st June, 1935. 5534—28

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Pursuant to Section 103 of the Articles of Association of the above Company, nominations for Directors are invited and will be received by the undersigned up to 12 o'clock noon on Wednesday, 24th July, 1935.

The retiring Directors are:—

Messrs. Andries Dreyer and Johannes Jacobus de Kock,

who are eligible for re-election.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 21st June, 1935. 5535—28

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

DISTRICT OF PAARL.

In the suit between DIE PERELSE BOEDEL EN AG. MY., BPK., Plaintiff, and A. C. JORDAAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Paarl, in the above suit, dated 16th of April, 1935, the following immovable property will be sold at Fransch Hoek in front of the Magistrate's Court, in the said District, on Wednesday, the 17th day of July, 1935, at 10 a.m., viz.:—

Certain piece of redeemed quitrent land with dwelling thereon, situate in the Municipality of Fransch Hoek, Division Paarl, being the whole of Lot marked No. 24 on the General Plan, a portion of La Cotte, in extent 125 square roods, held by A. C. Jordaan under Deed of Transfer No. 2013, dated 7th April, 1932.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be without reserve to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay auction dues, all transfer costs and all rates and taxes due.

3. The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale.

J. E. PEROLD,
Messenger of the Court.

Paarl, Cape Province,
19th June, 1935. 5556—28-5

SALE IN EXECUTION.

In re S. J. ANNEAR, Plaintiff, and Estate W. MURPHY and SARAH CLARA MURPHY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Somerset East and warrant of execution dated 4th April, 1935, the following land will be sold in execution on the 13th July, 1935, at 11.30 o'clock in the forenoon at the Courthouse, Somerset East, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Somerset East with buildings thereon, being a portion of Lot No. 38, measuring as such one hundred and eight (108) square roods.

LOUIS W. MYLES.
Messenger of the Court.

Somerset East,
20th June, 1935. 5559—28-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DADA CASSIM GHOOR and MOHAMED CASSIM GHOOR, trading as D. C. GHOOR, general dealers, Market Street, Vryburg, has been dissolved by mutual agreement as from 30th June, 1935, and that from 1st July, 1935, the said D. C. GHOOR will carry on business as general dealer under the style or firm of BURMA HOUSE on Erf No. 174A, Market Street, Vryburg, and the said MOHAMED CASSIM GHOOR will carry on business under his own name as general dealer on Erf No. 174B, Market Street, Vryburg.

The assets of the partnership have been equally divided between the partners, who will remain liable, jointly and severally, for the partnership debts.

Dated at Vryburg, this the 28th day of June, 1935.

P. J. DU PLESSIS,
Attorney for the parties.

P.O. Box 23, Vryburg. 5723—28

NOTICE.

Take notice that HARRY SUCHEDOWITZ, of Capetown, has as and from the 15th day of June, 1935, altered his name to HARRY SUCHET, by which name he will in future be known.

Dated at Capetown, this 19th day of June, 1935.

BUIRSKI & HERBSTEIN,
Applicant's Attorneys

London and Lancashire House,
148 St. George's Street,
Capetown. 5508—28

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED

(Incorporated in the Union of South Africa).

REDEMPTION OF 5½ PER CENT. REDEEMABLE STERLING DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Company will, in pursuance of the power reserved to it by Clause 6 of the Conditions endorsed on the above-mentioned 5½ per cent. Debentures redeem at 102½ per cent. the whole of the existing issue of £2,414,600 Debentures on the 31st day of December, 1935, at which date all principal interest and premium due will be paid to the Debenture Holders on presentation and surrender of their Debentures at the Transfer Office of the Company in London, 15 St. Swithin's Lane, E.C. 4, or at the Credit Lyonnais, Paris.

Payment in London will be in sterling and payment in Paris will be in francs at the exchange of the day.

H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

Kimberley, 21st June, 1935. 5729—28

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED

(Incorporated in the Union of South Africa).

REDEMPTION OF 5½ PER CENT. REDEEMABLE STERLING DEBENTURES.

TO THE HOLDERS OF BEARER DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Company will, in pursuance of the power reserved to it by Clause 6 of the Conditions endorsed on the above-mentioned 5½ per cent. Debentures redeem at 102½ per cent. the whole of the existing issue of £2,414,600 Debentures on the 31st day of December, 1935, at which date all principal interest and premium due will be paid to the Debenture Holders on presentation and surrender of their Debentures, together with the coupons representing all subsequent interest at the Transfer Office of the Company in London, 15 St. Swithin's Lane, E.C. 4, or at the Credit Lyonnais, Paris.

Payment in London will be in sterling and payment in Paris will be in francs at the exchange of the day.

H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

Kimberley, 21st June, 1935. 5730—28

Notice is hereby given that HILDA SACKS intends selling her restaurant business at OLYMPIA CAFÉ, 10 and 12 New Main Street, Kimberley, to EDWIN JUNGER.—Farrelly & Farrelly, attorneys for the seller, Kimberley, 17th June, 1935. 5693—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SAMUEL HARRY LANG intends selling and transferring the general dealer's business at 9 Justice Street, Capetown, to WAJOODIEN NAKHWA and SAMSOODIEN NACKWA, with effect from 1st July, 1935.

ECCLESTONE & WILLIAMS,
Attorneys for parties.

37 Burg Street, Capetown.
5274—21-28

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ALBERT JOSEPH BRADY has disposed of the general dealer's business carried on by him under the style or firm of FALSE BAY DELICACIES at Main Road, Kalk Bay, Cape Division, to JAMES CARRICK LINTON.

MULLER & VORSTER,
Attorneys for the parties.

4 Wale Street, Capetown.
5280—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 of the disposal by KENNETH HAROLD SUMNER to ERNEST FRIEDRICH LUTGE, of the general dealer's business carried on by him at the farm Donnybrook, Gonubie, in the District of East London.

Dated at 33 Union Street, East London, this 14th day of June, 1935.

WAKEFIELD, HOUZET & BURMEISTER,
Attorneys for the parties.

5310—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by HYMAN MORRIS JOFFE to DORIS KEY (born LINES), married out of community of property to GEORGE LEWIS CAMPBELL KEY, of the general trader's business carried on by the said HYMAN MORRIS JOFFE at Good Hope Trading Station, in the District of Mount Fletcher, Cape Province, and of the assets (except book-debts) relating thereto.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 5490—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that REDVERS RICHARD MUNDELL, carrying on business as a general dealer on Erf No. 16, Block 41, Kokstad (corner of Main and Dower Streets), has sold the said business to DONALD MOSES BROWN as from 1st July, 1935, from which date the said DONALD MOSES BROWN will carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Kokstad, this 15th day of June, 1935.

ELLIOT & WALKER,
Attorneys for the parties.

Main Street, Kokstad. 5327—21-28

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that GEORGE MICHAEL, carrying on business as a general dealer at 13 Main Road, Nahoon, intends to dispose of his business to GERTIE BASKIR (born JOSSELOWITZ) as from the 1st day of July, 1935.

Dated at East London, this 20th day of June, 1935.

MAURICE J. ZACKON,
Attorney for parties.

Netherlands Bank Chambers,
East London. 5539—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by HYMAN MORRIS JOFFE to DORIS KEY (born LINES), married out of community of property to GEORGE LEWIS CAMPBELL KEY, of the general trader's business carried on by the said HYMAN MORRIS JOFFE at Bethesda Trading Station, in the District of Matatiele, Cape Province, and of the assets (except book-debts) relating thereto.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 5489—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by BENJAMIN THOMAS GORDAN MURREY MOFFETT to DAISY IRENE MOFFETT (born HARLEY), married out of community of property to BENJAMIN THOMAS GORDAN MURREY MOFFETT of the general dealer's, butchery, and bakery businesses carried on by him on Lots Nos. 23, 24, and 58, in the Village of Mount Fletcher.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 5727—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that CHRISTIAAN JOHANNES BARNARD, carrying on business as the GENERAL CYCLE WORKS, Hibernia Street, George, intends selling and transferring the said business to JONATHAN YOUNG, of Hope Street, George, who, as from the 8th day of July, 1935, will carry on the said business under the style or firm of the GENERAL CYCLE WORKS in the same premises for his own benefit and account.

Dated at George, this 8th day of June, 1935.

MILLER & MILLER,
Attorneys for the parties.

Hibernia Street, George. 5356—21-28

NOTICE OF INTENDED SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CASSIEM HASSAN, coal merchant, trading as the NEW BURNWELL COAL COMPANY, at Stand No. 27, Pageant Ground, Capetown, intends to sell his business so carried on.

Dated at Capetown, this 15th day of June, 1935.

COULTER & CO.,
Attorneys for Seller and Purchaser.

107 St. George's Street,
Capetown. 5425—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JOHAN PIETER HARDICK to dispose of the business known as WASSERFALL & HARDICK, 17 Dorp Street, Capetown, unto FUNERALS (PROP.), LTD., with effect from the 1st May, 1935.

Dated at Capetown, this 15th day of June, 1935.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for the parties.

28 Wale Street, Capetown. 5322—21-28

The partnership carried on between JANET ADRIANA HUMAN and WINIFRED LOUISA MACKAY, trading as THE OPERA HOUSE TEA LOUNGE, White's Road, Port Elizabeth, has been dissolved and the business will be taken over by the said JANET ADRIANA HUMAN, with effect from the 15th June, 1935. 5303—21-28

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given to whom it may concern that BAREND LABUSCHAGNE (also known as CECIL SCHULTZ), a guard, in the employ of the South African Railways, Cathcart, has by notarial deed executed before the Notary Public Richard Stanley Osler at Cathcart on the 20th day of June, 1935, changed his name to CECIL SCHULTZ, and that in future he will be known and designated by the name of CECIL SCHULTZ.

Dated at Cathcart, the 22nd day of June, 1935.

C. M. VAN COLLER,
5548—28 Attorney for the party.

Estate late THOMAS JOSEPH BOYCE and surviving spouse, FRANCES OLIVIA BOYCE, of Escombe, Natal (No. 21379), administered as an Insolvent Estate under Section 48 (3) of Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given, in terms of Section 40 of Act No. 32 of 1916, that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 11th day of July, 1935, at 10 a.m., for the purpose of considering and if approved to pass the following resolutions:—

(*a*) That the Executor Dative be authorized to abandon the household furniture in the Estate to the widow.

(*b*) That the Executor Dative be instructed to dispose of the remaining assets in the Estate by public auction.

MARCUS LEWIS,
Executor Dative.

19-22 National Mutual Buildings,
Durban, 12th June, 1935. 5695—28

In the Assigned Estate of A. H. McLEAN, Greytown (No. 3088).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, on Friday, 12th July, 1935, at 10.30 a.m.

Business:

1. Proof of debts.
2. General.

V. J. DUNCAN,
Trustee.

Greytown, 19th June, 1935. 5520—28

Assigned Estate W. J. HALFORD, retired jeweller, of Pinetown, Natal (No. 3117).

Tenders are invited for the purchase of a small farm in the Pinetown District described as follows:—

(1) Sub-division 5 of Sub-division A of Sub-division 1 of N of the farm Clermont No. 838, County of Durban, in extent 18 acres 2 roods 28.8 perches.

(2) Sub-division 5 of Sub-division B of Sub-division A of 1 of N of the farm Clermont No. 838, County of Durban, in extent 4 acres 3 roods 0.72 perches, with brick dwelling-house and other buildings thereon.

Tenders (in duplicate) must be lodged with the Master of the Supreme Court, Maritzburg, not later than 4 p.m. on Friday, 19th July next.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further information may be obtained from the undersigned.

Dated at Durban, this 25th day of June, 1935.

H. L. CROCKETT,
Assignee.

C/o Crockett, Wendt & Fletcher,
Parry Road, Durban. 5696—28

EDMUNDS BROS. (AFRICA) (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (C/303).

The First and Final Liquidation Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, respectively for a period of fourteen days from the date hereof.

W. J. A. CAMPBELL,
Liquidator.

28 Club Arcade, Durban. 5549—28

OCEAN INDUSTRIES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (C/297).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and the Magistrate, Durban, for fourteen days from the date hereof.

G. LANCE HORNE,
Liquidator.

205 Colonial Mutual Life Building,
West Street, Durban. 5591—28

REICHE'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/308).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) and (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg and the Magistrate, Vryheid, for inspection by Creditors, Contributories or other persons interested therein for a period of fourteen days from date of publication hereof.

E. C. HOUSTON,
Liquidator

Vryheid, 28th June, 1935. 5592—28

ADVERTISEMENTS.

EAFOODS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (C/319).

Notice is hereby given, in pursuance of ction 136 of the Companies Act, 1926, at the First and Final Liquidation :count herein will lie open for inspec-)n at the Offices of the Master of the ıpreme Court, Pietermaritzburg, and of e Magistrate, Durban, for a period of urteen days from the 28th June, 1935.

F. W. SHEPPARD,
Liquidator.

Yorkshire House, Durban.
5648—28

BODIA (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/200).

Notice is hereby given that the Fifth ıd Final Liquidation Account and Plan Distribution in the above Estate will ə open for inspection at the Offices of ıe Master of the Supreme Court, aritzburg, and of the Magistrate, undee, for fourteen days from date ereof.

A. J. MUNRO,
Liquidator.

)4 Smith Street,
Durban, 28th June, 1935.
5698—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application ·ill be made to the Supreme Court of outh Africa (Natal Provincial Division) n Tuesday, the 16th day of July, 1935, t 10 o'clock in the forenoon, or so soon hereafter as Counsel can be heard, for he surrender of the Estate of ANDRIES)ANIEL SWART, of Glencoe, Natal, alesman, as insolvent; and that his chedules will lie for inspection at the)ffice of the Master of the Supreme 'ourt, Pietermaritzburg, and at the)ffice of the Magistrate, Dundee, for a eriod of fourteen days from the 28th ay of June, 1935.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.

Victoria Street,
Dundee. 5679—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend :o apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 1129/1926, dated the 22nd lay of March, 1926, in favour of Maho-ned Ramathula in respect of a certain)iece of freehold land being Sub-division No. 9 of Lots Nos. 8 and 9, Block N, of Pinetown, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent three roods eight perches (3 roods 8 perches).

Application will also be made to the Surveyor-General at Pietermaritzburg for the issue of a certified copy of the diagram attached to the said deed of transfer.

Any persons having objection to the issue of such are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Maritzburg, Natal, and/or the Surveyor-General at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication hereof.

Dated at Durban, this 19th day of June, 1935.

FOWLE & FOWLE,
Applicant's Attorneys.

6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 5540—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3089/1927, dated the 5th day of August, 1927, passed by Emile Vanderbeke in favour of Nicolaas Jacobus Leonard, of Ficksburg, Orange Free State, produce dealer, in respect of a certain piece of freehold land being Lot B of Subdivision D of Lot No. 1 on the North Bank of the River Umgeni No. 1550, County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) acre three (3) roods thirty-seven (37) perches. Application will also be made for a certified copy of the diagram of the said property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Province of Natal, within a period of three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 25th day of June, 1935.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Solicitors for Applicant.

Cato House,
340 Smith Street, Durban. 5694—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 2524/1924, dated 30th June, 1924, passed by Thomas Horner, lately of Solferino, Gourton, Natal, general merchant, to the late Francis Horner, of Solferino, Gourton, Natal, farmer, in respect of the following property:—

A certain piece of land, in extent two hundred and seventy-five (275) acres two (2) roods ten decimal one (10.1) perches, situate and being the farm The Eyrie No. 9764, in the County of Weenen, Province of Natal; and

2. A copy of the Government Grant thereof, No. 9764, together with the Diagram annexed thereto, dated 8th and 12th days of November, 1920, in favour of Thomas Horner.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 28th day of May, 1935.

Messrs. J. HERSHENSOHNN,
Attorneys for Executors.

4795—7-14-21-28

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 26th day of May, 1935, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of W. MURRAY SMITH & BEREND, accountants, at 378-380 Smith Street, Durban, that is to say:—

HENRY OTTO BEREND (deceased) retired from the firm.

GORDON ERNEST NOYCE and ADRIAN HARRY BEREND became the sole partners of the firm.

Dated at Durban, this 25th day of June, 1935.

W. B. CALDER, WOODHEAD & CALDER,
Solicitors for the parties.

Old Well Court,
Smith Street, Durban. 5722—28

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of FRANZ MKWANAZI, Plaintiff, and CHARLIE MASUKU, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Newcastle, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Newcastle, on Wednesday, the 3rd day of July, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Remainder of Lot No. 3 of A of Johnstone, District of Newcastle, County of Klip River, in extent 44 acres 7,136 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. The sale can only take place to an African native.
4. Purchaser to be liable for the release of all incumbrances on the said property.
5. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

FRANK GREAVES, JUN.,
Messenger of the Native Commissioner's Court, Newcastle.

Newcastle, 12th June, 1935. 5279—21-28

NOTICE.

I, NARASIMULU MUDALY, colonial born Indian No. 2670/2671, the present registered owner of Lot B of 8 of Y of the farm Bellair, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent nine acres (9 acres) held by me under the name of SUBRAYAN NURSIAH MOODLAIR, and transferred to me by Deed of Transfer No. 67/1900, dated the 31st day of January, 1900, do hereby give notice that I intend applying to the Registrar of Deeds of the Province of Natal in terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, for the alteration of the said Deed of Transfer No. 67/1900 by the deletion of my old name SUBRAYAN NURSIAH MOODLAIR wheresoever the same appears, and the substitution therefor of the name by which I am now known, namely NARASIMULU MUDALY, colonial born Indian No. 2670/2671.

Dated at Durban, this the 18th day of June, 1935.

NARASIMULU MUDALY.

c/o G. A. F. Brett & Wills,
Attorneys for Applicant,
394 Smith Street, Durban.
5513—28-5-12

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Half-Yearly Dividend on the Company's 7½ per cent. Cumulative Preference Shares due on 15th July, 1935, will be paid to all Preference Shareholders registered as such in the Company's books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from the 2nd to 15th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

B. FREAKES,
Secretary.

Durban, 1st July, 1935. 5544—28

ADVERTENSIES.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Eshowe on 16th July, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Lot No. 53, Umhlatuzi, situate in the District of Zululand, Province of Natal, measuring 485 acres 3 roods 35.7 perches;

(2) Lot No. 58, Umhlatuzi, situate as above, measuring 790 acres 2 roods 23 perches;

as registered in the name of MARCUS SOWERSBY MASON under Deeds of Grant Nos. 11134/27 and 11133/27.

II. Paulpietersburg on 13th July, 1935, at 10.30 o'clock a.m.:—

Certain piece of land being the farm Roodewal No. 257, situate in the Division of Paulpietersburg, Natal, measuring 1,012 morgen 506 square roods; as registered in the name of BENJAMIN WILLIAM LEACH under Deed of Transfer No. 2119/23.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Eshowe op 16de Julie 1935 om 10 uur v.m.:—

(1) Lot No. 53, Umhlatuzi, geleë in die distrik van Zululand, Provinsie van Natal, groot 485 akkers 3 roede 35.7 persele;

(2) Lot No. 58, Umhlatuzi, geleë soos hierbo, groot 790 akkers 2 roede 23 persele;

soos geregistreer op naam van MARCUS SOWERSBY MASON onder Grondbriewe Nos. 11134/27 en 11133/27.

II. Paulpietersburg op 13de Julie 1935 om 10.30 uur v.m.:—

Seker stuk grond synde die plaas Roodewal No. 257, geleë in die Afdeling van Paulpietersburg, Natal, groot 1,012 morge 506 vierkante roede, soos geregistreer op naam van BENJAMIN WILLIAM LEACH onder Akte van Transport No. 2119/23.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

5667—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of LOUIS RAOUL GEORGE POILLY, of Durban, to dispose of the assets of the CINEMA TEAROOM, 203 First Avenue, Durban, to HENRIETTA MAGDALENA ROSS, of Durban, as from the 1st July, 1935.

Dated at Durban, this 21st June, 1935.

E. d'HOTMAN,
Agent for the parties.

364 West Street, Durban. 5510—28-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ARNOLD KLEIN carrying on business as LYONS ECONOMIC STORES at 94 Overport Drive, Durban, to dispose of the said business to CECIL PERCIVAL SHEARING, of Durban.

Dated at Durban, this 28th day of June, 1935.

JOHN H. PEYCKE,
Attorney for the parties.

375 Smith Street, Durban. 5532—28-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JOHN MARK NICOL carrying on business as NICOL & CO., at 213 Musgrave Road, Durban, to dispose of the said business to CECIL PERCIVAL SHEARING, of Durban.

Dated at Durban, this 28th day of June, 1935.

JOHN H. PEYCKE,
Attorney for the parties.

375 Smith Street, Durban. 5533—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FRANK STEVENS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business of boot and shoe specialists at Durban, Pietermaritzburg, and Newcastle, Natal, intend to dispose of their branch business situate at 190 Church Street, Pietermaritzburg, together with all the assets thereof, to VICTOR STEVENS, who will carry on the same in his own name and for his own benefit.

Dated at Durban, this 22nd day of June, 1935.

HILLIER & COMPANY,
Solicitors for the sellers.

Temple Chambers, Masonic Grove,
Durban. 5682—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GEORGE ALFRED EISELE, trading as DURBAN MOTOR ENGINEERS at 542 Point Road, Durban, to sell the said business to DUDLEY AUBREY MANISON, who will carry on the business under the same firm name and at the same address.

Dated at Durban, this 14th day of June, 1935.

J. H. & K. H. RIDGWAY,
Solicitors for the parties.

27 London Chambers,
West Street, Durban. 5302—21-28

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of PHYLLIS EDITH WRIGHT to dispose of her business at 66a Broad Street, Durban, as from 1st July, 1935, to Mrs. K. E. S. DREYER and M. ANDERSON, both of Durban.

Dated at Durban, this 12th day of June, 1935.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the parties.

Land and Estate Agents,
Holts Buildings,
Cor. of Smith and Field Streets,
Durban. 5278—21-28

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division, Province of Natal).

Between LILY GRACE TYLER BILLSON (born BURTON), Plaintiff, and ROBERT VICTOR BILLSON, Defendant.

To ROBERT VICTOR BILLSON formerly of Durban, thereafter of Capetown, and whose present whereabouts are unknown:—

Take notice that by summons issued and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered on or before the 29th day of July, 1935, with the Registrar of the above-named Honourable Court at Durban, Natal, to answer your wife, LILY GRACE TYLER BILLSON (born BURTON), in an action in which she claims—

(*a*) Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *vinculo matrimonii*.

(*b*) Dissolution of the community of property subsisting between the spouses and forfeiture by you, the Defendant, of the benefits arising therefrom.

(*c*) Custody of the minor children of the marriage.

Take further notice that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause in this Honorable Court on the 29th day of July, 1935, why the said Plaintiff should not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney of this Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in the action of all notices or the like.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action will be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 28th day of June, 1935.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.

Keith S. Downing,
5 and 13 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban,
Plaintiff's Attorney. 5715—28

BOROUGH OF DURBAN.

DECLARATION OF PUBLIC STREET:

FARM SPRINGFIELD No. 802.

Notice is hereby given that as the piec of land set out hereunder have been us as public streets for a third of a centu or upwards, and as the registered owne thereof cannot be traced, the Tow Council of the Borough of Durban i tend, three months from the date of t last publication of this advertisement, declare the said pieces of land to public streets, within the meaning Section 13 of Ordinance No. 19 of 192

Remainder of cdghi of the farm Sprin field No. 802, registered in the nan of John Moreland and Assign Estate of George Potter by virtue Transfer No. 219, dated 30th Apr 1863.

Dated at Durban, this 15th day June, 1935.

A. O. JONES,
Town Cler

Town Clerk's Office,
Durban, 15th June, 1935.
5329—21-28

ADVERTISEMENTS.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, No. 24 OF 1913.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AT 21ST JUNE, 1935

(in Pursuance of Section 92 of the above Act).

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.*
Captain Barlow.	Durban	£246 6 4

H. B. ANDREASEN,
Late Director, Port Shepstone Fishing Co.

Port Shepstone,
21st June, 1935. 5553—28

AMENDED NOTICE.

The garage and general dealer's business known as the ENGCOBO GARAGE has been transferred by ERNEST GARDINER GIRDWOOD to EDWARD MURRAY HENDERSON, and not to GLADYS AUDLEY HENDERSON as formerly advertised. Application will be made to the Magistrate, Engcobo, for transfer of the relative licences fourteen days after publication hereof.

L. F. GIBSON,
Attorneys for the parties.

Engcobo, 19th June, 1935. 5538—28-5

REGISTRATION OF FIRMS' ACT
No. 35 OF 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of June, 1935, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of KUSEL, FORDER & CO., Pietermaritzburg, motor dealers, etc., that is to say, CHARLES EDIE FORDER retired from the firm.

The business will be carried on by the remaining partner, E. G. J. KUSEL, by whom the debts of the business will be discharged.

Dated this 24th day of June, 1935, in Pietermaritzburg.

SMYTHE & CO.,
5721—28 Solicitors to the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GEORGE DIBB intends to dispose of his business known as the VICTORIA MANSIONS TEAROOM, Victoria Mansions, Esplanade, Durban, Natal, to JOHN EDGAR.

Dated at Durban, this 25th June, 1935.

H. F. V. DYMES,
Attorney to the parties.

P.O. Box 1409, Durban. 5701—28-5

APPLICATION FOR ADMISSION AS CONVEYANCER.

Notice is hereby given that on Wednesday, the 7th August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on behalf of ARCHIBALD FINDLAY for his admission as a Conveyancer of this Honourable Court in terms of Act No. 23 of 1934.

Any objections to such application must be lodged with the Registrar of this Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 22nd day of June, 1935.

FINDLAY & SULLIVAN,
Applicant's Attorneys.

364 West Street, Durban. 5554—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that THUNGAVALOO MUTHUSAMY PILLAY intends disposing of his general dealer's business carried on at 252 Bluff Road, Wentworth, under the style of T. M. PILLAY to BRIJLALL SINGH.

Dated at Durban, this 11th day of June, 1935.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the parties.

5432—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between XAVIER HENRI and CHARLIE LADEGOURDIE, trading as coach builders under the name of INSIGNIS MANUFACTURERS at 76 Williams Road, Durban, is hereby dissolved as from the 10th April, 1935, and the said CHARLIE LADEGOURDIE will continue the business under the name of INSIGNIS MANUFACTURERS.

Dated at Durban, this 14th day of June, 1935.

J. H. & K. H. RIDGWAY,
Solicitors for Insignis Manufacturers.

27 London Chambers,
West Street, Durban. 5428—21-28

Notice is hereby given that MURIEL FRANCIS BANDS, carrying on business as the SALON DE MURELLE at 343 West Street, Durban, ladies' hairdressing saloon, has disposed of the said business to HAROLD ALEXANDER ROBERTSON, of Durban, Natal, as from the 1st July, 1935.

ROMER ROBINSON & CATTERALL,
Solicitors for the parties.

2 Murray Court, Durban. 5488—21-28

ADMISSION OF ATTORNEY.

Notice is hereby given that on Thursday, the 1st day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of RAYMOND GEORGE LYALL MATHIAS, of Durban, Natal, candidate attorney, for his admission as an attorney of this Honourable Court.

Any objections to the said application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of the said application.

Dated at Durban, this 21st day of June, 1935.

H. MOSS-MORRIS & GREENBERG,
Applicant's Attorneys.

46-50 National Mutual Buildings,
Smith Street, Durban. 5555—28

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Lidgetton, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SUKAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SOOKAN.

SOOKAN.

21st June, 1935. 5659—28

The assets of WALTER FREDERICK BALL contained in the ROYAL HOTEL, Empangeni Township, have been sold to EDWARD PRENDERGAST SMYTH as a partner of SMYTH & CO., as at the 23rd May, 1935, subject to the granting of the temporary transfer of the liquor licences of the hotel to the purchaser.

5450—21-28

INSOLVENT ESTATE SALE.

FURNITURE, FITTINGS, SHOWCASES, BOOTS, SHOES, LADIES' HOSE, CONTENTS OF AN UP-TO DATE AND MODERN BOOT AND SHOE STORE; ALSO A HILLMAN MINX MOTOR-CAR.

Favoured with instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of EDWARD STANLEY BURGESS, trading as BURGESS' NOVELTY SHOE STORE (X/5651), we will sell by public auction in our Mart, 45 Fountain Street, on Thursday, 11th July, at 10 a.m.:—

1. Furniture, etc.—6 steel tube chairs, 4 steel tube footstools, 2 steel tube footmirrors, grass chairs, grass tables, 2 large mirrors, 2 glass showcases, 1 4-drawer steel cabinet, carpet squares, inlaid lino, paper holders, 6 rolls paper, carpet runner, window stands, telescopic bookstand, glass plates, 3 complete glass display stands, bronze window stands, bronze heel rests, etc.

2. Stock-in-trade.—Approximately 1,200 pairs of boots and shoes of the following makes: La Mode, Noviette, Orchid, Dinkie Dura, High Grade, Clarkes, Superfecto, men's boots and shoes, children's shoes, slippers, etc. 700 pairs, approximately, of Hole Proof, Morley, Kayser, Aristoc, and Tiptex ladies' hose, men's shirts, handkerchiefs, boot polish, etc.

One Hillman Minx car in perfect condition.

J. GEO. FRASER (PTY.), LIMITED,
Auctioneers.

A. S. Leith (Leith, Freaks & Cade),
Trustee,
77 Maitland Street,
Bloemfontein. 5678—28

DISSOLUTION OF PARNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BETTY SHAWINSKY (born SACKS), divorcee, now known as GERTIE BATTY, and SYDNEY SEEFF, trading as general dealers on the farm Naauwpoort, District Thaba 'Nchu, under the name of SEEFF & CO., is hereby dissolved as and from the 1st June, 1935, and that the said GERTIE BATTY will continue the said business under the name of SEEFF & CO.

Dated at Thaba 'Nchu, this 26th day of June, 1935.

FAUSTMANN & PAVER,
Agents for the parties.

P.O. Box 13, Thaba 'Nchu. 5725—28

ADVERTENSIES.

TENDERS.

Insolvent Estate MELMED BROS., of Vredefort, Orange Free State (No. X/5644).

Tenders are hereby invited for the business as a going concern, or alternatively for the following assets:—

(1) Stock-in-trade.
(2) Furniture, fixtures and fittings.
(3) Balance of sundry debtors accounts.
(4) I Chevrolet motor-car.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, Orange Free State, marked "Tenders, Insolvent Estate Melmed Bros. (No. X/5644)" by not later than noon, Wednesday, the 10th July, 1935.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to—

J. J. WESSELS,
Market Square, P.O. Box 5, Parys; or

B. KATZENELLENBOGEN,
27-8 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg;

5560—28 Joint Trustees.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between the Estate of ERIC THOMAS MITCHELL, Plaintiff, and DENIS GEORGE DOUGLAS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held before the Assistant Magistrate of Clocolan in front of his office on Saturday, the 13th July, 1935, at 11 a.m., viz.:—

Certain farm Tuinplaats No. 979, situate in the District of Winburg, measuring 150 morgen.

Arrangements can be made with the Plaintiff's local attorney at Ficksburg for an amount of £900 on first morgage bond at six (6) per cent. per annum for five (5) years if required.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect.

The farm is situate 11 miles north-east of Clocolan, and there is one house of four rooms, kitchen and pantry, an outside room built of stone with iron roof, a rondavel thatched with grass, a stable thatched with grass, a kraal, 7 camps, and one windmill.

60 Morgen are under cultivation and are suitable for mealies.

The former lessee of the farm has the right to come on to the farm to reap the standing mealie crop with the necessary labour and trek animals, and the purchaser is then entitled to the half-share of that crop and is to pay for his share of threshing expenses and bags.

E. H. HICKMAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 18th June, 1935.

5437—21-28

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SHERIFF'S NOTICE.
APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

MR. JACOBUS NICOLAAS PRINSLOO, residing at Vrede, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Vrede for the period 1st July, 1935, to 31st July, 1935, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, this 24th day of June, 1935.

BALJU SE KENNISGEWING.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBLJU.

MNR. JACOBUS NICOLAAS PRINSLOO, wonende te Vrede, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Vrede, vanaf 1 Julie 1935 tot 31 Julie 1935, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

E. H. HICKMAN,
Balju van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, die 24ste Junie 1935.

5589—28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JACOB PHILIPS and JOSEPH McFARLANE, carrying on business at 33 West Burger Street, in the City of Bloemfontein as wholesale and retail wine and spirit merchants under the style or firm of THE CONCORDIA WINE AND SPIRIT DEPOT, has by mutual consent been dissolved as and from the 30th June, 1935.

The said JOSEPH McFARLANE will continue to carry on the Concordia Bottle Store retail business in his own name and for his sole benefit on the same premises, whereas the said JACOB PHILLIPS will carry on the wholesale liquor business in his own name and for his sole benefit on the same premises, where same is now carried on.

The above is subject to the application by the said JACOB PHILIPS for a temporary transfer of the wholesale liquor licence (now being applied for) being granted.

Bloemfontein, this 25th day of June, 1935.

BREBNER & REITZ,
Attorneys.

69 Maitland Street, Bloemfontein.

5671—28-5

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, in terme van Seksie 33 (1) van Wet No. 32, 1926, soos geamendeer deur Wet No. 29, 1926, dat BENJAMIN KRUMMECK MORSE, algemene handelaar en restauranthouer, van Rouxville, van plan is sy handelsvoorraadpraktyk en huisraad van die gesegde besigheid bekend as die BALKON TEEKAMERS gedrywe op gedeelte Erf No. 41, hoek van Louw- en Kerkstraat, Dorp Rouxville, te verkoop aan JACOBUS FRANCOIS DU PLESSIS, van Sukiesnek, Distrik Rouxville, wie van plan is die gesegde besigheid te drywe op dieselfde gebou vir sy eie voordeel.

Dateer te Rouxville, dese 21ste dag van Junie 1935.

DE WET & MARAIS,
Prokureurs vir partye.

Posbus 2, Rouxville. 5551—28-5

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat WILLEM CHRISTIAAN KLEYNHANS en BAREND JACOBUS ERASMUS CLOETE wat 'n vennootskap besigheid gedrywe het op Erwe gedeelte „A" van Erf No. 365 en gedeelte „B" van Erf No. 114, onder die naam of styl van VREDEFORT ROLLER MEULE, al die bate en belange verkoop het in bogenoemde besigheid aan PIETER ALBERT JOHANNES HENDRIK KLEYNHANS en dat hy die besigheid vir sy eie rekening sal drywe.—W. C. Kleynhans, B. J. E. Cloete, p/a die here Vos, Viljoen & West, Vredefort.

5511—28-5

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership existing between NATHAN HORWITZ and BEN HORWITZ, trading as HORWITZ BROS., has been dissolved as from the 30th June, 1935, and that the said NATHAN HORWITZ has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will continue to carry on business on his own account under the same style and at the same address as heretofore.

Dated at Bloemfontein, this 25th day of June, 1935.

LOVIUS & SHTEIN,
Arcade Chambers, Bloemfontein,

GEO. ARVAN,
21 Aliwal Street, Bloemfontein,

5670—28-5 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, as amended, that the partnership subsisting between LEO FINCHAM and WESSEL JOHANNES JACOBUS HAVENGA, JUNIOR, both of Theunissen, trading as FINCHAM & COMPANY, general dealers, at Erf No. 102, Theunissen, dissolves as at 30th June, 1935.

Further, notice is hereby given that all the assets and liabilities of the said partnership as at 30th June, 1935 are being taken over by a Proprietary Limited Company about to be formed and to be known as FINCHAM & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and the said Proprietary Limited Company will carry on the business of general dealers under the style or firm name of FINCHAM & COMPANY PROPRIETARY), LIMITED, at Erf No. 102, Theunissen, for its sole and entire benefit as from 1st July, 1935.

DEANE & THRESHER,
Agents for parties.

S.A. Mutual Buildings,
Bloemfontein, 25th June, 1935.

5683—28-5

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933, TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 13 VAN 1933, TESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS: 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, ISAAC AIRES (known as ICIKAS EIRESAS), a shop assistant, residing at City Deep, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC AIRES (bekend as ICIKAS EIRESAS), 'n winkelierassistent, woonagtig te City Deep, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5629

I, GERALD KURITZKY, a storekeeper, residing at corner of Village and Seventh Streets, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERALD KURITZKY, 'n winkelier, woonagtig te hoek van Village- en Sewende-weg, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5642

I, JACK YUDELMAN, a shop assistant, residing at Joffe & Jankelowitz, Nourse Mines, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK YUDELMAN, 'n winkeleersassistent, woonagtig te Joffe & Jankelowitz, Nourse Mines, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5507

I, ERWIN SANDELOVSKIJ, a farmer, residing at farm Brackwater, District Windhoek, South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERWIN SANDELOVSKIJ, 'n boer, woonagtig te plaas Brackwater, Distrik Windhoek, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5512

I, MICHAEL SHULKIN (also known as CHEMACH MICHAEL SHULKIN), a general dealer, residing on the farm Mabieskraal No. 520, in the District of Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL SHULKIN (ook bekend as CHEMACH MICHAEL SHULKIN), 'n algemene handelaar, woonagtig op die plaas Mabieskraal No. 520, Distrik Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5644

I, HARRY KAPLAN, a shop assistant, residing at c/o L. Furman, Uitvalfontein, Robinson, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY KAPLAN, 'n klerk, woonagtig te p.a. L. Furman, Uitvalfontein, Robinson, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5521

I, HILLEL BORUCHOWITZ, a general dealer, residing at Clare Dave Mansions, Rugly Road, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HILLEL BORUCHOWITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te Clare Dave Mansions, Rugly Road, Capetown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5525

I, DAVID LEISEROWITZ, formerly known as DOVYDAS LEIZEROVICIUS, a general clerk, residing at Main Road, Parow, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID LEISEROWITZ, vroeër bekend as DOVYDAS LEIZEROVICIUS, 'n algemene klerk, woonagtig te Hoofstraat, Parow, in die Provinsie van De Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5527

I, LOUIS JACK DAVIDOWITZ, a general dealer, residing at 30 Roberts Road, Woodstock, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS JACK DAVIDOWITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te 30 Roberts Weg, Woodstock, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5541

I, RICHARD OSBORNE (born OCZERET), a manufacturers' representative, residing at 5 Banket Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RICHARD OSBORNE (gehore OCZERET), 'n fabrieksverteenwoordiger, woonagtig te 5 Banketestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5614

I, FRANCESCO MARSICANO, a hairdresser, residing at 50 Princess Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANCESCO MARSICANO, 'n haarsnyer, woonagtig te 50 Princesstraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5616

I, MORDECHAI WILKOMIRSKY (known as WILK), a storekeeper, residing at 2 Stanhop Road, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORDECHAI WILKOMIRSKY (bekend as WILK), 'n winkelier, woonagtig te 2 Stanhop Weg, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5618

ADVERTENSIES.

I, ISRAEL MARGOLIS, a retail butcher, residing at 25 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL MARGOLIS, 'n slagter, woonagtig te 25 Mint Weg, Fordsburg, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5627

I, ABRAHAM LEVINE, a sweet manufacturer, residing at 1a Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM LEVINE, 'n lekkergoed fabrikant, woonagtig te 1a Elfde Laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5628

I, BENJAMIN SUSSMAN, a general dealer, residing on the farm Mabaalstad, in the District of Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN SUSSMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig op die plaas Mabaalstad, Distrik Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5645

I, HENRY WACKS, formerly known as GENOCHA'S VAKS'AS, a commercial traveller, residing at 44 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRY WACKS, voorheen bekend as GENOCHA'S VAKS'AS, 'n handelsreisiger, woonagtig te 44 Bezuidenhoutstraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5650

I, MAX GONSKI, a manufacturers' representative, residing at 118 Regent Street, Bellevue East, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX GONSKI, 'n fabrieksagent, woonagtig te 118 Regentstraat, Bellevue East, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5652

I, BORUCH SACHS, a watchmaker and jeweller, residing at Warren Street, Mafeking, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BORUCH SACHS, 'n horlosiemaker en juwelier, woonagtig te Warrenstraat, Mafeking, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5658

I, SOLOMON STRASHUN, a clerk, residing at 2 Jasmine Mansions, Vereeniging, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON STRASHUN, 'n klerk, woonagtig te 2 Jasmine Mansions, Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5661

I, GEORGE MORAITES, a general dealer, residing at 129 Goods Road, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE MORAITES, 'n algemene handelaar, woonagtig te 129 Goods Road, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5664

I, HYMAN SACK, a general dealer, residing at 54 Von Wielligh Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN SACK, 'n algemene handelaar, woonagtig te 54 Von Wielligh straat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5700

I, JOSEPH JACOB ORELOWITZ, a speculator, residing at Plein Street, Standerton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH JACOB ORELOWITZ, 'n spekulant, woonagtig te Pleinstraat, Standerton, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5675

I, MAX PERELSON, a sausage casing manufacturer, residing at 4 Trinder Villas, Trinder Square, Port Elizabeth in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX PERELSON, 'n worsvel fabrikant, woonagtig te 4 Trinder Villas, Trinder Square, Port Elizabeth, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5677

I, MICHAEL MROST, a general dealer, residing at 35 Troye Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL MROST, 'n algemene handelaar, woonagtig te 35 Troyestraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5688

ADVERTISEMENTS.

I, DORA STANGE, a housewife, residing at 26 Nuttall Road, Observatory, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DORA STANGE, 'n huisvrou, woonagtig te 26 Nuttallstraat, Observatory, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5728

I, RUBY ZUCKERMAN, a storeman, residing at 9 Longfellow Street, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUBY ZUCKERMAN, 'n stoorhediende, woonagtig te 9 Longfellowstraat, Oos-Londen, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5496

I, JOE (*alias* JOSEPH and JOI) ALTSHULER, a gentlemen's outfitter, residing at 6 Belgrave Road, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOE (*alias* JOSEPH en JOI) ALTSHULER, 'n mans-uitruster, woonagtig te 6 Belgrave-weg, Oos-Londen, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5497

I, ABRAHAM HALPERN (formerly called A. GALPERINAS), a traveller, residing at 4 Solan Road, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM HALPERN (vroeër genoem A. GALPERINAS), 'n reisiger, woonagtig te 4 Solan Weg, Kaapstad, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5719

I, PASQUALE MARSICANO, a musician, residing at 21 Jacoba Street, Fairview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PASQUALE MARSICANO, 'n musikant, woonagtig te 21 Jacobastraat, Fairview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5617

I, RICHARD ERNST OSKAR DIETTERLE, a farmer, residing at Kleepforte, District of Windhoek, South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RICHARD ERNST OSKAR DIETTERLE, 'n boer, woonagtig te Kleepforte, Distrik Windhoek, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5550

I, JOHAN COENRAAD ALBERTUS HÜBSCHER, a schoolmaster, residing at 20 Celliers Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHAN COENRAAD ALBERTUS HÜBSCHER, 'n onderwyser, woonagtig te 20 Celliersstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5576

I, JOSEPH SCHER, a shop assistant, residing at Stand No. 4, Langlaagte No. 13, Crown Mines, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SCHER, 'n winkelassistent, woonagtig te Standplaas No. 4, Langlaagte No. 13, Crown Mines, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5581

I, MEYER OLSTEIN, a salesman, residing at 26 Long Street, Kimberley, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER OLSTEIN, 'n verkoopman, woonagtig te 26 Longstraat, Kimberley, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5582

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... ... 17s. 6d.
(*First Session, Fifth Parliament.*)
1925 Vols. 3-5 ... ... 35s. 0d.
(*Second Session, Fifth Parliament.*)
1926 Vols. 6-7 ... ... 40s. 0d.
(*Third Session, Fifth Parliament.*)
1927 Vols. 8-9 ... ... 40s. 0d.
(*Fourth Session, Fifth Parliament.*)
1927-28 Vols. 10-11 ... ... 40s. 0d.
(*Fifth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 12 ... ... 20s. 0d.
(*Sixth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 13 ... ... 20s. 0d.
(*First Session, Sixth Parliament.*)
1930 Vols. 14-15 ... ... 40s. 0d.
(*Second Session, Sixth Parliament.*)
1931 Vols. 16-17 ... ... 40s. 0d.
(*Third Session, Sixth Parliament.*)
1931-32 Vols. 18-19 ... ... 40s. 0d.
(*Fourth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 20 ... ... 20s. 0d.
(*Fifth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 21 ... ... 20s. 0d.
(*First Session, Seventh Parliament.*)

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d.
(*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d.
(*Tweede Sitting Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927 Dele 8-9 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... 20s. 0d.
(*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... 20s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d.
(*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... 20s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... 20s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any) next-of-kin, legatees and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors and to all others whom these presents may concern that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels op die ure, datums en plase vermeld met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede) as geskik en bekwaam, om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester, van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
27605	Gilmore, Robert Paton, municipal superintendent	28/8/30.....	5/7/35, 10 a.m., Riversdale.....	Executor.
46026	Els, Hester Elizabeth, housewife	1/5/35, Alice, C.P.....	5/7/35, 10 a.m., Alice.....	Executor.
46027	Dewing, Susannah, farmer's wife....	21/3/35, Stutterheim.....	5/7/35, 10 a.m., Stutterheim....	Executor.
42914	Coetzee, Maria Magdalena Elizabeth, farmer's wife, and subsequently deceased spouse	28/8/34, Venterstad.....	10/7/35, 10 a.m., Venterstad....	Executor.
46043	Coetzee, Andries Johannes, farmer..	8/1/35, Venterstad.....	10/7/35, 10 a.m., Venterstad....	Executor.
6549	Botha, Christina Johanna, farmer's wife, and subsequently deceased spouse	Kuip, Britstown.....	12/7/35, 10 a.m., Britstown.....	Executor.
46028	Botha, Pieter Nicolaas, farmer.....	Middelplaas, Prieska.....	12/7/35, 10 a.m., Britstown.....	Executor.
46106	Atlas, Sroel (or Srol), retired.....	Capetown.....	2/7/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
45903	Page, Henry Thomas, boer.....	12/11/32, Fransch Hoek.....	3/7/35, 10 v.m., Paarl.....	Eksekuteur.
46033	Schoenfeldt, Frederick Emil.....	27/5/35, East London.....	3/7/35, 10 a.m., East London...	Executor.
46042	Jarmain, William Arthur.....	2/6/35, East London.....	10/7/35, 10 a.m., East London..	Executor.
45738	Henning, Elsje Cornelia (born Vorster)	11/5/35, Cradock.....	5/7/35, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
109/701	Mitchell, Robert.....	6/4/1895, Port Elizabeth.....	10/7/35, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
42999	Mostert, Christiaan Rudolf Brink....	8/2/34, Capetown.....	2/7/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
30347	Maree, Jacobus Francois.....	5/6/31, Riebeek West.....	2/7/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

TRANSVAAL.

88807	Gallichan, Ernest J. A., general merchant	4/6/35, Lobatsi, B.P.....	5/7/35, 10 a.m., Zeerust.....	Executor Dative.
88844	Bond, Freda J., mine official.....	14/6/35, Johannesburg.....	5/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88468	Mernagh, James, miner.....	6/3/35, Bulawayo.....	5/7/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
88837	Phillips, Jeannie, housewife.....	21/4/35, Simonstown, C.P.....	5/7/35, 10 a.m., Krugersdorp....	Executor Dative.
88729	Lucien, Roger, engineer.....	3/4/35, Johannesburg.....	5/7/35, 9.30 a.m., Durban.....	Executor Dative.
88808	Lowden, William Howard, clerk.....	29/5/35, Roodepoort.....	5/7/35, 10 a.m., Roodepoort....	Executor Dative.
88357	Wilson, Donald Morgan, surveyor....	21/4/35, Johannesburg.....	5/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
88766	Philip, George Henry, share broker....	25/2/35, Pretoria.....	3/7/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
88749	Pelser, Anna Helena, boer.....	25/4/35, Rooipoort, Pretoria..	3/7/35, 9.30 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

22457	James, Mary Ann (born Spencer), wife	12/6/35, Durban.....	11/7/35, 10 a.m., Durban.....	Executor.
22476	Kandasamy, No. 22438/22439, cook	8/4/35, Durban.....	11/7/35, 10 a.m., Durban.....	Executor.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26806	Schutte, Martha Catharina Elizabeth, housewife	29/5/35, Bloemfontein.....	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Philippolis	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 9/646	Raubenheimer, Johan Adam, veeboer	8/9/24, Vygeboomsvlakte, Vryburg	10/7/35, 10 uur v.m., Vryburg..	Eksekuteur.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*. ACT NO 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig* WET NO. 24 VAN 1913

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late and Nature of Account. *Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur o Gemagtigde Agent*
			Master. *Meester*	Magistrate. *Magistraat.*	
35179	Nelson Ethelbert Ivor Lancaster; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
44977	Arthur Stenhouse Parsons; First and Final.....	28/6/35	Capetown	George.....	A. B. McGregor, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George.
9945	Magdalena (of Magdelena) Catharina van Niekerk (gebore de Kock) en nagelate eggenoot Albertus Berhardus (of Bernhardus) Willer van Niekerk, 'n weg-opsiener (nou rustende), van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	2/7/35	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
44404	Willem Adolph Johannes Vogel, wewenaar, van Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kaapstad	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.
42016	Aaron Joseph Suster (also known as Aaron Schuster and Aron Suster); First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	—	M. Aronson & Co., Marais Court, 20A Wale Street, Capetown.
41815	Thomas Bokleni Mayekiso; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Victoria West	M. M. M. Mayekiso, Executrix Testamentary, c/o V. C. Cloete, Attorney, Victoria West.
45291	Alfred Charles Johnston and surviving spouse, Isabella Elizabeth Johnston (born Bisschop); First and Final	28/6/35	Capetown	Bellville.....	Templeman & Meyer, Attorney for Executrix Testamentary, Durbanville.
43698	Richard John Henley, who died at Stourpoort, Peddie District on the 11th October, 1934, and surviving spouse, Elizabeth Ann Henley (born Daniell), of Stourpoort, Peddie District; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Capetown	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorney for Executor Testamentary.
41058	William Jefferd Ezekiel Lones; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 305, East London.
R. 11/ 1249	Gertruida Elizabeth van Vuuren (gebore Fouche) en nagelate eggenoot Herculaas Johannes van Vuuren; Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kimberley	Kuruman....	H. J. van Vuuren, Kesanie, Pos Blikfontein.
44609	Lydia Starke, spinster, in her lifetime of Belvedere Road, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Wynberg....	Muller & Vorster, Attorneys for the Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
44030	Stephanus Jacobus Delport Hauman, a farmer, of Diepgat, District Caledon; First and Final	29/6/35	Capetown	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, Caledon.
44257	Emma Needham and surviving spouse, Joseph Needham, of Ventnor Road, Kenilworth, Cape Province; First and Final	28/6/35	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
45198	Maria Louisa Jualiane de Freitas and surviving spouse, of Upper Longmarket Street, Capetown; First and Final	29/6/35	Capetown	—	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown.
41876	Samuel Murray; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	—	Norman Murray, 374A Albert Road, Woodstock, Cape Province.
40223	Johannes Jacobus Esterhuizen and surviving spouse, Anna Margarita Johanna Petronella Esterhuizen (born van Staden), of Parow, Cape Province; First and Final	28/6/35	Capetown	Bellville.....	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 20A Wale Street, Capetown.
45524	Marthinus Johannes de Goede and surviving spouse, Margaretha Isabella de Goede (born de Wet), of "Dennehut", Hazendal Estate, P.O. Athlone, Cape Province; First and Final	28/6/35	Capetown	Wynberg....	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock, Cape Province.
38015	Jacobus Daniel Marais and surviving spouse, Aletta Magdalena Jacoba Marais (born le Roux), of Goedemoed, District Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/35	Capetown	Robertson...	G. J. Swart & Co., Agents for Executors, Robertson.
41335	Joachim Jan Hendrik Victor en later oorlede eggenote Engela Francina Catharina Victor (gebore Bothma), 'n boer, van Allemanshoek, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kaapstad	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Laingsburg.
R. 11/ 1791	Johanna Wilhelmina Wild, widow; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Kimberley	—	R. F. Staff, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 625, Kimberley.
38673	Sophie Luise Giese, spinster; First and Final.....	6/7/35	Capetown	Butterworth..	Louis R. P. Fennell, Executor Dative, Butterworth.
44167	Arthur Robert Johnson and surviving spouse, Agnes Ethel Johnson (born Fowler), of Port Nolloth, Namaqualand; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Springbok....	J. D. J. Scholtz, of Springbok, Namaqualand, Authorized Agent of Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late and Nature of Account. *Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
42902	Manoel Caires and surviving spouse, Josephina Caires; First and Final	30 days from 28/6/35	Capetown	—	Ross & Hofmeyr, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
44280	Anna Sophia le Roux, of Springbok, Namaqualand; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kaapstad	Springbok....	J. L. J. Scholtz, Springbok, Prokureur van Eksekuteur Testamentêr.
42178	Peggy Heatherton Douglass, 80 Cradock Street, Graaff-Reinet, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Graaff-Reinet	D. Gordon Mills, Attorney for Executrix Dative, 3 Progress Lane, Capetown.
44466	Jacobus Adriaan van Wyk and surviving spouse, Rachael Catharina van Wyk (born van Wyk), of Drogerivier, Division Calvinia; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
44758	Charles Henry William Masters; First and Final...	1/7/35	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Darling Street, Capetown.
R. 11/1760	William Miller Miller, of Kimberley; First Liquidation and Distribution	1/7/35	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary.
39555	Maria Louise Wilhelmine Kietzmann, formerly Kuhn (born Kurtz), a widow, of Keiskama Hoek; First	1/7/35	Capetown	Keiskama Hoek	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
43374	Christiaan Johannes Stals and surviving spouse, Anna Sophia Stals (born Liebenberg), of Tulbagh; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Capetown	Tulbagh.....	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
41121	Caroline Rachel Curle (born Clarke); First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Fort Beaufort	Botha & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Campbell Street, Fort Beaufort.
43955	Frederick Johannes Albertyn, of Colesberg; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Colesberg....	Schutz & de Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Colesberg.
44140	Sarah Johanna Petronella Nothnagel (gebore van Wyk), weduwee, van Heidelberg, Distrik Swellendam; Eerste en Laaste	1/7/35	Kaapstad	Swellendam..	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
44748	William Oliver Jones; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Somerset West	J. A. Louw, Executor Testamentary, 60 Main Street, Somerset West.
37254	Petrus Johannes Jacobus Pienaar en nablywende eggenote Elizabeth Maria Pienaar (gebore van der Merwe); Eerste Likwidasie en Distribusie	29/6/35	Kaapstad	Fraserburg..	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.
45360	Islay Whalley Devenish (born Cole), widow, of Long Royd, Silwood Road, Rondebosch; First and Final	28/6/35	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown.
R. 11/1629	Daniel Stephanus Brink and surviving spouse, Isabelle Elizabeth Brink, of Kimberley; First and Final	1/7/35	Kimberley	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix, 7 Main Street, Kimberley.
R. 11/1746	Martin Frank John Krull and surviving spouse, Wilhelmina Elizabeth Krull; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Kimberley	—	J. H. Lange, Attorney for Executrix Testamentary, 31 Stockdale Street, Kimberley.
43943	Leonard Arthur Kidman; First Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Wynberg, Cape Province	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
40572	Maria Cornelia Burger (gebore de Hart), wie buite gemeenskap van goedere getroud was met Christoffel Johannes Burger, 'n boer, van Middelpunt, in die Afdeling van Prieska; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	2/7/35	Kaapstad	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir die Boedel. Posbus 37, Prieska.
43507	Salomon Jacobus Phillipus Visser and surviving spouse, Anna Magdalena Visser (born Gunter), of Kenhardt; First Liquidation and Distribution	1/7/35	Capetown	Kenhardt....	C. B. Schultz, P.O. Box 7, Kenhardt.
30412	Damon Daniels, senior, widower, of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18 Carnarvon, Cape Province, Agent for Executor.
42630	Willem Visagie en nablywende eggenote Anna Catharina Fransina Visagie (gebore Louw), van Geluksdraai, Distrik Calvinia; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kaapstad	Calvinia.....	le Roux & van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr Waterstraat, Calvinia.
168/704	Pieter Christian le Roux, of Paarl; Third and Final Liquidation and Distribution	2/7/35	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl Africar Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl Co-Executor.
23974	Pieter Willem Jacobus van Zyl; Tweede en Laaste Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Kaapstad	Somerset-Wes	J. E. van Zyl, Eksekuteur Testamentêr, 1053 Arcadiastraat, Pretoria.
40914	Johanna Catherina le Grange (born van der Byl), formerly of Rosenhof, Gideon, South West Africa, lately of Stellenbosch; First and Final	1/7/35	Capetown	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Executors Testamentary, 13 Bird Street Stellenbosch.
43748	Sarah Katz (born Cantor), widow, of Green Point; First and Final	2/7/35	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Capetown
43121	Margaret Christina Samwell (born Ronne) and surviving spouse, William Samwell; First and Final	28/6/35	Capetown	—	W. Samwell, Executor Testamentary 3 Moray Place, Capetown.
42776	Alfred Smallman Hancock and surviving spouse, Margaret Elizabeth Hancock (born Wheeldon), of Tylden, Cathcart; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Capetown	Cathcart.....	Fred H. Bousfield & Son, P.O. Box 10 Stutterheim.
41657	William George Henry Simms and surviving spouse, Letty Simms; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Port Elizabeth	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executrix, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth, P.O. Box 3066 Port Elizabeth
41626	Jan Carel Jordaan and surviving spouse, Johanna Catharina Jordaan (born Thatcher), of Laanwatersberg, Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	2/7/35	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary.
43061	James Dowie; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Agent of Executrix Testamentary, P.O. Box 695, Port Elizabeth

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
42862	Hendrik Josephus Jacobus Terblanche and surviving spouse Susanna Hendrika Catharina Elizabeth Terblanche (born Schoeman), of Matjes River, Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Oudtshoorn..	Louis T. Nel, Agent for Executrix, P.O. Box 23, Oudtshoorn.
44391	Daniel Sinclair Roberts Mackay, of Greystone, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	9/7/35	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executrix, Jansenville, Cape Province.
[illegible]. 11/ 1599	Jan Izak Jacobus Janse van Rensburg and subsequently deceased spouse, Maria Jacoba Janse van Rensburg, of Brulpan, District Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Attorneys for Master's Representative, Market Street, Vryburg.
[illegible]. 11/ 1783	Elizabeth Johanna Nel (born Chalmers) and surviving spouse, Phillipus Wilhelmus Nel, of 409 Royden Road, Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	1/7/35	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Attorneys for Executor Testamentary, Market Street, Vryburg.
41222	John Blair McKinlay (generally known as John Blair MacKinlay); Amended First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Capetown	Simonstown, Cape	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
42459	Richard Charles Addinall; First and Final.....	28/6/35	Capetown	—	Frances Mary Addinall, 15 Queen's Road, Woodstock, Cape.

TRANSVAAL

5555/ 662	Hendrik Jacobus Kellerman, van Welverdiend No. 13, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	1 maand	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
7602/ 689	Cornelia Susanna Greyling (gebore Uys), weduwee; Eerste Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Volksrust....	H. J. Kuit, Prokureurs, Posbus 12, Volksrust.
5975/ 1085	Katrina Petronella Magdalena Venter (born Mentz) and surviving spouse, Abraham Christiaan Venter, of Johannesburg; First and Final Liquidation	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Attorney for Executor Dative, Northern Trust Building, Johannesburg.
9043/ 279	Edgar Chater; Third and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street: Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
3142/ 1434	Margaret Pugh (born Dunn) and surviving spouse, Edward William Pugh; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Edward William Pugh, Executor Testamentary, 82 Viljoen Street, Krugersdorp.
85782	Ida Mary Southwood (born Broad); Final Distribution and Liquidation	24/6/35	Pretoria.	Potchefstroom	Mrs. M. M. Macbolt, Commercial Hotel, Kingwilliamstown.
5815/ 550	Maria Elizabeth Lourens, jongedogter, van die plaas Derdehoek, Distrik Wakkerstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Wakkerstroom	H. Sausenthaler, Posbus 2, Wakkerstroom, Prokureur vir Eksekutri se.
85344	George William Kennuir; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Dative, P.O. Box 271, Johannesburg.
5092/ 1927 and 4581 (N)	Ignatius Michael Rautenbach and predeceased spouse, Hester Jacoba Rautenbach (born Terreblanche), formerly widow Mulder, of Wynberg, Johannesburg; Second and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	de Villiers & Pickard, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1, Pretoria.
7660/ 753	Henry Bernard Heymann, of Pretoria; First and Final Administration	28/6/35	Pretoria.	—	Morris Levy, Attorney for Executrix Testamentary, de Villiers' Buildings, Pretoria.
4682/ 237	William Henry Crossman; Supplementary Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Louis Spitz, P.O. Box 4184, Johannesburg.
85044	Christiaan Frederik Hafele; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, for Executor Dative, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
7755/ 105	Christina Petronella Jacomina Cronje (gebore van Aswegen) en nagelate eggenoot Johannes Willem Cronje; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monumentstraat, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
7324/ 663	Francis Edward James Holmes, of Nigel; First and Final	28/6/35	Pretoria.	Nigel.....	P. A. Milstein, P.O. Box 13, Nigel, Executor Dative.
86506	William Charles Higgins; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, Attorney for Executrix Sauer's Buildings, Johannesburg.
7155/ 203	Benzion Levin and surviving spouse, Faiga Musha Levin; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	G. Shor, 2A Second Avenue, Springs.
80490	Max Poplak and surviving spouse, Zellah Poplak (born Osepowitz), of Trichard, District Bethal; Supplementary Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Bethal.....	J. N. Herman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 64, Trichard.
87678	John Carmichael Heggie; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Johannesburg.
7160/ 180	Godlieb Bekker; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Witbank.....	J. N. Fichat, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 74, Witbank.
7671/ 1167	Marthinus Johannes du Plessis Venter; First and Final Liquidation	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	J. W. L. Kruger, P.O. Box 12, Ugie, Attorney for Executor.
86843	Henrietta Wadmore Stewart (born Marsh); First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg.
8046/ 988	Hugh Stevenson and surviving spouse, Jeanie Buchanan Stevenson (born Livingstone); First and Final Liquidation	28/6/35	Pretoria.	—	Jeanie Buchanan Stevenson, Executrix Testamentary, 244 Maxwell Street, Daspoort, Pretoria.
574/ 1520	William McKenna Revie; First and Final.....	28/6/35	Pretoria.	—	Friedland & Hart, 5, 6, and 7 R.S.E. Chambers, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
86566/510	Laurence Solomon Montague Hart; First Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	—	Friedland & Hart, 5, 6, and 7 R.S.E. Chambers, Pretoria.
86911/112	Alfred William Marris; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
86332/72	Agnes Duff; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
86476/150	Charles Frederick Winter Burbury; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
86454/631	Johannes Jacobus Hopley, of Melville, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Meijer, Attorneys for Executrix Testamentary, 4/5 Grosvenor Chambers, 28 Loveday Street, Johannesburg.
86839/63	Hirzel Allen Adams; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Germiston...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
84420/611	Osher Reuben Selimsky; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Robert A. Jacobson, Attorney for Executor Testamentary, 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
87523/38	H. D. Basson; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	J. H. Basson, P.O. Box 6192, Johannesburg, Executor Dative.
88224/89	Robert Dommann; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Duthie, Executor Testamentary, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
88093/1047	Robert Reid Russell; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
88392/727	Engela Jacoba Gouws; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Benoni.....	R. J. B. Feenstra, Eksekuteur, 107 Woburnlaan, Benoni.
87987	Dorothea Susanna van Onselen; Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Boksburg....	W. S. van Onselen, 27 Fifth Street, Boksburg North.
87591/2172	Fanny Elizabeth McIntyre (born Fagan) and surviving spouse, Edward Duncan McIntyre; First and Final	28/6/35	Pretoria.	Potgietersrust	E. R. Chapman, Hoofd Street, P.O. Box 42, Potgietersrust, Attorney for Executor.
86613/977	Joseph Reay; First and Final.....	28/6/35	Pretoria.	Benoni.....	C/o M. Toker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
84271/328	Charles Bernardus Schraudt van Soelen; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Dunvegan Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.
80862/137	Ralph Simon Milwid; Second Liquidation and Distribution	29/6/35	Pretoria.	Brakpan.....	B. D. Slevanski, Solicitor, Bank Chambers, Brakpan.
86716/256	Boris Melman; First Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Boksburg....	Pauline Mary Melman, Executrix Testamentary, 66 Commissioner Street, Boksburg.
84956/2077	Nicolaas Jacobus Leonard en nagelate eggenote Susanna Catharina Magdalena Leonard (gebore van der Berg), vroër Erasmus; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Lydenburg...	C. Theo. Rabie, Agent vir Eksekuteur, Posbus 65, Lydenburg.
88303/452	Lodewicus Johannes Pretorius; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Pretoria.	Lydenburg...	C. Theo. Rabie, Agent vir Eksekuteur, Posbus 65, Lydenburg.
87515/805	Abraham Smith en nagelate eggenote Anna Elizabeth Smith (gebore Ahlers), van Uitspanning, Distrik Lydenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/6/35	Pretoria.	Lydenburg...	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.
88214/716	William Lamont, formerly of Burnside, Natal, and lately of Heidelberg, Transvaal. and surviving spouse, Isabella Jane Rae Lamont (born Simon); First and Final	28/6/35	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	C. C. N. Lawrance, P.O. Box 138, Heidelberg, Transvaal, Attorney for Executrix Testamentary.
86081/1214	Frederick George Walter Weston; First and Final Liquidation	28/6/35	Pretoria.	Roodepoort..	Frederick Weston, 3 Kerk Street, Roodepoort.
84750/121	William Lamond Robertson; Second and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
87731/941	Stipan Klanfar (also known as Stijepan Klanfar); First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	—	R. N. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, 26 Bureau Lane, Pretoria.
87572/2013	Pincus Ozrovech; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. Lizzie Rosen, 67 Berea Road, Bertrams.
88121/116	Riet'A Mary Barrett (born Stuart); First and Final	28/6/35	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, P.O. Box 143, Heidelberg.
84980	Anna Susanna Pretorius (born Opperman) and surviving spouse, Andries Petrus Pretorius, of Christiana, Transvaal Province; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Christiana....	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal, Agent for Executor Testamentary.
86408/1503	Jan Arend Schallies; First and Final.....	28/6/35	Pretoria.	—	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
86310/36	Francina Johanna Brehm; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executor Testamentary, 548 Jules Street, Johannesburg.

NATAL.

22219	Anna Margaretha Helena Gertruida Maree (born Uys) and surviving spouse, Jacobus Hercules Maree; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle, *q.q.* Executor Testamentary, Vryheid.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate *Magistraat*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
18795	William Brownlee; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Clementine Blanche Brownlee, c/o John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban.
20263	Herbert Jarvis Mann; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	G. F. Darwent, 14 Palmer's Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Dative.
21261	Albert Edward Nosworthy; First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Reg. V. Cooper, 36 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Natal, Solicitor to Executrix.
17473	Edmund Howard Langston; Fourth Liquidation and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, 23 Moss Street, Verulam, Executor Testamentary.
22151	David Thomson and surviving spouse, Elizabeth May Thomson (born Kelly); First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban.
22264	Alice Jane Fletcher; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	W. H. Smithers, P.O. Box 46, Stanger.
19715	Hajee Moti Hajee Essack; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Natal, Solicitors to the Estate.
21911	David Ellis, of Durban, pensioner; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	M. L. MacHarg, C.A. (S.A.), 22 Menteith House, 328 Smith Street, P.O. Box 1672, Durban, Acting for Executor.
21672	Alamelu, free Indian woman, No. 104768, of Albersville, Port Shepstone, Natal; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Executor Dative.
21410	Parimanam Ramasamy Pillay (also known as Ramaswami), No. 32535, of Pietermaritzburg, Insurance agent; First and Final	28/6/35	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Agent for Executor Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
22064	James Young Gibson; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	—	Horace Beauchamp Morcom, 4 Court Gardens, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
22199	Hugh Marrison Gower Jackson, of Gowerfield, Lot No. 10, Rietfontein, near Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executrix Testamentary Pietermaritzburg.
21877	Ponnusami, free Indian, No. 36609, Virginia Estate, Durban North, Natal; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid and L. S. Ditz, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
19589	Ramkissoon and his surviving spouse, Budhani, No. 61340; Supplementary Liquidation and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
22051	Gerhardus Ignatius Minnaar and surviving spouse, Maria Magdalena Minnaar, of Gertina, District Bergville; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Bergville.....	J. F. Hoppe, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 53, Bergville, Natal.
21613	Johanna Gertruida Franciena Kirk and surviving spouse, Charles Edward Kirk, of Escombe, farmer, retired; First and Final Administration and Distribution	28/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
22212	Blanche Mabel Kendrick, of Richmond, spinster; First and Final Administration and Distribution	1/7/35	Pietermaritzburg	Richmond...	J. Leslie Smith, Solicitor for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26414	Johanna Isabella Cecilia Pieterse (gebore Jordaan) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Pieterse, van Avondson, Distrik Senekal; Eerste en Finale	1/7/35	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
25969	Alexander Orchison, of the Nursery, District Thaba 'Nchu, and surviving spouse, Annie Lawson Orchison (born Morgan), with whom deceased was married out of community of property; First Liquidation and Distribution	28/6/35	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
26010	Nicolaas Francois Hattingh and surviving spouse, Hester Jacoba Wilhelmina Hattingh (born Prinsloo); First and Final Administration and Distribution	29/6/35	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 43, Parys.
26726	Charlotte Jessie Horne, meerderjarige jongedogter, van Heilbron; Eerste en Finale	28/6/35	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
26466	Gideon Matthys (of Mathys) Johannes Nieuwoudt, die gehuud was buite gemeenskap van goedere met Gertruida Anna Magdalena Nieuwoudt (gebore Lotter), van Heilbron; Eerste en Finale	28/6/35	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
21829	Johannes Adam Strijdom en nagelate eggenote Margaretha (of Magritha) Maria Susanna Strijdom (gebore van Deventer), boer, van Graspan, Distrik, Reitz, Oranje-Vrystaat	29/6/35	Bloemfontein	Reitz.....	Roos & de Wit, Posbus 10, Reitz, Prokureurs vir Eksekutrise.
26685	Margaret Waters Martens (born Craig), a widow, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Bloemfontein	—	Barry & Craig, *q.q.* Executor Testamentary, 150A Maitland Street, P.O. Box 886, Bloemfontein.
23678	Gesamentlike Boedel Sussana Jacobmina Schmidt (gebore Ferreira) en oorblywende eggenoot Willem Petrus Schmidt, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Bloemfontein	Ficksburg....	I. Daneman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, 20 Erweestraat, Posbus 53, Ficksburg.
25526	Hendrina Johanna Ralph (born van Niekerk), a widow; First and Final	28/6/35	Bloemfontein	—	C. H. de Wet and H. M. Hill, 71 Maitland Street, Bloemfontein.
26226	Max Arvan, of Bloemfontein; First and Final....	28/6/35	Bloemfontein	—	Geo. Arvan, *q.q.*, P.O. Box 27, Bloemfontein.
25723	Albertus Pieter Meiring; Second Liquidation and Distribution	28/6/35	Bloemfontein	Wepener.....	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
26354	Rudolph Jacob Johannes Britz, van Kopjes, Distrik Vredefort, en nagelate eggenote Jacoba Cecilia Britz (gebore Denysschen); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Bloem-fontein	Kopjes.....	P. E. Cloete, Posbus 17, Kopjes, Agent vir Eksekutrise.
25842	Wilhelmina Arona van Heerden du Toit (gebore Burger) en nagelate eggenoot Willem Johannes du Toit, van Biesieput, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/6/35	Bloem-fontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kroonstad.
26145	Willem Frederik Bosman en nagelate eggenote Andrina Louisa Bosman (gebore Murray); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Bloem-fontein	Boshof.....	A. L. Bosman, Annasdal, P.K. Boshof, Eksekutrise Testamentêr.
24806	Susanna Maria Catharina Lombard (born Grobler), widow, of Steynsrust, District Lindley; First and Final	28/6/35	Bloem-fontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Steynsrust, Orange Free State.
26039	Johanna Elizabeth van Tonder (gebore van Tonder), weduwee; Eerste Likwidasie en Distribusie	29/6/35	Bloem-fontein	—	A. W. McHardy, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 367, Bloemfontein.
26701	Ernestine Carolina Werth (born Herrmann) and surviving spouse, Lodewyk Ernst Werth, of Dewetsdorp; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Bloem-fontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Dewetsdorp.
25815	Sara Susanna Steyn (gebore van Zijl) en nagelate eggenoot Christiaan Cornelis Steyn (sinds oorlede), van Smithfield, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Bloem-fontein	Smithfield....	S. O. Truby, Posbus 10, Smithfield, Prokureur vir Eksekutrise.
25887	Arthur Emanuel Fichardt, a business manager, of 30 York Road, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	28/6/35	Bloem-fontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.* Executors Testamentary, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
26695	Christiaan Pieter Olivier en nagelate eggenote Anna Sophia Olivier (gebore Kotze), van De Rust, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	28/6/35	Bloem-fontein	Bethlehem...	H. R. Rood, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Bethlehem.
26691	Ellen Conlon (born Stevens) and surviving spouse, Hugh Conlon, married in community of property, of 5 Hospital Square, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	29/6/35	Bloem-fontein	—	Mr. Hugh Conlon, 5 Hospital Square, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX* ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*. WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke. Provinsie.*
46000	Isebella Helena Cornelia Schreuder (born Rossouw)	30 days...	F. E. Aulsebrook, Acting Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Wellington	Cape.
45868	James Robert Orchard, retired farmer, of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
45931	James Joseph Feather, carpenter, of 15 Ivy Street, Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd.	Cape.
45983	Elizabeth Grace Ayres (born Bendell), a widow, of Liesbeek Road, Rosebank	30 days...	C. E. E. Bowles and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
45935	Nellie Carolina van der Merwe (gebore Louw), van Queenstraat, Graaff-Reinet	21 dae....	J. A. Smit, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
45933	Percy Warburton Bennett, business manager, of 1 Western Avenue, Cambridge, Cape Province	30 days...	Wakefield, Hauzet & Burmeister, Attorneys for the Executrix Testamentary, East London	Cape.
44888	Maria Johanna Katrina Els (gebore Engelbrecht), Grootfontein, P.K. Saltaire Siding, Distrik Somerset-Oos, getroud in gemeenskap van goedere langslewende J. C. Els, Grootfontein, P.K. Saltaire Siding, Distrik Somerset-Oos	21 dae....	J. J. Els, Grootfontein, Saltaire Siding, en J. H. Els, Alicedale	Kaap.
45912	James Johnson Louwrens, a medical practitioner, of Lady Grey	30 days...	Messrs. Alger & Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
45915	Charles Thomas Ekron, in his lifetime a farmer, of Hollywood, in the District of Barkly East	30 days from 2/7/35	Cliffe. A. Hunt, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Barkly East	Cape.
45914	Aletta Catherine Hands (born Myburgh).....	21 days...	Hands & Shore, 106 St. George's Street, Capetown	Cape.
44245	Johan Christiaan (of Christian) Jansen van Vuuren, van La Roche, Distrik Indwe	30 dae....	Whitaker & Key, Eksekuteur se Prokureurs, Indwe	Kaap.
44246	Anna Levina Lezia (of Lasya) Jansen van Vuuren (gebore Buitendag), van La Roche, Distrik Indwe	30 dae....	Whitaker & Key, Eksekuteur se Prokureurs, Indwe	Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wyle.	Within a Period of / Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent	What Province / Welke Provinsie
R. 11/1236	Izak Groenewald, van Aries, Distrik Gordonia, en nablywende eggenote Anna Wilhelmina Beukes, vroër Groenewald (gebore Yman)	14 dae....	Schroder & van Coppenhagen Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Upington	Kaap.
R. 12/6	Jan Carel van Zijl.....	14 dae....	Mev. F. C. M. van Zijl, P.K. Kanoneiland.....	Kaap.
45601	Francis John Bramwell and surviving spouse, Caroline Bramwell (born Gordon), of 46 McKenzie Street, Capetown	30 days...	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Dative, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
45315	Hendrik Johannes Kruger and surviving spouse, Anna Elizabeth Kruger	30 days...	Louis L. Nel, Agent for Executrix, P.O. Box 23, Oudtshoorn	Cape.
45958	Wilhelm Heinrich Karl Maasch, of "Ashby", Lansdowne Road, Claremont	30 days...	J. G. Thornton, Executor Testamentary, Belvedere House, Lansdowne Road, Claremont	Cape.
R. 12/32	Jacobus Johannes de Villiers.....	30 days...	Wessels, de Kock & van Rooye, Attorneys for Master's Representatives, Market Street, Vryburg	Cape.
46025	Abraham Sheir, of Port Elizabeth.....	30 days...	S. Kaplan and Julius Lax, 15/16 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
45832	Elsie Sophia van Aswegen (born Smit), widow, of Graaff-Reinet	1 month...	J. P. v. Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
45511	Evelina Caroline Berrington (born Howarth), of Queenstown, Cape Province	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe	Cape.
46019	Thomas Francis Phelan, retired civil servant, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
45591	Margaret Gowie, spinster, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wacellon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
44665	Abdurakmaan (or Abduragman or Abdurakaman or Abdurakman) Simon	30 days...	Messrs. Fuller, de Klerk & Osler, Authorized Agents, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
45653	Jacobus Johannes Marais, van Tierhoek, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel	Kaap.
45898	Mary Louisa Garratt, of Hout Bay, Cape.....	4 weeks...	D. Gordon Mills, Attorney for Executors Testamentary, 3 Progress Lane, Capetown	Cape.
45713	Violet Margarita Cowan (born Dobbs).....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, Attorneys for Executor Dative, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth	Cape.
45779	Eliza Margaret Phillips (born Barnes), a widow...	30 days...	Miller & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
46006	Alla Mattocks (born Wakley), widow, of Cradock, Cape Province	30 days...	Messrs. Metcalf & Co., Beeren Street, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
45556	Agatha Dorothea Pepler (born Nieuwoudt), widow	30 days...	J. Rudolff de Villiers, Executor Dative, P.O. Box 1, Franschhoek	Cape.
45995	Evert Johannes Grobbelaar and surviving spouse, Alida Catharina Maria Grobbelaar (born Huysamer), of Blindefontein, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
45957	Samuel van der Heyde, 'n boer, van Houtkloof, Afdeling Caledon, en nablywende eggenote Justina van der Heyde (gebore Engel)	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Caledon	Kaap.
45791	Gertruida Hendrika Valerida Swart (gebore Roux), weduwee, van Maandag Soutrivier, Distrik Caledon	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
45027	Jacobus Johannes van Dyk (E/seun), 'n boer, van Appelskraal, Afdeling Swellendam, en nablywende eggenote Lovina Elizabeth van Dyk (gebore Groenewald)	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
45964	Susanna Hermina Hendrika Swart, weduwee (gebore Beukes), van Botrivier, Afdeling Caledon	30 dae....	P/a Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
45984	John William Bailey, 120 Loop Street, Capetown	30 days...	McCallum & Co., 73 St. George's Street, Capetown	Cape.
45919	Cornelia Katrina Pottas (born Butt), Boshoogte, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Co-Executor Testamentary	Cape.
45979	James Knox.....	30 days...	Seymour & Seymour, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Matatiele	Cape.
45939	James Kennedy, railway pensioner, 9 Billson Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
43896	Anthonie Michael Ferreira, of Kabeljauws River, District Humansdorp	6 weeks...	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp...	Cape.
45967	Jacobus Petrus Volschenk, meulenaar, en nagelate eggenote Margaretha Cornelia Volschenk (gebore van Wyk), van Heidelberg, Distrik Swellendam	21 dae....	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
45699	Jacoba Maria Ackerman, a spinster, of Burgerville, District De Aar	21 days...	Raath & de Villiers, De Aar, Attorneys for Executrix	Cape.
45735	Helena Johanna Marais (born du Plessis).....	30 days...	A. G. H. Teubes, Church Street, Robertson, Attorney for the Executor Dative	Cape.
45896	Arthur Marsland, wine and spirit merchant, of Queenstown, and surviving spouse, Elizabeth Marsland, formerly Lord (born McKendrick)	30 days...	J. K. Murphy, Acting Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44 Queenstown, Executor Testamentary	Cape.
22420	Testate Estate Johann Heinrich Hermann Dehrmann, of Eden, Izingolweni, farmer	30 days...	Hunter Henderson & Co., P.O. Box 33, Port Shepstone.	Natal.
R. 12/8	Jacobus Petrus Hough, van Elizabethsfontein, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Kurator vir die Boedel	Kaap.
45646	Mary Emma Matilda Arle (born Chappell).....	30 days...	Giddy, Giddy & White, 19 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
45768	William Niekerk, of Port Elizabeth.....	30 days...	R. W. Wiggett, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Richardson Building, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
44113	Ida Galombik.....	30 days...	B. W. Hoffmann & Co., Van Rhynsdorp.....	Cape.
45792	Johanna Maria van de Venter (born Bosch) and surviving spouse, Louis Petrus van de Venter, Paulet Street, Somerset East	21 days...	C. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East.....	Cape.
—	Maria Wilhelmina Carolina Albrecht (born Muller)	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executor, Bureau Street, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*	What Province. *Welke. Provinsie.*
45932	Robert Young Barbour and surviving spouse, Jamesena Barbour (born Hector), of 6 Elizabeth Road, Cambridge, Cape Province	21 days...	W. R. Barbour, Agent for Executrix Testamentary, c/o 56 Terminus Street, East London, Cape Province	Cape.
42867	Roelof Petrus Johannes Eybers en oorblywende eggenote Carolina Johanna Eybers (gebore Kieser), van Karrooside, Afdeling Beaufort West	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir die Eksekuteur, Posbus 25, Beaufort West	Kaap.
45461	Cornelia Elizabeth Stone (born Wickham.....	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
45590	Ernest August Hildebrandt and surviving spouse, Classina Johanna Hildebrandt (born Peach), of Dangwana, District of Port St. Johns	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix, P.O. Box 4, Umtata	Cape.
46073	Izak Jakobus van Heerden.....	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Authorized Agents, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
45127	Jacoba Marijna Helena Geldenhuys, a spinster, of Napier, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agents for Executor Testamentary	Cape.
45987	Anna Margaretha Susanna Christina Smidt (born Fourie), a housewife, of Napier, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agents for Executor Testamentary	Cape.
45895	Pieter Jeremias Joubert, a merchant, of Upper Mills, Worcester	30 days from 29/6/35	H. J. Niehaus, Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., Worcester	Cape.
46005	Henry Organ and surviving spouse, Louisa Organ (born Sheppard), of Lympleigh Road, Plumstead	30 days...	Louisa Organ and W. J. Organ, Executors Testamentary, of "Lympleigh", Lympleigh Road, Plumstead	Cape.
45894	Hendrik Cornelius le Roex, employee of the South African Railways and Harbours, of Wolseley, District Tulbagh	30 days...	Krynauw G. N. Hough, P.O. Box 6, Tulbagh, Attorney for the Executors Testamentary	Cape.
43380	Maria Magdalena Bus (born Bruyns), Simonstown	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
46024	Allan Harry Quinn, of "The Neuk", Balfour Road, Rondebosch, Capetown	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Adderley Street, Capetown, Agent for the Executrix	Cape.
46055	Minoru Kato, of Capetown, who died 13th June, 1935	30 days...	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Dative, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
46068	Robert Charles Lowndes Brandon-Kirby, of Clifton, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
45581	Cilia (or Cila) Richter (born Kabiller or Karbiller)..	30 days...	H. Joffe, Attorney for Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Capetown	Cape.
45816	Winifred Muriel Weber.....	21 days...	P. F. Weber, Fabriek Street, Ceres, Cape Province	Cape.
46083/1935	Janet Thomson, of Capetown.....	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 47 St. George's Street, Capetown	Cape.
48	William James Ling, debris-washer, of 13 Shippard Street, Kimberley	30 days...	Hill & Hill, Attorneys for Executors Testamentary, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
46084	Edgar George Damp.....	30 days...	Edgar Cecil Damp, P.O. Box 674, Capetown....	Cape.
45694	Richard Holten.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
45673	Constance Mary Greenham, spinster, who died at Salisbury, Southern Rhodesia, on 14th March, 1935	14 days...	Messrs. Alger & Kotze, P.O. Box 54, Aliwal North	Cape.
46098	Rebecca Levy (born Leve).....	30 days...	Levy & Co., 141 Longmarket Street, Capetown..	Cape.
45253	Magdalena Alida Petronella le Roux (gebore Kuhn) (ook bekend as Magdalena Alida Petronella Mans) en nagelate eggenoot Abraham Nicolaas le Roux, van Rietpoort, Williston, Kaapprovinsie	30 dae....	G. P. de Wet, Agent vir die Boedel, Posbus 1, Williston, Kaapprovinsie	Kaap.
46007	Joseph Hermanus Mays, 'n wamaker en slagter, van Greyton, Afdeling Caledon, en nablywende eggenote Christina Magdalena Gertruida Mays (gebore Fourie)	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
45999	Andries Kirsten Loedolff.....	31 days...	J. J. Barrish, for Executrix Testamentary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape	Cape.
41655	William Shaw.....	30 days...	J. Lutz, P.O. Vlermuisklip, District Van Rhynsdorp	Cape.
45986	Adamo Raffaele (also known as Raffaele Adamo, and also known as Goivanni Raphael Adamo), married with community of property to Anna Adamo (or Anna Raffaele) (born Recarde)	30 days...	Anna Adamo (or Anna Raffaele) (born Recarde), Executrix Testamentary, 513 Albert Road, Salt River, Cape	Cape.
45887	Thomas Johannes Michaels, a teacher, of Heidelberg, Cape Province, formerly of Thornton Road, Crawford	21 days...	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Agent for the Executor Testamentary	Cape.
46029	Mattheus Gerhardus Beukes, a farmer, and surviving spouse, Elsabe Maria Beukes (born Odendaal), of Kruis Rivier, Heidelberg, Cape Province	21 days...	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
49	Albertus Johannes Koortzen, of Schroder, Division of Gordonia	30 days...	Schroder & van Coppenhagen, Upington.....	Cape.

TRANSVAAL.

88331	Dirk Johannes van den Berg en nagelate eggenote Henrietta Carolina van den Berg (gebore Scheffer)	30 dae....	J. A. Botha, Posbus 93, Ventersdorp.....	Transvaal.
88669	Lourens Stephanus Daniel du Plessis en nagelate eggenote Catharina Magdalena du Plessis (gebore Pretorius)	14 dae....	Mathews & Mathews, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
88629	Leah Heller.....	30 days...	W. Gordon, Attorney for Executor Testamentary, 92 Exploration Buildings, Johannesburg	Transvaal.
88117	Christoffel Lombard Walters and surviving spouse, Maria Magdalena Walters (born du Preez), of 1 Rose Street, Primrose	30 days...	P. J. Raath, Mutual Buildings, President Street, P.O. Box 2, Germiston	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinse.*
88650	Susanna Margaretha Mare (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Philippus Petrus Mare, van Waterval, Distrik Belfast	30 dae....	C. P. Theron, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 32, Machadodorp	Transvaal.
84976	Maria Elizabeth Gersbach (born van Zyl).....	30 days...	B. Katzenellenbogen, Agent for Executor Dative, P.O. Box 3095, Johannesburg	Transvaal.
88681	Ernst Johannes Janssen and surviving spouse, Wilhelmina Petronella Jacoba Janssen (born Steenkamp)	21 days...	Mrs. W. P. J. Janssen, c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom	Transvaal.
88624	Willem Steenkamp (W/seun) en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Steenkamp (gebore Holtzhausen), van Uitgezocht, Distrik Ermelo	21 dae....	Johanna Elizabeth Steenkamp (gebore Holtzhausen), Eksekutrise Testamentêr, p/a Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
88244	Willem Retief Hamman.....	30 days...	Gordon Leighton, 1291 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
88543	Judith Wilhelmina Pienaar (gebore Knox), weduwee	30 dae....	I. H. Vermooten, Eksekuteur Datief, Bergstraat, Posbus 241, Potchefstroom	Transvaal.
88758	Samuel Hermanus Bisschoff en nagelate eggenote Francina Magaretha Johanna Bisschoff (gebore Gnade), van die plaas Rustvoorby, Distrik Rustenburg	21 dae....	F. M. J. Bisschoff, Eksekutrise Testamentêr, p/a de Villiers & Henny, Posbus 4, Zwartruggens	Transvaal.
88278	Adolfo Semadeni.....	30 days...	J. Bryce Hendrie, Executor, c/o Lumnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
88612	Alexander Morrison.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
88397	Sarah Jane Roe.....	14 days...	John Duthie, Attorney for Executor Testamentary, Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
31/1935	Paul Bezuidenhout Roux, of Klipdrift, District Potchefstroom	21 days...	A. R. Fleischack, Attorneys, King Edward Street, Potchefstroom, Agent for Executor Dative	Transvaal.
88499	Hester Hendrina Liebenberg (born Alkema).....	14 days...	J. R. N. Liebenberg, c/o A. L. Reitz, P.O. Box 101, Brakpan	Transvaal.
88627	Margery Dobinson (born Proctor) and surviving spouse, William Todd Dobinson	14 days...	William Todd Dobinson, 29A President Street, Germiston	Transvaal.
88488	Hendrik Adriaan Naude, van Gerhardminnebron, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
88508	Augusta Benjamin, of Johannesburg.....	14 days...	Henry Levy & Benjamin, Solicitors, 29/32 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
88279	James Bishop.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
88734	Johan Christiaan van Rensburg and surviving spouse, Christoffelina Magdalena van Rensburg (born Scheepers), late of Plot No. 224, Rand Collieries, Brakpan	30 days...	Trollip & Trollip, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
88738	Francis Joseph (known as Frank) Shimwell.....	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, 16/18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
88721	Samuel Canter.....	30 days...	H. N. Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 92, Krugersdorp	Transvaal.
88689	Harry Howarth.....	30 days...	Charles Joffe & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 629 Modder Road, P.O. Box 84, Brakpan	Transvaal.
88274	George Hayes O'Meara (also trading as G. H. O'Meara & Co.)	30 days...	Mrs. Dorothy O'Meara, Executrix Dative, P.O. Box 822, Johannesburg	Transvaal.
88752	Elizabeth Magdalena Johanna Cornelia Smit (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Ockert Rudolf Smit, van Weltevrede No. 295, Distrik Standerton, met wie sy in gemeenskap van goed getroud was	30 dae....	H. F. Teengs, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Greylingstad	Transvaal.
88587	James William Maltby.....	14 days...	Mrs. Ellen Maltby, National Mutual Buildings, c/o Rissik and Market Streets, Johannesburg (surviving spouse)	Transvaal.
88648	John Martin de Lange.....	14 days...	J. F. Booyzen, P.O. Box 1016, Johannesburg..	Transvaal.
88338	Janet Millar and surviving spouse, William Millar	14 days...	Beatrice Lowenstein, Attorney for Executor Testamentary, 8 Selmont Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
88387	Oresta Bonini.....	14 days...	Christina Bonini, c/o J. McClymont, P.O. Box 66, Barberton	Transvaal.
88320	Frederik Carel Smit.....	3 weeks...	O. C. Batteson, Attorney for Executrix, P.O. Box 3, Leslie	Transvaal.
87588	Louwrence Jakobus Erasmus, senior, en nagelate eggenote Elizabeth Jacomina Carolina Erasmus (gebore Kokot)	3 weeks...	D. J. Kotze, Posbus 97, Rustenburg.....	Transvaal.
88570	Marthinus Melck Beyers, van Bethal.....	30 dae....	Smit & Schoeman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 47, Bethal, Transvaal	Transvaal.
88630	Theunis Johannes Kotzee en nagelate eggenote Jacomina Margaretha Kotzee (gebore Milton)	30 dae....	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
88572	Hendrik Andries Crause and surviving spouse, Albertina Peternella Crause	21 days...	R. Bailey, Esq., Monument Street, Kurgersdorp, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
88265	George Joseph Vaughan.....	14 days...	C. H. Wright, Attorney for Executrix, 39 Village Street, Randfontein	Transvaal.
88728	David Lloyd Jones.....	3 weeks...	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair	Transvaal.
88213	Clara Jordan (born Pilkington).....	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
64999	Philip Jacobus Smith.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88500	Frieda Marie Johanna Maschwitz (also known as Freda or Johanna Marie)	30 days...	Sidney M. Lewis, Attorney for Executors Testamentary, 38/9 South African Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
88632	John Abraham Rautenbach.....	30 days...	Messrs. Savage & Page, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
88486	Johan George Martin and surviving spouse, Maria Magdalena Margaret Martin (born Coetzee), of Doornplaat, District Marico	30 days...	Warren & v. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal.
88722	Robert Henry Coutts, Germiston	30 days...	Arthur C. McIntosh, Secretary, Germiston Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 62, Germiston	Transvaal.
88589	Pieter Hendrik Rudolph du Plooy en nagelate eggenote Catharina Christina Magdalena Margaritha du Plooy (gebore de Jager)	21 days...	J. D. Minnaar, Posbus 116, Middelburg, Transvaal, Agent	Transvaal.
88375	Judith Maria Gouws (gebore van Loggenberg), gehuud in gemeenskap van goedere met Willem Mark Gouws, oorlewende eggenoot	14 dae....	Willem Mark Gouws, Kaffershoek No. 131, P.K. Sukses, oor Nylstroom	Transvaal.
88732	Andrew Rennie Patterson	14 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
88726	Martha Ann Huskisson	14 days...	T. le Grange Nel, Solicitor to Executor Testamentary, 9 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
88446	Charles James Spiller Hensley	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
88054	James White	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
88497	Maria Magdalena Bosch (born Nefdt), widow	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
88639	Elizabeth Connell (born Hooper)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Mutual Chambers, Fox and Loveday Streets, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
88304	George Nicholas Stoumbos (described in the Will as George Stoumbos)	21 days...	Chris. Costa, 41/42 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, P.O. Box 125, Attorney for the Executrix Testamentary	Transvaal.
88011	Hermanus Christiaan Johannes Lourens Maree	14 days...	Mrs. F. C. Maree, 81 Doran Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
88485	Theresa Light	30 days...	Samuel Kinnear, Manager of the Johannesburg Branch of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Testamentary	Transvaal.
88683	Elizabeth Thomas (born Tellam), of Johannesburg	14 days...	E. C. Knobel, Attorney for Executor Testamentary, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
88692	Johannes Francois de Kock	3 weke....	Daniel Johannes de Kock, p/a de Villiers & de Kock, Posbus 209, Pretoria	Transvaal.
85462	Johannes Jacobus Wilhelmus Schoeman	14 days...	Jacoba Magdalena Schoeman (gebore Scheepers), Eksekutrise Testamentêr, van 73 Alberts Road, Newlands, P.K. Newville	Transvaal.
88647	Ling Kwi	30 days...	Langstaff & Duthrie, Attorneys for Executor Testamentary, 19–21 North British Buildings, Johannesburg	Transvaal.
88520	Kate Reehl	14 days...	Miss K. Gunn, 51 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	Transvaal.
88702	Alexander Howart	30 days...	Alexander Harper Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
88547	Thornton Benjamin Thornton, of London, England	30 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
86696	Mechiel Maletzi, a native	14 days...	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, Solicitors, 39–43 Bureau Street, P.O. Box 776, Pretoria, for Master's Representative	Transvaal.

NATAL.

22394	Annie Chalmers	21 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee	Natal.
21522	Frederick Lewis Tillett	1 month...	R. J. Tillett, Executor Dative, Mooi River	Natal.
22179	Eleanor Jane Tillett	1 month...	R. J. Tillett, Executor Dative, Mooi River	Natal.
22216	Gert Jacobus Combrinck	30 days...	Chris. S. Cadle, Executor Dative, P.O. Box 44, Vryheid, Natal	Natal.
22449	Nelina Pope Campbell	14 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Solicitors for Executor Testamentary, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
22087	Prescott Edward Tunmer, of Durban, book-keeper	30 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary	Natal.
22445	Allison Letitia Harriet Melville Trundell and surviving spouse, Henry Alfred Trundell, of 116 Florida Road, Durban	30 days...	G. F. Darwent, 14 Palmer's Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
D.E. 359/35	Gladys Mitalda Goddard Murgatroyd and surviving spouse, James Murgatroyd	14 days...	J. Murgatroyd, 69 Florida Road, Durban	Natal.
22443	Agnes Fisher Sutherland, 128 Chatterton Road, Chase Valley, Pietermaritzburg	30 days...	David Lyell Sutherland, Executor Testamentary 18 Fourteenth Street, Orange Grove, Johannesburg	Natal.
429/35	Jessie Leggat	14 days...	Ellen Barnes, 18 Fanns Grove, Durban	Natal.
22395	Percy Francis Howard Dawson, of Ladysmith, guard on S.A. Railways, and surviving spouse, Louisa Gertrude Dawson (born Collings)	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
21405	Alice Emma Dunning, widow, late of Greytown, Natal	21 days...	C. D. J. Dunning, Executor Dative, 158 Essenwood Road, Durban	Natal.
22386	Herbert Payne	30 days...	Evans & Leigh & Mackay, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 113, Germiston	Natal.
22062	Charlie Tenza, unexempted native, of Incalu, Ixopo District, Natal	21 days...	J. B. Farrer, Solicitor for the Executor, P.O. Box 46, Ixopo, Natal	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of *Binne 'n Tydperk van*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province *Welke Provinsie*
22454	Eliza Williams Sales, 5 Oxford Street, Pietermaritzberg	14 days...	Andrew Fox, Executor Dative, 225 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
22223	Varathadoo, free Indian, No. 19819, of Albersville, Port Shepstone, Natal	21 days...	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
22451	Margaret Smeaton (born Milne), Kashlamba Farm, Darnall, widow	14 days...	B. O. McRitchie, P.O. Box 11, Stanger, Attorney for Liquidator appointed in terms of Section 65 of Act No. 24 of 1913	Natal.
22318	William Lowes.....	30 days...	Leslie G. Wynne Cole, P.O. Richmond, Natal, Executor Testamentary	Natal.
22022	Kallu and surviving spouse, Sanjharia, gardener, Springfield, Durban	21 days...	B. J. Abelson, c/o Schonewolf & Abelson, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
22439	Done Jasper Clarence Hulley.....	21 days...	R. Acutt & Sons, 55 Gardiner Street, Durban....	Natal.
22378	Lawrence Vernon Hooper.....	30 days...	M. H. Gallwey, c/o A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban	Natal.
22417	Francis Wallace Stacey.....	30 days...	Smythe & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, P.O. Box 104, Pietermaritzburg	Natal.
22416	Marie Magdalena Bruyns.....	30 days...	J. Leslie Smith, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
22458	Francis Kenworthy, of Durban, in the Province of Natal, retired builder	30 days...	Keith S. Downing, 5 and 13 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Solicitor to Executors Testamentary	Natal.
22455	Frederica Matilda Hindson, of Durban, widow....	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban..	Natal.
22399	Maria Johanna Henriette Catharina Adelheid Krantz (born Krantz) and surviving spouse, Johannes Friedrich Christian Krantz	21 days...	Joseph Werndle, Executor Testamentary, Church Street, Vryheid	Natal.
14945	William Jack.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/81 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26461	Marthinus Jacobus Daanhauser en oorblywende eggenote Susanna Christina Magdalena Dannhauser (gebore Hough), van Bethulie	21 dae....	J. G. Gammie, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 140, Randfontein	Oranje-Vrystaat.
26749	Carel Herculaas (of Carl Hercules) Jacobus van Aswegen en langslewende eggenote Jacoba Margaretha van Aswegen (gebore Myburgh), van Geluk, Distrik Brandfort	1 maand vanaf 25/6/35	Smit, Roos & Hoffmann, vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
26478	Edmund Waldegrave Theron, hotelkeeper, of Theunissen, District Winburg	30 days...	Gustaaf van Zijl, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 40, Theunissen	Orange Free State.
26814	Henry Christie Flockhart, of Bloemfontein.....	21 days...	Donald Murray & Co., *q.q.* Executrix Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
26752	Jan. Abraham Oberholzer en oorblywende eggenote Johanna Catharina Oberholzer (gebore Botha)	3 weke vanaf 29/6/35	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
26782	Magdalena Jacomina Prinsloo (gebore Janse van Rensburg) en nagelate eggenoot Nicolaas Petrus Gerhardus Prinsloo, van Oribiefontein, Distrik Vrede, met wie hy in gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	T. Louis de Waal, Posbus 36, Vrede, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26725	Jacomina Margaretha van Lill (gebore Minnaar) en nagelate eggenoot David Johannes van Lill, van Vredefort, Distrik Vredefort	30 dae....	Gordon Tomlinson, Gemagtigde Prokureur, Posbus 21, Vredefort	Oranje-Vrystaat.
26780	Hendrik Johan Ferreira en nagelate eggenote Maria Elizabeth Ferreira (gebore Schaefer), van Wertenburg, Distrik Vrede	30 dae....	Cornelis Moll, Posbus 165, Vrede.....	Oranje-Vrystaat.
26747	Dina (or Diena) Maria Swanepoel (born Wessels), married in community to Hendrik Baltzaser (or Balsaser) Louis Swanepoel	30 days from 29/6/35	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
26786	Maria Magdalena Middel (gebore Muller) en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Middel, van Driekoppen, Distrik Harrismith	6 weke....	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
26804	Stoffelina Johanna Adriana Fourie (gebore Moolman), weduwee, van Die Opstal (deel Klipfontein), Distrik Ficksburg	30 dae....	de Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
26801	Frederik (or Frederick) Petrus Scott and surviving spouse, Johanna Catharina Susara Scott (born Britz), of Veelsgeluk, District Brandfort	3 weeks...	Smit, Roos & Hoffmann, P.O. Box 15, Brandfort	Orange Free State.
26690	Hester Elizabeth van der Walt (gebore Labuscagne), weduwee, van Bethulie	21 dae....	J. H. de Klerk, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 27, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
26621	Okkert Dirk Jacobus Stuart, wewenaar, boer, van Zuurfontein, Distrik Smithfield	30 dae....	P. J. E. Hugo, *q.q.* Eksekuteurs Datief, Posbus 7, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
26633	John William Wessels, weduwnaar, van Brakwal, Distrik Reitz	21 dagen..	Rossouw & Rossouw, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Postbus 35, Reitz	Oranje-Vrijstaat.
26805	Cornelis Hermanus Hendriks, wewenaar, van Ypres, Smithfield	30 dae....	Beck de Villiers, Posbus 9, Smithfield, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26770	Maria Catharina Johanna van den Heever (born Papenfus), widow, of Wepener	30 days...	Ochse & van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Wepener	Orange Free State.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop
H. G. BOTHA-REID Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Transvaal
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Natal
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley

FORM No 1—VORM No. 1. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
7287	Dumas, Richard A., an estate agent, of Matz Buildings, Main Road, Rondebosch	19/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Kenneth White, a Chartered Accountant, of Court Chambers, Keerom Street, Capetown
7288	Geen, Steadman Thomas, a house furnisher, carrying on business as The Louvre, at 9 Gladstone Street, East London	14/6/35, Eastern Districts Local.....	The Standard Printing Company, Ltd.
C/18381	Osman Ladha, Amod Ladha, and Mahomed Osman, trading in co-partnership under the style or firm of Osman Ladha	20/6/35, Transvaal Provincial.....	General Trust (Pty.), Ltd.
C/18382	Ritson, Ernest, general dealer, carrying on business on the farm Bochem No. 1018, in the District of Pietersburg, under the style of Bochem Trading	20/6/35, Transvaal Provincial.....	Village Council of Potgietersrust.
C/18383	Gerber, Leonardus Gerhardus, of 15 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	19/6/35, Witwatersrand Local.....	Machinery Trading Co. (Pty.), Ltd.
C/18384	Steyn, Herbert Stanley, a salesman, in the employ of Denis Motors (Pty.), Ltd., Germiston	25/6/35, Witwatersrand Local.....	Frank Roberts.
C/18385	Preston, Horrace Clark, a miner, of Elsburg, Germiston	25/6/35, Witwatersrand Local.....	C. J. P. Southey.
C/18386	Vieira, Manoel, a builder, of Roma Hotel, 123 Frazer Street, Johannesburg	24/6/35, Witwatersrand Local.....	Mortgages and Properties Purchasers (Pty.), Ltd.
3125	Pillay Thungavaloo Muthusamy.....	25/6/35, Natal Provincial.....	Aubrey Leslie Leon.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3) and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD Master of the Supreme Court Natal Provincia Division.
S. H. DU PLESSIS Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artike *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeresghof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*
3124	Hattingh, Johann Hendrik, station foreman, Ennersdale	20/6/35, Natal Provincial.....	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Estcourt.
7271	Lang, Hyman, a café proprietor, residing and carrying on business at Bellville, in the District of the Cape	18/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 9/7/35, 10 a.m., Bellville.
7266	Van Vuuren, Pieter Hermanus, a hairdresser, of 120 Lower Main Road, Observatory, Capetown	18/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown.
7270	Faulding, Harrie Shirley, of "Silwood", Avenue Protea, Sea Point	19/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown.
K.I. 5/35	Spickett, Arthur Edward, a monumental mason, of 53 Green Street, Kimberley	19/6/35, Griqualand West Local	Wed., 10/6/35, 10 a.m., Kimberley.
C/18371	Gutner, Solomon, a furniture manufacturer, trading as Dominion Furniture Mart, at 50 Commissioner Street, Johannesburg, and at 14 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg	25/6/35, Witwatersrand Local.	Wed., 10/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*
C/18375	Abroms, Morris, lately carrying on business as a general dealer, in Eloff Street Extension, Johannesburg, as Aero Service Station	25/6/35, Witwatersrand Local.	Wed., 10/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18387	Druion, Abraham Isaac, a surgical bootmaker, of 39 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg	25/6/35, Witwatersrand Local.	Wed., 10/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18388	Eastland, George Anthony, electrician, 97 Second Avenue, Geduld Township, Springs	25/6/35, Witwatersrand Local.	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Springs.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth: and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is) gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
C/18360	Cuyimzoglu Apostolos, a general dealer, of Nelspruit	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Robert Nicolaas Aling, c/o Aling & Cilliers, P.O. Box 23, Nelspruit	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Nelspruit	—
C/18363	Judel Smuskowitz, a general dealer, of Tzaneen	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Tzaneen	—
7208	Insolvent Estate of Charles (also known as T. C.) Owton, a draper, carrying on business at 113 Oxford Street, East London	Sequestrated	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London	Wed., 10/7/35, 10 a.m., East London	Forthwith.
7257	Gamat Majiet Mathews, builder and contractor, of Upper Duke Street, Woodstock, Cape	Surrendered	C. Welby Steward, 9 Castle St., Capetown	Fri., 19/7/35, 10 a.m., Capetown	14 days.
7233	Insolvent Estate Cornelis Johannes Boucher, general dealer, Gansbaai, District Caledon	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Caledon	—
7283	Marie Elizabeth Wicht (born Venter), a boarding-house keeper, of 18 Rosemount Avenue, Capetown, married out of community of property to Heinrich Wicht	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/18369	Willem Albertus van der Walt, a mine employee, of 59 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Benoni	Immediately
C/18334	Tayob, Osman, general dealer, Pigeonhole, Tzaneen	Sequestrated	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Tzaneen	—
C/18380	Rudolph Marks Mangelsdorff, trading as American Cash Stores, a general dealer, of Ueckermann Street, Heidelberg, Transvaal	Assigned	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Heidelberg, Transvaal	Forthwith.
C/18368	Arnold Justus Truter, a telephone operator, employed by the Telephone Department, of 35 Seventh Street, Springs	Sequestrated	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Springs	Forthwith.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
X/5655	Insolvent Estate Benjamin Strobos Vermeulen, medical practitioner, of Bloemfontein	Sequestrated	Gordon Fraser, P.O. Box 202, Bloemfontein	Wed., 24/7/35, 10 a.m., Bloemfontein	Immediately.
C/18349	Johannes Jacobus Wilsenach, confectioner, of Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch, de Villiers Building, Bureau Lane, Pretoria	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Pretoria	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the porposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
7152	E. M. Zion, trading as Ellis Zion, 143 Bree Street, Capetown	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7202	Ernest Edward Hart, an hotel proprietor, carrying on business as Victoria Hotel, Muizenberg	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7211	Mohamed Hassan, a general dealer, of Chiappini Street, Capetown	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/530	Van der Byl & Co., Ltd.....	In Liquidation	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18128	Morris King, a building contractor, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 10/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm a sale of Stands Nos. 22, 23, 24 Highlands, to A. Schonfrucht, for £1,350.
3106	Assigned Estate M. A. Timol.....	Assigned	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Durban....	Reduction of purchase price of assets by tender to £150.
C/18224	Osman & Sons, general dealers, of Pietersburg	Assigned	Fri., 26/7/35, 10 a.m., Pietersburg...	To prove claims by O. H. Cassim & Co.
3068	Marion Grace Constance Walsh, trading as Sunnyside Dairy, Clairwood, Natal	Sequestrated	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Durban....	(1) See footnote.
3083	Mahomed Hoosen Docrat, of 141 Grey Street, Durban, Natal, storekeeper	Assigned	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Durban....	(2) See footnote.
6924	Assigned Estate Sydney Newman, a salesman, of Chesterfield Road, Oranjezicht, Capetown, Cape Division	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7212	Assigned Estate Myer Bubly, a general dealer, of Calvinia, Cape	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7191	Johan Cornelius Daniel Terblanche, a farmer, of Waterkloof, in the District of Aberdeen	Sequestrated	Tues., 9/7/35, 10 a.m., Aberdeen....	(3) See footnote.
X/5618	Insolvent Estate Horace Edwin Townsend, general dealer, of P.O. Koedoesrand, District Boshof	Sequestrated	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Boshof....	(4) See footnote.
X/5619	Abraham Durbach, general dealer, of Boshof, O.F.S.	Sequestrated	Thurs., 11/7/35, 10 a.m., Boshof....	(5) See footnote.
7123	Charles Robinson Birkett, a garage proprietor, of Plumstead, C.P.	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18328	George Farquhar, trading as Farquhar Bros., building contractors, 45 Kerk Street, Belgravia, Johannesburg	Assigned	Wed., 10/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.

(1) (*a*) Proof of debt. (*b*) To consider an offer of £50 in settlement of dispute with A. Bullough and F. M. Goble. (*c*) To confirm sale of sterilizer for £5.

(2) (1) Proofs of debt. (2) To confirm acceptance of the offer of M. A. Dendar of Ermelo, to purchase the Estate's claim against the Insolvent Estate of Hoosen Suleman & Sons for the sum of £250, payable in twelve equal monthly instalments.

(3) To consider the Insolvent's offer of composition superseding Insolvency by payment of all sequestration and administration costs by him in full, on condition that he be reinvested with the assets in his Estate.

(4) Special meeting for proof of further claims, and General meeting to confirm sale out of hand to C. J. Groenwald, jun., of (1) book debts at £14. 10s. (wrongly given as £3. 8s. 5d. in the Resolution of Creditors, dated 23rd May, 1935); and (2) produce, at £3. 8s. 5d.

(5) Special Meeting for the proof of further claims; and General Meeting to validate and confirm the Resolutions of Creditors passed at the Second Meeting held on the 5th March, 1935, and adjournment thereof, held on the 14th March, 1935, and to confirm sale of sundry assets out of hand and by public auction.

(6) To give the Assignee instructions regarding the realisation of the Security held by A. Moig, namely the cession of £190 on S. Bank's contract and cession for the amount of his claim on Dr. Kallmeyer's Contract, and which Security the Creditor values at the full amount of his claim filed against the Estate for £311. 4s.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
7063	Esmail Mahomed Khan (Pathan), general dealer, 47 William Street, Capetown	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7074	Geoffrey Nahum Kruss, a produce dealer, of 8 Constitution Street, Capetown	Assigned	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7096	Amina Ebrahim (born Isaacs), a shopkeeper and public trader, of Main Street, Ceres	Insolvent	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7170	Bertha Michle Fortes (born Kerbel), of 189 Buitenkant Street, Capetown	Insolvent	Fri., 12/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C/18240	Leopold Hegedus, trading as Mija Hat Distributors, Bothwell House, Rissik Street, Johannesburg	Montague Franks, 21/12/34...	21/6/35	Six months, Master, Pretoria.
5191	Insolvent Estate Frank Nugent Gibson	Leibbrandt van den Berg, 25/11/33	25/5/34	Nine months, Master, Capetown.
5189	Insolvent Estate William Charles Gibson	Leibbrandt van den Berg, 25/11/33	25/5/34	Nine months, Master, Capetown.
C/18245	Cornelius Petrus Vermaak, contractor, of Johannesburg	Louis Edward Kaplan, 15/12/34	15/6/35	Three months, Master, Pretoria.
C/18110	Insolvent Estate of Johanna Hendrika Joubert (born Booyse), widow, of the farm "Uitgedacht," District Bethal	J. Abrahamsohn, 13/8/34.....	13/5/35	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *ses-en-negentig* subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sa lê.*
C/18006	Insolvent Estate of Jack Goldberg, butcher, Rietfontein Road, Primrose, Germiston	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 29/6/35.....	—
K.I. 10/34	Insolvent Estate of Arthur Dawson, butcher and baker, of Mafeking	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Kimberley, Mafeking, 1/7/35.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/18298	Insolvent Estate Kalmon Hoffmann, attorney, 18 Sacke's Buildings, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/6/35.....	—
C/17816	Insolvent Estate of Willem Duiderick Vivier, a miner, of Brakpan	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 29/6/35.....	—
C/18130	Insolvent Estate Ernest Barker Lamb, miner, of Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 28/6/35.....	—
3068	Insolvent Estate Marion Grace Constance Walsh, trading as Sunnyside Dairy, Clairwood	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 28/6/35..	—
K.I. 1/35	Insolvent Estate of John Mark Sadler, a wine and spirit merchant, of 146 Woodley Street, Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 1/7/35.....	—
7092	Insolvent Estate Lily Marks, general dealer, of Dordrecht	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Dordrecht, 28/6/35.....	—
6625	Bernard Gutwirth, trading as the Good Hope Diamond Factory, Salt River Road, Salt River	Second and Final.....	Capetown, 28/6/35.....	—
X/5621	Assigned Estate of Matthys Johannes Beukes, jun., farmer, of Welvaart, Dist. Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede, 1/7/35.....	—
X/5637	Barney Bloch, a general dealer, of Koffiefontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Koffiefontein, 29/6/35.	—
7162	Frank Vivian Powrie, an hotel proprietor, of the Dominion Hotel, Gonubie, District East London	Provisional Trustee's Account	Capetown, East London, 28/6/35....	—
C/530	Van der Byl & Company, Limited (under Judicial Management)	Judicial Manager's Account	Capetown, 1/7/35.....	—
204	Insolvent Estate W. R. Burch, financier, Westminster House, Capetown	Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 1/7/35.....	—
7043	Insolvent Estate E. J. B. Ochse, general dealer, Murraysburg, C.P.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Murraysburg, 1/7/35.....	—
6937	Assigned Estate Sarah Myerson (born Meskin), married out of community of property to Joel Myerson, general dealer and café proprietress, of Beach Road, The Strand	First Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 1/7/35....	—
C/17789	Insolvent Estate of Willem Hermanus Beyneveldt, a miner, of Brakpan	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 29/6/35.....	—
X/5026	Assigned Estate Johannes Abraham Willer, railway employee, of Bethlehem	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 1/7/35....	—
C/16949	Insolvent Estate Thomas Duncan Bewick, fitter, of Germiston	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 28/6/35.....	—
C/18128	Insolvent Estate Morris King, a building contractor, of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/6/35.....	—
C/17797	Insolvent Estate Willem Johannes Kruger	Second Liquidation.....	Pretoria, Brakpan, 28/6/35.....	—
C.A. 2991	United Trunk Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation), trunk manufacturers	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/6/35.....	—
C/17076	Frans Johannes Weilbach, a mine employee, of Geduld Township, Springs	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 28/6/35.....	—
C/18168	Alfred Nathan Joffe, trading as Joffe's Meat Market, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/6/35.....	—
C/17984	Joe Chanes, trading as Selbourne Cash Grocers, 43A Main Road, Fordsburg, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/6/35.....	—
C/18056	Insolvent Estate Arthur Wilkins, trading as Station Garage, Brakpan	Second and Final Liquidation	Pretoria, Brakpan, 28/6/35.....	—
C/18108	Assigned Estate of Leendert te Groen, trading as Eureka Cigarette Factory, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 28/6/35.....	—
C/18286	Assigned Estate of Isaac Nowosenetz, trading as College Tea Room, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 28/6/35.....	—
X/5575	Insolvent Estate of Sarah Etberg (born Strashoon), general dealer, of McKechnie Street, Harrismith	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 6/7/35....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
7134	Assigned Estate John Gammie, Grove Walk, Claremont, C.P.	10/6/35	Secured Creditors being paid and Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6777	Assigned Estate J. H. Keyser, farmer, Piet Louwscyfer, Victoria West, C.P.	10/6/35	Secured Creditor being paid	C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown; and V. C. Cloete, Victoria West.
C/533	The Holland Dairy (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	10/6/35	Dividend being paid..	B. Preiss, Maynard Road, Wynberg, Cape.
C/18167	Assigned Estate Tayob Cassim, a general dealer, of Marikana, Transvaal	10/5/35	First Dividend been paid	T. J. Paxton, Standard Bank Chambers, Market Street, P.O. Box 1122, Pretoria.
C/14757	G. C. Hall, miner, Geduld Proprietary Mines..	6/6/35	Dividends being paid.	F. T. Howard, P.O. Box 243, Springs.
X/5554	Insolvent Estate of Reginald George Tahan, hotel proprietor, of Ficksburg	21/6/35	Dividend to Preferent and Secured Creditors only	J. Lovius, P.O. Box 599, Bloemfontein; and J. Tennant, P.O. Box 12, Ficksburg.
C/301	Willow Brand Bacon & Meat Company (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	21/6/35	First Dividend being paid	L. J. Whitelaw, Lincoln Chambers, Pietermaritzburg; and R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
3090	Insolvent Estate Prancoosum Papamah Naidoo, storekeeper, of 214 Riverside Road, Durban North, Durban	15/6/35	Neither.....	G. E. L. Horne, P.O. Box 1473, Durban.
C/17817	Assigned Estate Morris Elliot, a general dealer, of Johannesburg	18/6/35	Third and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
X/5592	Insolvent Estate late Christian Frederick Welthagen, formerly of Vredefort, O.F.S.	21/6/35	Dividend being paid..	E. Feldman, c/o Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, P.O. Box 1807, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/9871	John Vaughan, picture-framer and dealer, of 61 Rissik Street, Johannesburg	26/2/24	Mon., 12/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 22/4/26.
C/8962	John Edward Ford, 6 Ivor Road, Germiston West	26/4/23	Mon., 12/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Expiration of two years from confirmation of Account
3694	Jacobus Andreas Joubert, farmer, of "Champagne," Wellington	8/1/30	Tues, 20/8/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 10/4/31.
X/5025	Max Wainer, formerly carrying on business as a general dealer, at Rouxville	18/2/32	Thurs., 6/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 28/10/32.
4328	Gert Olivier van der Westhuizen, a road inspector of Springbok, Namaqualand	9/10/30	Wed., 14/8/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 7/1/32.
C/17996	Charles Alfred Stanton, trading as The White City Exposition, c/o Olympia Amusements, Prince's Street, Port Elizabeth	26/3/34	Tues., 23/7/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Certificate obtained under Secs. 105 and 108 (1), as amended of the Act.
X/5224	Solomon Isaac Richter, shop assistant, 61 Willow Road, Germiston, formerly of Clocolan	11/8/32	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Sec. 108 (2) (*a*), as amended.
C/3581	Johannes Jakobus Wilhelm van Wyk, farmer, formerly of Potgietersrust, now of Solomons Tempel No. 1014, District Potgietersrust	27/9/12	Tues., 13/8/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 20/2/13.
C/14630	Hyman Sachs, musician, 88 Twist Street, Johannesburg	19/5/30	Tues., 6/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 2 (*a*).
C/17632	James Clark, an agent, formerly carrying on business at Plaza Buildings, Pretoria, and presently of Gladstone Hotel, Johannesburg	30/3/33	Tues., 13/8/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 22/1/34.
X/4435	Louis Rosenberg, formerly a general dealer, of Winburg, O.F.S., presently residing at 79 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg	30/10/30	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Sec. 108 (2) (*b*). Fina Account confirmed on 17/12/31.
O. 43	Josias Renier Olivier, Market Avenue, Vereeniging	15/2/21	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 16/6/22.
C/15643	Jacobus Nicolaas Papenfus, formerly a mine timberman, of Brakpan G.M. Coy., now residing at Cinderella Street, Florida	7/4/31	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 27/7/31.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/12849	Johannes Hendrik Krynauw, miner, formerly of Boksburg North, presently of Moedverlore, P.O. Leslie	21/5/28	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 4/1/29. Application under Sec. 108 (2) (*a*) of Act 32 of 1916, as amended.
C/16701	Johannes Izak van Wyk, miner's phthisis pensioner and fruitgrower, Rietfontein No. 162 District Potchefstroom	22/4/32	Thurs., 15/8/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 31/10/32.
1972	Lewis Horwitz, formerly a general dealer, of Matatiele, and now of Engcobo	30/3/26	Wed., 21/8/35, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 31/8/27.

NOTICE OF TRUSTEE AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9.—VORM No. 9. SCHEDULE.—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
5384	Insolvent Estate of Clarence Edwin Phillips, a storekeeper, of Engcobo, Transkei	6/1/32	Cape of Good Hope Provincial	6/1/34	George Charles Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Company, Limited, P.O. Box 654, East London.
C/17968	Insolvent Estate of Arthur Rice Waite, electrical and mechanical engineer, 17B Third Street, Springs, Transvaal	27/1/34	Transvaal Provincial..	23/7/34	H. E. de Villiers, 56/58 National Bank Buildings, Simmonds Street Johannesburg.

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156 . 4. **Printed on four separate sheets.**

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal B..s Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER Price 10s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 12s. per set of 4 sheets : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156 . 4. **Gedruk op vier afsonderlike velle.**

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS :—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 10s. : : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 12s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	(First Session, Fifth Parliament)	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5	(Second Session, Fifth Parliament)	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7	(Third Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9	(Fourth Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11	(Fifth Session, Fifth Parliament)	40s. 0d.
1929 Vol. 12	(Sixth Session, Fifth Parliament)	20s. 0d.
1929 Vol. 13	(First Session, Sixth Parliament)	20s. 0d.
1930 Vols. 14/15	(Second Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17	(Third Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19	(Fourth Session, Sixth Parliament)	40s. 0d.
1933 Vol. 20	(Fifth Session, Sixth Parliament)	20s. 0d.
1933 Vol. 21	(First Session, Seventh Parliament)	20s. 0d.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	17s. 6d.
1925 Dele 3-5	(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	35s. 0d.
1926 Dele 6-7	(Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1927 Dele 8-9	(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11	(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	40s. 0d.
1929 Deel 12	(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	20s. 0d.
1929 Deel 13	(Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	20s. 0d.
1930 Dele 14-15	(Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1931 Dele 16-17	(Derde Sitting, Sesde Volksraad)	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19	(Vierde Sitting, Sesde Volksraad	40s. 0d.
1933 Deel 20	(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	20s. 0d.
1933 Deel 21	(Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	20s. 0d.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale ¼-mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.
Price 9/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal ¼-myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwëe. Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.
Prys 9/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal, Pietermaritzburg.

Printed and published by the Government Printer, Pretoria. | *Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria.*